REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹八八〇三號
每份零售港幣叁毫

發行及承印華僑日報有限公司
今日出紙八大張
總司理岑維休

社址：香港荷李活道壹叁〇號・中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下・旺角辦事處：上海街四九七號地下・北角辦事處：北角英皇道127號地下
電話：總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣經銷處：台北中山北路三段三十四號三樓 電話………五九二九七六號

金邊政權指責泰國慘無人道

數百被殺病死

將難民驅入越共所佈地雷陣地

若干難民全家中地雷屍橫遍野

（合衆國際社曼谷廿二日電）得到河內支持的金邊政府于週五指責泰國「慘無人道」驅趕柬國難民，致使數以百計的柬國難民由于染病，中地雷和被泰國槍殺而死亡。然而，泰國政府發言人否認柬國被驅趕的四萬名難民是由于泰國所採取的任何行動而死亡，儘管他們中有一些是因爲中了柬埔寨人在柬國境內埋下的地雷而死去。官方金邊電台指責稱：「數以百計的人被泰國軍隊，警察的子彈打死，打傷，有些人因中地雷而死去。其餘許多人因得疾病和傳染病而死亡。」該電台稱泰國人驅趕難民的行動是「一種與北京擴張主義者遙相勾結的慘無人道的行徑。」但是，泰國政府發言人稱：「柬埔寨人民是由于在柬國境內的戰爭而逃到泰國邊境，我們應當在產生問題的來源地解決這個問題。」金邊電台引述爭存之柬國難民的話說，手持來福槍和刺刀的卅名泰國軍隊瑕迫難民進入事先早已埋下地雷的地帶。電台引述難民們的話說：「好多個難民的整個家庭成員因中地雷而死亡。在某個地帶難民屍橫遍野。」該電台稱：「到六月十七日爲止，有三百多個人喪生，另有兩百一十八人受傷。」

泰國政府聲明

聲言尊重人權 否認金邊指責

（法新社曼谷廿二日電）泰國今天斷然拒絕受越南支持的金邊政權的指責說什麼對最近遣返的柬國難民，泰國施行「慘無人道」的行爲。柬埔寨政權上述指責由柬國喉舌金邊廣播電台發播。該電台稱，在從六月七日至十二日的遣返柬國難民的行動中，有三百多個柬埔寨人被打死，另有其他兩百一十八人受傷。泰國政府發言人說：「泰國非常尊重人權。在此刻，泰國政府尤其最尊重這些權利。」

（合衆國際社曼谷廿二日電）由越南支持的柬埔寨叛軍政府今日指責泰國侵犯其領土，以及在邊境發動挑釁。現時，柬泰邊境的局勢已經呈現緊張，泰國軍隊同柬埔寨叛軍在邊境出動坦克助陣，互相對峙。西方軍事消息人士指出，該地區的形勢已告動盪不安。金邊電台說，泰國派出坦克和大炮到同柬埔寨接壤的邊境，已經令到該地區的形勢如箭在弦上。在曼谷收聽到該電台的廣播亦指責泰國派遣武裝巡邏隊進入柬埔寨邊境，並且派出戰機入侵柬國領空，甚至准許紅色柬埔寨游擊隊的特工人員潛回境內活動。

越共願意參加國際難民會議

何文基提出條件規定議程與目的

應由聯國召集限於人道主義立場

（法新社紐約聯合國二十二日電）越南駐聯合國大使何文基，在一次記者招待會上說：「越南準備參加聯合國召開的，包括所有其他有關國家在內的，有關難民問題的國際問題，條件是，這種會議應當局限於討論問題的人道主義的一面。」何文基說：越南政府建議這種會議應當由聯合國難民事務專員公署召開，這同英國政府提出並獲得其他西方國家支持的建議不同。他說：「英國提出的建議「除了人道主義的方面之外，還包含了其他黑暗的政治動機。」何文基說：「關於召開這一國際會議的建議，可能將是他同聯合國秘書長華爾德海進一步討論的問題，但是他暗示說，會議的議程和目的比程序更爲重要」

（路透社美國華盛頓廿一日電）此間收聽到河內電台廣播說：越南已經同意出席國際難民問題會議，但是要有一定的條件。聯合國新部發言人昨晚在紐約宣稱，就其所知，越南並未將其立場知會聯合國秘書長華爾德海，在上月，由於英國首相撤切爾夫人籲請華爾海秘書長召集國際會議，討論印支地區的難民問題，結果引起世界各國的熱烈反應。河內電台說：越南外交部長已於昨日的記者招待會上提及其立場，就是願意參加由聯合國主持的國際難民問題會議，討論聯合國高級難民專員同越南所達成的協議。駐巴黎的越南大使館亦表示，是解決難民的最佳辦法，是履行聯合國同越南一致同意的計劃。

籌開國際難民會議

北京越共各持己見

華爾海左右做人難

（合衆國際社聯合國廿二日電）聯合國秘書長華爾海，在籌備召開一個重要的國際會議，以救援五十萬印支難民的問題之際，星期四發現自己面臨重重壓力。上述國際會議是由英國首相撒切爾夫人建議的，北京希望把這個會議變成一個政治論壇，以指責越南政府。美國建議召開聯合國安全理事會——亦是一種政治方法。但難民潮的來源國家越南，則堅持這個會議必須嚴格局限於人道方面，否則不會參加。華爾海在外交上，力圖從中協調，以召開一個受各方面接納的會議，協助無家可歸的難民，以及使東南亞國家不至再要收容更多印支難民，從而減輕負担。北京大使賴亞力在致送華爾海的函件中，表示支持英國的建議，但強調北京希望在政治上強烈譴責越南政府。他說：「中國政府希望在閣下權力下召開的會議，能夠譴責及制裁越南政府採取戰爭及擴張，種族歧視及輸出難民的政策。」另一方面，越南大使表明，越南只會參加討論人道問題的難民會議，他說：因此這個會議應由聯國高級難民專員夏德靈召開。他又說：越南反對舉行其他國際會議，尤其是在聯合國安理會討論難民問題。他繼續說：安理會討論難民問題於事無補。外交人士說：華爾海現在希望七月十八日左右在日內瓦舉行上述會議。

日本建議在曼谷舉行難民會議

（時事社日內瓦二十二日電）日本駐日內瓦國際組織代表部大使澤木正男，二十一日透露，關於召開商討印度支那難民問題的國際會議，日本政府希望包括越南在內，由有關國家在曼谷舉行會議。澤木大使並說，關於這個建議，近期內將向聯合國難民事務高級專員，哈爾特林提出。日本希望在曼谷召開印支難民國際會議的理由，爲下列各點（一）如在聯大等場合討論政治演說爲優先，不能進行現實的商討，（二）東盟國家的希望早日作具體解決，（三）如果在聯大討論，則越南可能不出席。

大馬不顧國際輿論譴責

開槍阻止越難民登陸

繼續將難民船拖出海

（合衆國際社馬來西亞龍運縣廿二日電）馬來西亞士兵於週四發射步槍，從而嚇退一艘越南難民船，而另方面海軍則將兩艘滿載難民的船隻驅逐出海。上述兩宗事件均發生在馬來西亞景色美麗的東岸不同地點。此事顯示該國認眞地施行不准越南難民進入其所有海岸的新政策。這次射擊事件並未造成任何傷亡，它發生在中部沿岸的都會關丹市一個海灘對開，那裏有一座一流酒店。據目擊者稱：「該艘漁船長約廿五呎，當時它載有數目不詳的越南難民，該船企圖泊岸及進入一個早已收容五名多名越南難民的集中營。」在岸上的士兵首先揮手示意下令該漁船不得泊岸。當該漁船直逼離岸僅五十呎範圍時，那些士兵便向天及海發射他們手中的M十六步槍，顯然他們無意射向那艘難民船。船上的難民立即紛紛找尋掩護躲避，因爲他們恐怕被擊中。

歐洲國家首腦雲集在法國斯特拉斯堡舉行爲期兩天的經濟高峯會議。忙裏偷閒在街頭漫步。由左起：西德總理舒密特、丹麥首相佐賀臣、英首相撒切爾夫人、義大利總理安德里奧提及法總統戴當。（合衆國際社無綫電傳眞）

孫運璿表示盡其所能

救助港馬泰越南難民

加拿大再收容三千印支難民

（合衆國際社台北二十二日電）台北將捐贈二十七萬七千七百七十八美元，及一萬噸食米，以援助所支難民的生活。行政院院長孫運璿星期稱：台北「將會繼續盡其所能，提供一切以救濟難民」。他補充說：捐款將會透過台北自由中國救濟協會進行，該協會將會聯系馬來西亞，泰國及香港的救濟組織，以救援暫時在這些地區棲身的難民。台北於三月份曾捐贈五十萬美元予在美國的國際救援委員會，以台北市民委託救援印支難民名義，協助解決這些難民的徙置問題。

（路透社加拿大渥太華二十二日電）加拿大官員說：他今年將另收外容三千名印度支那難民，並且將對這個問題的國際解決作出努力。預料今年總共將有一萬二千名難民從印度支那進入加拿大。其中八千人將根據政府的收容難民的計劃前來加拿大。這一新的難民名額是由外長麥當勞和移民部長阿特基宣佈的。

隔鄰地下鐵車站

20 STOREYS

張寶慶大廈

香港灣仔軒尼詩道427—429號（大三元酒家舊址）

高級商業樓
• 樓高二十一層
• 外牆全部玻璃紙皮石
• 古銅色鋁窗，茶色玻璃
• 快速電梯兩部

洽購處：本地盤辦事處 電話：5-725894，5-721969
張寶慶公司 電話：5-401869，5-401126

年期 198

開始預售

九龍又一村玉蘭路21號（單邊石竹街）
四層式豪華住宅
雅趣苑 分層出售
ANGELA COURT

單位有限 洽購請早

面對公園，林木茂盛，三房兩廳，浴室兩套
地下車場，電燈煤氣，防盜系統，設備齊全
由757呎至847呎，售五十三萬餘元起

洽購處：富輝企業有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290・5-228905 地盤：3-812055（假日照常營業）

華安大廈

預售期間
特價九折

新型向南住宅

全部外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石，全部新型鋁窗，浴室設有顏色浴缸，潔具全套，牆身砌顏色美術花磚到頂，裝冷熱水龍頭等。其他設備如煤氣，電視天綫，室內電綫及電話對講機之高級防盜設備等均免費安裝。

一廳兩房只售廿六萬餘元起　一樓商業每間只售十六萬餘元起
地下旺舖面議

首期二成　十年分期　勝於交租

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176（五綫）

地盤設有
樓宇模型
供選購時參考

華國鋒在人代會議指出
實現四化建設 目前尚有阻力
應擱置階級鬥爭全力發展生產
全年財政收支預算二千餘億元

（時事社東京二十二日電）據北京電台二十二日廣播：華國鋒在向第五屆人民代表大會第二次會議提出的政府工作報告中指出：現在的生產關係與上部構造中，尚存有妨碍實現四個現代化的部份，此點必須加以改革，這是現階段有待解決的任務。華國鋒又說，國內的階級鬥爭尚未結束，但他強調：將階級鬥爭的消滅與擴大的兩種議論，予以擱置，而推護和發展生產力。華國鋒又指出：在解決人民內部的矛盾時，不能招致混亂妨碍社會主義現代化。

（時事社北京二十一日電）北京財政部長張勁夫二十一日向第五屆人民代表大會第二次會議，提出一九七八年決算和七九年預算案報告。其中說明，今年的財政規模歲入與歲出均爲一千一百二十億元。又去年的決算報告，歲入一千一百二十一億一千二百萬元，較上一年增加百分之二十八點二，歲出一千一百一十億九千三百萬元，同增百分之三十一點七。北京具體發表國家財政規模的數字，自一九六〇年以來，這是首次，張勁夫並報告說：今年的財政任務是：（一）開闢財源增加財政收入。（二）配合國民經濟調整方案作合理的財政支出。（三）加強農業，經工業國防的關係。（四）逐漸提高國民生活水平等，同時強調應謀求促進國家財政的均衡。

七國高峯會議下週舉行
檢討經濟情勢 解決能源危機
籌措百億元基金發展其他能源

（美聯社美國華盛頓廿二日電）美國總統卡特于下週在日本舉行的經濟高峯會議，可能建議成立一筆爲數一百億美元的國際能源基金，從而發展一些其它燃料，以取代石油。據華府的官員透露：「各國政府應該進行較有深度的干預，從而減少在商業投資的發展太陽能及液態煤所冒的危險」。該位官員稱：「我們正尋求一項集體方法，從而迅速帶來新的技術。」但他又表示：「上述建議尚未作出最後決定。」「在東京舉行的高峯會議，其目的在于擴大對世界經濟的國際管理，使它不致陷于恐慌。」卡特將于週末開始他的十二日旅程，包括參加了六月廿八，廿九日舉行的經濟高峯會議，及對日本與南韓進行一次官式訪問，並準備到夏威夷渡假。該位官員續稱：「世界各國領袖在這次對付能源危機所表現的能力，將考驗工業國家如何應付一個改變中的世界的挑戰。」「石油危機是世界經濟體系正面臨改變的主要例子，美國人民及其它國家人民生活方式的有所改變將無可避免」「美國目前最需要改變的地方首先是減少入口，然後增加能源生產，從而修正由於油價上升而帶來的供求不平衡。」

英國同性戀暗殺疑案判決
陪審員經過兩日研究 宣告索普等三人無罪

（合衆國際社英國倫敦廿二日電）陪審團週五對前自由黨領袖索普和三名同謀宣判無罪，他們被控串同去謀殺一名自稱爲托普同性戀人的男子。在經將近十五小時的檢討後，九男三女的陪審團終於宣判各被告無罪，現年五十歲的索普，曾任自由黨領袖，並一度獲選爲英國最爭衆望的政治家，他被控串同他人去進行謀殺勾當。其同案另三名被告米施里，賀密士和狄京，則被控同謀。在歷時卅一天的審訊中，曾任男性模特兒的史葛，聲言他與索普同爲同性戀多年，索普在陰謀去殺死他，以免大家知道他的醜行而影響索普的政治生涯。索普一直否認與史葛關同性戀。

社論
美蘇限武新約能保證核子裁軍嗎

美蘇兩國元首簽署第二階段限制戰略武器條約之後，我們曾經爲文分析，意有未盡，現在特就此約能否保證核子裁軍方面，試行評論。

美蘇首腦在簽約時發表的聯合公報中說：雙方同意，都不尋求優於對方的核子軍備地位，並且今後均將採取一種走向削減核子武器的立場，同時，準備進行第三階段限制戰略武器的談判。除此之外，兩國首腦還打算舉行定期會議云。從聯合公報的文字看來，自然值得歡迎。但美國國會議員方面，尤其是參議院議員方面，認爲限武新約不利於美國，正在紛紛發出反對之聲，情形顯得非常複雜。

依照限武新約的規定，在新約生效後兩年多的時候（倘若美國方面，立即獲得國會參議院批准，就將是一九八一年年底），關於戰略核子飛彈的運送工具，美蘇兩國均被限制於二千二百五十個以下。其中，關於分導式多彈頭飛彈的發射裝置者，則以一千三百二十個爲最高限額，美蘇並應在本約生效的六個月之內，減至二千四百個以下。因此可以說：對於戰略核子武器發射裝置的限制，實爲此次限武新約的核心。

蘇聯首腦布里茲涅夫與美前總統福特於一九七四年十一月在海參威協議的基準——二千四百個比較，新約把戰略武器運送工具的最高限額縮少，顯示兩國對於核子裁軍的熱心及努力。不過，問題真會如此簡單嗎？

最顯重要的一點是：當美蘇首腦於一九七四年十一月協議時，蘇聯擁有戰略核子武器運送工具的數目，還不到二千四百個，造對於蘇聯來說，等於美國答允它可以增加許多戰略核子武器運送工具。目前，美國保有的戰略核子武器運送工具，約在二千五百個左右，並且暫時尚無增產的計劃。至於蘇聯，在過去幾年間，大量增產新式的戰略核子武器運送工具，今後僅可把其中舊式的淘汰廢棄，藉以符合最高限額不得超過二千二百五十個的規定。

美國所以主張把一九七四年海參威協議所定的最高限額降低，並且當作數量基準的：並非核子彈頭，而是由地上、潛水艇、轟炸機等發出的發射裝置，乃因在當前情形之下，對於蘇聯所保有的核子彈頭的數目，缺乏確實有效核查的辦法。這樣一來，對於分導式多彈頭的數目，就無異在實際上不予過問。不僅如此，美國還同意，不把蘇聯新式的逆火型轟炸機列於新約的限制範圍之內。由於蘇聯保有的逆火型轟炸機的數目，已達一百架之多，因此，特別成爲美國國會議員反對限武新約的一項理由。

美國以分導式多彈頭化的洲際飛彈，由潛水艇發射的彈道飛彈，和由戰略轟炸機裝載的巡航型飛彈，作爲「三位一體的基本戰略體系」。但是，限武新約却把多彈頭飛彈發射裝置的最高數額，限制於一千三百二十個以下，難怪許多國會議員大表不滿。

依照美國憲法規定，政府當局與外國政府簽訂條約之後，必須提經國會參議院批准。參議院先由外交委員會和軍事委員會審查，然後提出參議院全體大會討論決定。由於須獲三分之二以上議員的贊成，新約始能發生效力。這個限武新約究竟是否可獲參議院批准，尚成問題。縱使可獲批准，須要的時間，預料亦將不少。

還要注意，在此期間，兩個超級大國對於核子軍備，並非沒有繼續進行競賽。先以美國方面來看，美國目前正在同時使用液體燃料和固體燃料的飛彈，從分導式多彈頭化北向MX型飛彈的發展。至於蘇聯方面，經過由低温液體，到可能貯藏的液體燃料的階段，採用固體燃料，推進分導式的多彈頭化，對於武器素質的提高，一般估計，蘇聯可能比較美國更加積極。

這樣看來，限武新約的簽署，對於蘇聯而言，具有獲得時間，以便在一九八〇年代建立一種超越美國的核子戰略系統的利益。倘若如此的話，則限武新約對於核子裁軍的保證，恐怕就將大成問題。

保護七國元首政要 日本動員三萬警察
卡特明日乘專機抵東京

（法新社日本東京二十二日電）日本警務廳將動員三萬警員，以護衛六月二十八至二十九日，七個工業民主國的東京高峯會議舉行時，反對該會議人士，特別是左派激進份子的可能襲擊。一個專爲應時兩日的高峯會議，而設的特別保安總部，本週已在東京警察總部成立，以密切注視一些未可預料的不幸事件。從星期三開始，保安措施已加強警衛接待外賓的地方，如政府的迎賓館，該處將舉行第五次類似的高峯會議，及出席該會議的六名外國領袖，及歐洲共同市場主席，逗留在東京時所住的新大谷酒店和大倉酒店，以及他們的座駕飛機所降落的東京國際機場，都受到嚴密保衛。

（美聯社東京廿二日電）日本外務省今日宣稱，美國總統卡特將於週日飛往東京，成爲第一位外國領袖到達日本，出席本月廿八及廿九兩日在東京舉行的世界七大工業國家經濟高峯會議。外務省發言人說，加拿大新總理克拉克將於下週一抵達東京，隨之而來者乃是「歐洲共同市場」委員會主席詹健士。該發言人謂，下週三抵達者包括西德總理舒密特和英國首相撒切爾夫人。法國總統戴雪、義大利總理安德里奧蒂，由日本首相大平正芳主持。與會領袖將會討論能源，經濟，貿易，及其它的問題。

勞工領袖特別重視充分就業

（時事社東京二十二日電）由日本、美國、西德等先進七國勞工幹部以及國際勞工組織代表出席的勞工領袖會議二十二日在東京召開。這是針對卡特總統等各國政府首腦聚集東京舉行東京先進國首腦會議時，能夠反映勞工的意見，而對就業，通貨膨脹，能源等當前問題，予以商議，協商結果通過下列「聲明」（一）充分就業在一切經濟政策中居於最優先地位（二）先進工業國與產油國之間，建立一個發佈的對話體制，就石油價格，供給量進行商議（三）實現週休二日制等，二十二日下午各組織代表會見大平首相要求在東京先進國首腦會議上，採納勞工的意見。

應付世界各地暴亂 美成立特遣隊
戰鬥員十一萬

（美聯社華盛頓二十二日電）美國陸軍參謀部現正草擬成立一支新式「快速反應」部隊的計劃。這支部隊的戰鬥人員高達十一萬人，他們能迅速地派往波斯灣或世界其他出現形勢危急不安的地點。即將離任的陸軍參謀長羅杰斯星期四對記者說，計劃中的「單方部隊」將從陸軍部隊中抽調上來，但不會抽調那些早期已被指定調派在西歐應付那裏戰爭危急的部隊。陸軍部說，這支部隊的正式名稱仍在概念中：「這是一支快速反應的部隊，準備在北大西洋公約組織以外的世界性緊急事變時，美國單方採取反應行動。」

自愛爾蘭劫機男子送返美國

（美聯社美國新澤西州麥奎爾空軍基地二十二日電）航空公司發言人稱：涉一名共反的塞爾比安流亡份子的一架飛機，週五降落此間，他於本週稍早時騎劫一架美國民航噴射客機，機上載有百卅五名搭客。

各國在日舉行高峯會議場所 日本東京赤坂離宮（上）的日本國家賓館，將被用作各國首腦在東京開高峯會議的會議廳。（下）室內放置一張特別設計的橢圓形桃木會議桌，供開會之用。會議廳內，爲十八世紀法國式設計，有三幢法式裝飾燈架、及六面大壁鏡，天花板並繪有日本名劇「天之祀」，其中一幕的壁畫，作爲裝飾。

美能源部長宣稱
伊朗局勢已和緩 美石油供應好轉

（路透社華盛頓廿二日電）美能源部長施萊辛格在記者招待會上說：國內汽油供應短缺的情況可能很快得到紓緩，由於伊朗局勢已趨和緩，及外國來油運抵美國各港口的數量有所增加。但他接着又說：國內今後五年的能源供應問題勢必愈來愈嚴重。他說，例如國內將來的汽油供應量將難達到去年的供應量。他說：缺油癥結是外來石油供應短少，他表示希望沙地阿拉伯將其產油量提高，但據紐約時報今日稱，沙地阿拉伯王儲法德最近曾對該報記者說：沙國尚未有將現在每日數達八百五十萬桶的產油量加以提高的計劃。

沙部長警告 必須繼續節省石油

（法新社哥本哈根廿一日電）沙地阿拉伯的石油部長雅曼尼今天在此間說：假如西方各工業國能夠將他們的每日耗油量減少四百萬桶，再假若伊朗不再發生動亂，則明年可能避免再遭受石油危機。在丹麥進行爲期三日的訪問的雅曼尼在記者招待會上如此說。他同時強調：西方世界將陷入嚴重的經濟衰退情況，如果油價高至每桶二十美元。他還說：沙地阿拉伯有辦法能將現階段的每日約合八百五十萬桶的產油量再提高，例如沙地阿拉伯過去曾將其每日運油量提高到一千零五十萬桶，但他說：沙地阿拉伯尚未決定是否將其產油量提高，他說：沙地阿拉伯王儲法德最近也會向紐約時報表示：沙地阿拉伯尚未決定是否將其產油量提高。他在今天的記者招待會上再次強調西方世界節制石油消耗之重要，他對丹麥節省能源的種種措施大加讚許，他說其他國家應該效法丹麥。此際有得自芬蘭外交部的消息說：雅曼尼應芬蘭貿易及工業部之請求，準備於明日轉往芬蘭作廿四小時的私人性質訪問。

美貨車司機要求政府壓制油價

（合衆社路透社華盛頓廿一日電）獨立派貨車司機今天（週四）已實行升級抗議，反對提高燃料價格及迅速減少供應，釀成全國罷工。佛羅里達州州長已宣布緊急狀態，卡特總統已令聯邦調查局保持全國公路安全，協助地方當局控制暴力，使免遭蔓延之暴力破壞。先是政府官員們已報告暴徒動用槍械。他們說：好戰之罷工的司機開槍。昨天在阿拉巴馬州，已有一名貨車司機被槍殺，另有若干人受傷，這是兩派司機開火之結果。至於誰人中彈，則未有報導。卡特總統稱：聯邦政府及各州政府將不會容忍如此罪行。

英薩利在東京談
赤柬組統一陣綫
兵力卅萬雨季來臨打擊越共
施亞努說過永不與赤柬合作

（時事社東京二十二日電）民主柬埔寨（波爾波特政權）副總理兼外長英薩利，今日上午在此間日本記者俱樂部舉行記者招待會，透露：爲了阻止柬埔寨內越南軍事勢力的擴張，最近柬埔寨組成「國民統一陣綫」，已經展開游擊活動。英薩利說，這個統一陣綫由反對越南侵略者的一切勢力組成，其中包括施亞努，及朗諾兩政權時代的人物。

越南軍在今年一——四月曾經企圖利用這些舊政權人士，但是這些人士認清楚越南對柬埔寨的侵略，加以拒絕，而與我們接觸。英薩利又說：現在爲對抗越南軍而參加游擊戰的總兵力，共計有三十萬人。日本等人道的對民主柬埔寨提供糧食等援助物資，關於其最有效的運輸方法，目前正在進行協商中。又說：中國對越南的懲罰，於民主柬埔寨有利。進入雨季之後，波爾波特軍情況轉好，中國現在繼續對民主柬埔寨予以有效的道義的援助。

馬來西亞東岸附近海灘上，約有五百名越南難民聚居。三名越南小難民在鐵絲網內擠作一團。（合衆國際社無綫電傳真）

英國機場控制員二十四小時罷工
英國民航週末大受影響

（法新社英國倫敦二十二日電）由於空中交通管制員零時的全國性罷工，英國全國的空中交通可能於今晚標準時間二十三時陷於停頓狀態。這次罷工預料將持續二十四小時，它將影響到國內和國際班機的飛航。這次罷工由空中交通管制員所屬的工會發動，抗議資方提出的增敘不足的加薪方案。

（美聯社倫敦廿一日電）出入英國的國際飛行星期五遭遇航空交通控制員的廿四小時威脅的警告。民航局已提出如此的警告。罷工行動將自星期四午夜（格林威治時間廿三時）開始。民航局並稱：阻延之事或許將一直到了整個週末。預料北大西洋的飛行時間表將大受影響。倫敦廣大的希斯羅機場，將因附近的西地里咀中心對全部英國飛機的交通施行罷工而癱瘓。大西洋的航線將受打擊，倘若控制員在蘇格蘭的皮里斯域罷工。控制員們本身沒有能工的理由，但專業公務員工會中的身爲工會會員之科技人員，對政府的新給建議表示不滿意。該工會的秘書麥考爾稱，將號召各部份作選擇性的罷工，以求取較佳的薪給。氣象人員與船塢工作者亦將於星期五罷工。

美國卅萬人患此惡疾
關於皮膚癌的知識

（中央社譯稿）皮膚癌的患者正在逐漸增加，尤其是婦女。據估計，美國今年將會出現三十萬皮膚癌病例。幸運的是，幾乎所有皮膚癌都能輕易的治癒，特別是如果及早發現的話。有許多類型的皮膚癌還是完全可以避免的，因爲皮膚癌的主要原因是患者二、三十年中照射太陽紫外綫所累積的結果。但是，要慣於讓小孩做日光浴的母親們，在沙灘上晒太陽的青少年以及在太陽下慢跑及打網球的年輕人來接受這一說法似乎還不很容易。

皮膚癌的病例爲何會增加

由于人們對戶外運動興趣日增，因此暴露於陽光中的機會也就越高。也有些人認爲，由於高飛的飛機所造成的廢氣和液化氣噴霧器所噴出的氟化碳類消耗了大氣中的臭氧層，因此，可能又有更多的紫外綫通過大氣層而照射到人體。

什麼樣的人易罹患皮膚癌？

白皮膚藍眼睛的人尤其容易罹患皮膚癌，因爲他們不像皮膚色較深的人一樣有許多的黑色素。黑色素一種會阻隔紫外綫的皮膚色素，在日晒的過程中它會增加。白皮膚者較可能晒紅而不易晒黑。一般認爲，這一因素和無法充分防範紫外綫的滲透是罹患皮膚癌的起因。皮膚癌在農民、牧人、水手和其他必須在戶外工作人員中尤其普遍。但是，陽光並非導致皮膚癌的唯一原因。不斷的接觸如砷化合物之類的化學品亦可能導致皮膚癌。有時候，燒傷的疤痕或皮膚病亦會形成皮膚癌，遺傳可能亦佔一角色。

皮膚癌最常在人體的暴露部位——臉部、手、頸部和手臂——發現。居住的地方也可能是一個因素，例如美國西南部由於陽光多，因此皮膚癌罹患率較高；高處居民的皮膚癌罹患率亦較高，因爲高處的空氣較稀薄，因而可能較多的紫外綫通過。

皮膚癌的類型

大多數皮膚癌起先都是出現些少圓塊或不會消失的紅色或鱗狀斑，它們可能增大，潰瘍和出血，或形成瘤疣。身上長了無法癒合的瘡或是有剝離性或較暗黑的疙瘩時也應去看醫生。治療皮膚癌的最好時期是，當腫塊還小而可輕易除去且幾乎不致留下疤痕時，皮膚癌的主要類型如下：

一、基礎細胞癌——這種最普遍和危險性最低的皮膚癌，佔了已知皮膚癌病例的百分之二十。在其初期時，它只是一個小圓塊。然後，它可能發展成爲一個匯起而中間低陷之火山似的腫瘍。這類皮膚癌的危險是，除非除去，否則它可能侵入更深一層的組織。但它很少像其他某些皮膚癌那樣經由血液或淋巴系統蔓延。

二、鱗狀細胞癌——這一類型的皮膚癌，可能是不眞痛腫塊或鱗狀，晦暗色的瘡。它可能蔓延到淋巴結或其他器官，因此，較基礎細胞癌來得危險。皮膚癌病例中約有百分之三十屬於這一類。

三、黑色瘤——雖然這類皮膚癌僅佔皮膚癌病例的百分之三，它却成長迅速更能快速蔓延，因此，除非早期發現，否則可能導致命。初期，它通常是由一顆有色的痣或胎塊開始成長，潰瘍或出血（大多數人身上都有痣，但是，據估計一百萬顆痣中，只有一個會變成黑色瘤。）它可能經由淋巴系統和血液蔓延到人體的其他部份，由於陽光熾熱地區中所發現的黑色瘤病例較多，因此，陽光可能是刺激黑色瘤的一個因素，但尙無法確定是主要的原因。

皮膚癌如何治療

多數的皮膚癌如果早期發現且範圍還很小的話，可以利用手術除去。醫學界並已發展出治療諸如在眼瞼或耳朶等較難應付之部位的皮膚癌的新技術：

一、電乾燥法——這一方法包括下列幾個：用電針來摧毀癌組織，皮膚科醫生利用這一技術。

二、切除術——這方法是用來除去較大面積的皮膚癌。如由整形外科醫生來進行，切口疤痕還幾乎可以看不見。

三、冷凍手術法——這項技術是利用一種化學品來冷凍癌組織。先讓它起水疱，然後結痂。最後，癌細胞就脫落了。

四、化學外科術——這項技術利用一種化學品來固定或硬化癌組織，然後將那些稀疏的將之層層剝落，每一層在剝落時都須放在顯微鏡下觀察，以判斷所有癌細胞是否都已除去，這一過程要一直重覆到沒有留下癌細胞爲止。

五、化學療法——它是將一種含有5-FLUOROURACIL（5-FU）的軟膏塗在皮膚癌上，這可攻擊癌細胞但不會影響到正常組織。這種技術通常用來治療的皮膚癌。

六、放射療法——雖然長期接觸X光可能導致皮膚癌，但是X光療法亦可用來治療皮膚癌。癌組織對電離放射較正常組織敏感，在健全組織受損害以前，它已枯死。

七、化學免疫療法——這一方法雖未普遍選用，但是，它可刺激人體本身的防禦系統來摧毀入侵之癌細胞。

如何避免皮膚癌

要避免皮膚癌可採取下列的預防措施：

一、無論何時，當你暴露於太陽下時，要使用遮陽物。

二、穿戴具有保護作用衣物——尤其是你若對陽光敏感更要小心——如果你在戶外工作，可戴遮陽帽，穿長袖衣服，甚至戴手套。

三、不要以爲坐在海灘的太陽傘下，就可保護你。沙地會反射陽光。

四、記住，某些藥劑如抗生素，巴比特酸鹽和避孕丸，可能使皮膚對陽光更敏感，並可能因而易罹患皮膚癌，最近，醫學界已警告，粉刺的一種新療法就可能使人對陽光過於敏感。

（陳利美節譯自六月份「好家政」什誌）

美副總統蒙代爾
八月訪問北京 解決雙方懸案

（時事社華盛頓二十二日電）白宮二十一日宣佈，蒙代爾副總統定於八月底前往中國大陸訪問。據白宮新聞秘書鮑威爾說：蒙代爾副總統訪華時將與北京當局人士，就廣泛的問題進行協商。除了北京之外，他並訪問其他數城市訪問參觀。巴威爾說：蒙代爾副總統不是代表卡特總統而訪華的。卡特總統與蒙代爾訪華派遣，正另行就其訪華之時進行研討中，又不久前，美國政府當局會表示卡特總統可能今秋訪華。

（路透社華盛頓廿一日電）白宮今日公佈副總統蒙代爾將於八月訪問北京，作討論世界問題及中共與美關係之談判。白宮新聞秘書鮑威爾稱，蒙氏係應中共政府之邀訪問中國大陸，作卡達總統的私人代表。他又說：蒙氏之訪問將不是代替卡特的訪問。最近鄧小平在華盛頓時，卡特在原則上已接納邀請訪問北京。鮑氏稱，卡特訪問中國大陸之行日期未定。白宮發言人稱，蒙氏與中共領袖將討論自一月份開始正常關係以來，中共與美關係之發展。蒙氏在華時將訪問幾個城市，但安排此行之確實細節尚未完成。

（美聯社華盛頓廿一日電）關於所提由一聯邦法官決定卡特總統之宣告終止美、台聯防協定是否超過其總統權力的一項議案，美國參議院今天已予暫擱。參議院多數黨（民主黨）領袖伯德已引用數週前所達成之協議，擱置辯論一項與該案無關之提案。伯德之行動，實際上已使上述議案擱置爲參議院議事時間表之下一項議題。參議院外交委員會主席卓治（民主黨）預言該議案將永不會提出再加討論。

日本首相大平 九月訪問大陸

（法新社東京廿二日電）銷路廣大之「讀賣新聞」今天報導：現有愈多跡象所示，日本首相大平正芳，在他本國政府之敦促及北京方面之鼓勵下，將會在九月間訪問中國大陸。「據悉，外相園田直已勸請大平氏儘早實行所計劃訪華之行，同時，刻正在北京作客之日本法務大臣古井喜實亦報告中共方面希望大平氏之訪華行程計劃，料須俟七大工業國於六月廿八日及廿九日在東京舉行高峯會議之後始有官方公佈。雙方似有一個默契，若果大平訪華之行成事，則中共主席華國鋒將會相繼訪問日本，以進一步加強中、日雙邊關係」該報的文章又稱：「不過，大平氏之仍然猶疑未式決定其訪華行期，乃因恐怕此舉會對日、蘇關係有不利影響。他訪華之行若事前未善爲部署，有可能激起蘇聯方面之惡感……現有跡象所示，關於大平氏訪北京，行期之正式宣布，可能附帶一項補充的聲明，關於他在不久將來亦到蘇聯去訪問的計劃。」

美國呼籲尼加拉瓜總統蘇慕薩辭職，並與替代政府和解。圖爲尼加拉瓜外長金達納與美國務卿萬斯參與美外長組織緊急會議。（合衆國際社無綫電傳真）

東泰邊境形勢緊張
泰加强兵力防守 防止越共軍進侵
馬來西亞準備保護領土與主權

（法新社北馬來西亞亞羅士打廿二日電）馬來西亞外交部長利道丁今日稱，在東泰邊境的最新發展之後，馬來西亞準備保護其主權及安全。他又謂：馬來西亞認眞關注最新的發展，據說越軍已兼近東泰越境，追擊效忠波爾波特政權的柬共士兵。

（合衆國際社曼谷廿二日電）在坦克掩護下的泰國與越南軍隊沿着泰柬邊境地帶各自擺好作戰架勢。西方軍事消息人士稱該地區之勢很「不平靜」。槍口用樹葉予以偽裝的美製M四十一型坦克，沿着泰國邊城鎮阿蘭雅布拉特以南的三角制高點進入陣地。該城鎮位於曼谷以東一百五十哩。滿載着步兵的泰國卡車，也進入泰國。與西方情報界消息人士都曾提出警告越南軍隊可能會通過這個地區過邊境從兩側包圍赤柬游擊隊的集中地點。

蘇聯飛機空運武器援助越共

（法新社曼谷廿二日電）此間一家報紙今日報導稱，因爲有消息說蘇聯飛機曾越過泰國領空向越南提供武器彈藥，泰國總理堅塞下令就此事進行調查，該報引述政府消息人士的話說，泰國交通部和國防部官員組成的調查小組正在研究上述消息報導。該報稱，中越衝突在今年三月發展到最高潮的時刻，蘇聯飛機「非法」而又「額外」地越過泰國領空的次數多達一百〇二次。據稱，蘇聯飛機是在獲得泰國外交部和國防部准許之後才能享有上述「額外」飛行的權利。

人大將討論 毛澤東功過

（法新社北京廿二日電）中共中央主席華國鋒已經證實，黨政高層領導將會檢討毛澤東關於社會主義和文化革命階級鬥爭中的錯誤思想。北京新華社引述華國鋒的話指出，通過檢討毛澤東的角色，其人格和聲望不會有所降低。華國鋒在五屆人大二次會議作報告時指稱，毛澤東的理論的社會主義社會的矛盾同資本主義社會不同，可以通過社會主義制度本身分來解決。觀察家們說，中共黨政領導現正重估毛澤東自一九五八年以來所發起的一切政治運動包括文化革命

墨西哥首都及南部 發生強烈地震
未有傷亡報告

（美聯社墨西哥城二十二日電）墨西哥首都及南部地區，星期五早上發生一次大地震，但未有即時接獲有關傷亡或損毀的報告。在伯克利的加里福利亞大學地震測量所一名人員稱：這次地震錄得強度爲黎克特制六點二級。他說：初步估計這次地震的震央，是在瓦哈卡省及齊亞巴斯省之間的墨西哥西南部海岸地區。目擊證人稱：歷時三十秒的地震，使到墨西哥城內的建築物搖擺，遊客紛紛自酒店衝出來，但他們不久又返回酒店的房間。市內居民稱：地震在上午十二時三十四分襲動時，城市有部分地區的電力供應，停頓了一至四分鐘左右。地震及停電所致，使到在該時刻仍在廣播的數個電台作短暫的停頓。

英保守黨上台未及兩月
民意測驗顯示聲望低落 人民對新政策反應不佳

（路透社倫敦廿二日電）根據今日發表的一次民意測驗，英國新上台的保守黨政府的民望，已作史無前例的急劇下降，因其經濟政策。保守的「每日電訊報」發表的蓋洛普調查，顯示在五月三日大選中領先，百份之七而擊敗工黨之後，登台的保守黨今日的聲望低過工黨百份之一點五。民意測驗顯示保守黨政府在訂定來年的經濟政策之六月十二日預算案，使民衆的支持迅速下降，快過近代的任何政府。

（路透社倫敦廿二日電）英國首相撒切爾夫人結束了共同市場的高峯會議之後於今日返抵此間。她將需要處理一些國會議員提出的使她感到困擾的問題。保守黨議員提出威脅說要與反對黨工黨議員聯合起來舉行投票以獲得互額加薪。撒切爾夫人曾經提議把議員六千八百九十七英鎊（合一萬三千八百美元）的基本工資在三年內逐年提高，以便到一九八一年他們即可獲得一萬兩千英鎊（合兩萬四千美元）的新金。但是來自各黨派的國會議員，却要求現在就給他們予一萬兩千英鎊全部新金。這意味著這些議員將規有工資提升百分之七十四。政府担心工會將以此作爲「武器」來與政府舉行於今年秋季召開的新的一輪的工資談判。

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
CITY HALL

泰總理堅塞對日人稱
如果越南軍隊入侵 泰軍準備隨時迎擊
目前柬埔寨兩派軍隊正在泰邊激戰

（時事社曼谷二十二日電）在泰國訪問的日本公明黨第二次訪問東南亞代表團團長矢野絢也書記長等，二十二日與泰國總理堅塞舉行會談。

席上，堅塞總理對柬埔寨情勢，詳加說明，其中指稱：根據三日前獲得的可靠情報，在柬埔寨對波爾波特軍進行掃蕩作戰的越南軍，準備進入泰國。他說：如果越軍侵入，則泰軍將不惜與其交戰。

（本報曼谷廿二日航訊）泰國總理堅塞上將官邸，於當局召開三軍首長會議的原因，是由於泰柬邊境形勢令人擔憂，目前柬埔寨兩派軍隊正在泰國邊境作戰，故此，我方要作好戒備，要佈置堅強的防衛，及提高警戒。堅塞並說，對方的實力不多，我方的軍力較強。他們要做什麼便在他們境內去做，可別來我們國土內動手。我們已隨時作好準備，目前我方已從烏汶直至桐艾封鎖了泰柬邊境。

堅塞上將前天召開一次重要特別會議，出席者有副總理兼最高統帥部長上將，國防部長助理兼空軍總司令拍澳空軍上將，海軍副總司令沙莫海軍上將，陸軍副參謀長巴育中將，國務院事務部長兼國家安全院秘書長實帝空軍上將，國家安全院秘書長巴頌海軍少將等。

消息說：此次會議的召集，乃由於印支難民問題已為全世界所關注，可能有不尋常的變化，使三軍首長在維護國家的獨立主權的任務上能進一步相互配合。會後，堅塞稱：我們的軍隊要隨時作準備，使全國人民都有安全感，也使邊境人民能安居樂業。

台灣賽鴿賭鴿比美香港賽馬
今季公開賽獎金 總額近一億台幣
連同參加人暗賭達二億以上

（本報台北廿二日航訊）現值賽鴿的「春季大賽」，圈內的人士無不將注意力集中在組額的獎金上面，據悉，台北縣市各賽鴿與信鴿協會，此季公開比賽的獎金總額在新台幣一億元左右，而連同參加人彼此間暗捕的賭金，超過在二億元以上，比起香港賽馬盛況，實有過之而無不及。

據某賽鴿者指出，他賽鴿並參加賽鴿多年，深感賽鴿是一大學問，而參加比賽如何防止他人「作弊」，更是令人目眩眼花，賽鴿的目的含然是集中在每一季的賽鴿大賽之組額獎金，因此無不將自己認為可能奪魁的名鴿視同瑰寶。

台灣有賽鴿與信鴿協會的二個組織，每一縣市則有支會，支會之下還有各聯絡處之設立，各參加比賽的鴿子，從出生就需在腳上套上賽鴿環，並領取鴿籍所有權狀，總會極少舉辦比賽，每年春秋二季大賽，多數由各支會或聯絡處單獨舉辦，且輸贏的獎金甚大，以台北縣市而言，此季公開賽的獎金總額在一億元以上，而各參加者私下加賭的獎金，不會低於上述數目。

以板橋市而言，以賽鴿協會板橋聯絡處，以及海山信鴿支會，本月廿四日（星期日）的春季五關大賽，榮分別進入第三關及第二關，板橋賽鴿聯絡處贏獎金尚小，而海山信鴿支會，此季公開獎金是一千多萬元，本月十七日舉辦過的第一關，各參加人私底下的賭金就有二百多萬元，廿四日的第二關比賽也許賭金會增加。

賽鴿也有許多弊端，譬如以前，有人將要參加比賽的鴿子，分別放在高雄、台北等，且參加北部大賽的鴿子，一旦從高雄起飛，這些鴿子往往是飛回高雄的鴿舍，然後由鴿子的接應人，從高雄搭機到台北，因而贏得第一名的鉅額獎金或賭金，但這一招現在已行不通了，因為各鴿主已報請有關單位在賽鴿時間內搭乘飛機出入機場的乘客之行蹤，現在最普遍的則是「天羅地網」的地點，不外是南部的大寮、鳳山、黑山頭以及北部的六張犁、大溪、四個地方，有意使詐的賽鴿參加人全宗意這些專門網鴿的歹徒，凡網到去參加單位的賽鴿，每隻以五百元等不同價格收購，則當網到自己的賽鴿，若有網鴿人火速將其賽鴿送到其住處，然後酌給多少酬勞。

忠仁忠義分割不易
生殖器誰屬 待檢查決定
即使是分割成功 不少器官一分二

（本報台北廿二日航訊）連體嬰忠仁、忠義，將於廿六日下午週二，於全身麻醉下，在台大醫院接受尿道攝影，靜脈腎盂攝影和膀胱鏡檢查，這些檢查結果，將作為連體嬰泌尿系統和生殖器歸屬誰的依據。

這些泌尿系統的檢查，主要是想知道忠仁、忠義每個人較好的腎臟所接著的輸尿管，各自通往不同的膀胱，還是進入了同一個膀胱，前一者手術較簡單，後一者，則需切斷一條輸尿管接往另一個膀胱，生殖器歸誰所有，即需視尿道自誰的膀胱所出，則給那個人。

台大醫院分割手術小組，於昨天下午召開了討論會，手術召集人洪啟仁表示，由於控制膀胱和肛門的神經為兩人所有的，分割後可能每人只有一半的控制能力，因此不論肛門，膀胱，尿道的分割如何，忠仁、忠義都必需做上人工肛門，人工膀胱。所謂人工肛門，人工膀胱，就是在腹部開兩個洞，做為排便，排尿用，常因易發生感染而使醫生病人困擾。

屢犯非禁賭法例
百八歸化華僑 將被驅逐出境

（法新社菲律賓馬尼拉廿二日電）菲律賓政府的特別工作小組，今日要驅逐一百八十九名華僑及歸化菲律賓人出境，因屢犯菲律賓的禁賭條例。禁賭特別工作小組在寫給移民委員會的一封信中稱：此批男女華僑及歸化公民是一九七八年八月以來被捕的六千八百人中一部份。禁賭特別工作小組主席海基安在一份發表的報告中說：此一百八十九名賭徒是在馬尼拉市區搞賽時涉嫌開賭或者主持賭局者。

美國務卿萬斯建議
遣派和平部隊 進駐尼加拉瓜
要求蘇慕薩下台

（路透社華盛頓二十一日電）美國今日呼籲更換由蘇慕薩總統領導的尼加拉瓜政府，並呼籲西半球國家派遣一支維持和平的部隊前往尼加拉瓜。

美洲國家組織在美國國務卿萬斯要求下舉行緊急會議，萬斯在會議上提出上述呼籲。萬斯說：蘇慕薩政府應該由一個全國順從的政府代替，新政府的領袖要包括那些獲得尼加拉瓜人民信任的人士。萬斯在準備向美洲國家組織發表的演講辭中指出：只有組成一個與舊政府明顯脫離關係的新政府，才能結束尼加拉瓜的內戰。

萬斯又說：這次衝突已演變成一破壞全國的戰爭，他並列出五項計劃，以解決這種危機：組織一個獲得全國所有主要領袖接納的臨時政府。由美洲國家組織派出一個特別代表團到尼加拉瓜。停止運輸武器到尼加拉瓜。立即停火。組織美洲國家組織和平部隊，協助維持和平及安全，並協助臨時政府建立權力及開始重建工作。

（尼加拉瓜廿一日合眾國際社電）尼加拉瓜總統蘇慕薩屬下之國民警衛軍星期四稱：該名射殺美國廣播公司新聞通訊員史超活的士兵，其後在馬拿瓜東部與游擊隊作戰時喪生。

台灣 美國 女婿 控告 岳母
卻說夫妻生活美滿

（本報台北廿二日航訊）美國籍的女婿奎理斯杜力克，昨天具狀向台北市警大安分局控訴其中國籍岳母妨害自由、恐嚇勒索、竊盜等罪嫌，因原告當天出國洽商，未能與被告當面對質，警方決定將全案移送地檢處偵辦。

警方說，奎理斯杜力克（美國籍，卅六歲）在北市仁愛路三段開設公司，並於年前與中國籍的楊姓女子結婚，目前其妻已懷有六個月的身孕。

這名洋女婿在其控訴書中表示：自從與其妻成婚後，夫妻二人亦能融洽相處，但其岳母大人國×國（六十三歲），卻將其視為「聚寶盤」，除經常需索外，並百般施出手段，結合女方家人向其恐嚇勒索。

案經市警大安分局會同外事組人員初步偵訊後，由於這位洋女婿提出控訴後，即飛赴國外洽商，要十天後才能返回台北，警方只有將全案移送法院繼續偵辦。

美國防部長布朗稱
目前北韓軍力 較所估計強大
是否撤退駐韓部隊 待卡特訪韓後決定

（路透社華盛頓廿一日電）美國防部長布朗今天表示：卡特總統對於美國是否繼續自南韓撤軍之決定，將留待他於本月稍後訪問漢城之後始作出。

布朗稱：美國各機構尚未就一項情報資料完成檢討，該項情報資料指出北韓之軍力，較前所估計者為強大。他對一羣記者稱，北韓之軍力，顯已較美國於兩年前所想像為強大，但在總統於下月初返國之前，此間之檢討不會有一個結論。

（路透社華盛頓廿一日電）美國中央情報局一位高級官員今天指出：阻止北韓奪取南韓的主要力量，就是駐南韓之美軍。該局主管遠東事務之情報官泰耶爾稱：北韓主席金日成之最大目的在使南韓與北韓復合。

泰耶爾在眾議院武裝委員會調查小組作證時，說明北韓為何不向南韓動手，謂「最重要之因素，在金日成之觀念中，厥爲美軍之駐在南韓及美國嚇阻力。」

台奧會主席沈家銘
前往波多黎各 參加奧委會議

（中央社台北廿二日電）中華民國奧林匹克委員會主席沈家銘今日說，國際奧會執行委員會處理「中國問題」的細節，不能脫離烏拉圭第八十一屆大會決議的原則，因國際奧會委員大會，才是國際奧會的最高權力機構，執行委員會無權改變大會的決議。

國際奧會委員大會於四月七日在烏拉圭蒙狄維歐召開第八十一屆大會，以三十六票對二十八票決議，繼續承認在台北的中國奧會，但也承認在北平的中國奧會。其他名稱、國旗、國歌、會章等問題，留待以後商討決定。國際奧會執行委員會將于廿六至卅日，在波多黎各舉行一連串的會議，中華奧會主席沈家銘，副主席丁善理、副秘書長鄧透等，于今天下午離台北前往聖胡安出席會議。

沈家銘說，這次在波多黎各舉行的會議與我國有關的有三個，他將代表出席二十五至三十日舉行的第九屆各國家奧會全體大會，及二十九日至三十日各國家奧會代表與執行委員會召開的聯席會議，這兩個會議對我國奧會合法地位均無甚麼影響。

二十六日至二十七日召開的國際奧會執行委員會，可能討論有關國旗、我國奧會的名稱，國歌等問題，沈家銘認為一切照奧會憲章辦理，是很容易可以解決的。

中華民國籍的國際奧會委員徐亨，已于二十日離台北赴美，轉往波多黎各參加會議。

阿富汗親蘇政府 殺四十八名學生

（路透社德黑蘭二十一日電）被放逐的阿富汗人士，今天說，阿富汗政府軍隊那些反對親蘇的塔拉基總統造反者，結果有四十八名學生被政府軍處決。阿富汗穆斯林運動就此事件在阿富汗邊境附近的馬沙德鎮發表了一份聲明，聲明說，學生們是在他們寓所前被 [illegible]

嚴前總統昨參觀工技院
嘉許工作人員研究成果

（中央社新竹二十二日電）嚴前總統今天上午由工業技術研究院院長方賢齊陪同，到工技院參觀，他嘉許工作人員的研究精神，並期勉他們貢獻心力，促成我國工業早日升級。

嚴前總統今天參觀了工技院所屬電子工業研究所，金屬工業研究所精密工具機中心，礦業研究所等三個單位。

嚴前總統上午九時，到達新竹縣竹東鎮頭重埔的工技院後，先到電子研究所參觀，由電子研究所積體電路示範工廠廠長史欽泰引導參觀。嚴前總統曾詳細詢問各項機具的功用與操作情形。

接着，嚴前總統到精密工具機中心，中心副主任蔡正雄向他介紹各項設備。嚴前總統對工具機中心已能產製數床，旋臂鑽床外銷，表示嘉許。工具機中心製造工程部主任工程師吳正堂最近研製成功一部微處理機數值控制系統鑽床，造價爲國外的一半，嚴前總統當面嘉許他，并希望他再接再厲，繼續研製各項工具機自動化系統。

嚴前總統對新竹科學工業實驗園區的開發，非常關心，工技院行政室主任溫鼎勳在簡報科學園區與工技院關係位置圖時，曾報告了園區第一期工程的住宅區，已開始動工，預計三年內可引進五十家工廠。嚴前總統最後參觀了礦業研究所遙測研究室，聽取遙測計劃主持人鄭文哲簡報遙測的各項運用後，于十一時離開工技院。

新藝瑪國際公司發行 環球聚張巨片
空難片皇之皇
請即訂座
紐約 凱聲
今天 五場獻映

國際機場一九七七
不朽巨片 捲土重來
珍寶機撞入海底 全機搭客如何脫險？
積林蒙 占士史劍域。 等十大巨星合演！
驚心動魄的空難！緊張刺激的救援！生死俄頃！分秒必爭！羣策羣力！眾志成城！

新藝瑪國際公司發行 派拉蒙出品 愛情巨片
哀怨纏綿盪氣迴腸賺人熱淚
紐約 凱聲 快將盛大獻映
愛情故事續集
看過上集觀眾不能不看續集
恨海難填，人間難再得！
美國最暢銷名著改編！

「愛情故事」男主角：賴恩奧尼路。「哲衣騎士」美艷女星：甘蒂絲褒瑾。
金像影帝 雷米蘭 三大巨星 領銜合演
Cinema International Corporation

榮獲本屆五項奧斯卡金像獎巨片
最佳影片 最佳導演 最佳男配角 最佳剪接 最佳音響
耗資二千萬元金曠世鉅構！
最真摯的友情！最殘酷的戰爭！最危險的賭博！最純潔的愛情！最細膩的描寫！最沈重的衝擊！
俄羅斯輪盤，以生命作賭注！ 戰爭帶來無限創傷！ 被俘囚水牢，飽受殘酷折磨！ 萬劫歸來心境全非！
轟動世界鉅片 兒童不宜
華盛頓 總統 國華 國賓（北角） 金冠
每日三場 滿
華盛頓 總統 金冠 兩點半 五點九 九點正 國華 國賓 兩點九 六點正 九點三
安樂公司 榮譽發行

預售三天 明天加開十一點正早場
好評如潮
讓你認清生命的真諦！ 深入探討戰爭的遺害！ 由天堂到地獄 看人性對獸性
獵鹿者
本屆金像獎導演 米高仙曼諾 「的士司機」主角 羅拔狄尼路 本屆金像獎男配角 基斯杜化華堅 攜手合作 精彩絕倫

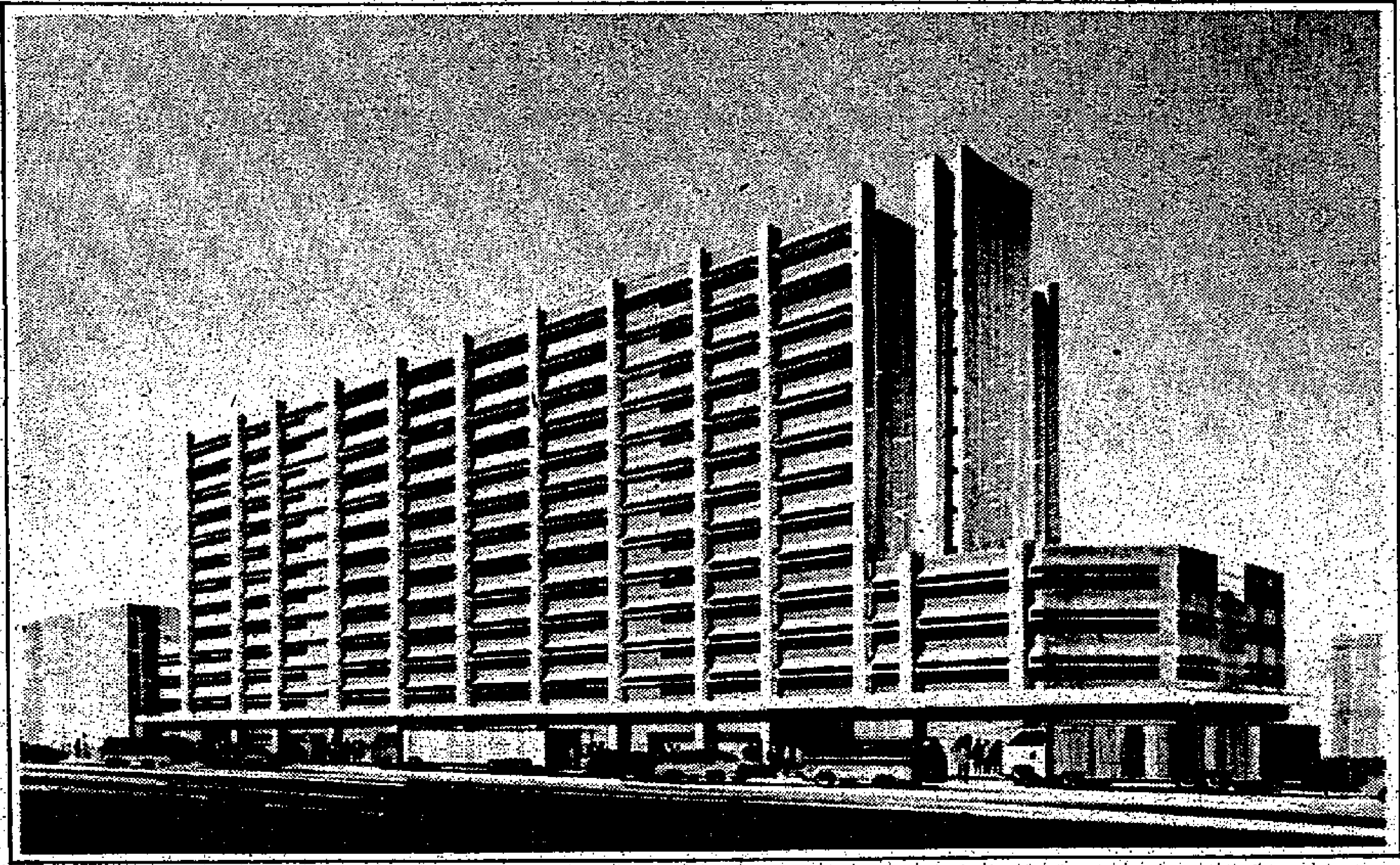
Midnight Express
午夜快車
倫敦 影都 美孚
片約所限 最後六天 五場 請早
榮獲本屆奧斯卡：最佳改編劇本，最佳創作音樂兩項金像獎 兒童不宜
「深深深」製片家彼得古柏最新力作！

華僑晚報 分類廣告 每天三元

葵涌貨櫃碼頭側最理想新型工業大厦……

葵順工業中心

葵涌貨櫃碼頭路／葵順街K.C.T.L.355號地段



地點特佳　交通利便
本大厦位於葵涌工業區中心，貨櫃碼頭路／葵順街／葵康街大單邊，靠近貨櫃碼頭；未來之地下鐵路亦近在咫尺，大小巴士川流不息，交通極爲便利。又本大厦鄰近葵芳，葵盛及葵興新邨，人口稠密，工源充裕。

車位充足　落貨方便
本大厦地下闢作停車場及貨物起卸場，貨櫃車及大型貨車均可直達電梯大堂，上落貨極爲方便。裝置名廠快速電梯共十部包括一萬磅載重電梯二部；六千磅六部及四千四百磅客用電梯二部，足夠各層使用。

設計實用　工料上乘
本大厦由名則師精心設計，工料上乘，面積可任意由2,355呎至全層36,000呎，以適應各類型之工業需求，內部間格方正實用，排機容易，外牆鋪砌高級玻璃紙皮石，美觀耐用，全部採用高級鋁質窗，每層安裝自動花洒防火設備，大厦管理由專人負責，安全妥善。

面積由2,355呎至全層36,000呎任擇。

每單位售價三十餘萬元開始，每呎僅售一百五十餘元起。

首期一成，十五年分期付款，每萬元月供$139.96。

建築期間絕不計息。

本年九月完成

售樓說明書備索

長江實業(集團)有限公司　　金門地產有限公司

洽購處：香港皇后大道中29號華人行20至22樓　電話：5-266911(16線)
地盤電話：12-269723(假日照常)

查 香港大學音樂社定於一九七九年七月廿七日舉行「弦韻之夜」音樂晚會入場券一律收費五元（包括名譽券）現有某等人仕以本社名義高價發售入場券圖利，故本社特此聲明一切此等事項，本社概不負責，並敬告各界小心提防，以免受騙。

香港大學音樂學社謹啓

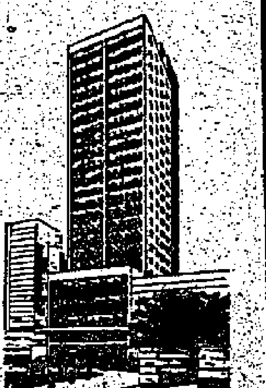
銅鑼灣・商業中心區・香港禮頓道21至23號

均峯商業大厦 開始預售

外型壯觀・地點最佳・交通便利・設備齊全

中央冷氣系統

- 正面古銅色鋁質幕牆(Curtain Wall)。
- 門窗用上等鋁質配茶色玻璃。
- 外牆玻璃紙皮石。
- 地下入口大堂全部雲石及美觀假天花邊燈飾。
- 快速豪華電梯兩部。



面積426呎至3826呎

特價95折　由30萬餘元起

地盤電話：⑤7950021

怡華置業有限公司　金新置業有限公司

謹訂於一九七九年六月廿三日（星期六）下午三時爲本會設於香港中環同文街十一號之自置會所落成誌慶恭請按察司李福善同學蒞臨主禮敬備酒會恭候光臨

酒會時間：下午二時半至六時半 恕柬未週

英皇書院同學會敬約

囍

謹訂於一九七九年六月廿三日（星期六）爲次男寅生與DEBORAH ANN小姐在美國路易士安那州舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

張加炎
王玉貞　謹啓

盤谷銀行香港分行創業廿五週年誌慶

譽滿全球

泰國是泰飼料畜牧有限公司
是泰食品有限公司
是泰農業有限公司
香港佳喜投資有限公司
泰國飼料(香港)有限公司
全敬賀

製衣工業技術第二期

經已出版

各大書局有售

訂閱處九龍旺角郵箱9208號

中國國貨公司

總公司：香港銅鑼灣怡和街樂聲大厦　電話：5-7908321　分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道　電話：5-770222　分公司：九龍亞皆老街　電話：3-935905

繼續發售「回鄉探親禮品箱」

新的品種更加適用，更方便選擇，免稅優待，六月二十日開始售單

甲種(全食物)貨品價值$291.00

號次	規格	品名	數量	單價	金額
1	5斤	中國花生油	2罐	24.00	48.00
2	1斤	魷魚	1包	38.00	38.00
3	1斤	蝦米	1包	24.00	24.00
4	½磅	粉絲	8包	4.00	32.00
5	½斤	冬菇	1包	48.00	48.00
6	1磅	天府或蔭口花生	4包	3.00	12.00
7	1斤	鐵觀音茶葉	1包	24.00	24.00
8	2安	雲耳	3包	7.00	21.00
9	1磅	樂口福	1罐	6.00	6.00
10	1磅	杏仁乳精	1罐	6.00	6.00
11		紅雙喜香烟	1條	17.00	17.00
12		牡丹香烟	1條	15.00	15.00

乙種(全衣服用品)貨品價值$452.00

號次	品名	數量	單價	金額
1	男庄背心	3件	3.30	9.90
2	男庄角褲	3條	3.50	10.50
3	男庄短袖恤衫	3件	15.00	45.00
4	男庄人民裝	1件	25.60	25.60
5	男庄長西褲	3條	33.50	100.50
6	女庄文化衫	3件	4.00	12.00
7	女庄角褲	3條	3.30	9.90
8	女庄恤衫	3件	12.50	37.50
9	女庄長西褲	3條	26.00	78.00
10	尼龍襪	6對	2.00	12.00
11	床單	1張	24.00	24.00
12	45吋線卡其布	10碼	6.50	65.00
13	洗衣梘	10件	0.70	7.00
14	香梘	6件	1.10	6.60
15	2½磅洗衣粉	1袋	5.50	5.50
16	特大家庭庄牙膏	1支	3.00	3.00

丙種(全衣服用品)

丙種與乙種相同，只加蚊帳一張62港元。(無床單)
貨品價值$490.00

＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊

領取地點：廣州流花賓館、深圳海關檢查站前。

每箱除貨價外，深圳取貨加包庄運費55港元，廣州取貨加包庄運費60港元。

十二歲以上，每人均可購帶甲、乙或甲、丙各一箱。(但不能只購乙、丙各一箱。)

須將領取單交海關蓋章，方能領取。

美國海陸聯運公司

招標承投下列逾期無人認領貨物

①兩箱木傢俬
②兩箱賓尊櫃
③一捲人造皮
④一箱收音錄音機空盒
⑤三件機器零件

詳情請電本公司賠償部
電12-235231內線145

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購備唐拾義久咳丸此丸保集數代名醫專研肺科之醫咳心得採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特强祛除力，治標治本收效令人驚服，凡初咳、久咳、或纏綿未愈者，不論有痰無痰日咳、夜咳、喉痛胸痛種種形式之咳嗽，均奏奇效，凡曾服各種糖漿、咳水而未見效者，立卽改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

綜建(香港)有限公司

聘請下述職員

① 總管／管工

應徵者必須有三至五年之土木工程地盤經驗

② 測量員／平水員

應徵者必須持有理工學院或同等程度之土地測量證書，同時必須具有三至五年之地盤測量及開線經驗。

薪金根據個別之經驗及學歷而定，來信請詳述經驗，學歷，年齡，要求薪金，電話號碼，隨同近照寄九龍尖沙咀亞士厘道廿四至卅號天星大厦六樓收。

徵購地產

某地產發展公司徵購港九各處可供住宅、商業及工業發展之地皮，有意出讓者，請電5-220854何先生或余先生洽。

灣仔洛克道114—120號

高級寫字樓

3200呎

租售

5-229162

九龍城太子道四二四號
地王旺舖
面積一,335呎可間閣仔
3-832304

屯門新市中心鄉事會道
泰興大樓
六層商住樓宇分層出售
12-814088

彝生泰地產有限公司
德輔道中38號僑豐大厦503室　5-266549

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979

本港新聞

水陸堵截大陸入境人潮
邊境防衛有如天羅地網
報界應邀乘水警輪出海參觀堵截實況
大陸戒備鬆懈・偷渡蜂湧主因

（特訊）一批剛從大陸偷渡來港而被港警截獲的人士表示：由於近日來中共炮艇的巡邏較前爲鬆懈，故大部份偷渡客都可成功到港。按有關方面數字顯示：本月以來（不包括昨日）共截獲偷渡客九百七十二人。

政府當局已調派大批軍警巡邏邊區地帶及附近水域，以全力堵塞非法入境者之大量湧入。

爲使本港市民更深入了解軍警工作情形，有關方面昨特安排新聞界分乘多艘水警輪，隨同出發，觀察捕捉偷渡者情況。

依筆者觀察所得，軍警將本港海域分成四段，每段有五艘水警輪整夜巡邏，輪上有水警十二名，由一名總督察指揮，並有一艘海軍巡邏艇協助。

輪上水警表示：昨午二時已在馬氏角對開海面，截獲十七名非法入境者，分別爲十三名男性及四名女性，年齡最高者爲六十九歲老翁，最小者爲十六歲青年。

他們是乘坐一隻二十呎乘六呎的破爛舢舨，裏面備有乾糧及香港款式衣服。

該批操客家及鶴山話的偷渡客稱：他們之中有十六人來自稔山公社，另一人是來自白花公社，一行人等於前日（星期四）零晨四時在惠東出發，經歷多時始抵馬氏角。

他們講述被遣返大陸後的遭遇時表示，各人的遭遇不同，多數是送往勞改，坐監或罰錢，最多是被囚三十九日。

其中一人自稱有四五次的偷渡紀錄。去年九月遭中共炮艇捕獲後被送到樟木頭囚困。每日約有二千人被送進監牢，而獄中待遇可算不差，幹部多不會毆打犯人，只聽過有人被監頭打死。他自己則被扣留兩日便被送回公社。

一位來自稔山公社的人士表示該公社大部份社員已離開公社，逃到香港。

據水警描述非法入境者偷渡方法時指出：他們多從大鵬灣入境，偷渡工具很多，有兩人一組以單車呔泅水而來，有乘坐在大陸或香港偷得的破漁船；亦有封持一些漁船命船家讓他們登岸。

最近水警人員更發現偷渡者一些掩飾身份的新招數；就是他們會預先去信在港親友，說明抵港日期，待親友偽裝露營者在附近匪聚，以便接應。故水警對在「偷渡黑點」附近露營人士加以留意，並會細心記下街渡的乘客人數，如在回程時發覺人數驟然增加，就會截停街渡查問，此舉常會發現偷渡者夾雜其中。

負責指揮北段海面即大鵬灣，吐露港，大浪灣，坪洲，塔門及吉澳附近水域巡邏工作的水警副指揮官鄧亮能形容捕捉非法入境者的工作爲「捉人遊戲」。

他表示：每捉兩名偷渡者即有一名逃脫。這些「漏網之魚」潛入市區後，即可前往申請身份證，得以達到偷渡的目的，所以大陸居民樂此不疲，水警曾一次捕獲一百四十四人，而有些人更有九次偷渡記錄。（泰）

圖示：大欖戒毒所所員在獄署職員監督下於邊區設置棘網。

大欖戒毒所所員新任務
邊境禁區建二萬呎棘網

（港訊）監獄署長簡能昨晨在女皇啫喀工兵團史德少校陪同下，巡視大欖戒毒所所員於邊境禁區所建約長二萬呎之棘網。

該工作隊由一百名所員組成，於本月六日起開始工作。彼等首先清除該處長及腰際草叢，然後設置木柱及安放棘網。在啫喀工兵人員技術指導下，所員祗須十三個工作日就完成此項工程。

戶外工作對大欖戒毒所所員來說乃主要治療過程之一，並證明對彼等康復亦有莫大幫助。該項工程乃監獄工業對社會之部份貢獻，而其他所參與的公共建設工程包括造路，清潔海灘，剪草及植林等。

管制噪音法例七月開始實施
打擊建築行業嚴重
不能加班工作影響工程拖慢
建造商會提議發允許證方便工程進行
法例未善之處應予修訂改善

何世柱作演講

（時訊）香港建造商會永遠監督何世柱，昨日在香港西區扶輪社午餐例會演講，就港府將於七月一日開始實施「簡易程序治罪（修改）第十三條條例」管制噪音，對於建築業打擊甚大，引致建築工人不能超時工作，影響收入，導致工程拖慢，建築工程成本增加，建造業成本增加，連帶物業、租金上漲，間接影響整個經濟。雖然管制噪音對居民福利有好處，但衡量起來，可能得不償失，希望當局設法改善。

何氏提出建造商會代表與港府環境司會談後，建議：一、由環境司、工務局，及建造商會各派代表兩人，組成「工作小組」，其任務爲監視及指導「允許證」（准許晚上七時以後及星期日、公衆假期建築地盤動用機器工作）之發出，並盡量在「允許證」辦法中尋求改善。二、「工作小組」代表另一任務，爲研究此項條例之未善處加以修改及重新擬出「噪音減少議案」。

何世柱在香港西區扶輪社例會，就「噪音管制」影響建築業發展及對香港經濟影響原文如下：

「簡易程序治罪（修改）第十三條條例」其中有關噪音管制，由晚上七時至翌日早上七時，或在任何公衆假期內，不能使用，允許使用或引致使用任何機器。由於此項條例之措施，直接對建築行業影響非常重大，尤其間接上的後果更爲嚴重。建造商會曾致函立法局議員，請求將該法例修改及延遲兩年執行。

香港建築業是五大工業之一，更是四種先驅行業之。香港的繁榮，有賴建築業之蓬勃。建築行業的效率及完工之快捷，是有目共睹的。原因如下：

一、香港是自由港，各行業自由競爭，政府採取任由「自由企業」發展態度，並不設立嚴厲制度或條例管制各種行業；

二、建築行業及工人的勤奮工作態度，平均工人每天工作十小時，一般工人的收入有賴超時補薪，直至一九七八年一月一日實施「七日有新假期」及「十天法定假期」之前，工友絕少放假或要求放假，除了每年耆誕，農曆年假及數天重要節令外，地盤工人多數勤奮工作，令建築業有今天的地位。

在向立法局請願書中，建造商會曾經提出對香港環境的染污十分關心，但因此項條例直接影響建築業及整個經濟重大。因此，提出以下數點，望立法局議員重新考慮。

甲、此項條例引致建築業損失每年六十一個工作天，再加上每天晚上七時至翌日早上七時不能工作，致令各項工程（包括政府及私人工程）不能依期完成，包括公共房屋計劃，道路及新區發展，每年損失約四十六億元。

乙、由於建築費之增加，引致樓價及租金飛漲，導致市民生活程度提高及其他物價的上漲。

丙、目前本港大概有七萬三千建築工人，因沒有超時補水而令工人收入減少，會引致勞工糾紛，如果由建築公司負担額外支出，則會令大部份建築公司不勝負荷而倒閉，並且，此舉會令其他各行業工人要求加薪，引起社會騷動及不安。

丁、因爲工資暴漲及建築費的增加，以致建築商受到嚴重經濟上的打擊，此種連鎖性影響，會牽連到材料商及有關行業，並且令香港整個經濟將受影響，各種工業在世界市場上競爭力亦大爲削弱。

雖然工務局爲了能使到重要工程如常進行而提出「允許證」辦法。此辦法包括政府及私人工程，承建商可向工務局申請「允許證」，以便晚上或公衆假期如常開工，但第一次申請只得允許期三個月，第二次亦只有三個月，第三次則須向港督特別申請，此項辦法不完善之處如下：

A、各項重要或巨大工程所需「允許期」不祗六個月；

B、工務局有關部門，在接受多過一千個（建築地盤）申請時，將困難處理；

C、工務局有關部門，在批准或拒絕「允許證」之決定當中，可能會引起不公平之處；

D、雖然工務局保證「允許證」之發給將會在二、三天時間內，但因工作繁忙，可能會在時間上拖延。

E、據有些承建商之經驗，首次申請只允許批准一個月，第二次則爲兩個星期，第三次則只有一天。

根據以上各點，建造商會認爲此項法例，不完善之處應妥爲改善，因此本會在與環境司會議當中，提出以上數點，最後得到決議如下：

甲、由環境司、工務局及商會各派代表二人，組成「工作小組」，其任務爲監視及指導「允許證」之發出，並盡量在「允許證」辦法中尋求改善。

乙、「工作小組」第二項任務爲研究此項條例，加以修改，及重新擬出「噪音減少議案」。

建造商會現已得到「香港中華廠商聯合會」、「香港地產商會」及「港九物業商會」支持。香港中華廠商會聯會並已上書布政司。

除開上述原因之外，建造商會認爲此項法例最不合理之處，是全面禁制各種機器的使用，有些機器並不發出任何噪音，亦不幸被包括在內。

此外，一架吊重機能夠在禁制時間內在碼頭作卸貨，但却不能在隔鄰的建築地盤內作建築用途。有見及此，建造商會認爲此項法例有違立法精神，應有重新修訂的必要。

英國增派駐軍
首批明日到港
爲數一百一十一人

（特訊）英國增派駐港之首批英軍將於星期日中午抵達本港啓德機場，該批增援部隊爲數一百一十一人。

小評

管制噪音有利有弊
發揮彈性有利經濟

港府修訂管制噪音法例，經過了給予一段準備時間後，將於下月開始實施，但在實施前夕之目前，工商界——尤其是建築界表示出反對意見。

建築界反對的意見，主要着重於由於管制噪音時間的延長，並擴大範圍至假日，建築界憂慮開工時間的減縮，勢必直接影響勞工更形缺乏，工程拖慢，成本增加，經濟建設亦必遭受不良打擊。

工商界——尤其是建築界所憂慮的理由，都是具體事實，但港府修訂管制噪音法例之用意，乃在以維護環境爲出發點。減輕噪音維護環境，却是與經濟發展產生了矛盾。

此所謂魚與熊掌，二者不可兼顧。二者既不可兼顧，則應權衡其輕重，所謂兩害相衡取其輕。也許可以說得是最佳的中庸之道。

我們以爲建造商會所提出的由環境司與工務局組成小組負責審核在額外情況下，發予「允許證」使管制噪音法例更具彈性，法律不外人情，鑒察實際情況，既可達到保持環境，減少噪音最高目標，亦不妨碍經濟建設之進展，值得港府當局深思熟慮，在彈性中不致使建築事業受到不利打擊。

DC十機符合檢定標準
准許飛經香港
民航署答覆報界作聲明

（港訊）以下是民航署長回答新聞界詢問有關DC十型客機飛經本港的聲明：

民航署長於接獲英國民航局的意見後，已作出下述決定：歐洲十三國國家之航空公司屬下的DC十型航機，如符合該等國家檢定適宜飛行標準之負責當局所指定之檢驗及維修標準者，可獲准飛經香港。

在作出此項決定之前，民航署已就本週初各歐洲國家在蘇黎世舉行會議時，一致通過之DC十型航機特別檢驗及維修程序，加以審慎考慮。

因此，本港已知會航空業人士，任何航空公司能證明其屬下DC十型航機已符合檢定適宜飛行標準之規定，並經該檢定當局認爲滿意者，則該型航機可以飛經本港。

認可區小販發牌照
市局未作最後決定
發給牌照對象議員見解不同
全部領取牌照易於有效管理

（本報專訊）關於小販發牌問題，刻仍在市政局小販委員會研討中，迄仍未有決定。

據悉，主張發牌與存小販認可區的無牌小販之市局議員，認爲無牌小販變成有牌小販後，在管理上比較容易。

至於應該發牌與何種小販，此問題亦曾討論。據悉有些市局議員主張發牌與四十歲以上之小販，亦有些主張發牌與有十多年小販經驗之小販。

婦孺與老弱之輩，已不在討論發給小販牌照之列，因此等人之救濟，屬於社會福利署之工作，有些市局議員認爲彼等應向社會福利署求助，比較實際。

至於年富力強之人，據一位市局議員之意見，彼等應向勞工處求助，由勞工處介紹入工廠工作。

目前小販認可區之小販，實爲優先發牌之對象，因全部小販領有牌照後，小販人數稍整，管理容易，而且牌費之收入，或可稍補市局對小販管理之支銷。

小販認可區之小販實際人數，尚未有確實的統計，據官方之估計，約共萬餘人，但有些議員估計有三萬人以上。倘發牌問題獲得最後決定，則實際小販人數當可獲知，因市政事務署須進行調查，以求確實之數目。（志）

名表風采 與衆不同

ENICAR SWISS

Ref. 167-50-08
全鋼、自動
星期日曆防水表

Ref. 167-51-28
包金、全鋼、自動
星期日曆防水表

Ref. 167-50-12
全鋼、自動
星期日曆防水表

瑞士名表
英納格
現代超值珍品・世界銷量第一

中國千年古都重現今日宋城
宋城正式開放

宋城爲𠸄鄰荔枝角荔園的新旅遊郵，全部設計以北宋首都汴京（即今開封）爲籃本。城內小河貫通南北，沿河兩岸店舖林立，設有庭園大宅，花園曲徑，二郎神廟，歌劇院和亞洲規模最龐大的蠟像館。大街上小販叫賣，有各種民間表演，全部職員按不同身份穿上宋代服飾，使人彷如置身千年前的汴京內。

宋城每日開放多場，參觀門票共分三種。詳情如下：

1. 門票每位十五元
包括參觀蠟像館和欣賞城內表演和巡行，宋朝酒菜另計。
時　間：星期六、日及公衆假期。下午三場：
下午十二時半至二時半
下午三時至五時
下午五時十五分至七時十五分
購票地點：香港德輔道中116號遠東銀行大厦四樓（3字）
香港太古大厦地下藝園
九龍天星碼頭恒隆白洋舍
宋城門外

2. 門票每位五十元
除參觀蠟像館和欣賞城內表演和巡行外，並包括酒店接送和享用宋朝小食。
時　間：星期一至五，每日下午三時至五時

3. 門票每位七十元
除參觀蠟像館和欣賞各項表演和巡行外。並包括酒店接送和享用宋朝午膳。
時　間：星期一至五。每日兩場：
上午十時至下午一時
下午十二時半至三時半
星期六、日及公衆假期。上午一場
上午十時至下午一時
購票地點：各大旅行社或酒店觀光旅遊訂位處。星期六、日上午一場的參觀門票亦在上述四地點發售。

以上各場均由宋代佳麗帶領參觀，每場以四百人爲限額，滿額即止，請早訂票，以免向隅。
詢問電話：3—7415111

本港新聞

東華三院下月義映 籌建設費擴展服務
李超賢昆仲捐欵廿五萬元 七月十一放映「牆內牆外」

（特訊）東華三院籌募建設費用，以擴展服務範圍，七月十一（星期三）下午九時三十分，假皇后戲院舉行義映籌款大會，義映積積公司出品首輪名片「牆內牆外」。屆時民政署長華樂庭蒞會主禮。三院主席邱木城，副主席：姚中立、馬清偉、曾永森，總理：蕭曾鳳蓮、洪桐城、關黃綠華、周厚昌、吳昌、朱龍，昨（廿二）日冒炎熱天氣拜訪各善長，敦請支持善舉。昨獲新照置業有限公司李超賢、李國賢接見，慨捐二十五萬元，李東海捐一萬元，百週年總理會捐四千元。此外，某熱心人士捐二萬元，於義映大會時舉行捐款儀式。邱木城主席對各善長熱心支持表示感謝，呼籲社會人士慷慨解囊，共襄善舉，使三院各項發展計劃得早觀厥成，使有需要的人士獲得更多幫助。

歡迎各界人士樂捐善款或認購入場券及惠登廣告，捐款請用劃線支票，書明「東華三院」，寄普仁街十二號東華三院收。認購入場券或惠登廣告請致電東華三院行政部籌募組（電話：五一四八〇一一一內線二七五）。

廠商會與美領事館合辦 塑膠原料機器目錄展覽
介紹塑膠業最先進技術

（港訊）美國駐港總領事館商務部與中華廠商聯合會，將聯合舉辦「塑膠原料及機器目錄展覽」，介紹美國最新之塑膠原料及機器。除了展出目錄外，同時播放錄影帶，免費招待廠商，以便了解美國塑膠業最先進之科技。

廠商會發言人表示，該項展覽旨在為廠商提供有關資料，希望藉此提高本港塑膠科技之水平，並定於本月二十九日在廠商會大廈會議廳舉行。錄影帶則分兩部份播放。

第一部份由下午二時開始至三時十五分，介紹塑膠原料及輔助設備。所介紹之塑膠原料，計有乳膠催化劑、染色及混合料、PE、PS、PP料及泡沫膠料等。輔助設備計有玻璃纖維產品製造程序，總纖維機等。

第二部份介紹最新式塑膠機器，播影時間為下午三時三十分至五時，介紹之塑膠機包括塑膠注射成型機、吹模成型機、擠壓機、餵料設備及碎廢料機等。

錄影帶以英語旁白解釋，不收任何費用，有興趣參觀者，可致電五一四五六一六六通知該會登記。

九龍區大廈會委員 訪問油麻地警署
研討改善治安工作

（港訊）九龍區大廈聯誼總會主席黃洪、委員：勞甫堯、游俊英、設發泉、鍾日輝、陳靖生、梁春、黃賽生、蕭月天、黃英、楊力、任江、黃榮、李生、姜俊文、周漢宗訪問油麻地警署，該署官佐款待，分局長戴磊警司致歡迎詞，賓主就治安問題交換意見。業善探長透露油麻地區罪案破案率頗高，可惜市民為免麻煩及怕事，雖蒙損失，亦不報案或不出庭作證，致現仍留下名貴贓物極多，無人認領。法庭因無證人，無法定案，往往贓物由匪徒領回，令警察徒勞無功。望市民與警方合作，有事報案，改善治安。

黃洪主席指出：本人調查所得，沒有警員簽到部之大廈，比無簽到部之大廈罪案較少，希望警方在適當大廈設置簽到部，對黑點員簽到巡邏，以收阻嚇之效。

柴灣老人中心 廿九遊新界

（國際社）柴灣老人康樂中心，舉辦遊新界，往元朗及嘉道理農場、大埔，本月廿九日上午九時在會集合，專車出發，由首長花維路、任年、凌居仁、鄧啓明、麥炳光、黃碧初、羅九、姚惠歡、麥祖堯、劉應駒率領照顧，供應汽水餅食，歡迎會員家屬參加，到會報名取證。

中健會辦體訓班 歡迎青年報名參加

（港訊）中國健身會為使青少年在暑假期內參加有益身心康樂活動，舉辦第十一屆青少年暑期免費體育訓練班，為期兩個月，由七月十三日開課，至八月底止。體訓班分為國術、西洋拳、健身三組，分別由體育主任陳樹藩主持訓練課程，聘名訓練師陳秋宏、劉大川、頒發畢業證書勉勵，參加青少年需帶學生證三張，由即日起到九龍彌敦道四五八號十四樓中國健身會辦理登記手續，額滿即止，報名從速。

公民協會中區分會今日新委員就職

（國際社）公民協會中區分會，今（二十三）日假香港大會堂酒樓，舉行本年度委員就職，敦請公民協會主席張有興監誓，副主席陳子鈞、蔡國楨，秘書長鄒偉雄，中區民關係主任麥權，中區街坊會永遠會長周有主禮。公民協會區議會主席呂漢源，香港區主席沈鉅忠頒發顧問及委員聘任書。公民協會東九龍地區主席李朝俊，西九龍地區主席張建中，公民協會助理秘書長陳

紀念抗戰四十二年 莒光中心舉辦大會
將邀退役國軍人員現身說法

為紀念七七抗戰神聖的日子，莒光文化服務中心定於七月八日（星期日）下午二時卅分，假九龍太子道明愛中心，舉辦「七七抗戰四十二週年紀念大會」。該紀念大會將邀請曾經參予八年抗戰的退役國軍參加，現身說法，講述抗戰史實，讓年青的一輩加深認識八年抗戰的艱苦日子，會後將安排精彩而富有歷史意義的遊藝節目表演，演出項目全部環繞抗戰為主題，其中包括抗戰歌曲，國樂，歌劇，短劇等，入場券，律三元，即日開始預售。

服務站：（一）九龍彌敦道三九六號四樓莒光（晚上七時服務）星期日全日，電話：三一七八七九七二。（二）旺角登打士街五六號柏裕商業中心一六〇三室（家樂商場樓上）。（三）鳳凰新村飛鳳街五十四號四通旅遊。（四）北角英皇道八四六號四樓C座活書局。（五）堅道八十九號達人書局。

世愷頒紀念旗。該會職員：主任：黎曾儀。副主任：胡漢坤，劉耀業，吳秩生。秘書：盤廣材，吳秩生。司庫：林子強，黃錦波。會務：樂傳滿，何坤枝，黃澤標，黃大厦。康樂：鑑何炳康，謝洪漢，張士球。文教：潘忠漢，潘亦安。福利：黃昌乾，李河。小販：龐燦，潘國偉。勞工：黃錦波，阮燦運。委員：譚兆堅，顏炳坤，譚錫滔，張福權。青年：何寶蓮，盧煒。婦女：梁琪，何寶財，黃祥，陳炳。

大嶼山渡假別墅 澄碧邨落成入伙

大嶼山豪華別墅澄碧邨，現已全部落成，住客已可擇吉入伙。據和記地產有限公司之附屬機構勝景發展（香港）有限公司經理韓信表示，澄碧邨十四座樓宇之完工紙，經已批出。

韓信稱，澄碧邨會所之入伙紙，也快將批出，預計整個澄碧邨包括各種服務設施可於七月十四日啓用。

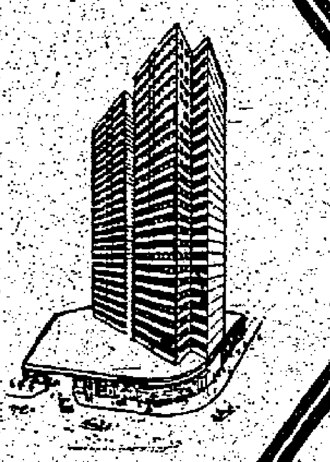
澄碧邨共有十四座四層高鄉村式別墅，分一百五十二個住宅單位，邨內設有會所，內部裝飾華麗，美輪美奐，並附設有中西菜餐廳，咖啡茶座及酒吧，此外還有多間禮堂，可供各種社交用途。

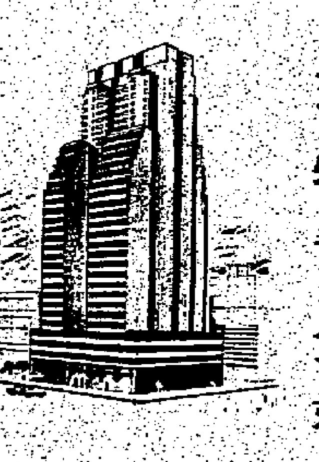
鑽石山東坊會 組台灣團 接受報名

鑽石山東街坊會，為響應暑期康樂活動，特舉辦台灣七天遊覽團，第一團已於六月二日截止報名，參加者五十餘人，定七月十九日出發，遊覽行程：台北，陽明山，花蓮，太魯閣，故宮，忠烈祠，東西橫貫公路，梨山，溪頭，高雄，澄清湖，水里，竹山，日月潭，南北高速公路，石門水庫等名勝區。第二團現已開始接受報名，定七月七日止截，八月廿三日出發，各界坊眾有意參加者請到該會辦事處（電話三二一二六五五三四）報名云。（奕）

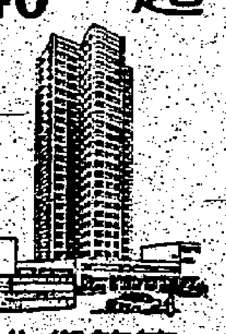
益新洋樓
北角英皇道355-361號
樓高廿五層 眺覽全海景 三面大單邊

每呎只售552元
一廳三梗房$258,350起
已有入伙紙 先付20%
分期12年 利息特平
益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：五·二五三〇〇三（八線）
地盤電話：5-708178

華寶大廈
香港西環山市街／新海傍街113,105巴士總站
☎ 5-462505
東南向海 景朗氣新
經已入伙 即買即用 設備齊全 可免裝修 九折優待


富華閣
九龍官塘曉光街
☎3-404832 404835
面海向南 永無阻隔

現貨洋樓 特價出售 首期一萬 分期15年 歡迎參觀

華懋集團 5-258251

＊華誠洋樓＊
北角春秋街70－74號
開始預售
預售期間 9折優待
一廳兩房
只售$177,840起
一流設備
外牆玻璃紙皮石．伙伙三面單邊
高級鋁窗．柚木地板
顏色潔具．乳膠護身
暗綫電燈．冷熱水喉
廚房浴室．花磚到頂
防盜系統．電視天綫

旺舖適肉食公司，南北貨等等
益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行2401室 電話：5-253003（八線） 地盤電話 5-789378

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

UEC 友聯工程公司
九龍尖沙咀白加士街29-31號 嘉士商業大廈4樓A座
電話：3-696933　3-696977

UEC
UNION ENG. CO.
專業人士　設計安裝
各款泳池　濾水系統
保養服務　泳池用品
歡迎垂詢　免費報價

安基大厦
元朗擊壤路擊壤村第234號地段

九五折預售 八月完成 兩房一廳 十三萬餘元
設計精巧　廚柜星盆
二樓泳池　電視天綫
一樓酒樓　防盜講機
面積萬呎　暗綫電力
全部鋁窗　地點繁盛
柚木地板　定價低廉
顏色潔具　平通全港
洽購處：
六基有限公司 香港威靈頓街39－41號 六基大厦六樓 電話：5-252497
呂興合長記銀莊有限公司 香港德輔道西18號 電話：5-438640
地盤辦事處電話：12-789030

華僑晚報
今天特稿
痛苦的歸途
·泰國採取強硬手段
·逐回入境柬國難民
·集體踏上死亡之路
·悲慘嚎哭不忍目睹

存德堂
化石清胆丸
新久胆病一服見效
總代理：彩鳳有限公司 電話：5-729728
代售處：同成有限公司 灣仔高士打道221號 電話：5-727811

英國摩根氏髮腊髮乳

生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢
批發處 香港維記洋行
H 441938 441948 437242

澳洲毛氈
澳洲著名純羊毛毛氈及馬背氈廠商。定於六月二十二日至六月二十九日訪港，歡迎入口商、百貨公司、酒店機構，及各界人仕垂詢，請電：5-636373

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料 保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二五五三九一 H三二四三六一

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊 刊登廣告 收效最大

法國 福日露 止咳日露水
百部洋行總代理
福日露 立止劇咳
安全可靠 老幼適用 口味可口 本藥治療順氣 咳除痰 一服見效立止 治傷風咳嗽氣管炎各種咳症

名實相符 言行一致
華僑日報 西北航空公司 聯辦
美加東岸
（兼遊中部及南部）
暢遊：芝加哥　阿蘭杜
華盛頓　紐約
波士頓　滿地可
多倫多　尼加拉瀑布
全程十六天
第57團：七月十四日至七月廿九日
第61團：八月十八日至九月二日
$9,990
香港中區砵甸乍街華僑日報中區辦事處 電話：5-251974,5-246379

謝
本行於昨（廿二）日慶祝廿五周年紀念荷蒙
社會賢達
同業先進 蒞臨指導 寵賜多珍 登報聯賀
各界友好
高誼隆情至深銘感惟招待未週之處諸維
鑒諒謹此申
泰國盤谷銀行香港分行 敬謝

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
CITY HALL

本港新聞

華僑日報主辦·醫務處與美贊臣藥廠聯合贊助
九屆兒童健康比賽 港九覆賽明天舉行
三賽場鄧肇堅醫院九龍醫院油蔴地賽馬會診所
各入選覆賽小朋友請依時到達指定賽場

（特訊）華僑日報主辦，醫務衛生處贊助，美國美贊臣大藥廠捐贈禮物，第九屆兒童健康比賽，香港、九龍覆賽，於本星期日（六月廿四日）上午十時分別於兩地舉行。敬希各小朋友、家長留意賽期，到指定的地點參賽。

所有參加覆賽的小朋友們，其通知書經已發出，有疑問的家長可來電本報查詢。電話號碼爲五—二二九〇八一，所有查詢者請講明自己屬於那一個賽場。

經過初賽，而能進入覆賽的小朋友們，是經醫生嚴格檢查，從小朋友智商、應對、儀表、健康狀況、高度等方面審核挑選出來。因而，他（她）們都具備優厚爭勝的條件，以角逐參加全港總決賽的出綫權。

無可否認，港九兩區參賽的小朋友們，健康質素非常高，預料覆賽必然有一番激烈而緊張的爭持，始能分出高下。屆時必要花費醫生們的腦筋了。

覆賽賽事，是從健康精英雲集的小朋友之中，各區選出十二位健康優異者。以參加全港總決賽。

覆賽地點依然與初賽相同，香港區在大道東鄧肇堅醫院，九龍則爲窩打老道九龍醫院，及油蔴地炮台街賽馬會診所。

香港、九龍及新界三區，每區覆賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加七月八日下午四時假座香港希爾頓酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

香港醫學會會員醫生担任香港及九龍兩區初賽及覆賽評判員；新界各區初賽及覆賽評判員，則由香港政府醫務處醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

兒童健康比賽獎品如下：——

全港總決賽：
冠軍：大銀杯一隻、禮券五百元。
亞軍：銀杯一隻、禮券四百元。
季軍：銀杯一隻、禮券三百元。

各區決賽：
冠軍：銀杯一隻、禮券二百元。
亞軍：銀杯一隻、禮券一百五十元。
季軍：銀杯一隻、禮券一百元。
各區另設優勝獎九名，每名禮券五十元。

政府建議修訂法例 委任污染管制主任 加强保持空氣清潔

（港訊）政府建議修訂法例，以便保持空氣清潔條例更能順利執行。擬議法案已於昨日由政府憲報公佈。該法案爲一九七九年保持空氣清潔（修訂）法案。

勞工處發言人表示：該修訂法案規定由港督委任一名空氣污染管制主任，並授權該名主任發出防止煙霧通知書。

現時勞工處處長須親自批准發出該等通知書，並須親自執行爲該條例及其兩套規例之主管當局之職務。

新法案規定，根據現行條例或其附屬規例兩對若干違例事項提出檢控，必須該事項發生後一年內進行，但此延長期限之規定只適用於在法案通過成爲法律後之違例事項。

該發言人稱：「此項修訂措施可簡化行政程序，而有助於提高該條例的執行效率。」

學聯發表聲明 譴責越南政府 大量輸出難民 贊同召開國際會議應付

（港訊）香港專上學生聯會就越南難民問題最近發表聲明如下：

近年來，數以萬計的越南難民，冒着生命危險，湧至東南亞各地，他們顛沛流離的境況，實在令人同情。然而，大批的越南難民對東南亞各國產生了各方面問題，民族矛盾更衝而加深。凡此種種，皆越南政府一手做成，實責無旁貸。

越南政府輸出難民從中漁利。並曾無恥地聲稱將會繼續輸出難民，迫使所有華僑離開越南。我們就此必須加以強烈的譴責。

近幾天，馬來西亞與印尼進行聯防，封鎖越南難民航道，並且下令遣送難民出公海。他們的做法，雖是無可奈何，可是，亦應照顧難民的苦況，盡最加以援手，安排難民前往其它西方國家。

我們認爲，要解決越南難民問題的唯一方法，是國際合作，通過輿論、壓力、經濟及政治制裁，去禁止越南政府輸出難民。故此國際性會議的召開實是急不容緩。

近週來，港督奔走各地，爭取國際援助，引起歐美各國正視難民問題的嚴重性。我們在此希望他此行能成功，早日解決越南難民問題。

港九狗會副主席 應邀前往美國加州 担任沙皮狗展裁判

（港訊）香港港九狗會副主席羅錫壕君，於六月二十一日應邀赴美國担任南加州尼亞州沙皮狗會狗展裁判，並向美國狗業人士作專題演講，介紹有關沙皮狗問題，及交流經驗。羅君從事繁殖改良稀有沙皮狗工作有年，具豐富成績及經驗。羅君並間中有狗輸往美國，並指導飼養事宜，致引起彼邦對沙皮狗之認識，及紛紛飼養之熱潮，除成立沙皮狗會外，美國生活雜誌本年一月份，亦用沙皮狗爲封面，題名爲「你從未見過的狗」並有專文介紹。羅君此次榮獲邀請往美國，實爲本港人士首次担任外國狗展評判。

宇宙詩壇 歡迎索閱

（港訊）本港人士創辦宇宙詩壇，發詠詩歌，以爲鼓吹之場地，已歷十餘年，現已出版。即第十五集，內容豐富，詩詞歌賦之外，更有時事評論，學術論文等，由第一集起尚有存書，並歡迎各界人士索閱，每集請附郵一元，函九龍青山道二〇三號三樓張樂天君，即按址寄。

稅田康文來港介紹 強力殺蟲殺菌機

日本M·I·C·C株式會社專務取締役稅田康文氏向香港萬達文傑公司總經理察傘先生展示該會社最新產品VIKING强力殺蟲殺菌機。該機適合工商業及家庭消滅害蟲確保環境衛生。

圖爲稅田康文氏向察傘先生介紹該機性能採用氣化殺蟲殺菌，安全而效宏。

港東獅子會昨赴台 參加基隆盟會慶典

（特訊）港東獅子會爲參加姊妹會台灣基隆中央獅子會成立十二週年紀念暨新舊職員就職慶典，於月前組成祝賀代表團，成員包括團長盧振聲，副團長劉雄生，顧問李琳明，團員龔景年，周炳華，葉文文，湯柏榮，林銘森，林靜生，陳家君，趙洪奎，陳漢榮，石賢樟，龔景年獅嫂，周炳華獅嫂等。

代表團於昨（二十二）日下午三時乘搭華航班機赴台，送行者有各獅兄及親友等多人。

圖示：港東獅子會組團赴台，參加盟會中央獅子會慶典代表團成員登機前合照。

市署五位人員 訪亞洲四城市 研習園藝發展

（港訊）五位市政事務署康樂事務主任，昨日離港前往亞洲四個城市，進行爲期十五天的園藝研習訪問。他們將訪問新加坡、檳榔、耶加達與汶萊，考察當地動植物公園，以及市內風景設計的發展。

市政局發言人稱，多個東南亞國家，都以市區風景優美馳名各地。

發言人說：「香港的公園和花園都很美麗，遠近馳名，派員前往其他亞洲城市研習，可望更進一步美化香港的風景。」

訪問團領隊是園藝事務主任（康樂事務主任）胡永鉅，團員計有九龍區康樂事務主任（園藝設計）楊雅光，康樂事務主任（動植物公園）張紹輝，及助理參事（苗圃）周耀民。

基督徒大會南韓舉行 本港教友組團往參加

（港訊）世界基督徒第七屆大會，將於八月卅日開幕一連五天在南韓首都漢城舉行，本港地區委員，經大會邀約組團屆時出席。是屆大會非常隆重，政府市長及文化部長等將設宴招待各國代表，本港代表團登記處分設在香港英皇道六號百利大廈三樓聯愛會，及九龍旺角西洋菜街逵景大廈十樓主恩團契電話K八八九〇〇二。歡迎信徒報名，備旅行證件及照片四張，填妥表格，以便代辦一切手續云。

陳永晃呼籲社團人士 支持暑期康樂活動 善用餘暇舒暢身心

（特訊）康樂體育事務處，高級主任陳永晃，昨午在港南獅子會午餐例會演講，「善用餘暇，歡渡炎夏」呼籲市民注意，每日生活上必需之康樂活動，使到市民及其家人有更多機會參加各種康樂消遣。

講者指出：港府主要負責市民康樂體育活動的康體處，本年度夏季舉辦近千項活動，適合各年齡市民參加，比賽性項目及康樂性、綠化性更爲新界，村民及鄉郊下鄉村在離島計劃，鄉村康樂體育活動爲陳氏認爲政府有責任承担推動康體活動，但仍有賴社團及熱心人士參與否則難有進步。

例會由孔頤會長主持。（宇）

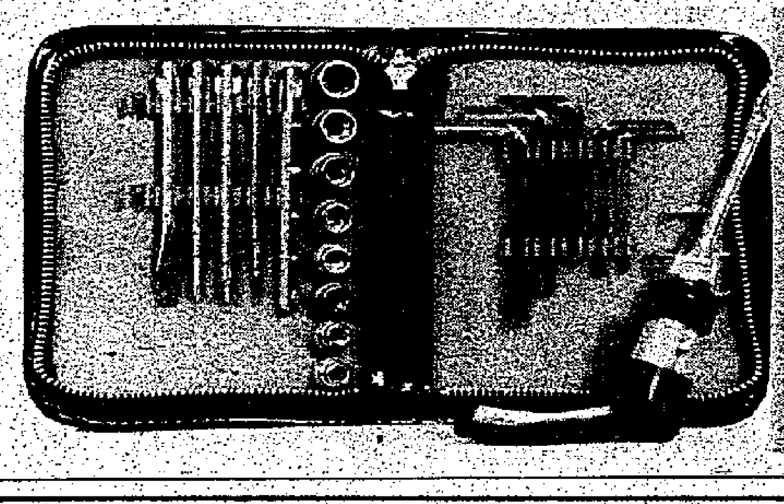
港南獅子會例會，陳永晃演講，旁爲會長孔頤。（本報記者攝）

晨曦金屬製造公司 提高品質爭取市場 螺絲批等向英註冊專利

對外貿易是香港經濟的一大支柱。要把對外貿易發展得好，必須要提高港製品的質素，尤其是近年間保護主義抬頭，競爭對手日多，要爭取更大的海外市場，必須做到品質高，價錢平，各方面比其他國家製成品優勝。爲了使本港製造商認識新進的技術和機械，加速自動化，選用更優良的工業原料或半製成品，從而幫助工業的成長。

據「晨曦金屬製造公司」經理李瑞章君表示，本港製品一定要提高質素，價錢方面要適宜，而且要積極爭取更大的海外市場。這樣，對外貿易才能發展得好。李氏並指出，目前本港工業困難主要是原料起價，如銅及鋅漲大十%，鐵漲三十%，工人工資亦不斷提升，而且技師亦告缺乏，普通女工更加難於請到，在此等情形之下，唯一補助辦法是採取機械化生產。

「晨曦金屬製造公司」主要出品各種五金工具，外銷歐洲，次荷蘭，西德，法國，日本，加拿大，並積極發展美國市場。該公司並於去年底向英國註冊圖案專利出品螺絲批等工具之手柄，業務蒸蒸日上，公司信譽昭著。



（附圖是晨曦金屬製造公司向英國註冊出品之螺絲批工具之手柄）

樋屋與商台合辦 母嬰健康招待會

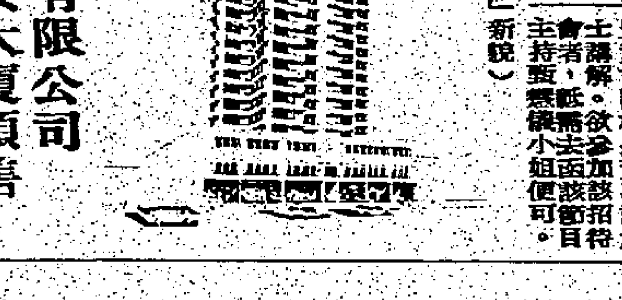
圖爲樋屋育嬰室招待會現場情況

歷史悠久馳名海外的小兒良藥樋屋奇應丸，一直深爲父母信賴。樋屋奇應丸香港總代理民興藥房（香港）有限公司爲提供父母有關育嬰及兒童成長等資料，特與商業一台合辦母嬰健康，兒童心理指導的節目，每逢星期一、三、五，在十一時二十分至三十分播出，甚受聽眾歡迎。此外，該台更舉辦聽眾座談會，邀請專業人仕與聽眾一起討論有關問題。最近在五月十九日舉辦之樋屋育嬰室招待會，討論有關母嬰健康問題，與會者甚爲踴躍共一百六十餘人，並請得醫學顧問解答疑難問題。第二次招待會題目是「唔係小木偶」，討論有關兒童心理，屆時歡迎有興趣家長及兒童參加，並有幻燈片及遊戲招待來賓，並請得中國女童院校長黃詩冰講解。欲參加者請致函該台節目主持人甄麗儀小姐便可。

恒基兆業有限公司 推出華安大厦預售

大地產機構恒基兆業有限公司，今日推出位於灣仔洛克道一一三號至一二一號之「華安大厦」。該厦乃一新型大厦，三面單邊，向南洋樓，每層四伙，通爽涼快。外牆四面全部以用料上乘，外牆全部鋪切銀色紙皮石，全部選用新型鋁窗，浴室裝配顏色浴缸，具顏色美術花磚，牆身到頂及配有冷熱水龍頭，其他設備如電視天綫，室內電話，保安對講機之高級防盜設備等，皆爲住客與訪客妥安。

裝修齊備，每層只售廿六萬餘元起，一房兩廳，每伙只售十六萬餘元起。地下舖面預留，首期二成，內可九折優待，分期十年。欲購者可到恒基兆業公司（地址：中環德輔道中永隆銀行大廈六樓，電話：五—二二二一七六）或打電話到地盤：五—二七〇七〇九（假日照常）合傳。



（圖爲「華安大厦」新貌）

REMOVAL NOTICE

Please note that as from 25th June 1979 our new office address will be:
13TH FLOOR,
WING HANG BANK BUILDING,
161 QUEEN'S ROAD CENTRAL,
HONG KONG.
TEL. 5-434818
Cable: "MITSGECO" unchanged
G. P. O. Box 3220 unchanged

GENERAL APPLIANCE CO. LTD.
AUTHORIZED DISTRIBUTORS
GENERAL ELECTRIC
U.S.A.

遷址啓事

敬啓者：本公司經於一九七九年六月廿五日遷往下列新址：
香港皇后大道中一六一號永亨銀行大廈十三樓
電話：五—四叁四八壹八
謹此奉告，敬希垂注
美奇有限公司謹啓

九龍、又一村、牡丹路、12號
翡翠閣
高尚中型 花園洋樓
·精心設計·特級材料
＊一廳三房＊另工人房及廁所
＊外牆玻璃石＊大堂樓梯雲石
＊古銅鋁窗茶色玻璃＊熱水爐
＊花灑＊抽氣扇＊油煙機風口
＊電視天線＊防盜對講機電閘
＊私家花園天台舖磁磚有燈飾
＊入牆衣櫃＊古銅鋁條晒衣架
＊該區設有護衛隊巡更治安好
僅得14伙 欲購從速
又一村 分層出售 現貨
周生生地產有限公司
九龍彌敦道221號 電話：3-687261
地盤電話：3-810761（假日照常）

HONG KONG GOVERNMENT, Site Staff Vacancy
Inspector of Works Class I
Candidates should
i) preferably be under 40 years of age
ii) have a Hong Kong Polytechnic (Technical College) Diploma or Certificate in civil engineering and/or geotechnical engineering, or higher specialist qualification;
iii) have completed an approved apprenticeship or have had several years under training in site investigation works with a reputable organisation;
iv) have considerable supervisory experience, preferably more than 10 years, and possess specialist knowledge of site investigation works which include field in situ tests, field sampling techniques, and must have thorough knowledge of the rotary drilling machines and be able to demonstrate the proper operation of such machines when required.
v) have spoken and written English at Grade E or above in the Hong Kong Certificate of Education (English) or equivalent.

Duties of the successful candidate will include day to day supervision of high quality site investigation works using 4-8 drilling rigs, 5 test pitting gangs. He will be responsible to the Resident Engineer for the supervision of a team of seven works supervisors.

Salary will be calculated according to experience and will be in the range $6485 to 7435 per month (Government rates of pay) plus free medical service. Agreement will be offered to suitable selected candidate.

Applications with full details of qualifications and experience and including telephone numbers should be addressed to:-

Binnie & Partner (Hong Kong)
16th floor, Leighton Centre
77 Leighton Road, Causeway Bay,
Hong Kong.

Closing Date for applications will be 30th June, 1979.

華僑日報讀者七海旅行團
東南亞遊覽團
精選行程 節目創新 食宿一流 超值享受

台灣
阿里山——日月潭
9天豪華團 $1,880
（包證）
行程包括：台北、芝麻城、花蓮、天祥、台中、彰化、台南、高雄、阿里山、日月潭。
21/7 28/7
4/8 11/8 18/8

非律賓
碧瑤——百勝灘
6天超級豪華團$1,350
（逢星期六出發）
·全程採用菲航正常班機
·住宿五星級豪華大酒店
·享受多晚不同情調夜總會
7天豪華團
$1,380
16/7 22/7 28/
3/8 9/8 15/8

日本
大阪——東京
7天本州豪華團 $3,090
行程包括：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、富士山、東京
7天九州豪華團 $3,180
15/7 22/7 27/7 3/8 10/8 19/8
遍遊：福岡、熊本、別府、宮崎、鹿兒島。

泰國
芭堤雅——古城
6天豪華團 $1,690
1/7 8/7 15/7 22/7
5/8 12/8 19/8 26/8
行程包括：古城、玫瑰花園、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島
7天豪華團 $1,730
（逢星期六出發）

星馬泰
聖淘沙——雲頂高原
11天馬星泰豪華團 $3,390
7天馬星豪華團 $2,790
13/7 20/7 27/7 3/8 10/8 17/8
遍遊：檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、曼谷、芭堤雅

韓國
華克山莊——龍仁農場
4天超級豪華團 $1,990
（逢星期六）
5天阿里朗豪華團 $2,180
（逢星期五出發）
遍遊：漢城、華克山莊、釜山、慶州

詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137（四綫）

華僑日報
汎美航空公司 PAN AM 聯辦
美加西岸
十六天豪華團……八千八百元
西海岸探親團……五千六百元
暢遊：檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥、狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華。
第五十八團：七月廿二日出發
第六十團：八月十七日出發
香港中區砵甸乍街華僑日報中區辦事處
電話：五—二五一九七四 五—二四六三七九
名實相符 言行一致

本港新聞

海底隧道大車禍發生後 工務司署昨日派員 視察橋臺受損程度

如需修葺隧道公司要負責費用

（特訊）海底隧道港島入口處前日黃昏發生之雙層巴士失事嚴重交通意外，可能令到海底隧道公司遭受無妄之災，無端破財。

據悉：這失事雙層巴士猛撞的天橋柱臺屬於海底隧道範圍，事實上，整座天橋主要是供車輛進入海底隧道之用，故應由隧道公司保養，如果被撞之天橋柱臺需要修葺，則海底隧道公司須負修葺之責。

昨晨工務局路政部已派出工程師前往該處視察，檢視該柱臺受損程度，如果，他們認爲需要修葺，將會通知海底隧道公司。

倘若海底隧道公司無法自行修葺則公務局會代其進行修葺工程，但有關費用，將向該公司討回。

工務局人員指出：這次意外是由巴士公司之巴士造成的，到底海底隧道公司會否向有關巴士公司追回有關修葺費用，則是他們的事。

至於十二名該宗巴士意外中受傷留醫之人士，昨日傷勢均令人滿意，其中一名傷勢較重的女傷者馮少珍，傷勢亦已好轉，至於該巴士失事原因，傳說紛紜，中華巴士公司現正調查失事原因中。

車禍發生在前日下午六時四十分，一架中華巴士一一一號隧道巴士，在港島隧道入口處，先與兩輛迎面而來的私家車相撞，再撞向天橋臺才停下，巴士左邊車頭毀壞不堪，車禍中共有四十二人受傷，其中十二人留院醫治。（合）

深水埗基隆街 酒樓遭匪埋櫃 掠去現款五百

（特訊）兩名歹徒，昨午在深水埗基隆街一酒樓品茗，飲飽食醉，兩人聯同走到收銀櫃前，作狀找數，其中一匪，拔刀指嚇一女收銀員，迅速掠走現款五百元，得手後兩匪逃去無蹤，無人受傷。

刧案現場爲基隆街卅二號榮X酒樓二樓，昨午三時左右，兩名男子，事前在二樓大堂品茗後，聯同走至櫃面，當時櫃枱前的該酒樓女少東負責收數，兩男子抵達櫃枱前時，其中一人，出示一張百元紙幣，作狀找數，另一人，則從懷中拔出利刀，向女指嚇，除順手取回該百元紙幣外，並伸手在櫃桶內奪走現款五百元，兩人得手後，奪門而逃，稍後事主驚魂甫定，撥電報警，警方聞訊派員到場調查，刻正分頭追緝兩名刧匪歸案。（合）

回首當年

（一九六四年六月廿三日）

△英國國防陸軍大臣暨國會議員詹士、林斯頓（JAMES RAMSDEN），將於今（廿三日）下午五時乘機抵港，作爲期兩天之訪問，林氏於本月十五日在倫敦開始其旅程，先後訪問過星加坡，馬來西亞，婆羅洲等地，香港是其十二日遠東訪問旅程中最後的一站。

△市政事務署投訴處紛紛接獲市民投訴沖廁用水缺乏，經當局調查後，以書面通告業主，需在指定時間內將沖廁設備改善，否則提出控訴。

△社會福利署在竹園鳳凰街興建之兒童院，收容棄嬰，該院建築工程業經告竣，本月廿五日請美國駐港總領事主持開幕，美國政府捐助該院七十五萬港元。

△有九名服務於軍部之華籍僱員八男一女，最近獲英軍總司令奧千森頒發優良服務獎狀。

△前北京大學校長蔣夢麟博士昨病逝台北，旅港北大同學今（廿三）日去電唁其家屬。

△醫務註册法例第廿七節，將於七月一日開始執行，而本港各診所及其未註册醫生，須速登記及效驗，醫生若不效驗變爲黑市，將遭受嚴厲取締。

△市政局選舉監選官莫禮士今（廿三）日提醒該局之選民，明日選舉時，必須携帶身份證及其他負責當局發出附有相片而能證明身份之證件。

△「汝等乃賦有權力之警員，但竟濫用權利」！此乃中央裁判署山昆納第法官今日判案判處三名現役警員被控在沙頭角毆打鄉民之三名警員梁永原，梁炳勳，陳炳林時所宣讀者，法官判彼等簽保守行爲，其中一人兼罰三百元，但法官聲稱，不留存此次犯案紀錄。

△警務處交通部總警司莫理遜，今（廿三）晚在九龍亞皆老街民衆安全服務隊訓練中心，主持頒發交通安全訓練結業證書與七十六名隊員及七名長官。

△截至今晨九時前止，本港各水塘存水總量已接近九十八億五千九百萬加侖，傳說水務當局考慮實施早晚供水。

△梅窩鄉事會，以當局開發大嶼山日趨發展繁榮，人口日益增加，梅窩橫水渡碼頭，鄉事會盼速改建，俾便利遊客與鄉民往來。

港九無綫電聯會 慶祝三十三週年 選出新員籌備就職

（港訊）港九無綫電聯會，第二十三屆會董選舉已於五月廿九日完成。會長趙哲陶，第一副會長李石分第二副會長湯宇軒等衆望所歸，兩屆蟬聯膺選當屆總務張立燕財務譚若明，常務會董李永森，李達三，余華強，陳滙森，李明德，陳樂根，會董趙鶴華，盧榮植，駱紹鋼，何麗泉，劉瑶，區煥彤，王德偉，羅天携，方堅如，何基，胡孝潤，蒙民偉，陳紹豪，梁遇農，石百堅，黃紹綸，林作爲，姚卓彪，陳寄影等。候補會董五名，何廣湘，何佐芝，劉持懋，盧邦傑，招國輝。本屆任期由一九七九年七月一日至一九八一年六月三十日。該會以深慶得人，正在籌備新員就職酒會及慶祝三十三週年會愛。

四季風旅行社贈閱 大量免費旅遊手册

本港馳名之旅遊機構，四季風旅行社，一向以服務週到，收費廉宜見稱。現該社爲提供更完善之服務，並徇衆要求，特花費了數月時間編印了一本「旅遊手册」新訂本，以酬謝各界人仕之襄助。

該旅遊手册除免費贈閱外，更可爲閣下增添多項旅遊常識，如介紹閣下如何購買廉價機票，及各旅遊勝地之風土人情，天氣情況，出入境條例以及各領事館之電話，而此份手册尚有一般初次出門旅遊遊客所應謹記之備忘錄；可算得上是份包羅萬有之精美益智的讀物，索取辦法簡單，祇要從四季風旅行社之廣告剪下郵寄表格，填妥後，寄往中環國際大廈二二〇四室或電H四三二二七七索取便可。

圖：四季風旅行手册

西九龍獅子會 支持失明人自助 今贈設備與失明人協會

（港訊）西九龍獅子會撥款贈與香港失明人協進會，購置多項設備，支持盲人自助。

香港失明人協進會爲失明人組織志願機構，提供盲人文娛活動，爭取失明人平等和合理的待遇。西九龍獅子會慨捐使該會設施更完備，會員及失明朋友能享有更多强健身心之文娛活動。

贈交儀式於今（廿三）日下午二時，在香港失明人協進會活動中心（九龍愛民邨嘉民樓六二一室）舉行，西九龍獅子會前會長程澤標主持，香港失明人協進會主席李發根代表接受。

象棋單人選拔賽 全部賽程圓滿結束 廿三舉行頒獎禮

（港訊）香港市政局，香港國奕會合辦之全港象棋單人選拔賽，經於六月廿日圓滿結束，計獲得冠軍者爲趙汝權，亞軍吳克樂，季軍陳志文，殿軍蔡錫，第五名鄭國成，第六名李旭英，第七名黃國球，第八因棄權取銷，六月廿三日星期六下午三時在灣仔英京酒家五樓由市局委員[illegible]森主持頒獎及授旗禮。

荔枝 東莞荔枝烟花園

①專車遊覽東莞名勝
②荔枝園內飽嚐佳果
③一宿三餐節目豐富
④贈送十斤荔枝手信
⑤夜遊市容親放烟花
⑥專人領隊安排妥當

出發：7月5日 返港：7月6日
費用：$290.（每位計）

翠亨村·石岐荔枝園

① 乘水翼船往澳享用中式早茗
② 專車觀光翠亨邨孫中山故居
③ 瞻賞中山紀念中學雄偉建設
④ 遊荔枝園隨意飽嚐嶺南佳果
⑤ 觀光石岐市容親睹興旺新姿
⑥ 澳門龍記酒家共進餞別晚宴

7月2日 上午八時出發
同日下午十一時返抵香港 $198.

嘉旅社 5-265651
德輔道中65號華人銀行大厦1604室

建至28樓 快將建成

順興大廈

九龍旺角渡船街K.M.L.56地段
（近奶路臣街口及山東街口）

所餘無多 欲購從速

本厦樓高三十一層，外型壯觀雄偉，面對港海，波光山色，一覽無遺，後向城市設計闢作花園休憩廣場，面積約達三萬呎，永無遮擋，臨窗遠眺，心曠神怡，因前對海景，後向花園，使本厦環境益增優美。本厦用料上乘，正面外牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石，全部採用新型名貴鋁窗，柚木地板，顏色潔具，並配有顏色磁磚，來路鏡箱。尚有室內電綫，公共天綫，煤氣，高級防盜系統等一流設備。

地盤電話：3-306763（假日照常）

地下有約達三萬呎花園

一廳兩房只售 廿三萬餘元起
地下旺舖每間只售 四十三萬餘元起

首期二成 十年分期 勝過交租

恒基兆業

全棉梭織布料出讓

大型衣廠現有大批已染色全棉梭織布料出讓共有廿多個最新流行顏色有意者請於辦公時間內電K九三八二三三二張小姐洽

康源閣
尖沙咀德成街1-11號
豪華住宅
675及691呎兩種

單位有限 洽購從速

洽購處：
中國康年人壽保險有限公司
九龍辦事處：彌敦道311號地下 3-848286
香港辦事處：德輔道中181號地下 5-458021

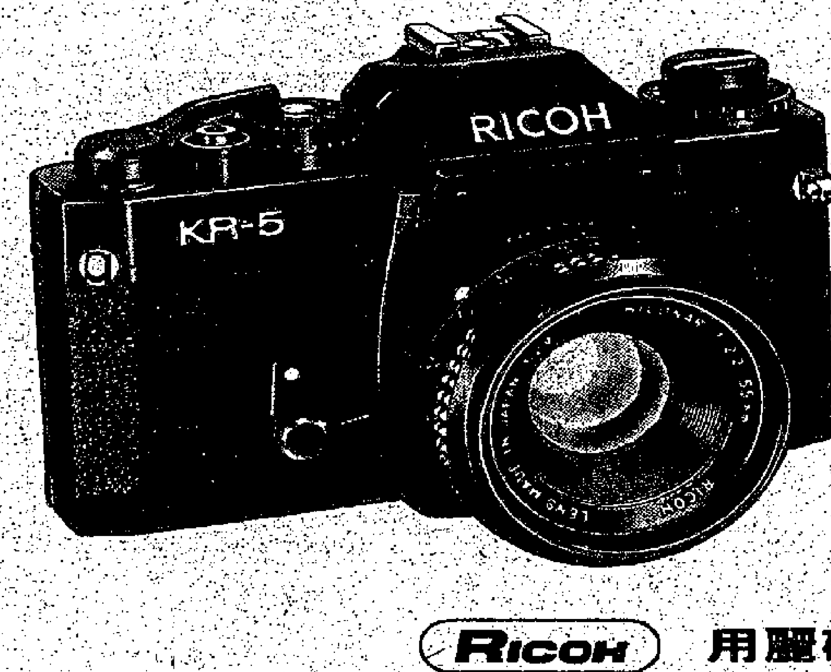
永德大厦
九龍土瓜灣北帝街83號

已有入伙紙·即買即用

住宅單位：所餘無幾·欲購從速
商業單位：租售均可·尚餘相連旺舖三間·可打通用
最宜超級市場、銀行、飯店餐廳、酒樓及各行業用途。

洽購處：崇正建業有限公司
香港中環興隆街34-36號地下及閣樓
電話：5-448872 5-454860 5-448221
地盤辦事處 電話：3-052694

麗確相機 騰龍鏡頭
贊助
分類廣告客戶幸運抽獎
◁ 由六月一日至六月三十日止 ▷
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎劵一張，多刊多送



頭獎壹名：
RICOH KR-5 SLR CAMERA
麗確最新單鏡反光相機
TAMRON BBAR F-SYSTEM
300MM F5.6 TELEPHOTO LENS
騰龍多層加膜遠攝鏡
總值：HK$1,418.00

特別獎捌名：
各得麗確 35ZF/ST
袖珍自動相機一部
每部價值：HK$365.00

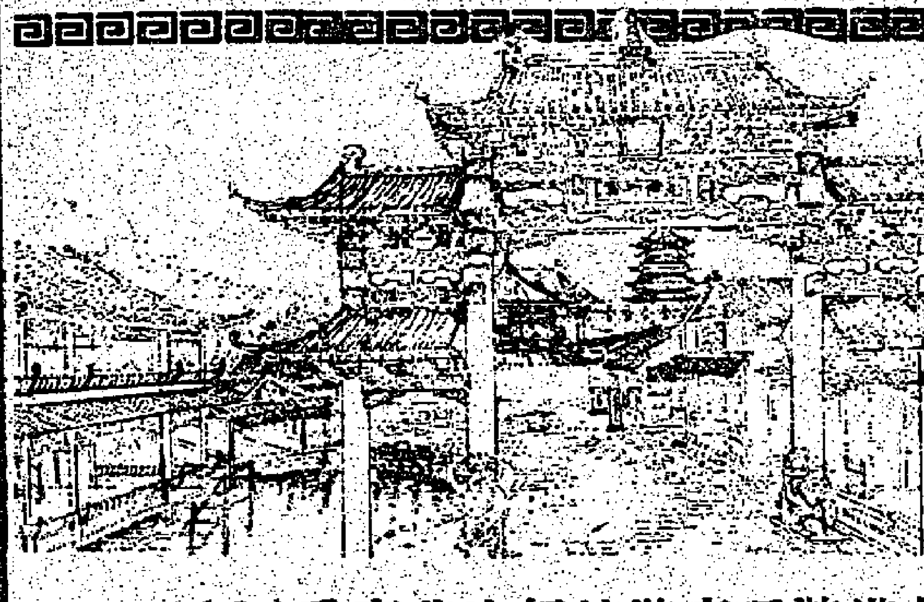
RICOH 用麗確眼光夠準確
TAMRON 選騰龍佳作入沙龍

賜洽處：
1. 總社香港荷里活道一〇六至一一六號
2. 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
8. 北角渣華道127號地下
4. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓凝趣軒
5. 銅鑼灣霎東街九號A地下文海圖書公司
6. 西環卑路乍街14A西環街坊會
7. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
8. 九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
9. 美孚新邨第1期百老滙街15D3樓荔灣街坊會
10. 何文田亞皆老街124號M地下恒達圖書唱片公司
11. 紅磡新柳街20-22號C友誠書局
12. 荃灣衆安街三號二樓正康公司
13. 屯門鄉事會路111號地下衡光書局
14. 大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司
15. 元朗邨第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會

抽獎公佈日期：七月五日

華僑日報讀者七海旅行團暑期創新貢獻

遊宋城



新同樂猛生象拔蚌

（1）乘豪華冷氣旅遊車環遊港九
（2）漫遊宋城觀雄偉之古代建設
（3）置身大富之家頓覺氣派萬千
（4）參觀宋代婚嫁大典耳目一新
（5）豐樂樓頭品嘗宋朝傳統食譜
（6）漫步沙田馬場花園身心舒暢
（7）瀏覽中文大學校園花圃獵影
（8）消閒夏日石澳海灘風光如畫
（9）享用新同樂名貴象拔蚌晚宴
（10）趣味幸運抽獎獎品名貴豐富

日期：7月2日（星期一）公衆假期
時間：上午十時
費用：$160

七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大厦1702室
報名參加電話：5-447137

中區金融機構誠聘
高級翻譯
申請人須具三年以上翻譯經驗，有財經常識者優先考慮，待遇從優，請函本港郵政信箱九七〇九號人事部。

香港理工學院徵聘
（一）物業及擴建處高級物業助理
月薪（港幣）：三六八五元至六六二五元
（二）學生輔導處助理輔導顧問
月薪（港幣）：二四二五元至四四三五元
（三）行政助理
月薪：（港幣）：二四二五元至四四三五元
（四）電腦學系二級電腦程序編纂員
月薪（港幣）：二四二五元至四〇四五元
詳情請閱即日南華早報廣告欄或逕向本學院校務處查詢及索取申請表格。

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
CITY HALL

本港新聞

集團專助富戶大陸親友偷渡
四萬元一客蛇
利用有中國牌照漁船偷運來港
警方業已掌握綫索對付

（特訊）據當局大舉在邊界，堵截來港非法入境者後，警方亦正設法堵塞來自水路之非法入境者，同時，掌握若干重要綫索，查悉有數個集團，正利用衆有中國牌照之本港漁船，進入中國運載人蛇來港，每名收費高達四萬元，一俟時機成熟，即將採取拘捕行動。

據可靠消息指出：目前本港有數個集團，正利用衆有中國牌照之本港漁船，進入中國沿海省份，例如海陸豐，福建，潮州等地點，將人蛇接載來港。

消息指出：該等集團專以本港「有錢階級」，爲服務對象，在集團中人，獲悉有錢階級之親友，有意來港後，即行與之接觸，達到交易之目的。

每名人蛇，收費高達四萬元，在一經接觸，談妥條件後，最初收取一半費用，其後待人蛇安然到港，送至「有錢階級手中，慶祝團圓之日，再收取其餘一半費用。

該等集團，在獲得有關人物，提供其親友在「中國之地址」後，即行佈置，每次行動，人蛇人數，多達十名以上。

在接載人蛇後，佯裝捕魚出海，輾轉避過關卡，沿大鵬灣方面來港，多以西貢爲登岸地點，再以汽車轉運入市區。

據日前一艘軍艦，在大鵬灣方面，半小時內截獲兩艘漁船，拘捕六十多人後，令警方對本身所取得之情報，有更進一步證實及鼓勵。

警方在獲得有關情報後，目前已派出精練人員，在新界多處地點，進行搜集情報，以及跟踪有關人物之行動，據消息指出，在最近多星期來努力後，警方已掌握可靠資料，對各集團之組織，以及經營手法，瞭如指掌，相信在日內，一俟時機成熟，即將採取拘捕行動。（合）

澳門兩名悍匪做世界
打刦診所綑綁牙醫
搶走財物及一枝槍
疑醫生是警務人員擬殺人滅口
醫生苦苦哀求解釋始檢回一命

（特訊）澳門消息：兩名悍匪持刀闖入一家牙醫診所，綑綁牙醫後，大肆搜掠，劫去五千多元財物，並且掠走一柄點三五七口徑的左輪手槍及六發子彈。刦匪曾誤會牙醫是警務人員，竟欲殺之滅口，事主費盡唇舌，向刦匪解釋並非警員，始倖免喪生槍下。

遇刦的牙醫麥履衍、卅一歲、住龍嵩街八號E二樓，診所設在新橋光復街十五號二樓。

前日下午五時半，有人按響麥醫行診所的門鈴，麥開門時，門外站有一廿歲左右的青年男子，那人稱牙痛要求診，麥不虞有詐，遂延入；不料那青年竟是刦匪，入屋後，即從懷中抽出一柄西瓜刀，架在麥的頸上說：「唔好嘈呀！我地係來發財嘅。」就在那刦匪說話時，有另一名青年手上亦齊一柄西瓜刀衝入診所之內，原來刦匪共有二人，一人睇門先行入屋，另一匿伏在梯間，看清楚沒有住客上落，然後進入診所。兩匪進入診所後，立即關上大門，跟着用電綫，布條將麥綑綁，並用毛巾塞口，然後肆意翻抄，共掠去三百多元現款，一枚價值一千七百元的鑽介，一個白鋼勞力士錶（值三千元），一條K金鍊連金墜（值七百元），一個打火機，計數機（值四百八十元），全部財物共值五千四百八十元。後來打開寫字枱抽屜後，發現有一柄自衞手槍，槍膛內有六發子彈，由於該柄手槍爲一柄點三五七口徑之特號左輪槍，普通市民甚少有此類型之手槍，故此，刦匪懷疑麥是警務人員，爲免日後麻煩，皆擬殺死麥滅口，當時麥嚇得臉青唇白，連忙解釋自己不是警員，說手槍的而且確是一柄自衞手槍，刦匪兩人商量一番後，始肯相信，但將手槍一併掠走。

刦匪離去後，麥自行掙脫綑綁，前赴司法處報案，司警方對此案十分重視，當夜四出偵查，曾到過多間別墅，公寓搜查，找尋匪踪，惟無所獲。

據事主麥履衍報案時說，兩名刦匪均蓄短髮，從打扮看來，並非本地人，懷疑是內地來澳的人仕。

據悉：被刦去之點三五七口徑左輪手槍，槍管壁特別加厚，火力比現時澳門之點三八口徑槍更威猛，美國中央情報局人員多使用此類型手槍。（雲）

廟街「露天夜總會」
街頭賣藝人被人淋鏹水

（特訊）油麻地廟街露天夜總會，昨晚發生「飛來橫禍」，一名賣藝者，高唱狄青三取珍珠旗後，惹來掌聲，亦帶來一瓶腐蝕性液體，自高空飛下，傷及一名聽衆眼部。

事發於昨晚十時，一名賣飛機欖之賣藝人，在廟街近街市街，高唱狄青三取珠珍旗，配以鑼鼓聲，可能唱來悅耳，聽衆報以掌聲，待一曲既罷，賣藝人兜售食品之際，突有一瓶腐蝕性液體，懷疑爲鏹水，由高空飛下，一名三十歲聽衆，走避不及，一雙眼受灼傷，事後送院救治。

據消息稱：有關高空投下物品事件，已不只一次發生，過往所發生者，情況較爲輕微，昨晚竟有人拋擲腐蝕性液體，尚屬首次。（合）

圖示：（上）輔警總監新德倫爵士（左），副總監楊俊勷（右），警察公共關係科主任袁國樑（中）慰問中槍受傷輔警陳均輝；（下）警務處長韓義理（左）昨日前往醫院慰問在尖沙咀警匪槍戰時受傷的輔警陳均輝。

登報賣車竟惹歹徒垂涎
兩賊邀約試車行刦
車主財物汽車盡失

（特訊）一名車主，最近在報章刊登廣告，欲出售其自用車，不料引來匪徒，預約試車，在試車時，將車駛至僻靜地方，匪徒示刀指嚇車主，除刦走其身上財物外，並將車主驅離車外，將車刦走。

案發於昨日傍晚時份，一名居住新界粉嶺男子，日前在報章刊登小告，欲將其自用車寶馬AL一七×號出售，至昨日中午時份，有人致電車主，欲購買其車，相約於昨日傍晚前赴其住所試車。

兩名男子，依時前赴約定地點，車主於是陪同兩男子試車。當車駛至石崗水塘道僻靜處，四野無人，兩名男子，突然發難，各從懷中拔出利刀，威脅車主，迅速掠走其身上現款一千五百元，及金勞力士手表一個，事主糾纏中略受輕傷。至此，兩匪將車主驅離汽車，自行將車駕走。事後車主始有步行至錦田公路借電話報警，警方聞訊，除通緝兩名刦匪外，並四出找尋被刦走之汽車，但直至今晨被刦走汽車仍不知所踪，警方之追緝工作，仍在進行中。（合）

尖沙咀警匪大駁火
匪徒所乘之客貨車
證實與殺警案有關
警方精英組專案小組追緝三匪

（特訊）兇殺組、反黑組及九龍總部偵緝人員已抽調幹探，成立一個達八十人之專案小組追查尖沙咀前晚發生的警匪追逐戰之三名在逃疑犯的下落。

警方已將該三人列爲極度危險人物處理，其中一在逃疑犯已證實爲是劉澤武警長被殺案被通緝的疑犯覃錫錚。

從匪徒對槍械之認識及射擊之準確，警方深信匪幫是「大圈仔」人馬，同時在事發時正準備往「做世界」，豈料遭警方「誤打誤撞」，進行截查，因而展開此宗驚心動魄之警匪追逐槍戰。

警方證實歹徒所使用之槍械爲點四五口徑曲尺，該類手槍，一梭子彈七發，歹徒昨晚至少發射十一至十二發。

案發後，警方除派出探員在港澳碼頭監視，以確保疑匪潛逃往澳外，並知會所有地下錢莊加緊注意三疑人之下落。直至昨晚深夜，警方仍相信三人，藏匿在本港地區，尚未離境。

疑匪所乘之BZ九六×二客貨兩用車，經警方調查後，證實與去年警長劉澤武被殺案有關，而在案發前担任駕駛者極可能是被通緝之覃錫錚。

覃錫錚（廿八歲）又名覃鎰衡，綽號距衡，身高五呎六吋，中等身材，警方於去年八月發出其照片及資料，並懸紅一萬元通緝其歸案，覃是涉嫌於去年三月二日凌晨三時與六名男子行刦長沙灣區一大檔並當場槍射警長劉澤武而被警方通緝。

警長劉澤武被殺案發生在去年三月二日凌晨，當時有五名蒙面刦匪，分持手槍及利刀，行刦深水埗長沙灣八十六號某樓一賭檔，正值劉從廁內出來，警匪糾纏中，劉中槍傷重斃命，佩槍亦被奪去。

事後警方起回佩槍，經多個星期偵查後，先後拘捕五名歹徒，分別落案控以行刦、謀殺、誤殺及藏槍彈罪，案在本年二月廿一日審結，五人全部罪名成立，其中三人被判死刑。（合）

騙取鑽石值百萬元
行使空頭支票
男子昨日法庭提訊

（新亞社訊）一名男子，涉嫌行使空頭支票，詐騙一間鑽石公司價值達一百萬元鑽石，爲警方揭發拘控，昨午解西區裁判署提訊，既經署法官答允控方請求，諭將案押候本月廿九日再訊，以便警方再作進一步調查，并等候律政司指示，被告暫無需答辯，不准保釋，還押監房看管。

主控當庭透露，本案下次提堂時，控方將控被告另外十二項同樣性質罪名，涉及款項達九十二萬六千元。

被告陳偉強，卅一歲，被控於三月五日，在本港地區，以兩張不兌現之支票行騙男子譚翹佳所經營威盈鑽石公司（譯音）十一點二二卡鑽石，價值六萬七千三百廿元。

兩宗遞紙刦案一得手一被擒
滙豐分行海外信託銀行分別遇刦

（特訊）昨日先後發生兩宗銀行刦案，觀塘裕民坊滙豐銀行分行損失三千元，新界大埔墟海外信託銀行分行企圖行刦之刦匪則當場就擒。

（一）一名斗胆刦匪，昨午闖入觀塘裕民坊滙豐銀行分行，用鎗指嚇行內職員，掠去現款約三千元，然後逃去無踪，案中無人受傷。

昨日下午二時許，一名年約廿歲青年男子闖入官塘裕民坊一號滙豐銀行分行，將一張字條遞予十五號櫃的女職員，內容大意爲命令女職員不可動叫喊，只需要將金錢交出，並無其他。

當女職員再抬頭一看時，發現匪徒已手持一枝類似手鎗物體，予以指嚇，當堂被嚇得花容失色，只好把抽屜內三千四百餘元交出，匪徒得手後轉身逃去無踪。而銀行方面亦立即按電報警。

據銀行職員透露：案發時行內雖然頗多顧客，但警方抵達現場時，他們才知曉該處曾經發生刦案。

現時，警方已對此案進行調查，並通緝該名匪徒，疑匪年約廿歲，五呎四吋高，當時身穿一件紅色T恤及挽着一個紅色的旅行袋。

（二）獨行賊闖銀行遞紙行刦事件，昨晨十時許再度在新界大埔墟海外信託銀行分行上演，銀行職員面對匪徒十分鎮定下，按動警鐘，警員迅即馳至，一名疑匪束手就擒。

案發現場爲大埔墟廣福道廿七號地下，海外信託銀行大埔分行，昨晨十時十五分左右，一名年約廿歲，膚色黑實，狀似大陸來港不久青年，趨至收支櫃檯口，遞上一紙條，聲言打刦，要職員交出二萬元。

一櫃檯職員與虛與委蛇，請他稍候以便取款送上，暗中却按動警鐘，一隊警員在附近巡邏，接獲消息立即馳抵現場，衝入行內，櫃檯前一名疑匪在警員槍尖下就捕。銀行方面並無損失。（合）

警務處長輔警總監
昨日分別慰問
槍戰受傷輔警

（港訊）警務處長韓義理，輔警總監新德倫爵士，及輔警副總監楊俊勷，昨日分別前往伊利沙伯醫院，探訪及慰問於前晚在尖沙咀槍戰中受傷之輔警警員陳均輝，和褒勉其英勇的表現。

韓義理在警察公共關係科主任袁國樑，及警察總部參事官何子成陪同下，向陳均輝慰問時，強調警方必然會將行兇之歹徒拘捕，只是時間性的問題而已，韓義理又讚許他一番，並祝他早日康復。

陳均輝向處長表示，他在執行任務時左手肘中槍，前日深夜在醫院接受手術之後，子彈頭經已取出，目前除了稍感傷口有痛楚外，精神尚佳。他并將醫生交回給他的那顆彈頭，遞給處長過目。

至於皇家香港輔助警察隊總監新德倫爵士，副總監楊俊勷，亦在輔警總部總警司李柏夫陪同下，訪問陳均輝，新德倫爵士讚揚其奮不顧身的表現後，更強調所有輔警隊人員亦必然因爲其英勇的工作表現而引以爲榮。

四匪刦粮無所得
反被飛鎚傷背部
支票出糧可保不失

（特訊）四名持刀懷面刦匪闖刦一間正在發放糧款之紡織廠，幸該廠全部用支票發粮，四匪無所獲，逃走時被職工追捕，其中一匪背部及左手爲五磅「飛鎚」所傷。

刦案現場爲葵涌業成街，東聯工業大廈十樓A座，金冠紡織有限公司寫字樓，昨日中午十二時廿分，突然闖入四名年約廿餘歲，懷面匪徒，其中兩名把守門外，兩名持西瓜刀及水喉鎚，威脅出納員，着交出糧款，豈料，職工糧款屬支票，寫字樓無現金存放，四匪發覺空費，被迫散水。

四匪逃走時，廠內職工奮起追捕，其中一匪在梯級爲職工「飛鎚」所傷。

警方抵場調查，並在地下停車場發現匪徒遺下西瓜刀一把。（合）

圖示：房屋署人員昨日在秀茂坪採取行動，清拆五十間僭建木屋。

證人胃部不適不宜出庭
匯豐號運難民案
押後下週一再審

（新亞社訊）涉嫌與「匯豐號」輪運載越南難民來港有關之十一名男子，包括船長船員等被控一案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，由於主要證人郭華民前日胃部感到不適，昨日控方向法庭呈交一張醫生紙，證明證人不宜出庭作供，需要休息三日，法官何偉新乃諭將案押候下週一再訊。

寮仔部人員昨晨開赴秀茂坪
清拆五十間僭建木屋
九名男子涉嫌被拘控
破獲非法建屋集團近日以此最大宗

（特訊）房屋署寮仔部二百多名人員，昨晨前往九龍秀茂坪第四十二座山邊，進行拆卸五十間僭建木屋，未有不愉快事件發生。該等木屋是由一僭建集團所建，房屋署相信它比月前在香港仔湖洲山所破獲之僭建木屋集團，還要龐大。

該署發言人劉寶志向記者表示：目前有九名男子在該處涉嫌興建僭建木屋而被拘捕，他們現各獲准以五十至一百元保釋外出候訊，稍後將被落案檢控「非法挖掘官地」罪名。

該五十間僭建木屋，其中有六成已售與別人居住，其餘四成是空屋。昨晨寮仔部人員前往清拆時，大部份住客已遷出，小部份不願意遷出者則逗留在空地上，未有阻碍清拆行動。

劉寶志稱：今次展開清拆除了是因爲木屋是僭建之外，另一個原因是該處山邊斜坡有塌坭危險。

他透露：相信有多個僭建木屋集團在秀茂坪區活動，他們分別在區內三處山邊建築木屋，每間以四至五千元價格出售。

劉氏指出：今次行動對該些非法集團，將可產生阻嚇作用。拆屋所得之廢木，由有關人員在現場燒燬。

房屋署就順利清拆秀茂坪邨對上山邊約五十間非法建築物，發表消息時指出：該批非法建築物，大部份疑是歹徒集團蓋搭，用以出售圖利，這是第五宗。自本年一月以來，歹徒在秀茂坪道與安達臣道間之一個山上，挖掘地盤，並且蓋搭木屋約五十間，其中部份尚未建成。房屋署僭建察屋管制組人員，近日來已經密切注意該區，並且曾經數度拆除該處多間木屋，但立即又有人在原址搭蓋。

房屋署遂於昨日進行大規模清拆行動，出動工作人員二百餘人，由署助理房屋署長劉寶志及高級房屋事務經理梁世全指揮。

在清拆進行時，房屋署又派出一部廣播車，呼籲市民切勿挖掘未曾批租之官地，以免對附近居民造成危險，並且私自挖掘官地屬犯法行爲，一旦被判罪名成立，最高可被罰款五千元，及入獄六個月。

房屋署發言人表示，最近法庭曾審訊數宗有關非法掘官地的案件，罪名成立者均已受到懲罰。本月份，亦曾經有九人被捕，涉嫌與非法蓋搭木屋的歹徒集團有關。（合）

幾宗車禍三人死亡
警方欲晤目擊證人

（特訊）警方急欲會晤下列交通意外之目擊證人，而該三宗意外導致三人死亡。

首宗意外發生在六月十日，上午十一時，一名六十二歲老婦在荔枝角近沅洲街被一輛貨車編號BM四三三×號撞倒後送院不治。

第二宗意外發生於六月十日，一時許，一名美籍遊客在中環德輔道中，香港匯豐銀行對開被一輛電單車撞倒後，受傷送院，在六月十四日終於不治。

第三宗意外發生於六月十二日，三時許，一名男童在柴灣邨第十三座外被一輛的士編號AK一三八×撞倒後送院不治。

任何人如目睹上述交通意外或能協助警方調查，請與警察熱綫電話五一二七七一七七聯絡。（合）

包括警長等廿三男女
串謀走白牌案
一押候下週一訊

（新亞社訊）廿三名男女，包括一名警長，被控串謀利用私家車走「白牌」一案，昨日被解粉嶺裁判署審訊，代表被告之大律師向法官表示，此案之控罪因爲有「串謀」字眼，性質嚴重，被告等無人會認罪，但倘刪去「串謀」字眼，亦可省却法庭不少時間，則該各被告會認罪。法官聆訊後，諭將案押候下週一以待律政司指示，仍准被告等担保出外候審。

廿三名被告包括一名警長及一名女子，各被告同被控兩項罪名，其他則爲小巴及的士司機等：（一）一七八年十二月五日至本年二月廿一日期間，串謀其他人，利用未獲合法許可經營，（白牌）以私家車載客；（二）於上述期間，利用私家車載客而無第三者保險。

晴朗炎熱
間有陣雨

據天文台報告：今日將吹和緩間中疾勁東風，離岸地區風勢間中清勁，除有一兩陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，最高氣溫約卅二度。[illegible]

市政局主辦
香港國際電影節
現仍有多場門票出售

更改事項

請留意下列兩場更改時間：

六月廿九日：「最後的華爾滋」
放映時間下午七時五十分開始
（原定下午七時卅分）
「皺縮的人格」
放映時間晚上十時開始（原定晚上九時卅分）

原定在電影節放映的兩齣印度電影「情劫」（六月廿九日下午二時卅分及七月五日晚上九時卅分）及「昔日」（六月廿八日上午十時及七月七日晚上八時）已告取銷。已購票者可往大會堂票房申請退票，或可保留門票欣賞在原定時間放映的另一齣電影。定於六月廿八日上午十時正放映的「昔日」，則告取銷，而該場時間將不以任何其他電影取代，持票者請往票房退票。

加映影片

鑑於觀衆反應熱烈，多場影片的門票甚早售罄，現徇衆要求，加映下列各場：

六月廿九日（星期五）	下午二時卅分	中間人
七月一日（星期日）	上午十時	皺縮的人格
七月三日（星期二）	上午十時	遙遠的路
	下午十二時卅分	斯芬克斯之謎
	下午二時卅分	五月之祭
	下午七時卅分	三叠
七月五日（星期四）	下午二時卅分	封閉範圍
	晚上九時卅分	下棋者
七月七日（星期六）	晚上八時	木履樹
七月八日（星期日）	晚上九時卅分	最後的華爾滋

其他影片

下列各場仍有門票發售：

六月廿七日（星期三）	下午二時卅分	變
六月三十日（星期六）	晚上十時	年輕人
七月一日（星期日）	上午十時	茄哩啡
	晚上九時四十五分	冤家
七月二日（星期一）	下午二時卅分	麥斯·哈維拉
（公衆假期）	晚上九時卅分	香夢魘
七月三日（星期二）	上午十時	婚禮
七月四日（星期三）	下午十二時十五分	熱風
七月五日（星期四）	上午十時	秋苗
七月六日（星期五）	下午十二時卅分	年輕人
	下午二時十五分	運河區
	下午五時卅分	選舉／享樂至上
七月七日（星期六）	上午十時	羅渣·高文／山姆爾·富勒
七月八日（星期日）	下午五時卅分	女人四十

上述各場門票在大會堂電影節票房發售

新世界中心父親節幸運抽獎中獎者名單：

1. 廖堅成	25. 梁潔玲	49. Alice Wong	73. Catherine Yuen
2. 陳淑麗	26. 李惠群	50. 鄧志强	74. Ivy Lee
3. Lee Chiu Yee	27. 陳偉明	51. 鄧志強	75. I. Shimizu
4. Ma Wai Yen	28. 譚瑞雲	52. Ng Chui-Yuk	76. Ivy Lee
5. Lo Ying Wai	29. Stanley Cheung	53. G. Emerson	77. 陳波兒
6. Susana Au	30. Mak Kuen Hing	54. Yuen Sou Han	78. 曾麗明
7. Ivy Lee	31. 徐美蓮	55. 黃寶玲	79. Leung Yuk Ying
8. 王艷梅	32. Wendy Au	56. 麥 錦	80. 麥明安
9. Agatha Li	33. 曾廣華	57. 鄧建華	81. Wong Kuk Fong
10. Lo Chen Ming	34. 周瑞堯	58. Yeung Kiu Kiu	82. Frances Yuen
11. Y. S. Chan	35. Paul Wong	59. Ivy Lee	83. Yuen Chi Shing
12. Ivy Lee	36. 陸兆賢	60. Tsoi Hung Tar	84. Yuen Chi Shing
13. Irene Shen	37. Leung Yuk Ying	61. Tsoi Hung Tar	85. Lee Siu Man
14. 冼旭林	38. Lee Hon Ping	62. Eddie Chow	86. Christina Chung
15. Peter Lo	39. 羅筱珍	63. Richard Siu	87. Louisa Chiu
16. Eva Sum	40. 黃熾生	64. Alan Wan Kwok Ming	88. Chung Kam Seung
17. 羅國志	41. Ng Mei Me	65. 梁 傑	89. 湯潔雲
18. 周德芬	42. Siu Ying	66. Lee Hon Ping	90. Tsoi Hung Tar
19. Tsoi Hung Tar	43. Lai Yuen Fun	67. 蔡悟生	91. 梁明軒
20. Josephine Wong	44. Mak Kuen Hing	68. 許東興	92. 黎淑儀
21. Rainbow Leung	45. Fan Mo Kwan	69. Wong Pin Chin	93. Paul Wong
22. Katherine Sin	46. Lee Kin Man	70. Se Tak Sun	94. 彭有明
23. Ivy Lee	47. Leung Yuk Ying	71. 李伯康	95. Louisa Chiu
24. Wong Hip Wing	48. Monica Tsang	72. 區慧中	

頭獎至四十五獎的得獎者，請憑獎劵聯根及携同身份證，在七月三十一日前，到新世界中心宣傳部領獎。四十六獎至九十五獎的得獎者，請憑獎劵聯根及携同身份證，在七月三十一日之前，到新世界中心地下詢問處領獎。一切獎品若逾期領取，一律作廢。

堅道明愛成人教育中心 夜校
招收一九七九年度七月至九月新生
地址：香港堅道二號 電話：5-242071內線242

商科及管理課程
市場管理 證券投資 保險實務 存貨管理 物業經紀講座 銀行實務（初、中級）
廣告實務 國外匯兌 人事管理 核數實務 商品期貨市場 財務報表之分析
銷售學 香港稅務 法律常識 大廈管理 經濟與生活 小型企業策劃與管理
簿記（初、中、高級） 速記原理 速記速度（60/80） 出入口貿易實務（初、中級）
英文打字（初、中級） 中文打字 速記速度（80/100）
聽覺打字（初、中級） 商業信札 普通文員訓練

實用課程
中菜廚師訓練 屋宇電器安裝工程 商業美術設計 絲網印刷 活版印刷
西菜廚師訓練 實用家庭電器 室內設計（初、中級） 平版印刷 書籍釘裝
糕餅製作 無綫電修理 時裝設計（初、中級） 印刷製作過程
粵式點心 電子技術
調酒技術 基本冷氣原理 縫紉（初、中、高級） 汽車修理
蔬菜雕刻 冷氣控制系統 綴帶花（初、中、高級） 家具製造（初、高級）
酒店外務訓練 編織班 基本家具設計
餐廳及酒吧訓練

語言課程
初級英語（初、高班） 實用英語（F.1－F.5） 國語 日文 法文

藝術、宗教、及其它文娛課程
油畫 素描（初、中級） 劇本創作 心理學與你 插花藝術（初、中級）
國畫 超八米厘電影製作 新詩選析 佛學概論 琵琶初階
書法 攝影 黑房特技 表演藝術 道家思想概論

實用夜中學
招收九月份下列各班新生：中一至中四 工科及商科班
中五 工、商、文、理科各班

報名請携身份証、相片及報名費三元前往本中心
簡章在各中心及各民政署備取或寄回郵信封索取

本港新聞

促進工業發展・維護外銷權利
工商署改組
工商署長之下三總監管三部門
左敦年底退休杜華十月補其缺
三總監爲莊頓賢苗禮善曹廣榮

（特訊）工商署現正進行另一次改組，將工業與海關及管制處分爲兩個部門，同時又將貿易處擴大，三個部門將會增聘百多名職員。

工商署署長左敦昨日在北九龍扶輪社午餐中致詞時表示：相信這次改組將持續一段時間，而一九七七年批准的改組計劃業已過時。

他說：本署各種工作雖相互關連，但仍可均整劃歸下列三部。

貿易——貿易談判及執行協議，維護本港貨品進入外地市場的權利及傳播關於其他國家入口制度消息等。

工業——對工業提供服務，促進工業發展及在政府內部爲其利益而發言。

海關及管制——徵收及保障稅收——管制違禁品的進口，貿易管制及保障消費者利益。

將來，上述每個部門會分別由一位貿易，工業及海關總監督領，而這三位總監則須向工商署長負責。

他又稱：雖然這三位首長各掌其職，但首長級人員，即助理總監及以上職級人員可以彼此互相調換，他們將由貿易主任基幹人員協會工作。

據悉：貿易處將增設兩個副處長職位，一位負責本港內出口限制及執行雙邊貿易協議，另一位則負責對外的貿易關係。

由於左敦將於本年底退休，適逢工商署進行改組，因此該署在今年內將有重大的人士變動。

現任工業與海關總監杜華將於今年十月接掌工商署長之職，杜氏現正開始渡假，其空缺由潘達署理至今年八月十七日。

新的海關及管制處將由莊頓賢出任總監，莊氏已受聘署理該職位。

現任貿易處長苗禮善將於九月後出任工業處總監，填補杜華的遺缺。而貿易處長一職將由曹廣榮接任，曹氏現時在日內瓦英國辦事處出任香港事務員。（慕）

響應聯合國呼籲停售毒品
千四百磅鴉片嗎啡投焚化爐付諸一炬
羅理基盛讚掃毒人員赫赫功績
販毒集團死亡本港無毒品出口

圖示：零售價值五千六百萬元的毒品，全部付之一炬。（本報記者攝）

（特訊）一批零售價值五千六百萬元的毒品，昨午投入堅尼地城焚化爐焚毀，該批毒品共逾一千四百磅，係過去三年來由警方及海關人員檢獲，焚燒毒品在嚴密戒備下進行。

禁毒常務委員會主席羅理基爵士在儀式中指出：港府今次焚毀被沒收得來的毒品，是響應國際麻醉品管制局，聯合國各會員國停止出售沒收的毒品，及請求特許種植鴉片的政府大量削減生產計劃。

英國身爲聯合國麻醉品委員會成員，支持此項呼籲，而港府接納禁毒常務委員會去月的建議，停止出售沒收的毒品，並將存倉及今後沒收的毒品毀滅。

羅爵士說：「自一九七七年後，生鴉片及用以製造鴉片生物鹼的原料變得供過於求，以致國際麻醉品管制局對此作合法用途的鴉片全球生產過剩的問題深表關注。」

「如果不停止出售沒收得來的毒品，則顯然會使合法種植鴉片的人士收入大減，和造成毒品流入非法市場的危險。」

在過去，港府都是將海洛英、合成毒品及無商業價值的毒品焚掉，至於嗎啡及鴉片，則根據一九六一年聯合國毒品公約售給特准買家作西藥用途。

昨日毀滅的毒品計有一千一百四十磅生鴉片，及三百一十磅嗎啡。

羅爵士讚揚警方及海關人員，在緝毒執法方面的成就。「香港緝毒方法的效率並不亞於任何國家。執法在我們禁毒的全面工作上，佔了極重要的地位」。

羅爵士說：「警方及海關人員工作時全力以赴，運用機智，過去五年的努力，已粉碎了所有從前是極具勢力的販毒集團。他們已使到香港幾乎再沒有毒品出口。他們的工作使到毒品價格保持高昂，並使到販毒者無喘息餘地。」

他指出今天被焚毀的毒品意味毒販損失了重大的利潤。

「這更使到街上毒品的售價上升，以致大部份吸毒者負担不起，因而可能要求戒毒。」

他說，如果把經已毀滅或賣去的毒品也計算在內，一九七六年至一九七九年沒收的毒品，總值達一億五千萬元。

毒品調查科總警司范維在儀式後表示：過去當局是將有醫療用途的鴉片及嗎啡售予美國及加拿大的西藥商，去年曾出售一百四十萬元這類鴉片。

他說：今次被焚毀的毒品，若售予外國藥商，可獲利五十萬元。

最後一個龐大販毒集團，已於一九七七年被粉碎，現相信仍有二十五個小集團，進行偷運毒品活動。

陪同羅理基爵士主持焚毀毒品儀式的有：工商處長左敦，保安司戴宏志，醫務衛生處長唐嘉良，立法局非官守議員孟家華神父，警務處長韓義理和禁毒專員利倚志。（濟、健）

免發生意外・防樂極生悲
滑水划獨木舟必須留意安全
海事處備安全小冊供索閱

（港訊）愛好划獨木舟和滑水的人士，要留意安全守則，以免發生意外。

海事處發言人提出上述警告時又說，海事處備有「划獨木舟注意事項」及「海上安全守則」小冊子各一份，可供市民索取，不收費用。

他說，划獨木舟應注意事項包括划舟時要穿上救生衣、切勿單獨出海或裝載超過規定限額之人數等。

海上安全守則內有關滑水運動之事項，包括滑水人士要諳游泳及穿上救生衣；選擇清朗而無海底障礙物及可見障礙物之區域；切勿接近游泳人士、船隻等。

駕駛人則應熟習操縱滑水用之船艇及應另有一人專司照顧滑水人之責。發言人指出滑水運動以參加有關團體爲宜。

他說，划獨木舟注意事項小册可在海事處屬下各牌照部索取，海上安全守則小册則可在干諾道中海事處諮詢櫃檯索取。

監獄署體育會捐贈該署職員福利基金三萬八千五百餘元

（港訊）助理監獄署長陳華碩昨日代表監獄署，接受一張面額三萬八千五百四十四元三角的支票。該支票是由監獄署體育會捐贈作爲該署職員福利基金。

該筆款項是由監獄署職員在贊助及參予監獄署體育會今年三月二十四日舉行之福利基金步行籌款中籌得。

是項基金係用作增購職員康樂設施，而無需動用公款等。

圖示陳華碩接受監獄署體育會主席施智誠送交的一張支票。

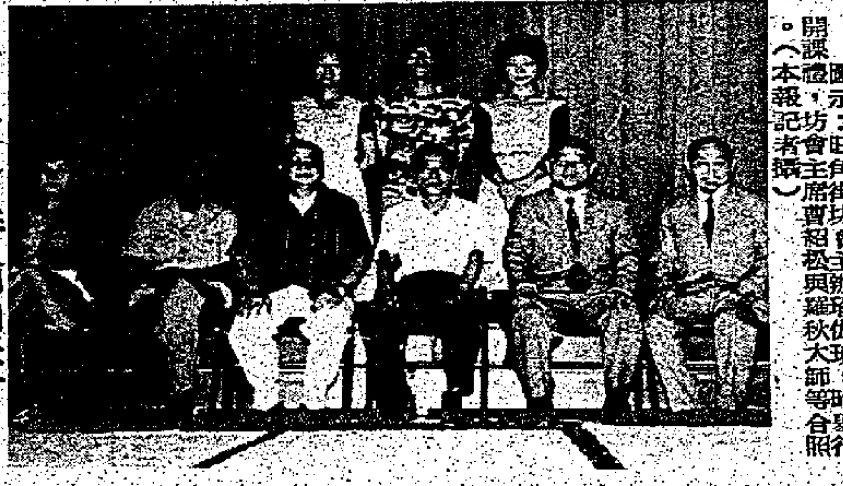
旺角坊會辦瑜伽班
歡迎坊衆踴躍參加
七月一日開課分早晚班

（特訊）旺角街坊會主辦「瑜伽訓練班」，昨日下午七時在大角咀福全街陳慶中心開課禮，由羅秋大師及其高足鄧意蘭、伍炳琪、關流儉、陳曼兒主理及示範瑜伽式子。坊會主席曹紹松，副主席劉志文、陳漢宗主禮。

主席曹紹松主持開課禮致詞謂：「旺角坊會主辦瑜伽班，是藉此機會對坊衆提供健康運動，特舉辦瑜伽班，希望坊衆踴躍參加學習，鍛鍊強健體魄，歡渡愉快生活。」

課程七月一日在陳慶社會服務中心上課，時間分上下午，上午班逢星期一、三、五，由七時至八時。下午班逢星期一、四，晚上七至八時，歡迎坊衆參加。

參與開課禮者並有：洪偉民、苗樂天、潘祥、鍾麗華、張有容、李樹坤、孫斌、潘炎基及坊衆百多人。（奕）



圖示：旺角街坊會主辦瑜伽班，昨舉行開課禮，坊會主席曹紹松與羅秋大師等合照。（本報記者攝）

教育委員到訪小學
實地觀察活動教學
五十六小學行活動教學法

（港訊）教育委員會西門士夫人及郭李宛霖昨日上午前往廣東道官立小學，參觀活動教學的實際情形。

活動教學的目的爲利用有意義的學習活動，鼓勵兒童從實踐中學習，使兒童主動尋求知識，及讓不同能力兒童按照自己的能力和進度去學習。

本學年共有小學五十六間採用活動教學，學生人數約一萬七千名，分別就讀四百四十七班。

維達航業有限公司
通告
代息股份

有關股東將以新股配額形式收取股息，本公司現有股份在一九七九年六月二十二日當日及前五個交易日在香港證券交易所最後成交價格之平均數字爲港幣3.75。各股東如未選擇收取現金股息每股港幣二角九仙，將獲派發之新股股數爲其現有股份乘以下列之分數：$\frac{0.29}{3.75}$。

依照上述方式計算，一位持有二千股之股東如未選擇收取現金股息，將獲派發154新股及現金二元五角代替股東應得之一股之零碎部份。

承董事局命
秘書尊披
謹啓

一九七九年六月二十三日

雲泉仙館有限公司通告
選字第六號

公啓者：本館經於一九七九年五月十七日召開値理特別會議選出第卅三屆選舉小組委員。並經五月廿四日選舉小組委員會議決，依章定期公曆七月一日（農曆六月初八日）星期日下午五時在本館五樓召開特別同人大會，選出第卅三屆値理，凡我同人務請依時出席爲荷。（當衆開票，選票經於本月十四日寄出，如有錯漏或未收到選票者，請於開票前親自來館補領）

右通告本館列位同人。

第33屆値理選舉小組委員會
主任委員梁益衡
委員 陳欽 吳東 麥鑑光 李威 陸文德 何濤泉 張海廉 崔沛玲 盧恭生 崔淦垣

一九七九年六月廿一日

FOR SALE BY TENDER

One 1976 Benz 280S Saloon 3000 cc, automatic, airconditioned. Duty not paid. Good condition.

Tenders should be addressed to "Secretary, Tender Board" "Australian Commission, 10th floor, Connaught Centre-Tender Car for Sale" by 12 noon 2 July 1979.

For inspection and full details please contact MR CURLEY, Tel. 5-227171 ext. 146 during office hours.

新界民政署
公開競投

用途	地段號數	面積(平方米)
住宅用地	大嶼山長沙 第332約地段第710號	960
工業用地	西貢對面海 第215約地段第956號	1,719

於一九七九年七月十一日（星期三）上午十一時於香港大會堂劇院公開出售

●其他詳情可向新界民政署總辦事處及離島、西貢、沙田、大埔、荃灣、屯門及元朗理民府查詢。

新界民政署

香港中文大學
徵聘地理系暫任講師或副講師（一年聘約）

應徵者須能講授，中國地理課程。是項敎席曾於三月廿四日刊登，已應徵者毋須再行申請。

月薪：講師——五二九五元分二次遞增至六〇〇五元關限六三六〇元分七次遞增至八八四五元。

副講師——三八五五元分三次遞增至四九三五元（起薪點及職級視受聘人資歷與經驗而定）

受聘者希能於本年八月一日或該日期後儘速就職。

請向新界沙田本校人事組索取申請表格，填妥後連同證件副本及個人著作一份於七月四日前寄回。封面註明「應徵敎席」。

新界養雞同業會有限公司通告

査本會本年二月一日特別會員大會通過申請註冊爲有限公司，業經呈由公司註冊處本年五月廿二日核准定名爲新界養雞同業會有限公司，並定於本年六月十八日啓用上開名義，除分行外，合行通告敬希査照是荷。此致本會會員

一九七九年六月十八日
理事長：陳國威啓

香港電台徵聘（合約僱員）
佈景陳設員（男性）

（一）資歷：
（甲）小學畢業，或同等學歷；
（乙）體格良好，適合體力工作；
（丙）具有關工作經驗，或對電視搭景，拆景，道具陳設，展覽佈置，存倉管理等有濃厚興趣。
（二）薪金：視乎所具之學歷及工作經驗而定。

註：須作不定時或輪班工作。

申請人請於七九年六月三十日前附詳細履歷函九龍廣播道二百號香港電台製作事務部人事科收。

誠聘中學教職員

深水埗某英文書院誠聘下列教職員：

（一）日校男訓導及校務主任各一名，須大學畢業，有三年以上之訓導或校務工作經驗。
（二）上下午校F.1—F.6文，商，理各科教師多名。
（三）夜校商科語言教師多名。
（四）日校女會計員一名，須有二年以上之會計工作經驗，能獨立處理全盤帳目者。
（五）日校全職及夜校兼職女校務員各三名須中學畢業，英文打字快捷，中文字體端正。
（六）日校清潔女校工二名，須克苦耐勞。

應聘者請詳履歷及相片函華僑日報信箱弍五三號合則函約，不合守秘。

拍賣大帮柚木酸枝紅木傢俬鋼琴油畫銀器陶瓷器玉石擺件茶餐具彩色電視電打字機放影機唱機擴音機餐枱椅梳化床櫃酒吧書檯羅漢床雪櫃冷氣機洗衣機乾衣機風扇吸塵機煤氣爐電爐新魚竿地毡廣告

茲定於一九七九年六月二十五日星期一及六月二十六日星期二每日上午十時卅分及下午二時卅分起在香港畢打街畢打行土庫本行拍賣房內拍賣貯在本行之酸枝雲石羅漢床茶几古玩櫃有手椅紅木酒櫃柚木餐檯椅櫃床頭櫃書櫃五桶櫃大櫃床酒吧梳化黑白及彩色電視放影機收音機錄音機揚聲器檯燈銀器茶餐具新釣魚竿陶瓷器古玩玉石擺件電動打字機名畫油畫鋼琴雪櫃冷氣機洗衣機乾衣機打臘機吸塵機抽氣扇風扇地毡及其它雜物

香港畢打行土庫內 電話二二零二三四
欖勿兄弟拍賣行啓

謝

先室傅母冼夫人法號智蓉之喪於昨（廿二）日在香港殯儀館出殯辱承
姻戚世友宗鄉 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

杖期夫傅保安
孝男 煒蘇 銘蘇 媳 關蓮英 鑑蘇 媳 燕潔娜 國蘇 媳 鄭滿玉 錦蘇 媳 施碧麗
孝女 志華 婿 羅啓正 潔華 燕華 婿 勞耀輝
暨衆親屬
泣叩

先施人壽保險有限公司股東年會通告

本公司訂於一九七九年七月十日，星期二，下午三時正，假座香港德輔道中一七三號先施大廈廿七樓舉行股東年會，處理下開各事項：

（一）審査及接受一九七八年度決算帳目及董事局報告書。
（二）議派股息。
（三）選舉董事。
（四）聘請核數師及議定其酬金。

凡我股東諸君，務請依時出席爲荷。本公司由本年六月二十七日至七月十日（首尾兩日在內）停止辦理股份過戶登記。

承董事局命
司理馬文藻謹啓

一九七九年六月二十三日

新界民政署
甲/乙種公函競投
六幅工業/貨倉及八幅住宅用地事

茲邀請換地權益書之登記持有人申請領批下述土地：

用途	地段號數	面積(平方米)
工業/貨倉用地	葵涌城市地段第374號	1,447
	沙田城市地段第78號	3,551
	沙田城市地段第79號	3,112
	屯門城市地段第161號	1,505
	屯門城市地段第162號	1,813
	屯門城市地段第188號	1,500
住宅用地	屯門城市地段第185號	15,720
	屯門城市地段第189號	3,850
	沙田城市地段第46號	1,802
	大嶼南第331約地段第228號	1,010
	大嶼南第331約地段第229號	1,080
	大嶼南第331約地段第230號	1,040
	大嶼南第331約地段第234號	1,180
	大嶼南第331約地段第235號	2,240

截止申請日期：一九七九年七月二十日

●其他詳情及申請表可向新界民政署總辦事處及離島、西貢、沙田、大埔、荃灣、屯門及元朗理民府查詢及索取。

新界民政署

聞

先夫李施公添發府君 痛於主曆一九七九年六月十四日下午七時十五分在明愛醫院魂歸天國積閏享壽七十有四歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹定於主曆六月廿四日(星期日)中午十二時在該館禮堂舉行大殮一時辭靈隨即出殯奉柩歌連臣角火化場火化哀此訃

未亡人李施何愛蓮
孝女 李施麗蘭 李施紅梅 婿 徐世傑
外孫男 何保羅 何安多 何比得 徐家祥
誼子 陳浩賢 誼媳 邱芝靜
泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：九三一八二三一—六

聞

先夫蘇彥武先生 於主曆一九七九年六月二十一日在港寓息勞歸主享壽七十七歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹訂於六月二十四日（星期日）下午二時三十分在九龍五旬節堂（何文田巴富街十四號）舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此訃

妻 蘇林慕賢
男 恩健 媳 歐陽儀德 恩溥 媳 JEAN
女 恩潔 婿 BRITON MARTIN JR. 恩佩 恩浩 婿 許有鈞 恩覺 恩立 恩慧
孫男 立人 立德 孫女 倩雅 小雅 馨雅
外孫男 HUGO ENDERS MARTIN 許爲龍 許爲政
謹告

如蒙賜賻 撥充教會聖工

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）電話：三—六二四三三一（十綫）

・保持城市清潔・請勿亂拋垃圾・

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
WAH KIU YAT PO
CITY HALL

本港新聞

兩局非官守議員年報稱 市民請求援助個案 房屋入境事項居多
各議員為民請命工作甚繁重 立法局上提質詢二百九十項

（港訊）根據昨日發表的行政立法兩局非官守議員第八屆年報，在截至一九七八年八月卅一日止的一年內，市民向兩局非官守議員求助的個案，仍以房屋問題為數最多，佔兩局非官守議員辦事處全年所處理的個案總數的百分之廿點六。

與人民入境事務有關的個案，數字亦有顯著增加，幾乎已追及房屋個案。不少居民因屢遭被拒由越南來港而向非官守議員求助，係這類個案劇增的主要原因。

兩局非官守議員辦事處年內共接到新個案三千一百六十九宗，比較對上一年大約減少三百宗。由於政府部門逐漸設立較佳的處理投訴途徑，相信對此不無關係。

在立法局的一九七七—七八會期中，非官守議員共提出質詢二百九十項，為歷屆最多的一次，議員在官方給與答覆後追索進一步闡釋而再提出的詢問，則有五百七十八項。

非官守議員在該屆會期的事務來得特別繁忙。立法局在原先的日期外，先後加開會議共四次之多。為首一次係討論「一九七七年警察（修訂）（第二號）法案」，該法案旨在賦與警務處處長以立即撤職處分的權力，鑒於眾多非官守議員對「高中及專上教育綠皮書」發表意見，又加開會議一次，使他們有時間發言。最後因為若干法案尚待處理，須再加開兩次會議，始將會期結束。

該屆會期內值得注意者，係「勞工賠償條例」若干重要修訂獲得通過。「刑事罪條例」亦獲得增強，使到當局獲有更有效的權力，以處理性罪行，而強姦案受害人的姓名及身份，亦得以保密。

非官守議員對於政府一切法案及建議採取的政策，都加以詳細研究，並組成若干專案小組，從事這項工作。在研究過程中，他們往往與政府官員及公共團體代表晤談，以便從多方面深入瞭解。

政府帳目委員會於年內成立，其成員全部為立法局非官守議員。非官守議員係一向主張設立此類機構，以加強控制公帑支出者。

行政立法兩局非官守議員本身，經常舉行會議，討論市民所關切的事項，及兩局非官守議員辦事處所接到的較重要申訴或意見。

在過去的年度內，非官守議員分批訪問港九新界各區十四次，實地視察地方興革，及瞭解民情。

電子業人力調查報告顯示 每月入息高逾二千 電子技師仍有空缺
該業趨向高品質化技工需求增 操作工月入七百人手更為缺乏

（特訊）據電子業第五次人力調查報告顯示：本港電子業中技師的月薪由九百零一元至一千二百元起至四千元以上；技術員月薪則由七百元以下至四千元以上。但該等職位仍出現人手不足情形。

報告表示：在去年六月期間，技師空缺有一百一十人；技術員則有三百三十二個空缺，而報告書預測本年六月需增技師一百五十一人，技術員四百五十一人。

而香港訓練局電子訓練委員會主席李鵬飛更認為：電子工業不斷發展，並趨向高品質化技術人員的需求就更為殷切，訓練此等人材是刻不容緩的。

該報告書指出，在調查期間技師月薪由九百零一元至一千二百元起至四千元以上；其中以月薪二千零一元至三千元的人數最多，其數目為八百一十人。至於技術員方面，月薪由七百元以下至四千元以上，以月入一千二百零一元至一千六百元的人數為最多，共一千二百五十人。

報告書表示：電子業因擴展及人力損失所致之各項空缺不斷增加。據預測，八〇年內技師需增加一百五十八人，技術員需增六百四十四人。另一方面，技工月薪由七百零一元至三千元，其中以月薪九百零一元至一千二百元者為最多，達四千二百六十二人；操作工月薪由七百元以下至二千元，而以月入七百元以下者為最多，共九千五百三十二人。照該報告估計八〇內需增加技工五百九十七人，操作工需增一萬三千四百五十三人。

該調查報告中的技師工種包括電子工程師、品質控制工程師、電機工程師、機械工程師、化學工程師、生產工業工程師、系統分析員、高級程序編製員。

技術員工種則有電子技術員、電訊技術員、品質控制技術員、監督管工、繪圖員、光學技術員、初級程序編製員。

至於技工工種包括電機接駁／接綫、無綫電／電視、修理（製造業）、儀器配製／修理、初級監督／組長（製造業、保養／裝配打磨、工具工模配製、機匙、金屬薄片構製、電器、塑膠模。

操作工工種有裝配、銲錫、校整／測驗、品質控制、剪綫、物料切割、印刷、機器操作、塗膠、電鍍／蝕刻、磨光、擦光襯綫、髹漆、包裝。

至於委員會的調查工人總收入範圍包括底薪、定期性超時工作工資、生活津貼、膳食津貼等。（軒）

黃埔新邨藏毒案 盧廣興判監三年
一女子無罪獲釋兩被告押候判

（新亞社訊）三男一女，涉嫌與紅磡黃埔新邨永華樓藏毒案有關，為警方拘控一案，昨日解上雜多利亞地方法院審訊，首被告認罪，其餘三名被告不認罪，法官在聆訊案情後，裁定兩名男被告罪名成立，第二被告女子罪名不成立，當庭釋放，第三被告被判入獄三年，第一及第四被告則押候下月六日宣判。

被告四人：（一）彭發樹，廿四歲，經紀；（二）陳福興，廿六歲，舞女；（三）盧廣興，廿三歲，貨運工人；（四）李百偉，十九歲，製衣工人；同被控於去年十一月廿四日，在黃埔新邨永華樓十五樓某單位，藏有五百四十六點七公分混合物，而內含純度為一百四十五點七公分鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途。

案情透露：警方人員於案發日清晨，到達上址拍門搜查，首被告開門後，見是警員，乃上將大門關上，警員乃撬門入屋，但聽到有人沖廁所聲音，同一時間，埋伏在街上之警員見有人將幾包東西在窗口之單位內拋落街中，乃拾起帶回現場，發現內有廿八小包毒品及膠袋，警方人員同時在上址房間內，找到另一批毒品，其後又在現場單位地下，及浴缸內，抹到有毒品痕跡，乃將屋內四名被告拘捕，首被告因另案月前被判入獄，現仍在上訴階段中。

葉樹堃民政主任 訪深水埗區委會

（特訊）深水埗民政主任葉樹堃，昨在副民政主任唐燊羅，聯絡主任白壽康，馮大輝陪同訪問深水埗分區委員會，該會主席伍旋操，廖子強、朱百祥、黃肇強、委員：何維傑、夏健雄、陳靜林、伍麗川、黃鉅榮、張德明、曾遠大、吳琪、孔浩光、陳成發、黃基安、鄭社傑、鄺焯堃歡迎、壽質到有市政事務處招重偉，深水埗警察分局業柱、程關勇、康業體育事務處胡瑞根、社區青年事務處馮樹輝。

伍旋操主席致詞表示：區會七九至八〇年度活動計劃為：探訪及互助區內業主立案法團及互助委員會，舉辦清潔運動，暑期活動，青年康樂日，中秋花燈欣賞，花燈製作比賽，敬老活動，參觀警察訓練學校活動，旅行海洋公園及新春活動綜合晚會。

葉樹堃主任致詞：指出區會多年來在委員衷誠合作下，對推行政府各項施政，有美滿成績，希望今後繼續努力，配合民政處對改善區內交通、治安、環境清潔以及各項活動發揮更大的績效，詞畢舉行工作座談。（燊）

擴急救課程 維持高水準
聖約翰救傷會週年大會 尉遲新昨重申目標

在十一、二月期間

（特訊）「香港聖約翰救傷會在來年將會繼續維持所提供課程之高度水準，增加義務講師人數，以期更多人士能於急救課程中得益，增加較高級課程及在新界發展。」

香港聖約翰救傷會會長尉遲新昨日在第廿四屆週年大會中作以上表示。他說，在去年年報中曾指出該會需於新界發展中地區設立課室，故在房屋委員會的協助下，第一個課室設立於葵涌石蔭邨，另一個則設在元朗安康路臨時房屋區。所有設備均為何東爵士慈善基金撥出亘額購置。

尉遲新續稱，該會亦致力增加義務講師，但其資格則必須符合該會要求之較高水準，並注重教學方法。此外，共有廿二名義務講師完成由理工學院為他們特設的一項課程。

葉樹堃民政主任訪深水埗分區委員會，與委

，伊利沙伯醫院護士訓練學校的高級導師，為聖約翰救傷會安排及主持一項「母嬰健康」課程，內容切合實際。一共有廿五名學員中的廿一名在總結考試中合格，獲得倫敦方面頒發「兒童福利證書」。

尉氏又說，該會現正草擬計劃為經過挑選之會員舉辦課程，以求達到高級聖約翰證書之程度，並符合既定之政策。（軒、綺）

求愛不遂曾雙料自殺 痴情香港客 醫院內自刎
護士發覺又死不成

（特訊）澳門消息：因為求愛不遂而雙料自殺的香港青年黃賢康，昨日凌晨又在醫院內割頸尋死，幸醫護人員及時發覺，救回其性命。

兩次自殺的黃賢康，二十四歲，住灣仔謝斐道一二二號四樓，他結識了澳門一家航空公司的女職員安娜後，展開追求，日前由港專程來澳向女方示愛，不料對方不為所動，他失意之餘，竟然割傷腕脈，吞服八十粒安眠藥自殺，幸被救回，前夜在山頂醫院留醫，不料昨日凌晨三時許，他在山頂醫院三樓單人病房內，用木椅打爛洗面盆，用碎瓷片割頸自殺，傷口不深，為醫護人員救回後，轉進精神病院。昨日下午，其父由港赴澳，將他帶返香港。（衷）

化驗室主任

歐洲龐大化工廠之菲律賓分公司急聘化驗室主任一名，主管化驗室一切事項。

應徵者需具備四年或以上化驗染料及助劑之實際技術經驗，以助染料推銷部之業務，並能熟諳中英文、國、滬、粵語，以不超過三十五歲為佳，受聘者，需在化驗室或印染廠內作印染技術示範。

應徵者，請述履歷、地址、電話及要求待遇、並附護照相片乙張，寄香港郵政總局信箱七三三號。

BANK VACANCIES

AN INTERNATIONAL BANK IS EXPANDING AND HAS THE FOLLOWING VACANCIES OPEN FOR APPLICATION.

1. **CLERK/TYPISTS**

HKCEE HOLDERS, WITH 5 SUBJECTS PASSED INCLUDING ENGLISH. HAS KNOWLEDGE OF TYPING AT A GOOD SPEED. WORKING EXPERIENCE IS NOT ESSENTIAL BUT MUST BE FLUENT IN ORAL AND WRITTEN ENGLISH.

2. **TELLERS**

PREFERENCE WILL BE GIVEN TO APPLICANTS WITH MATRICULATION STANDARD AND/OR CREDIT IN SCHOOL CERTIFICATE ENGLISH (SYLLABUS B). SHOULD HAVE MINIMUM ONE YEAR'S TELLER/BANKING EXPERIENCE OR IN RELATED FIELDS.

WE OFFER INTENSIVE TRAINING, GOOD SALARY AND GENEROUS FRINGE BENEFITS WHICH INCLUDE PROVIDENT FUND, MEDICAL SCHEME, ANNUAL BONUS AND ANNUAL LEAVE TO THE RIGHT PERSON.

APPLICATIONS IN HANDWRITING WITH FULL DETAILS OF EDUCATION AND EXPERIENCE, WITH A RECENT PHOTOGRAPH, CONTACT TELEPHONE NUMBER AND EXPECTED SALARY SHOULD BE FORWARDED TO

THE ADVERTISER
BOX 233 WAH KIU YAT PO

APPLICANTS WHO ARE NOT INVITED FOR INTERVIEWS BEFORE 15TH JULY, 1979 MAY ASSUME THEIR APPLICATIONS UNSUCCESSFUL.

HongKongTelephone
香港電話有限公司
徵聘男性訓練技工

月　　薪：由八百八十五元開始

職　　務：裝嵌或修理電話器材

資　　歷：應徵者年齡應在十七歲以上，最少具有中四程度，品格純良，儀表端正。居住在新界元朗、沙田、粉嶺及離島者將被派往同一地區或鄰近地區工作。

待　　遇：錄用後之最初十二個月為訓練期，月薪為八百八十五元。訓練合格，將成為公司之長期僱員，其月薪調整至一千零二十五元，按步遞增至一千六百一十元。工作表現良好者，可獲派往本公司官塘訓練學校接受技術與理論訓練，並有良好晉升機會。

公司僱員更可享有多項福利，例如免費醫療、有薪病假、年假及退休金等。

申請辦法：申請職位人士必須填妥附表，連同證件副本，寄香港郵政總局信箱四七九號，香港電話有限公司人事部收。

電話公司簡易職位申請表格
訓練技工

姓　　名：＿＿＿＿＿＿＿＿ 年齡：＿＿＿＿
地　　址：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
電話號碼：＿＿＿＿＿＿＿＿ 籍貫：＿＿＿＿
教育程度：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
工作經驗：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
附來證件副本：＿＿＿＿＿＿＿＿份
申請人親筆簽名：＿＿＿＿＿＿＿＿ 日期：＿＿＿＿

工務司署佈告
香港法例第一二三章填海工程條例第二條

（一）政府現擬進行下開附表所述之海事工程，茲特根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：深井，荃灣海地段第四號以西。

說明：在一段面積約二點五五公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則 P1868A 內以紅邊線表明。該圖則現存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部與二十樓地政測量處及荃灣理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七九年六月十五日　　工務司貝犖（署理）

工務司署佈告
香港法例第一二三章填海工程條例第二條

（一）政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：香港灣仔添馬艦基地東面。

說明：在一段面積約一三二〇平方米之海灘及海床範圍內進行興建一座碼頭，其施工範圍經在圖則 P1200I 內用紅邊綫表明。該圖則現存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部與二十樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七九年六月二十二日　　工務司貝犖（署理）

海事處佈告　一九七九年第七十三號
挖土、填海及建造防波堤

有關將在白沙灣海（白沙灣）進行之挖土及填海工程之一九七九年第三十一號（丁）海員通告現已發出，特此通知。

二、本佈告可向香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口辦公室免費索取。

署理海事處處長　戴偉

海事處佈告　一九七九年第七十二號
水道及地球物理測量

有關將在北角對開進行之水道及地球物理測量之一九七九年第三十號（丁）海員通告現已發出，特此通知。

二、本佈告可向香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口辦公室免費索取。

署理海事處處長　戴偉

香港政府公佈
香港政府物料供應處佈告

茲招標承投下列：

P.T./22/79　承供應寫字樓及宿舍傢俬

詳情請參閱一九七九年六月二十二日出版之政府憲報。

香港政府物料供應處處長　楊儉

嘉華銀行
催收保管箱租金啓事

本行下列保管箱號碼：

NO. 269	NO. 787	NO.1100	NO.1577
NO.1602	NO.1608	NO.1648	NO.1743
NO.2054	NO.2128	NO.2129	NO.2138
NO.2369	NO.2559	NO.2571	NO.2654
NO.2669	NO.2739	NO.2740	NO.2798
NO.2823	NO.2836	NO.2928	NO.3127
NO.3244	NO.3272	NO.3316	

經於一九七六年八月廿四日按址函催來行交欵，未見履辦。茲特登報請於一九七九年七月七日前來行清付，否則本行將依章辦理開箱封存手續，有關費用及截至登報日前所積欠之租金，仍由原租箱人負責。謹此聲明，敬希垂注。

嘉華銀行總行保管箱部謹啓
一九七九年六月廿二日

嶺南大學香港同學會有限公司通告

茲據本會一九七九年六月份理事會議議決，定於七月六日（星期五）下午六時正，假座香港德輔道中廿五號安樂園大廈嶺南會所舉行本年度會員大會，聆取會務報告，審核財政報告，聘請核數師，改選任滿理事等事宜。有關理事候選人，除經由提名委員會推選外，如另有提名，可由會員簽署提出及一會員簽署和議，連同被提名人書面同意書，於年會舉行前十天送交本會，以便印選票，屆時敬希出席為荷。此致

各會員公鑒

會後酒會招待

嶺南大學香港同學會有限公司
主席　李世能　副主席　潘演强

一九七九年六月二十二日

東華三院紅磡萬國殯儀館現有下列空缺

（甲）助理員（二級文員職級）：

一、資格：年齡在十八至四十五歲之間，持有香港中學會考證書五科合格，包括英文（課程乙）、中文及數學或具同等學歷。

二、職責：主要向該館助理秘書負責，安排出殯程序及儀式，為外界提供及介紹各類殯儀服務，協助處理有關手續。

三、月薪：由一、〇五〇元起至二、四二五元止，分十二次遞增，另加特別津貼每月五十元。

（乙）電話接綫生：

一、資格：女性，年齡在十九至廿五歲之間，持有香港中學會考證書英文科（課程乙）合格。

二、職責：負責控制電話總機及提供諮詢服務等，工作時間由早上九時至下午五時，必要時並須值工作。

三、月薪：由一、〇八〇元起至一、七七〇元止，分六次遞增，另加特別津貼每月五十元。

（丙）辦公室雜務員：

一、資格：已完成中學二年級之課程或同等學歷，能說流利粵語，體格良好，年齡在十六至廿五歲之間，將獲優先考慮。

二、職責：負責收發及傳遞信件文件，協助整理辦公室，帶引訪客，及其他辦公室之雜務。

三、月薪：由八二五元起至一、一六〇元止，分五次遞增，另加特別津貼每月五十元。

應徵者請函（附回郵信封）或親臨香港上環普仁街十二號東華三院人事部索取申請表格，於一九七九年七月七日前寄回，合則函約，如在九月一日前未獲接見者，可作落選論。

某大地產發展機構誠聘下列人才

（一）結構工程師：
具土木工程或建築學位文憑或同等專業學歷，對建造住宅高樓、商業大廈及商場之發展工作有五年以上經驗者為合。

（二）繪測師：
具繪測學位或同等專業資格，至少五年實際担任高樓、住宅、商業大廈與商場等發展工程繪測師經驗，有實用及經濟設計經驗者為合。

（三）秘書：
具五年實際經驗，中英文讀寫流利，熟悉檔案處理及打字，通曉建築工程名詞。男女性均合。

（四）高級地盤管工：
具五年以上監管大型商業工廠大廈及高尚住宅建築工程之經驗，並有廣泛之建築材料處理及存銷紀錄知識。

（五）建築材料購買員：
熟識建築材料市情，在建築材料行業有五年以上工作經驗者為合。

（六）建築材料計量員：
熟識建築工料市情，可計算成本，精通估計材料數量及工資等，在建築行業有五年以上工作經驗者為合。

（七）計算員：
須精通數學，能迅速計算，有三年商業經驗者為合。

（八）文員：
具三年商業經驗，能處理材料入口文件為合。

上述各職位待遇從優，應徵者請親繕中英文履歷，地址及聯絡電話，寄香港郵政總局。9838號信箱

傷殘人士體育協會主辦
1979年體育用品展覽(新世界中心)
幸運抽獎結果

頭獎	013567	雪打氏公司	006912
二獎	004926	東京體育用品公司	008532
三獎	000707	環球體育用品公司	003336

安慰獎

000389	010882	004495	007428	006198
012273	008223	007231	002820	014151
001794	004420	004835	008518	005575
004362	007059	005645	013617	003105
012274	010886	007515	003030	004185
002060	006030	003266	012272	002117
001017	000402	008900	006200	001534
007460	002217	002481	005579	006615
006846	004470	003577	003103	000181
006740	003323	011491	007753	007493

上述獎券持有人，請於一九七九年七月八日前，與威爾遜體育用品中心聯絡（電話5-7909011、內綫3842/3），登記中獎號碼，並最遲於一九七九年十二月三十一日前，領取獎品，否則獎券作廢。

本港新聞

非法收受他人值十萬元之股票
銀行經理罪名成立
股票雖非金錢亦屬違法受利益
法官准被告保釋下週二始宣判

（新亞社訊）一名前法國國家巴黎銀行分行經理，涉嫌非法收受他人二千股價值十萬元之股票，事發爲廉署檢控，昨經解銅鑼灣裁判署審訊後，被告否認控罪，主審法官在聆聽控辯雙方之證供後，裁定被告罪名成立，諭將案押候下週二（六月廿六日），以便考慮宣判，仍准被告人自簽一萬元担保外出候判。

白禮法官在判案時指出，在法律上利益之定義，並非單指金錢而言，凡一切可獲致利益之物質，均可算是利益，如股票等均算是利益之一部份，因爲是可以收取利息的，故此本席裁定被告人罪名成立。

被告人之代表律師在替被告求情時指出，被告人已因牽涉入沈家禎被控詐騙案中而被迫辭職，至此已一無所有，如果再判其重刑，將會增加被告人之精神壓力，而且被告人亦因此事而受到很大之打擊，故此希望法官輕判。

被告胡明德，前法國國家巴黎銀行北角分行經理，被控於七七年四月十三日，在本港地區，身爲法國國家巴黎銀行職員，非法收受美豐實業有限公司董事長沈家禎一千股股票，時值十萬元，作爲對沈與銀行生意上之來往，給予方便之報酬。

據今證供指出，被告人在一九六一年加入法國國家巴黎銀行任職，在七一年担任北角分行經理。被告人於七七年由於牽涉入沈家禎之詐騙案中，雖然後來沈家禎父子獲判罪名不成立，但被告人及沈家禎由於被指發有行賄及貪污行爲，分別爲廉署落案起訴。在本年二月廉署人員將被告拘捕，並替被告人錄取了兩份口供，被告在本年二月廿一日在廉署所給予之口供中，指出在七六年三月間認識沈家禎，當時沈爲美豐公司之董事，沈並在其銀行開設了兩個戶口，自此即不時有生意來往，其後沈即向其提出給予被告人一千股美豐公司之股票，但被告人却拒絕，此後沈不時舊事重提，被告在口供中自承在盛情難却之下，接受沈提議將一千股股票轉入其八歲兒子之名下，在七六年十月六日，其兒子便成爲美豐實業有限公司之股東之一。雖然被告人事後欲退回股票與沈，但沈均加以推辭，後來在七七年八月方將其兒子名下之股票，轉回美豐公司名下，但在七七年三月，美豐實業有限公司向法國國家巴黎銀行借貸四百萬元，作爲在跑馬地購買廠房之用，將會以廠房作抵押之用。但銀行總行認爲美豐資金太少，不能獲得四百萬元之鉅額貸款，美豐於是決定增加資產，並將資金倍增，故此公司之股東並相應要倍增投資，因此被告人兒子之一千股股票原值十萬元，而在七七年三月却變爲二千股，增值之一千股股票，即爲廉署指控被告人所非法收取之一千股，被告最後在口供中指出，他在七八年一月，由於涉入沈家禎之詐騙案中，而被迫引咎辭職。

勵德邨停車場
小童有所發現
汽車亭有子彈

（特訊）一名十歲小童，昨晚九時左右，在勵德邨勵深樓停車場，發現一發點三八口徑手槍子彈，事後交由警方帶走。

據消息指出，該名小童在一架編號BM七×六號汽車附近，發現子彈，該汽車停泊多時，其中一車胎已洩氣。

有關子彈來源及效能警方仍在調查。（合）

雷達表舉辦
學生進修觀光
訓練青年領袖才能

（港訊）瑞士雷達表主辦「學生暑期瑞士進修觀光」，經選串之筆試，面試後，現已進入高潮，主辦機構爲預備有資格進入總決賽三十名學生，在六月卅日之總決賽充份發揮潛質，特主辦爲期兩天之領袖才能課程，邀請周吳亦昜女士主講。周吳亦昜女士畢業於香港大學，在本港一間著名學府任教九年，曾任職電視台，研究人際關係，訓練課程着重介紹一個成功領袖的質素，年青人怎樣認識及實踐領袖才能技巧，青年人應如何用創作性及觸覺性角度去接受及體驗事物，使青年人發揮創作思考及當機立斷之本能。

周吳亦昜女士向三十名學生講解領袖才能訓練

圖爲旺角區青少年暑期康樂聯會主席馮家仁致詞。（本報記者攝）

管制噪音法例
工商界仍反對
中華廠商會去函布政司
申述弊端要求當局考慮修改

（特訊）關於七月一日開始實施噪音管制法例，影響建築行業，拖慢經濟建設問題，據香港中華廠商聯合會負責人表示：該會支持建造商會請求政府修改條例，以利建築業及有利香港經濟發展，該會呈函布政司之內容概要爲：

以前管制建築業，只限於晚上八時至翌日早午六時不能進行打樁，以免噪音擾人。今新例限制晚上七時至翌日上午七時，及公衆假期，星期日建築地盤不能動用任何機器，引致建築工時大爲減少，工程完成拖慢，成本增加，因此運動物業漲價，租金增加。

如此一來，建造工程如要依期完成，勢必要增加工人工作，引致搶走其他各行工業勞動力，工資必然上漲，香港主要出口之紡織，製衣，五金，塑膠出口競爭力削弱。

同時，港府爲疏散市區人口，在新界發展新市鎮，將部份工廠疏散往新區，要進行大量建築公共屋宇及廠房。管制建築地盤開工時間，勢將建築工程拖慢；如果社區設備不齊全，工廠將無法適應遷往新市鎮。又政府大量拆遷臨時工廠，這些小型廠亦爲支持香港工業之紐帶，新建築物不能依期完成，面臨拆遷工廠之走投無路，實難以想像。

該會認爲新法例有許多缺點與未善之處未能配合環境，對於晚上七時至翌日上午七時，建築地盤不能動用機器施工，並不切合實際。

因此，雖然政府應允建造商人申請「允許證」於管制期間內（晚上七時以後一段時間）可以開工，但未有詳細明文規定，執行起來可能發生有不公平現象。故廠商會希望當局重新考慮，將該例延期執行，或進行若干修訂。

△地產建設商會副會長方潤華表示：新例執行對地產發展商當然有重大影響，因工程拖慢，對地產商投資付出利息增加，成本加重，物業漲價難以出售。

方氏認爲：新例執行於晚上七時即不能動用機器進行建築施工，似乎過於嚴厲，因一般居民晚上用膳時間多在晚上七時以後十時左右仍在看電視，噪音並不太大，應適當處理。至於非住宅區之施工，例如中區商業區，郊區或倉庫區等，應該機動處理，如無居民投訴，應准許建築地盤施工，此項工作，可由各區民政署與警署聯合處理。

△香港保護自然景物協會主席溫石麟表示：我明白建築商的困難，他認爲環境的質素比經濟重要，目前之噪音管制，實際上仍未足夠，最近聯合國一份報告顯示：香港有百份之六十的市民需要接受心理輔導，主要原因是受到噪音影響。

他表示管制地盤噪音的法例非常適當，但類似的保護環境法例，則未夠全面，交通工具，冷氣機及人爲噪音仍未嚴厲執行。

他希望政府能劃定噪音的準則，以便禁止噪音超過某一限度。（明、喜）

三十多個機構協辦
旺角區暑期活動
下週末揭幕展開
預算參加青少年逾三萬

（特訊）旺角區青少年暑期康樂聯會，昨日舉行記者招待會，報告一九七九年度旺角區旺角青少年暑期康樂活動籌備經過及各項活動等情形。

此次暑期康樂活動在社會福利署，旺角民政處，教育司署，市政事務署及旺角警民關係組之指導與協助下，並獲得區內社團機構，學校及青年團體三十多個單位熱烈响應支持，每一單位都負責安排舉辦多項對青少年有益身心的康樂活動，節目共有多項，包括體能運動，益智活動，文康活動，表演比賽及訓練項目，項目極爲廣泛，可謂多姿多采，預算參加暑期活動的青少年超過三萬人。

旺角區青少年暑期活動已定於本月三十日下午七時假座旺角全街旺角街坊福利會堂舉行開幕典禮，隨即舉辦第一個活動項目「遊藝暨粵劇晚會」，表演雜技舞蹈及古裝粵劇，免費供青少年欣賞。至於其他節目亦在暑期中相繼推出，各位青少年朋友可以根據自己的興趣選擇參加，從各項活動中既可結交更多朋友，又可得到愉快的享受，是舒暢身心的好機會。

旺角區本年度暑期康樂活動參加辦法，舉辦日期及地點等，已詳細印在活動資料册內，各青少年可向旺角民政處，旺角社區，青年事務處及旺角街坊會等索取。（梅）

台輸美鞋類配額利用
首季平均六成三

（華府廿日電）據美國海關統計，中華民國輸美非橡膠鞋類，到今年三月卅一日止，三項配額的使用率平均爲百分之六十三。

同受限制的韓國，三項平均配額使用率爲百分之六十。

本設限年度到六月卅日終止。

美國海關的統計顯示，中華民國輸美三項產品中，以TSUS九二三，九二其他鞋類使用率最高達到百分之七十，人造皮及塑膠鞋使用率百分之六十三，皮鞋爲百分之六十二。

到三月一日止，三項受限的鞋類輸美總數已達到七千九百卅五萬五千六百六十五雙。

韓國皮鞋類（不含運動鞋），使用率只有百分之四十，達到五百〇三萬雙，運動鞋及其他鞋類使用率則達百分之七十二，達到一千九百七十八萬八千九百卅九雙。

港滙指數

（特訊）一九七九年六月廿二日（星期五）的港元實際滙兌率指數爲九〇・三。下跌〇・二。

紐保險委任
一高級職員

紐西蘭保險公司昨委施伯利爲本港地區辦事處行政助理。施氏畢業於英國艾克塞特大學，將在意外保險部，負責協助意外保險及非海險賠償行政工作。

坊會研究會
委員廿八就職

（國際社）港九各區街坊會研究委員會，本月廿八日下午七時，假香港大會堂酒樓慶祝卅週年，舉行（有限公司）第九屆委員就職禮，請簡悅強爵士監誓，羅桂祥（CBE）頒發選任書。

本年度理工設計展
週三賈士域堂舉行
夜班同學作品七月二日至四日展出
培育設計技能人材

（港訊）香港理工學院設計學系舉辦之本年度理工設計展，將於本年六月廿六日（星期二）由太平紳士陳蕉琴女士主持開幕儀式。

該項設計展在理工學院賈士域堂舉行，展出設計學系全日制各年級學生在傳遞設計（即平面設計與包裝設計），時裝設計，產品設計，及室內設計各方面之作品。展期至六月卅日止，每日由上午九時至晚上八時卅分。歡迎各界人士參觀。

設計學系自去年開始，改設兩年制文憑課程，以基礎訓練及培育一般設計技能爲主。該系之三年制高級文憑課程則集中於專業知能方面，在不同的設計專業中發展個別的創造力。

該學系目前共有全日制學生二百九十名，夜班學生二百七十名。去年畢業生中，百分之九十八在本港担任設計職位，其餘則赴海外深造。這些統計顯示出該系在設計訓練方面之成就，及香港工商業對設計人材之需求。設計學系乃本港唯一提供大學程度設計課程者，對於設計教學與訓練，貢獻良多。

該系之夜班同學作品，則於七月二日至七月四日在賈士域堂展出。

童軍東九龍地域
各總監賀譚湘溥
榮陞香港童軍副總監

（特訊）香港童軍東九龍地域總監譚湘溥，從事童軍活動多年，貢獻良多，歷任童軍總會多個部門要職，七六年被委爲東九龍地域總監，並執行總會之拓展計劃。東九龍地域能於此短短之三年內拓展迅速，成績斐然，雖爲各會友委員之鼎力支持及各級領袖共同努力之成果，惟譚君之運籌調度，實難如此，今榮陞香港童軍副總監，誠非偶然。東九龍地域各級總監特於昨（廿一日）晚假香港皇后大道中敬賓酒家設宴祝賀，到有譚湘溥，黎錦洪、馮錫滔、顏君實、張國英、葉惠生、馬志強、徐華培、陳傑生、譚永琳、鄧永泉、陳錦堃、李少佳、衛守勳、龐家年、羅植田、胡夢麟、吳歐麗芳、莫演鑫、梅志強、馮澤楷、陳西昌、歐偉塗等。（淼）

教明日
專家研討
學生暑期
工作輔導

（特訊）每屆暑假，很多學生都參加暑期之兼職工作，由於社會複雜，良莠不齊，對一些準備找尋暑期工作之學生，教師最好給予適當的指導。爲此香港教育專業人員協會定於下月一日（星期日）上午九時半至十二時在紅磡理工學院三樓演講室舉辦「學生參加暑期工作之輔導」研討會。講者由中文大學教育學院講師鍾宇平及勞工署專職人士担任，該研討會費用爲二元正（包括茶點，資料），於到會場時繳交，報名參加可致電「三―八八六三八三」或親上會所。（康）

華僑日報・先施公司・學童美協合辦

香港青少年玩具設計展
收件日期延至七月三日
公開組歡迎大專生及專業者參加

（特訊）華僑日報，先施公司及香港學童美術協會合辦「香港青少年玩具設計展」，各項工作，已在加緊進行中。

爲便利各界參加起見，主辦當局現特將收件日期延長，原定由下週一（廿五日）至卅日之收件日期，現延長至七月三日，各界參展作品，必須於六月廿五日至七月三日期內，送往（一）香港中環先施公司詢問處，（二）九龍窩打老道眞理堂及（三）新界元朗大會堂收件處。

展覽會發言人表示：參展作品必須附上大會標簽，並須填上標簽所列各項，以便日後紀錄編印場刊之用。

發言人又稱：任何形式的玩具設計，如玩偶趣味組合結構，機動玩具設計，則更受歡迎，具有創意及能啓導兒童智力的玩具均可參展。

發言人又說：該展覽公開組特別歡迎就讀專上學院或專業人士參加，得獎人除獎金外，更可能獲得一份專業玩具設計師合約。

該展覽評選委員會設計由著名藝術家，教育家，專業玩具設計師，兒童心理專家及教育司署代表組成，而參展作品將以造型，機動性，創作意念，製作技巧及材料運用作爲評選標準。

華僑教育

童軍知友社响應國際兒童年
聯辦暑期兒童畫班
協助發揮創造能力
學生優異作品八月底在港展出三天
期內義賣所得欵項作救濟殘廢兒童

（特訊）童軍知友社爲响應國際兒童年特合辦暑期兒童畫班，歡迎四至十二歲兒童參加。

該暑期兒童畫班目的：（一）輔導兒童善用暑期培養有益身心的嗜好；（二）幫助兒童發揮獨有的創造能力；（三）啓導兒童吸取繪畫經驗及興趣。

該畫班由兒童畫家王海倫小姐担任，授課節數爲每週授課二節，全期十節，每節一小時三十分鐘課程包括：室內設計，繪畫，兒童畫，幻燈片欣賞及戶外寫生，全期學費一百三十元（包括一概紙張，材料，顏架及展覽等費用）。

上課地點：（一）逢星期一及星期五假尖沙咀覺士道九號摩士大廈童軍總會第一班時間由上午九時至十時三十分，第二班時間由上午十一時至十二時三十分。

（二）逢星期三及星期六假九龍窩打老道「一一四D」地下，第三班時間由下午二時至三時卅分。

（三）逢星期二及星期四假美孚新邨聖得勝撒學校第四班時間由上午九時至十時卅分，第五班時間由上午十一時至十二時卅分。

由即日開始接受報名，有關報名留位詳情，請向九龍覺士道童軍總會童軍知友社查問，或致電「三―六七三〇九六」內綫七號及十號或電「三―〇三三九一」及「三―〇三三二九」。

爲响應國際兒童年學生優異作品將於本年八月廿五至廿七日（一連三天）在香港藝術中心包氏畫廊展出，兒童作品於展覽期間，義賣，所得欵項捐獻殘廢兒童。（淼）

中大學術旅行
廬山國畫寫生

（特訊）中文大學校外進修部舉辦之學術旅行—「國畫寫生」團，定八月十日出發，全程十四天，費用爲二千六百元。行程包括廣州，武漢，九江，廬山及南昌。其中自武漢至九江一段，將乘坐客輪遨遊長江，欣賞中國第一大河的兩岸景色。

「國畫寫生」團之旅行路線，將以廬山爲主，在廬山上逗留之時間亦較其他旅行團爲長，廬山上之自然景物，如山石樹木，絲雨晴霧，均可尋找得中國傳統山水畫畫法之根源，實爲學習中國畫之最理想地方。

「國畫寫生」團出發前，校外進修部專邀請中大藝術系講師李潤桓講授學習國畫方法，使未懂山水畫者亦能有基本認識。李氏并將隨團出發，沿途與團員討論寫生習作。

該旅行團除學習國畫寫生外，行程中並包括參觀各城市之風景遊覽及參觀古跡文物等一般旅遊項目。

詳情可電「三―六六九三六一」及「三―六八七九五九」查詢，截止報名日期爲本月二十八日。（成）

教署英語教學研究中心
中英文中學教師速修班
要點以英語爲第二語言教學

（特訊）教育司署屬下，英語教學研究中心，將於下月十六日至廿七日一連舉辦五項中學英語教師速修課程。逢星期一至五，上午十時至十二時，在香港般含道九號A該中心上課。

該班專爲適應中學英語教師之需要而設，不收任何費用。課程包括以英語爲第二語言教學之要點，內容暫定如下：

「課程一」兩天

日期	時間	內容
十六	上午十時至十一時	混合教學法
	十一時至十二時	電影：擴充語言練習範圍
十七	上午十時至十一時	文法類形教學
	十一時至十二時	有文理組織之練習

「課程二」兩天

日期	時間	內容
十八	上午十時至十一時	聆聽訓練
	十一時至十二時	電影：聽解練習
十九	上午十時至十一時	如何使學生說英語
	十一時至十二時	如何運用戲劇形式教學

「課程三」一天

日期	時間	內容
二十	上午十時至十一時	測驗及學業衡量
	十一時至十二時	批改及矯正練習

「課程四」三天

日期	時間	內容
廿三	上午十時至十一時	精讀教學
	十一時至十二時	略讀教學
廿四	上午十時至十一時	讀文推理教學
	十一時至十二時	電影：參考閱讀之技巧
廿五	上午十時至十一時	研讀教學

「課程五」三天

日期	時間	內容
廿五	上午十一時至十二時	有規範之寫作
廿六	上午十時至十一時	根據個人經驗之寫作練習
	十一時至十二時	電影：寫作練習
廿七	上午十時至十一時	實用寫作練習
	十一時至十二時	創作練習

教師可選修一項或多項課程。凡完成以上全部五項課程者，將可獲發修業證書。請填妥報名表格，於六月廿七日前寄抵香港般含道九號A英語教學研究中心，安排後將發給港九各中學校（成）

中學中國語文教學講座
下月十六起分四班舉行

（特訊）中國語文教學研究中心將在下月舉辦中學中國語文科教學講座，分四班舉行，地點在九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署三樓中國語文教學研究中心，時間爲上午九時至十二時。第一班之兩講在下月十六、十七兩天舉行，第二班之兩講在十八、十九日舉行，第三班之兩講在二十、廿一日舉行，第四班之兩講在廿三、廿四日舉行。

講座內容包括（一）補充教材的選擇、設計和運用之短講；（二）介紹中國語文教學研究中心所製作的補充教材教學設計；（三）參加講座教師自行製作補充教材教學設計；（四）共同評估自行製作的教學設計，及研討有關改良方法。

發聽講證明書

有關教學設計製作及評估日期，時間與地點，將於每班第一講內宣佈。該講座不收任何費用，亦不能視爲一種資歷，惟參加者之出席次數若符合規定，教署將發給聽講證明書。

有關之通告及表格已寄予全港中學，各校校長倘擬派中國語文科教師參加，須填妥有關之表格，並於本月廿九日前寄回九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署三樓教育司署中國語文教

中華基督教會
聖光堂幼稚園　擴班招生
宗旨：本園以基督精神，取用現代化之教學方法教導兒童。
設備：獨立校舍，環境幽靜，設有戶內戶外遊戲裝備及各種新式教具。
級別：高班、低班及幼兒班。
年齡：三歲至六歲
報名：攜備出生證明書（或副本）相片兩張週日由上午九時至十二時，下午二時至四時（額滿即止）
校址：銅鑼灣東院道七號（近聖保祿學校）
電話：H七七四〇二四

聖類斯
預科夜班　英中會考補習班
招收一九七九年度男女生
① F7 HKU MATRI. COURSES
② F7 GCE ONE YR. COURSES
③ F6 GCE & HKU MATRI. COURSES
④ H.K. HIGHER/LEVEL (CU) EXAM. COURSES
⑤ F.5 TUITION COURSES
報　名：七月三日開始
報名地點：九龍──大角咀槐樹街1-3號（麗華戲院對面）
香港──西營盤第三街179號
詢問電話：5──460288，5──489905

香港佛教聯合會主辦
佛教慈航中學（英文）
政府津貼
招考七九―八〇年度F.1，F.3插班生
報名日期：由六月廿二日起，每日上午九時至十二時卅分。下午二時至四時（額滿即止）
報名須知：考生須攜備出生紙或身份證、前校成績表、相片兩張、報名費參元親至本校報名。
考試日期：七月十七日（星期二）上午九時。
校址：石硤尾山道70號（即山道官立小學現址）
校監：釋覺光　校董：黎時煖　鍾黃惠顏　釋慈祥　釋智海

哥林比亞無綫電學校招生
無綫電及電視全科日夜新班──七月卅一日開學
船舶電台電訊科九月五日開學（由學校保送考取無綫電生執照）
暑期無綫電工程速成科　學費30元包括書籍器材每週選時間上課三天暑期內學會原子粒收擴音機
校址：正校深水埗保安道22至26號。分校旺角砵蘭街368號近太子道
索章請電：K807806　K803804　K864989即免費寄上。歡迎到校參觀

眞理中英文中學招生
招生班級：①預科班F.6（中大及倫大）②中學部：F.1至F.5（會考班）③中文部：中一至中五（會考班）中五重讀生優先取錄。附設幼稚園高初及幼兒班。
獎助學金：凡獲得政府派位及家境清貧之學生可申請助學金
特點：本校F.6品行成績優良之畢業生可由校方保送直升威爾斯及英國大學。大陸到港學生可獲優先取錄可在暑假期內補習英文
報名日期：即日開始。電話：五―七一八八六七・五―七一二八八八
校址：分校：北角電氣道254至260號二樓　正校：麗園街38至44號
校監：徐虹磯　校長：陳達成

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高）　每天收費　廿四元
七寸位（限排二格高）　六十元
如蒙惠顧・請撥電話：總社5-221583・中區分處5-231637
北角辦事處5-640603・旺角分處3-840749

◀賜洽處▶
總社：香港荷里活道106至116號
中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下
北角辦事處：北角渣華街127號地下
旺角辦事處：旺角上海街497號地下

元朗新城市地段135號
良材大樓
（理民府後便）
旺舖商住數間
已有入伙紙
龍珠島企業有限公司
尖沙咀洋光行718室 3-679081
地盤電話12-777568（假日照常）

隆基大厦　西環卑路乍街48A號一樓租住宅售
香苑大厦　25樓A座出售柴灣道29號
宏基大厦　軒尼詩道252號十六樓天台租售
興業工廠　官塘興業街樓上出租
舖位出租　筲箕灣太祥街太樂樓
萬昌工廠　長沙灣青山道532號地下樓上出租
洽購處六基有限公司電話：(5)-252497

中區大厦寫字樓
三百餘呎　七百餘呎　廉租
德輔道中　砵甸乍街口　香港華人銀行大厦
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
香港華人銀行租務部洽
電話：H244138內綫223或224

本報內容・包羅萬有
本報讀者・購買力強
・本欄廣告・
・費廉效大・

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979

本港新聞

七艘可疑貨船行踪 本港軍警嚴加注視
準備接儎萬多越南難民來港

(特訊)本港保安當局已密切注意七艘可疑貨船的行踪。

馬來西亞首都吉隆坡的外交界人士透露，該七艘船隻，正在越南海面等待接運越南人出境。

這些人士說，根據所獲得的情報，該七艘船全部為大船，每艘可載二千多人，目前正在越南海面，等待接越南人離境。

雖然大馬的外交界人士並未知道該七艘大船的目的地，但本港保安當局担心會前來本港，因為東南亞各國已封鎖領海，以武力阻止越南難民船進入。

保安當局最担心的是，七艘大船會在香港附近公海，以化整為零方式，用木船接駁越南人進入港海。

港督及港府高級官員曾估計，今年之內，越南至少仍會驅逐一百多萬人出境，即使有半數能完成逃亡旅程，亦會有五十多萬人湧到，加上大馬驅逐原來收容的越南難民，本港將要在今年之內，收容相等於人口八分之一的難民。

本港保安當局除注意上述七艘大船的行踪外，又正在留意兩艘大型難民船，該兩艘難民船各長約一百呎，據估計，兩艘船共載有二千人，前日在馬來半島東岸登陸，但登陸後立即被大馬海軍發現截獲。

根據大馬新近實行的強硬措施，該批為數約二千人的越南難民被截獲後，全部就地在沙灘上集合，由大馬海軍人員搜查船隻及添補糧水，再押送難民上船，驅逐出海。

這兩艘船是大馬封鎖海域以來，抵達大馬海域的第一批難民船。

本港當局接獲這兩艘船被逐的消息後，正在密切留意，但除非已進入本港海域，否則不會採取行動。

有關七艘大船等待接運越南人出境，及改用較大型木船載運難民出境一事，顯示河內當局至今仍未改。

另一方面，第一批有組織出國的越南人，將於今後數日內起程，聯合國難民事務專員狄夏安宣佈，河內政府已把離境越人名單交給該專員公署，而專員公署亦接獲西方國家的收容名單。

該批獲安排在有組織情況下離境的越南人，大多數是親人早已逃到外國定居的人，因此對緩和越南輸出難民的行動，並無幫助。(合)

本港漁船大陸海域作業 卅名大漢登船 騎刦漁船來港
船抵香港各人登岸逃去

(特訊)一艘在中國大陸海域捕魚的本港漁船，於前晚九時在捕魚作業之際，突然被另艘船隻約三十人的大漢登船，脅持船主，直駛本港。

該船於昨日凌晨六時，駛抵筲箕灣避風塘後，該三十餘人隨即登岸，四散逃去。

船主在驚魂甫定下，前往報案，警方接報後，立刻展開搜查行動，並在附近架設路障，以防止該批逃亡客潛入市區，迄今仍未收到拘捕任何人等的報告。(合)

市局與市署 七月一日起 採用十進制

(港訊)市政局及市政事務署由七月一日起採用十進制。

市政局發言人昨日稱，實行十進制不會引起持牌人及消費者之不便。

他稱：「持牌人無需更改樓宇或工具之比例。」

發言人指出：消費者實際上將因而得益，因費用通常降至整數以方便繳費者。

所減數字之受益者會是繳付屠宰費、食肆牌費、食物工場及雪糕廠牌費。

該法例——一九七九年十進制修訂事項(公眾衞生及市政事務條例)令，已於一九七九年三月在憲報刊出，有關收費表將於本月內在憲報發表。

發言人並稱，除發表新聞公報告知市民實行十進制外，市政事務署並將印製小冊子解釋各類牌照程序及有關十進制之規定。

他並提醒市民，六月卅日以後，根據公眾衞生及市政事務署條例呈交之文件，如不採用十進制，將不會接納。

港府任免令
譚燕瓊任政府化驗師，蔡永禧、盛樹衍任旅遊協會董事。

(特訊)憲報發表港府任免令一束如下：

(一)本年六月十二日起，鍾國棟復職後，費懿惠署理天文台長。(二)六月十六日起，施德爾任期中，陳乃強署理機械拓展處長。(三)六月十八日起，潘薌時離任期中，赫健士署理正按察司。(四)六月十八日起，梅賢玉離任期中，歐陽康署理高院經歷司。(五)六月十九日起，退休之黎明晃任官守太平紳士。(六)六月五日起，譚燕瓊任政府化驗師。(七)六月一日起至一九八一年五月卅一日止，蔡永禧及盛樹衍任香港旅遊協會董事。

嘉道理農場贈花木 綠化數臨時房屋區

(港訊)由於嘉道理農場將灌木、竹及花卉樹木捐贈與房屋委員會，故能將若干個臨時房屋區綠化，改善居住環境。

房屋委員會發言人說：「去年大約有一百名老人由屯門住所之牀位遷入青洲臨時房屋區，他們對種植花木頗感興趣，藉此以消磨時間，同時美化新居外表。由是時起，即開始施行該項計劃。」

「其後與嘉道理農場接洽，得嘉道理君熱心協助，青洲臨時房屋區及其他幾個臨時房屋區現已種植不少花木。」

嘉道理君並安排房屋署之雜工分批在該農場參加短期之園藝訓練班，因此他們能有半專業知識以照料花木。

他最近曾到過三個臨時房屋區，參觀移植花木的進展情形，對於工作之進度甚感高興。

發言人說：「由於該項計劃將推廣至更多臨時房屋區，將受到區內居民歡迎。」

圖示大窩坪臨時房屋區內曠地種植之花草，以供居民休息時欣賞。

澳門偷渡客乘虛入 銅鑼灣捕七十三人
軍警忙於阻截大陸非法入境者

(特訊)一度猖獗的蛇集團，又因為警方忙於在邊界截捕中國大陸非法入境者而再度活躍。偷運日來在各地截獲偷渡客之後，警方昨晨又在銅鑼灣區截獲七十三名澳門偷渡客，為今年以來一次過截獲的最大批。

昨晨八時四十分左右，發現一艘漁船，由於該船漁並不駛入避風塘，而在避風塘東面屈臣氏對開海面靠岸，艇戶認為事有蹺蹊，向銅鑼灣警署報訊。

警方人員到場時，發現有十二名男女正由漁船登上堤海區，該十二名男女目睹警員出現，立即分頭逃走，警員展開追逐，截獲其中七人，另五人逃至港務部樓房附近，跳海逃去。警員截獲七人後，上船搜查，發現船上尚有六十六人，全部帶回銅鑼灣警署問話。

該批偷渡客身上均懷有大量現款，根據初步口供，前晚由澳門出發，昨晨到港。該批偷渡客的蛇船已被拖往九龍政府船塢，偷渡客則仍在警署落口供，稍後將解回澳門。

警方懷疑在逃五人為蛇頭，並在銅鑼灣沿岸一帶搜查，但無發現。(合)

申請入英籍 一批已獲准

(特訊)市民申請英籍，續有名單發表如下：梅路維，張根又名張樹根，梁國利，徐汝經，何少光又名約瑟何少光，何澤樵，陳振思，黃劉佳洪又名劉佳洪又名黃佳又名劉淑文，伍錦濤，蔡則鵬又名蔡錦旋，黃麗珍，陳家洛，西羅亞。

總督察上訴被駁回
與不良份子來往被停職 上訴庭指出根據條例解僱有理

(特訊)外籍總督察被指與不良份子有來往而被解僱，總督察不服延律師入稟高院上訴，要求給予申辯機會，但上訴庭昨已將其申請駁回。

上訴宣佈駁回其申請時指出：申請人為港府合約僱員，根據公務員僱用備忘錄第十七條款規定，當局有權隨時對任何僱員，終止其僱用合約，只須預先三個月通知，或補薪一個月即可。不過，被解僱者則可享有假期，糧票及獎金等權利。

上訴庭又指出：根據合約僱員條例，當局對其合約僱員之解僱乃不需作出任何解僱理由。

申請人：譚高士、葛，二十九歲，其向高院申請一項宣佈令，要求將當局於去年九月廿五日所發出的一項終止合約通知為無效，並將該通知撤銷。

代表申請人的大律師向法庭指出：申請人於去年七月廿一日，接得當局發出書面通知，指其與一間夜總會有生意利益關係，又指其與一些不良份子有來往，與因此不適宜受僱為警務人員。

當局已將有關事件呈交警務處長考慮將申請人予以停職。

追後，申請人極力否認上述指摘，並謂彼經律師去函當局，要求當局與該夜總會一些活動原因，乃暗中調查事件。申請人曾要求當局列出所謂不良份子的姓名，以資對證，惟事隔兩月，當局對其要求並無答覆。

大律師指稱：申請人在過去服務警界九年期間行為良好，並無受譴責紀錄，同時，當局既無充份理由，亦未給予申請人申辯之機會，乃屬不公平及自白之舉，故要求法院頒令宣佈當局所發出之通知為無效。(均)

三屆香港國際電影節 廿五日舉行揭幕酒會

(港訊)第三屆香港國際電影節將於星期一(六月廿五日)正式開幕，並將於當日下午六時假大會堂展覽廳舉行揭幕酒會，電影及電視界知名人士將出席參加，屆時將有一項預展，介紹在六月廿六日舉行之電影海報及劇照展覽。

申請公屋填報失實 一名男子罰欵二千

(港訊)由於在申請公共房屋時虛報事實，昨日又有一名男子在法庭被判罰欵二千元。

被告人在申請公共房屋時，與家人住在港島四方街一間已宣佈為危樓之樓宇，向房屋署登記時自稱家中無人在公共房屋居住。

但隨後查出被告與一親屬已名列黃大仙下邨一個單位之戶籍內。

房屋署發言人認為被告人被判最高罰欵二千元，可反映其罪行之嚴重性。

他指出，房屋署將繼續檢控企圖用欺騙手段入住公共房屋之人士。

彩虹巴士總站附近 小貨車失事撞欄 再撞向一輛小巴
一名小巴乘客受傷

(特訊)彩虹道近巴士總站前，昨晨十時卅分發生撞車事件，該段路面交通受阻達半小時。

失事緣起一輛編號BL九〇八×，滿載玩具嘞半小貨車向官塘方面駛去，行經至該段路面時，突然失去控制向左邊鐵欄撞去，然後反彈而出，再撞向一輛滿載搭客編號BG九一×九之一部十四座小巴尾部，然後再翻側馬路中心，小巴內一名卅餘歲男乘客受傷。

由於反側貨車橫塞路面，大批玩具散佈滿地，通往官塘該段交通阻塞達半小時後始能逐步疏導。(合)

遠東酒店實業上市 認購超額百分之十

(港訊)獲多利有限公司宣佈遠東酒店實業有限公司公開發售之三千萬股份，各界反應相當熱烈，認購者非常踴躍，已超過總額大約百分之十。有關申請書正在審查中，而股份之分配方式將於短期內公佈。

遠東酒店實業有限公司是一九七五年以來首間上市的公司，全部發行股本一億股，邱氏家族保留七千萬股，市面首期流通量為三千萬股，每股票面一元，以一元一角五分發售。該公司為一多元化娛樂機構，除經營酒店外，還擁有七間戲院組成之集團，四間保齡球場，又管理五間在東南亞之遊樂場，荔園遊樂場和最近開放的「宋城」。

醫療輔助隊員 明日集體捐血

(港訊)醫療輔助隊一百二十名人員，將於明(二十四)日在灣仔聖若瑟小學內，捐血給香港紅十字會血液收集隊。

該隊每年舉行集體捐血四次至五次，每次參加捐血人數均逾百人。

醫療輔助隊防護主任湯啓鑫說，每當香港紅十字會需要新鮮血液拯救車禍傷者、危急病人，或進行心臟手術者的性命，發出緊急捐血呼籲時，醫療輔助隊人員都熱烈響應。

他指出，曾有數次血庫所收集得的血液，醫療輔助隊人員在接獲緊急需要即時趕往醫院。

他說，醫療輔助隊每年捐血給香港紅十字會超過五百品脫。

灣仔建新碼頭 供三部門使用
美國海軍服務處亦受惠

(港訊)政府現計劃在添馬艦基地東面興建一座新碼頭，供警隊、監獄署、勞工處屬下礦務處使用，美國海軍服務處亦將使用該碼頭。

興建新碼頭之區域，係在面積約一千三百二十平方米的海灘及海床地帶範圍內。

工務司署發言人指出，有關海灘及海床範圍圖已在昨日出版的政府憲報中公佈。

任何人士如反對該項工程計劃，或要求賠償，必須在憲報刊登告示之日起計兩個月內，以書面向工務司提出。

是項計劃的指示及有關圖則，現已在地盤附近的告示板上張貼。此外，該等圖則亦可在香港花園道美利大廈二十樓海港工程部，或二十樓地政測量處查閱。

九巴廿五日起 增闢四八號綫
來往荃灣及沙田墟

(港訊)九巴宣佈由本月廿五日起，增闢48號綫來往荃灣碼頭與沙田墟之間，以方便該區居民來往兩地。行車時間，收費及路綫詳情如下：

(48)號綫：

荃灣碼頭往沙田墟：經大河道，青山道，葵涌道，呈祥道，龍翔道，大埔道，獅子山隧道公路，沙田繞道，及未命名道。

沙田墟往荃灣碼頭：經未命名道，沙田繞道，獅子山隧道公路，大埔道，龍翔道，呈祥道，葵涌道，青山道，大河道，沙咀道及[illegible]。

行車時間方面：由上午六時至下午十一時四十分，每隔二十分鐘一班車。每單程收費五毛。

五月消費物價指數
石油烟酒漲價乙類升一點 糧食指數下降甲類降一點

(港訊)統計處昨日公佈，一九七九年五月份甲、乙兩類消費物價指數分別為一三六及一三七。與上(四)月比較，甲類消費物價指數下降一點，而乙類消費指數則上升一點。

上述兩類消費物價指數是根據一九七三——七四年家庭支出調查所定。甲類消費物價指數是以每月消費由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類指數則以每月消費由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

清潔香港 人人有責

下表為一九七九年五月份各類消費物價的甲、乙兩類指數，與對上一個月及一九七八年五月份之比較情形：

種類	甲類消費物價指數 一九七九年五月	甲類 七九年四月	甲類 七八年五月	乙類消費物價指數 七九年五月	乙類 七九年四月	乙類 七八年五月
糧食	一三一	一三四	一一八	一三三	一三四	一一九
住屋	一四一	一四〇	一二九	一四〇	一三九	一二八
燃料及電力	一六七	一四九	一三五	一六三	一四七	一三四
酒類及烟草	一五七	一五六	一四一	一五二	一五一	一三七
衣履	一〇九	一〇六	一〇三	一〇八	一〇四	一〇二
耐用品	一二五	一二三	一一三	一二三	一二〇	一一〇
雜項物品	一四二	一四一	一三三	一四〇	一三九	一二九
運輸及車輛	一五〇	一四八	一一九	一五五	一五四	一二三
服務類	一四六	一四四	一三六	一四八	一四六	一三六
所有項目	一三六	一三七	一二二	一三七	一三六	一二三

甲類糧食指數下降三點，乙類則下降一點，下降者為新鮮蔬果及淡水魚的平均零售價，但鹹水魚及牛肉的平均零售價則上升。市民出外用膳之費用亦告上升，原因為若干酒家及食店均告加價。其他食物平均零售價格則無顯著變動。

由於水費增加，更多家庭受到影響，所以甲類和乙類住屋消費指數均上升一點。

由於火水及石油氣在四月開始加價，同時電費亦較高，影響所及，燃料及燈火之甲類指數上升十八點，而乙類指數亦上升十六點。

由於酒價高漲關係，酒類及香烟的甲、乙類指數各上升一點。

由於外衣類價錢上升，所以衣履及鞋類的甲類的指數上升三點，乙類則上升四點。

耐用品之甲、乙兩類指數同告上升兩點，原因為木製傢具，電視機，音響設備及旅行用品等價錢上升。

由於梳洗用品，肥皂，清潔劑，玩具及嗜好用品價格上升關係，所以雜項物品的甲、乙兩類的指數同告上升一點。

由於石油及燃油價格在四月開始上升，影響公共小型巴士收費加價，所以運輸及車輛甲類指數上升兩點，乙類指數則上升一點。

服務類的甲、乙兩類指數，亦隨醫療及戲院收費上升而同告上升兩點。

又：一九七九年五月份之「恒生消費物價指數」為一三四點五六，較上月上升一點零三，與去年同期比較則上升百份之十二。

總指數上升之主要原因乃由於「燃料與電力組」及「交通與車輛組」指數大幅上揚，此兩組指數分別上升八點三及二點五，足以抵銷「糧食組」指數之輕微跌幅。

恒生消費物價指數以每月開支三千元至九千九百九十九元之家庭為對象。另政府統計處編有兩個消費物價指數：甲指數以每月開支四百元至一千四百九十九元之家庭為對象；乙指數則以每月開支一千五百元至二千九百九十九元之家庭為對象。

WOODCLINCHED U.S.A. EBERHARD FABER MONGOL 482 HB

半打鉛筆大贈送！

填上此表格後，我們將絕對免費送給閣下半打 MONGOL 428 HB 鉛筆。
此項大贈送只適用於學校、大專及商業機構。
我們希望閣下將發現這種鉛筆是非常實用的。
用MONGOL 鉛筆書寫，保証流暢順滑，字體清晰，錯字輕易塗掉。

總代理：和士美洋行 電話：3-659171

批發商／零售商：
VINCENT OFFICE SUPPLIES & STATIONERY LTD. 日盛文具有限公司
SUN ON COMPANY 新安文具有限公司
T.H. LEE & CO. LTD. 天利行有限公司
KIU SANG BOOK STORE 僑生書局
YAT FAT STATIONERS 日發文具紙行
YING CHEONG STATIONERY CO. 英昌文具行

MONGOL 含有鑽石星鉛芯的鉛筆

致和士美洋行 香港郵政總局信箱 758號
請寄給本人半打免費鉛筆試用。
組織名稱（學校或公司）：
地址：
申請人姓名：
申請人職銜：
簽署：
這項向香港任何學校或商業機構提供半打鉛筆的大贈送計劃，送完即止。

WOODCLINCHED U.S.A. EBERHARD FABER MONGOL 482 HB

1979 香港年鑑

全書分五十類 內容包羅萬有

請購備

作為你的 案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣弍拾伍元

大事寫真 香港全貌 法規新編 香港稅務 交通要覽 街道指南 日用參考 居住須知 郵電便覽 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

售書處
香港荷李活道一〇六至一一六號 電話五—二二九〇八一
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下 電話五—二三一六三七
北角辦事處渣華道壹二七號 電話五—六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三—八四〇七四九

已訂閱者請前來取書

◀下列各處皆有代售▶

香港區：
南華早報書店 天星渡海輪碼頭
世界書局 德輔道中一一四號
香港圖書公司 德輔道中安樂園大廈
錦記書店 德輔道中一二七號
廣興書局 鴨巴甸街三十三號
天地圖書 莊士頓道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
萬邦書局 莊士敦道五十號
文海圖書公司 霎東街九號A
南天書業公司 軒尼詩道107—115號
東方書局 軒尼詩道一七三號
世界出版社 波斯富街一二〇號
廣興書局 波斯富街一〇八號
雅趣軒文玩公司 軒尼詩道240二樓
東亞書局 書局街三十九號
澤玄書局 北角道八號D
東亞圖書公司 干諾道西121號二樓
大觀書局 大道西三二五號
大生書局 大道西四二七號
西環街坊福利會 卑路乍街十四號
華富邨書報攤 華富邨巴士總站
利興書局 筲箕灣道三六六號
占記書報 北角渡海碼頭[illegible]

九龍區：
辰衝圖書公司 尖沙咀樂道十三號
世界書局 亞皆老街一〇五號
大東書局 彌敦道六八二號
錦記書局 彌敦道六七八號
開明書局 彌敦道三八五號
永光書局 青山道三三二號
新全記書局 青山道二一四號
荃灣街坊會 荃灣美孚百老匯街15D三樓
正康公司 荃灣眾安街三號三樓
南通圖書公司 運動場道十五號
文風書局 洗衣街九十一號
天成書局 洗衣街九十一號
大成書局 大埔道五十九號
友聯圖書公司 花園街七十三號
文華書局 奶路臣街七十號A
恆遠圖書唱片 亞皆老街一二四號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號二樓
友誠書局 新柳街20—22號C
光明書局 城南道二十八號
南方書局 譚公道三十號
偉發文具公司 福佬村道二十七號
集益號 佐敦道碼頭

彩色華僑·德露莎菓寮
聯合主辦有獎填色比賽
辦法簡單 中獎容易

詳情請閱
本期彩色華僑

封面專題：鄭文雅赴澳洲競選環姐
電子監聽嬰兒出生 電腦推算星座
母乳育嬰最有益 偏食有害健康
白汁雞·薯蓉雀巢（食經）
陶醉在甜蜜幸福中的嘉露蓮公主
由小螢幕走向大銀幕的余家倫
陶敏明有個好老公 蔡瓊輝的眼睛
日月潭的湖光山色（台灣遊踪）
福特夫人是整容手術的熟客
香港中樂團六月份音樂會聽後
春天合唱團清唱歌劇「草原之歌」
兒童週刊 橋（星期學篇）

逢星期日隨華僑日報附送

市民支持交通政策應續發的士新牌

市民心聲

編輯先生：報載由七個小巴商會共同簽署的「上港督書」，將會要求當局澄清小巴的地位及希望停發的士新牌。

「市民心聲」認爲小巴商會不應干涉當局續發的士牌，理由如下：

（一）政府續發的士新牌，是解決市面的士不足的情況。難道小巴商會不同情小市民嗎？難道小巴商會想見到小市民爭搭的士而大打出手？

（二）小巴商會應該研究自己份內的事，而不應討論另一種交通事業。莫非想當局限制的士數量，那時小巴司機又可大大提高車費？

（三）鼓勵市民搭的士而搭小巴，藉此節省用度，制止通貨膨脹，這簡直是笑話！中區往大丸的小巴，有時每位收三元，甚或收四元，是否五個人搭的士還瘦做？

（四）增發的士牌照增加耗油量，要節約能源就不應續發的士牌。這個理論簡直是矛盾，因爲的士不足，負担得起的市民會購買私家車，那時直接影響私家車數量大增，才是與節省能源違背。而且輸入大量汽車，必然會使貿易逆差數字大增。

（五）的士不是一種奢侈的交通工具，正如發埞司所說，它們是有疏導交通的幫助，是爲需要它們服務的人士而服務。

由此可見，市民是需要更多的士，只有的士商人及小巴商人爲私人利益着想，才會反對當局繼續發的士牌。當局的政策是正確的，是受廣大市民支持的。

市民心聲謹啓。一九七九年六月二十日。

大量開投的士牌照的士服務可轉佳

老周

編輯先生：市民如欲的士收費廉而服務佳，只要政府與市民合力推行，首先政府無限量標投的士牌照，跟着加速安排考的士駕駛牌照日期，要有大量的司機供應。其次阻止財團及車行將牌價炒高而使到成本增加，令到車主覺得因成本高而將車租或分賬要求過高，甚至要求加價，直接影響民生。

如能將開投或現有的士牌照每年只准過戶一次，及公佈不准私自過戶，若經查明屬實，即受吊銷的士牌照處分，如此可能防止炒風。

的士牌照最好是每月開投一百部，而不是每三個月三百部。每月一百部的好處，是不會令牌價暴漲，只引導牌價逐步下降，使現時已從事的士行業人士不會損失太大，又使政府各部門應付自如（例如投票、發牌、驗車、汽車入口等）。如能實行，有助眞正從事的士服務行業人士能有較低價錢，最佳服務，最好辦法，爲市民服務。

應使到的士成爲普通交通工具，而不是所謂富有人家的專用品，實際而言，的士是不怕太多，如眞的飽和時，從事的士行業人士就自動不向政府出標競投。有關某一地區的士太多，他們亦會自動到較爲偏僻的地找尋生意的。

的士對道路不會形成擠塞，因爲的士比較靈活，假如要到某一目的地，司機是可以採取任何捷徑，不是像巴士或小巴使用選定路綫行駛。同時假如的士足夠應付所有乘客要求時，使用私家車人士將會大量減少，此對交通道路上大有幫助。

老周上。七九、六、十九。

領結婚證書副本是否一定要去總部

江麗輝

編輯先生：本人乃新界上水居民，多年前在上水婚姻註册處註册結婚。今日因爲要辦理一些手續，需要領取一張結婚證書副本，便往上水婚姻註册處申請領取。但該處職員叫我去香港大會堂婚姻註册處申請，理由是一切資料已交了去該處。我又請求該處代我轉交申請表及代我把副本領回來，該處職員卻拒不給代做，我工作很忙，要我坐車坐船去香港申請，眞是費時失事。我要請問註册處長：（一）政府就近地方開設分處，目的是便民，爲何卻要市民舟車跋涉，製造交通擠塞？（二）政府耗用稅款租賃地方開設分處，卻不做份內之事，何不關閉了它，叫大家都到大會堂去，豈不更簡單？

江麗輝。七九、六、十八。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩頁，勿用鉛筆寫，務請合作爲感。

本港新聞

華僑日報讀者救童助學運動

大專學生申請貸款本月廿五開始辦理

在社會各界人士鼎力支持下，華僑日報救童助學運動，舉辦已屆廿二年，歷蒙各界熱心慨捐善款，並悄實償恩，社會亦所得益。有關善款之運用，除每年資助四十餘間本港兒童福利機構外，並辦有讀者助學金及大專學生貸款基金，獲資助完成學業之大中小學生，數以萬計。

下學年度（即一九七九年至一九八〇年）第十七屆華僑日報讀者大專學生貸款基金，已決定於六月廿五日至七月七日期內受理新生貸款申請事宜，有意申請者，請注意下列事項：

（一）如屬三或四年制畢業者，二年級學生方可申請；如屬兩年制畢業者則一年級學生亦可申請。

（二）舊生每年亦須重新辦理申請一次，直至畢業爲止。

（三）貸款完全免息，每年最高貸款額爲三千元。

（四）申請人畢業後覓得職業時，須每月從薪金項下，最少抽取百分之十，分期償還所借款項，至清還全數爲止。

（五）申請人須在申請期內，每日由上午十一時至下午一時，或由下午二時卅分至五時，携同學生證親至香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報總社「大專學生貸款部」索取申請表格。

由一九六三年開始辦理之華僑日報大專學生貸款，迄今已資助五百三十三名同學完成專上學業，其中泰半服務於政府部門及本港各大工商業機構，使專才得到培養與充份運用，對推展社會工作，促進香港繁榮，意義重大。

本港各大學府及專上學院，對華僑日報大專學生貸款工作，亦深表贊揚。最近更蒙該等大專學府允予協助，將華僑日報讀者大專學生貸款基金之申請辦法與細則，在校內公佈，俾區需經濟上協助之莘莘學子得依章申請，以協助完成學業，行見今屆得益同學更較以往歷屆爲多。

男子借友別墅鬪室輕生

昏迷兩日未醒

警方欲會晤當日同往開房女子

（特訊）一名男子，留下「最後一次歡樂，提早收工，請爲我火葬」字條，昏迷在彌敦道一間別墅房內，手腕流血，身旁有空藥瓶，事後送院留醫，至昨晚午夜仍然昏迷，警方急欲會晤與該男子同往開房，稍作逗留後離去之女子，協助調查。

前日凌晨一時一對男女，登記爲男子姓陳、三十歲，女子姓李、二十歲，在彌敦道三三×號五樓一間別墅，開時鐘房，半小時後，女子離去。男子稍後將時鐘房，轉作日租，交付房租後，勾留未出，至昨日下午一時卅分，管房發現男子未退房，無人反應，啓門入內，發現男子昏迷床上，手腕流血，身旁有空藥瓶。小几上留有字條，懷疑男子企圖輕生，報警後，送入伊利沙伯醫院留醫，至昨晚午夜，仍在昏迷中。警方急欲會晤其同行女子，以了解進一步情況。（合）

老敏談馬

兩屆的場內孖Q都爆出巨彩冷門

最後一天（六月十六日）沙田賽馬的十場賽事，我看得很清楚，因而要分日作賽後評論。我覺得冷門爆得唔清唔楚，圈中人，有時也會摸爲龍，頂令人摸不到的，是第十場，徐貴良不理三七廿一，「黑旋風」竟然壓後上跑得第二，令到尾場Q固然爆，而場內孖Q無人中，但看這一場，圈中人也被殺到一頸血，所以跑馬到底是跑馬，你看不起徐貴良與「黑旋風」也看不起羅國洲與「飛驟」，結果就給此兩人兩馬爆出，回憶上屆最後一天六月三日在快活谷之賽，場地大爛，最後第九場第三班馬跑一二三五公尺，譚文就的「木瓜一早輸頭人怕，當然是半冷馬，結果此馬後上，大爆特爆，與同安與「好順利」一跑第二，Q派七百卅元五角，第十場，梁偉傑的「快樂飛馬」又出冷門，羅國洲騎「黑旋風」因地爛，也有人擇場，跑第二，「黑旋風」兩季尾場都跑第二，可謂無獨有偶，這個Q派一千二百四十七元八角，場內孖Q却有人中正，每份派十五萬四千四百七十一元，不可謂不少，但，今次更厲害，竟然祇有一票中（不）正，不正也要算數，這位中不正的先生或女士，當天賽後，一定大大懊悔，何以尾場取一，二，而不取一，三，不料他或她鴻運當頭，原來還是他或她中了七，十與一，二，獨得彩金六十九萬一千一百五十一元，眞正夠運。

老敏

第四十九期六合彩 5 26 27 28 33 36 特別號碼15

（特訊）英皇御准香港賽馬會公佈昨日攪珠之第四十九期六合彩獎券結果。六個攪出號碼爲：五、二十六、二十七、二十八、三十三、三十六，特別號碼爲十五。

獎金：（一）三獎共有一九七個單位中獎，每二元一注派港幣六四一六元。（二）特別獎中獎單位數目爲四百九十個，每二元一注派一百元。安慰獎中獎數目爲七二七三個，每二元一注派五十元。頭獎及二獎獎金將於今日中午十二時公佈。三獎、特別獎及安慰獎獎金需於今日到各場外投注處領取。

張學文馬房新主帥 中文定名施泰浦

乃西澳洲冠軍騎師

練馬師張學文簽約聘定之新騎師，原來是西澳洲冠軍騎師，目前已來港，並在馬會簽約，張既得此新主師助陣，下季成績可望好轉。馬會已替這位西澳洲冠軍騎師，取定了中文名字爲「施泰浦」，下季上陣時，將以此名字掛牌。

施泰浦爲西澳洲騎師，曾於一九七三至七四年度贏得西澳洲冠軍騎師榮銜，其後一度轉往新加坡策騎，簽約後，他離港備辦其他手續，將於七月再返港參加備戰工作。

施泰浦年少有爲，身型頗佳，今年才廿六歲，一九六八至六九年度，以見習騎師資格在西澳洲登場，一九六九至七〇年大露頭角，是季勝出卅四場頭馬，一九七二至七三年度賽馬季，在合約期滿時，升爲大師傅，是年成績名列西澳洲騎師龍虎榜中第二名，一九七三至七四年度簽約於西澳洲大馬房韋士特爲主帥，是季共勝出九十三場頭馬，成爲西澳洲冠軍騎師，一九七四至七五年轉往新加坡策騎，成績也不俗，下季轉來本港策騎。

施泰浦自一九六八年出賽以來，先後共騎過四千八百〇九場馬，共勝出頭馬四百卅六場。

攝影名家水禾田講「鏡中的永恒」

很多人羨慕攝影師的工作，因爲他可以用鏡頭捕捉每一刹那，永留紀念。港台星期六早九時至十二時，在港台第一台播出之「週末悄悄話」，推出一個新項目「鏡中的永恒」。在節目中，將可分享攝影名家水禾田所提供的關於相機的心得和體驗。水禾田曾替不少名人與明星拍照，又曾遨遊世界各地，捕捉各國生活的鱗爪，內容豐富。

民安隊明日舉行週年隊際急救賽

（港訊）民眾安全服務隊將於明日上午在加路連山道該隊總部舉行週年隊際急救比賽。一方面藉此測驗隊員之急救工作效率，另一方面則使大家有機會促進友誼。是次比賽定於上午八時三十分開始舉行。頒獎禮則在上午十一時三十分舉行，並由民安隊港島指揮李圻主持頒獎。

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
CITY HALL

交通安全

保障道路交通安全 司機行人均有責任

為人為己交通上勿作分秒之爭 彼此小心禮讓交通意外可避免

本報記者日前就交通安全問題，訪問多位工友，希望他們發表個人意見及感受。

……專題訪問……

綜合談話內容，各被訪者均認為，在一般交通意外事件中，最不利者便是行人，因為以人體與機械相撞，受損至重者乃為前者，所以均希望行人能為齊本身的安全，嚴守交通規則。當然，駕車者亦應小心，謹慎，以期確保道路安全。

此外，被訪者亦指出，最近當局舉行之交通安全運動，在街上播放宣傳聲帶，及張貼海報，乃有助促進交通安全。

以下是他們的談話。

工人目覩兩宗意外 從此行路格外小心

電子工人謝勇明：我曾經目睹兩次交通意外，令人觸目驚心。一宗發生在亞皆老街，當時很多人圍觀，事件是一個老人被車撞倒，照其時所見大概他的腳已被撞斷，他的身邊週圍的地方滿是鮮血，令人慘不忍睹。另外的一宗是在英皇道發生的，一個小女孩被車撞傷倒地，動也不動的躺在地上，也是給我留下很深刻的印象。自此之後，我便很注意交通安全。至於當局如何減少交通意外，我認為首先應在交通要衝多設斑馬綫，以減少行人心急過馬路而隨意衝出。此外，當局亦應加緊注意紅綠燈是否損壞，因為這會錯誤引導行人。我本人就曾經多次遇上這些損壞。

大家遵守交通規例 人車爭路不應重演

電子工人李國强：本港交通意外很多，我覺得導致交通意外事件的因素很多，例如本港居民生活緊張，經常要爭取時間，致使部份人不守交通規例或不小心使用道路。其實在意外事件中，受損失最大的要算是行人，因為以人的身體與機器相撞，吃苦的當然是前者。

雖然最近政府實施一項賠償辦法，但健康比金錢還為重要，倘若身體因交通意外而變成殘缺，則在日後之工作上，生活上都要受極大影響，那麼，任何事後的補償也是於事無補的。

學生蘇智明：我認為交通意外主要的因素是來自行人方面的，因為司機身在車中，理論上集中力主要放在馬路上去，但行人方面，由於環境複雜，很容易會分心的，意外也因此而起。所以，實希望行人們能為齊本身的安全起見，嚴守交通規則，及小心使用馬路。當然，另方面，有些交通意外，由於司機貪快車，或車輛維修有問題所引起。

電子工人黎國輝：我認為交通意外，司機及行人均有責任，而要交通安全，則司機及行人均要小心及不要「貪快」。俗語說：「遲到好過唔到。」就是一句意義深長的警世之言。此外，本港道路經常改道也是交通意外禍因之一，希望有關當局注意。至於當局最近舉行之一連串交通安全宣傳活動，頗該是有作用的，因為藉此可以提醒市民遵守交通規則之故。（晴）

香港環境特殊 人多車多路窄

司機行人衝紅燈往往累人累己 大家培養耐性可保障交通安全

電子工人謝勇明

電子工人李國强

電子工人黎國輝

學生蘇智明

交通安全問題，世人多車多的香港，顯然成為大眾極端注意生活圈中最重要的一環。在交通安全運動中，有一句令大眾引為警惕的話，即就是「遲到好過報到」，生命要緊，何必在車輛交織中，不顧生命危險，冒失走過馬路，或者在馬路上大搖大擺行走？

交……安……運
通……全……動

如所週知，交通意外的發生，各種車輛駕駛人士與行人，都有他們的責任，另方面，有關當局對路政的設施——如修築路面，整理渠道，因未有足夠行人道路，以及許多建築地盤因堆放物料，佔取行人路面，致行人不得不走出馬路行走，因而引起交通意外，亦屬常見的事。

九龍巴士公司，最近亦發起交通安全運動，提示若干交通安全守則，以中英文刊印派贈與各界人士，俾得以參攷，其內容大致如下：

（一）過馬路時應選擇斑馬綫，或交通燈的地點通過。

（二）如果附近沒有斑馬綫或交通燈控制，應選擇最安全的地點，並無車輛駛至時通過。

（三）切勿在車輛夾縫中冒失衝出馬路。此外，在其他交通安全運動中，並有其他提示：（一）使用斑馬綫或交通燈過馬路時，仍是候車輛停定，才可過馬路，當過馬路時，亦要隨時注意各種車輛的來勢，因為儘管部份車輛已停定，可能有其他車輛駛至突然衝過斑馬綫的，最可能是電單車和單車。（二）交通燈面對行人的一方亮起綠燈時，才可通過，但要知道，亮起綠燈時間之久暫，每一處交通燈未必相同，故過馬路時，必須把握充份時間，尤以行動緩慢者為然，故此，過馬路時，應要在綠燈時間將盡時通過，最好在黃燈轉為綠燈之初，立即通過。

切勿 一行一路 一差一錯

在上班下班時間 各區交通最混亂

要記緊禮讓遲到有商量 時間爭分秒莫非嫌命長

（三）橫過馬路時，不要看報，捎但們也不要放緩步伐在此際閒談，以免阻碍其他人過馬路。（四）行人過橫過斑馬綫，而行人通過，但然並不是可以讓行人，而是有車輛駛近，除非是完全沒有車輛駛近，否則人……

切不可冒失走過。（五）在沒有斑馬綫或交通燈可循的地區，過馬路尤須特別小心，在這個問題上，必須了解到：

遲到……
好過……
報到……

……一般車輛對行人橫過馬路較少注意，如果你冒失衝出，簡直把生命作兒戲而已，因此，唯一可行的途徑，就是要選擇兩邊來往車輛很遠都無所見，才可以急急行過。（六）馬路中央有欄杆分隔上下行車綫的地區，不要貪快逃越過欄杆過馬路，因為這樣不只十分危險，而且有違交通則例，會被警方拘罰的，當過十字路口時，儘管有交通燈控制，但這種控制，祇限於上下行車輛，而於側面駛來的車輛仍不受控制的，所以你過馬路必須兼顧及此，以免有顧此失彼之虞。（八）當你橫過馬路時，如果路邊有……

人車……爭路……危險……

……如果有，切勿走出，否則可能會把你作「三文治」夾在中間變成「肉餅」。（十）當你在馬路邊或過馬路時，必須提防車輛退後，包括單程路在內。總之，所謂「小心駛得萬年船」，過馬路時，仍得步步為營，斯為上策。（縣）

港九各區推行交通安全運動

呼籲一般市民注意

近來港九各區分別舉行交通安全運動，呼籲市民（包括司機及行人）注意道路安全。港島東區、南區、西區對交通安全運動正在積極進行，而九龍城及黃大仙各區亦有交通安全運動儀式舉行。

九龍城交通安全運動開幕禮，日前在亞皆老街球場舉行。該區對道路安全運動，每年均有舉辦，但由於交通意外事件，逐年增加，尤其是在九龍城區去年車禍為各區之冠，數目達至一千五百七十四宗，而今年直至三月卅一日，交通意外傷亡事件，已有三百五十二宗，因此本年度道路安全運動，決定擴大推動，促請市民提高警覺，注意交通安全。

公務員總工會下月舉行 工運研討會 以改善薪級制度為主題

香港公務員總工會為推進工運教育及增加公務員工會之間聯繫，各定於七月廿七日至廿九日（星期五，上午九時至下午五時）……假……

……十五號……

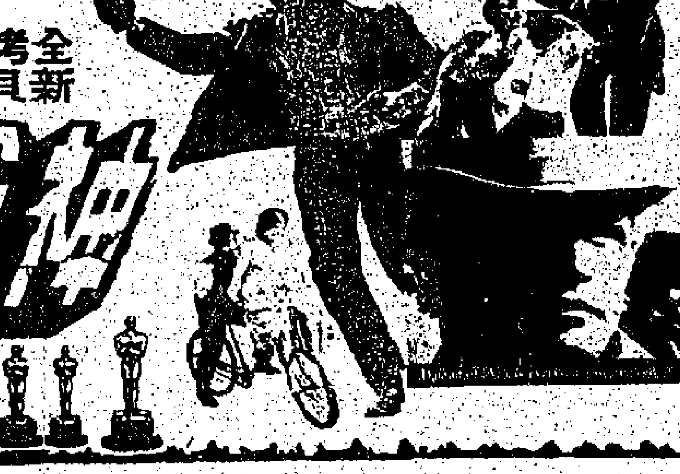
……公務員……

今夜場特別介紹運用雜技創出新型動作巨片
導演 張徹 又一傑作
（出場序）羅莽 江生 王力 孫建 鹿峯 郭追 領銜主演
楊熊 余太平 譚鎮渡 詹森 蕭玉明 吳杭生 王憾塵 主演
曹達華 客串
表現高難度打鬥 建立突破性動作
數十種花巧動作：過包、轉包、揹包、前翻、後翻、後踢、旋背、扒虎、旋子、寬毛、加官、紅絲、背板、花人被窩、死人搖後雙飛、洋洋大觀 身手敏捷 快如閃電
今晚十一點半 鄭重推薦 請即撥飛
文華 明珠 海運 百樂 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 黃金 元朗 快樂 華富 金都
雜技亡命隊
兒童不宜觀看
SB

麗宮
最後今天 週末請早
邵氏公司兇殘怪異奇情大製作 以心目中最好的嶽英片
兇殘食人魚
比杜文福 希特文素 領銜主演
食人魚利如刀，而且會群起而噬人！
開空人群味 來而…… 咬得狠 恐怖 ……
明天獻映 再見女郎

第二週 教頭
導演 孫仲 心血結晶
谷峯 趙雅芝 領銜主演
屠龍 艾飛 田青 李岡 唐炎燦 江島 陸劍明 張國華 詹森 楊志卿 主演
王龍威 客串主演
狄龍 領銜主演
汪禹 領銜主演
兒童不宜觀看
SB
棍法 拳腳 刀法 都玩得出神入化！ 導演、演技、收入都保最威！
翡翠 娛樂 李活 荷 洲月 亞明 聲寶 宮蘭 金黃
人人話好！ 週末請早
教頭 動作可取 教頭打鬥 ……

今天早場 十二點半
總統 國賓 華盛 金冠 華頓 國華
大陣容大製作 大場面大動作 大火併大刺激
阿士提麥格連
海上大騎劫
李察哈里斯 桃樂妃 瑪利 安杜嘉 大衛 艾登
四大紅星主演
正場放映 獵鹿者



保羅紐曼 一千萬才子計一元老男主角 羅拔烈福
「虎膽雙雄」女主角：嘉芙蓮路絲 三大紅星領銜主演
WINNER OF 4 ACADEMY AWARDS!
INCLUDING BEST SONG!
海運 百樂
滿堂紅 第十天
五場請早
全新拷貝再版發行
保證睇到眉飛色舞
PAUL NEWMAN IS BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID IS ROBERT REDFORD. KATHARINE ROSS
神鎗手與智多星
槍彈橫飛 好漢火拼 四面包圍 官兵追擊
榮獲四項金像獎
最佳影片、最佳劇本、最佳音樂……

東方新聲
以身許新歡 義酬舊愛
脫衣舞后勾起綺夢無數 惹來噩夢……
STRIPTEASE
裸孃
一早就滿 五場請早
泛亞公司貢獻 特級七彩 兒童不宜
主角：「一〇號」女主角 歌姬莉蓮 「一觸即發」男主角 麥倫斯丹 領銜主演
紅綠日報影評：歌姬莉蓮有很精彩的表現，令人拍目相看！
明報：歌姬莉蓮成熟了，很具說服力，本片拍得認真細膩！

華僑文化

全球中信八屆大會 邀港信徒赴台參加

大會經委劉梅軒爲港區總領隊

全球中國基督徒第八屆大會，定十月六日起，一連四晚，在台北市假懷寧街浸信會舉行，會後，參加雙十慶典。大會經由台灣福音報社長黃約翰牧師，籌備就緒，特邀請本港信徒赴會。屆時，將會見海外各地信徒，築四海一家之盛舉。日前大會經委任劉梅軒長老爲港區總領隊，並邀約牧師團爲大會委員云。報名請備身份證影本，照片一打，到香港英皇道六號三樓仁愛堂，電話H七〇九三九五李牧師，或九龍旺角西洋菜街選景大廈十樓主恩團契，電話K八八九〇〇二查詢云。

黎炳昭師生畫展 今在大會堂舉行

黎炳昭師生第十六屆畫展，定今（廿三）日下午二時半，請樹仁學院監督胡鴻烈議員，樹仁學院校長鍾期榮博士主持揭幕禮。展出地點爲大會堂八樓高座展覽館。黎氏作品義賣，全捐贈陳孝昌號學基金會。每期積辦玩賞暨兒童美術訓練班，歡迎十歲以下參加，詳情請電三—〇三四八四二（日夜）；或於展覽期間到大會堂索章誌表格，辦妥入學手續。九龍區並特設專車接送云。

港九巴海敎兩會 規定每週敘會期

巴海敎北角分會逢週一、週三晚八時半，有團敘會，介紹巴海敎敎義，并開放圖書館，供衆閱覽。會址：英皇道二〇三號三樓K座。至九龍分會，逢週五、六，晚八時，分別有座談會及青年聯誼。會址：尖沙咀中間道何弼卿大廈十一樓C座六室。兩會歡迎各界仕女青年及學生參加云。

紫靖閣 道濟祖師降乩 勉諸生徒行善

紫靖閣道濟祖師降乩訓敎，茲將乩文錄下：「時已入夏，暑氣侵人。本閣素本樂善好施，以贈醫藥，求救人多。諸生徒接濟行善，誠堪告慰耳。本閣樂善濟世，諸佛仙寰。身體訓，重福利，在在皆本衷誠，社會且許，足增聲譽。所願諸人戒驕，戒惰，秉志成城，共樂大道。際茲末劫三期之秋，務積陰騭。然而見善而不及，見不善如探湯。此德門之旨趣，亦本師之厚望焉。本閣以實際而傳時善，總無沽名之客。誠能明辨德敎之原義，推展更在一貫之宗旨，播於海疆，揚蕩異域，聲聲之應在乎求，點點事功在於實。目標一致，定能拉朽摧枯，衆于同心，必礴上下神祇，師師之道法郁郁，水乳交融，靖閣之樹聲鏗鏘，師師之文天一色，無往不利，有旁必福，天下怡寧之日，靖閣與有助焉。」

（詩）難民潮　張江美

鯉魚門下浪如銀。獅子山邊草如茵。
居民闊籍分英夏，西服唐裝共鳴音。
一從大陸移鼎鼐，海角紛來避亂人。
樂樓不居深閑富，江湖滿地換星辰。
幾人流徙歸無日！幾人骨肉隔兵塵！
勤馬洲前回首望，粮包鄉寄過城闉。
節衣縮食念扶援，難爲杯水濟軍薪。
忽傳道路大開放，犯險回鄉探所親。
所親重見無餘淚，解放多年已倍呻。
粮票日不一飽腹，菁油月不一沾唇。
欲出生天不易出，羅湖封鎖限移民。
青年男女思偷渡，久羨天堂貨物新。
鄰路爭趨海北陸，逃亡禁令漏聞文。
一九七九年五月，難民潮湧動江氛。
梧桐山上關防密，喔喀兵團搜捕勤。
文錦渡頭行不得，壁壘中英兩地分。
有人暗渡沙頭角，行行未肯息勞筋。
軍警巡邏不稍懈，眼網終羅燕雀群。
或脫軍圍稱萬幸，道同慘處莫須論。
出境願還歸去也，彷徨進退倍酸辛！
改從水路求生路，海天到眼綠鱗鱗。
珠江口接南丫島，一葦能航武問津。
流浮山外蠔塘闊，彼岸潛登夜靄晨。
風塵來客多趨此，隨流漂泊若遊鱗。
鯊魚作惡偏爲虐，疲憊肌膚慘受吞。
婦孺老弱不諳泳，船破桅摧遇難頻。
屍浮曾海充魚腹，魂斷滄江寂寞濱。
生民如此天可夢？人間如此究何因？
誰能力挽狂瀾挽？誰使哀黎有餘憫？
越南新府施苛政，非法移民更不仁。
香港儼成輸出站，當地寬負復加斤。
潮江傾海船幫至，人道收留日有聞。
曾得雙樓五萬衆，後來陸接尚紛紛。
東方之珠將踏碎，血淚啼號慣近鄰。
萬衆跨海延殘喘，迷茫齊向此中奔。
夜雖瞑目生離遺，風浪無情半沒湮。
潮水有知應引疚，潮聲哀音海變顛。
沉骨有知當引咎？合生終得自由魂！？

香港中國回敎協會 卅週年紀念特刊出版 八月辦廣州星湖旅行

香港中國回敎協會三十週年紀念特刊，經已出版。該刊用道林紙彩色精印，內容著重介紹回敎歷史文物，及國內外回民生活等，圖文並茂。歡迎社會人士，敎胞親友來函索取。該會舉辦之廣州，星湖四日旅行，定八月十日至十四日，行程五天，開始接受報名。歡迎敎胞親友參加。報名電話：五—六三二二〇七會所，三—三一一五三一六傳豪君。

莒光辦抗戰紀念會 邀請曾參戰國軍參加 遊藝節目富歷史意義

爲紀念七七抗戰神聖的日子，莒光文化服務中心，定於七月八日（星期日）下午二時半，假九龍太子道明愛中心，舉辦「七七抗戰四十二週年紀念大會」，將邀請曾經參予八年抗戰的退役國軍參加，現身說法，講述抗戰史實，讓年青的一輩，加深認識八年抗戰的艱苦日子。會後，將安排精彩而富有歷史意義的遊藝節目表演，演出項目，全部環繞抗戰爲主題，其中包括：抗戰歌曲，國樂，歌劇，短劇等。入場券一律三元。即起預售。服務站：（一）九龍彌敦道三九六號四樓莒光（晚上七時服務，星期日全日），電話：三—七八七七九七二。（二）旺角登打士街五六號柏裕商業中心一六〇三室（家樂商場樓上）四通旅遊。（三）鳳凰新村飛鳳街五十四號安活書局。（四）北角英皇道八四六號四樓C座怡美製版。（五）堅道八十九號鑫人書局。

出版消息

書譜專冊 澄清堂帖

書譜專冊之二「澄清堂帖」，今已出版。「澄清堂帖」是以王羲之的書牘爲基礎的一部彙帖。帖於明代後期顯於世，始後就引致不少問題的爭論。專冊「澄清堂帖」有徐邦達先生的「澄清堂帖綜說」一文，長二萬餘字，分別論述五種不同的拓本及明清各家題跋論語，作者的評語等。文後附印四種宋拓版本，有：肅氏本、廉氏本、孫氏本、沈氏本。圖版四十四頁。爲研究、欣賞王羲之書法不可少的資料。定價每冊六元，報攤、書局有售。

慧明精舍佛學講座 今仍在大會堂舉行

慧明精舍佛學講座，今日週六，下午六時至八時，仍在大會堂會議室舉行。對週將由釋心航師宣講續講妙法蓮華經之方便品。諸佛世尊，唯以一大事因緣故，出現於世，欲令衆生開，示悟，入佛之知見。無奈機未熟，時未至，不得已於一佛乘分別說大，中，小三乘，皆令衆生漸入佛道，於法華會上，根熟時至，會三乘之權法，歸一乘之實法，無非欲令一切衆生，證同於佛。歡迎各界參聽，共開佛之知見。

續妙法蓮華經之詩讚　釋寬如

分別功德品第十七

信心一念福無邊，爲聽如來壽量長。解意聞持生佛慧，觀空徹理證靈光。園林常住圓精舍，凡聖經行德法王。四信功勳通五品，從茲直趣菩提場。

隨喜功德品第十八

僧坊晉願聆經偈，彼此相傳五十人。功勝金洲培四果，得緣驚擬育三因。無心讓坐爲天帝，…有喜聞轉法輪，不退菩提成伴侶，十方世界現全身。

法師功德品第十九

諸處受持解說，六根不被六塵牽。眼觀實相不爲妙，耳聽圓音那算奇？齊見諸香知事理，舌談一乘應機宜。身形映徹無邊界，意到圓融佛可期。

港區副主敎林焯煒 七月下旬由加返港

港區天主敎副主敎林焯煒神父去秋赴加拿大SEMINARY大學進修敎牧學課程，業已完成，將於七月下旬返港。林神父服務社會積極，對傷殘兒童關注，甚具愛心，爲人謙遜和藹可親，同工敎友均表示愛戴云。

欣悉邵鐵鴻唱奏欣賞會佳期近　蔡滌凡

聞報欣悉樂壇鐵鴻邵兄，將於七月十四晚八時，作首次公開詞曲作品唱奏欣賞會於島上大會堂。此一別來無恙的邵兄，今次果然千呼萬喚始出來，此點不無令人有姍姍來遲之感。其實，以邵兄在藝壇上之輝煌作品及樂藝成就，早就該多爲知音者貢獻，及向後一輩示範演奏；而不應藏玉而不求善價而沽之。在近年來，雖然邵兄作品不少，如憶王孫，漁父吟，平步青雲，及萬里行等曲曲傳神，支支動聽。其中，尤以流水行雲，紅豆曲，及錦城春三闋，在南國藝壇上難得傳頌數十年，幾乎無人不識，無人不奏；而一般撰曲者，採用上述三曲塡詞唱出，不知凡幾；在下亦不能免。固該三曲韻味，確有不同凡響之處，實非普通曲譜可比。年前，拙作落霞孤鶩，及夜的呼聲兩曲，均選用邵兄名曲塡詞，由林家聲與李寶瑩灌片，合唱，並蒙邵兄俯允，始行選用；今並補錄邵兄拔刀之情。此次難得，屆時能够欣賞到邵兄施展渾身解數之作品外，聞說一兒，屆時除分用國樂演奏渠之新曲外，更難得一聆邵兄不經易自拉二胡自唱自撰之新曲，可以暢懷一番。真是四美具，二難并，誠爲樂界一異彩也。在下當然是一個香九知音人士，熱烈捧場份子。當了，預祝邵兄先聲奪人，演出成功，謹爲之介。

明珠社佛學初階班 本週日黃家樹主講

明珠社佛學初階班，本週日（廿四）早十時，仍由班主任黃家樹續講佛敎世界觀第三章之所由第三節「唯識」，生命始終與世界成壞。歡迎參聽。社址：九龍窩打老道八十四號冠…十五號（8樓）近…酒樓。

清潔香港 每一地方 人人有責 視爲己任 良好市民 社會之珍

大型書畫藝術叢刊

中國書畫 創刊第一輯

《中國書畫》是北京新創辦的大型書畫藝術叢刊。每期選登當代名家的中國畫、書法、篆刻優秀作品，也適當介紹中國古代繪畫藝術遺產，并有評論和介紹文章。八開本銅版紙彩色印刷。

創刊第一輯，刊登有現代畫家黃胄、黃鍾、徐悲鴻、劉海粟、王叔暉、劉繼卣、魏紫熙等人的繪畫作品和劉旦宅的《石頭記人物畫》；郭沫若、李一氓、張正宇、鄧散木、齊燕銘等人的書法、篆刻作品等。并介紹了南朝畫像磚《竹林七賢圖》。

人民美術出版社出版　創刊號定價港幣15.00元

藝苑掇英 第四期起降價

本刊是上海出版的大型書畫藝術叢刊，分從繪畫、書法、金石等方面介紹中國歷代優秀的藝術作品，其中包括全國各大博物館所藏藝術精品、真迹。八開本銅版紙彩色精印。自一九七八年創刊以來極受藝術界人士歡迎。

本叢刊由1979年第一期(總四期)起，定價20.00元

1978年第一至第三期爲特印本，每期定價25.00元

美術研究　中央美術學院學報（季刊）

1979年創刊第一期　每期4.00元

訂閱全年四期：香港16.00元　海外18.00元(連郵費)

故宮博物院院刊　（季刊）

1979年復刊號（總第三期）　每期16.00元

三聯重印1958年創刊號　本期10.00元

三聯重印1960年總第二期　本期22.00元

訂閱全年四期：香港64.00元　海外66.00元(連郵費)

三聯書店總經銷

辦事處及門市部：香港域多利皇后街九號

（電話：門市部5-243610　訂戶部5-241686）

JOINT PUBLISHING CO. 9 QUEEN VICTORIA ST., H.K.

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
WAH KIU YAT PO
CITY HALL

銀行半年結辦理晉入最高潮

業績增長勢放緩

為近五年來業績，特別是利潤增幅轉呈減緩一個半年。枯帳幸非巨大，係援信早已收緊致所，並非工商好景反映。高息價漸使入口訂貨，購單，分期付款買樓買物減少，資金續見差出，小市民轉款暗自退縮，銀行皮費續升，高息吸存與減少放貸使純利大打折扣。各銀行昨起截息，電腦化以來倍感輕鬆。

（特訊）銀行半年結辦理已晉入最高潮時期，初步跡象顯示，今年上半年業績增長勢趨放緩，特別是利潤的增幅轉呈減緩。尤幸枯帳尚非巨大，此乃基於援信早已收縮的結果，各銀行昨起截息，電腦化的介入，使年結期行倍感輕鬆。

據金融界人士指出：目前本港各中西銀行辦理半年結的工作已進入最高潮時期，今年上半年本港銀行業的業績如何，大約在本月底下月初便會分曉。從今次半年開辦以來的情形顯示，枯帳的數目幸非巨大，這並不表示今年上半年本港工商各業的經營狀態良好，相反來說，由於年來內部通貨膨脹的加劇發展，市民消費力轉弱，一般工業單位接單生產情形亦退少，使一般工商的營利大為削弱，甚至有等出現虧蝕的情形，尤其係中、小工商的處境最困難，週轉力也最差，祇不過由於銀行早在兩個月前已開始收縮援信，所以使枯帳的數目暫時仍不太多。

金融界人士續表示：儘管上半年銀行的實際業績目前還未知曉，但照最近一般金融業內人士的估計，業績會出現增長放緩之勢，同時也是近五年來業績，特別是利潤的增幅轉呈減緩的一個半年。去年本港銀行業的業績呈佳態，一般純利增長皆達三成，但今年上半年的純利增長則會放緩。主要原因係由於利率的高昂已逐漸使到入口訂貨、購單、市民分期付款買樓及購物的興趣減低，同時本港對外資金交流續見差出，此外，一般小市民的儲蓄存款暗自退縮，加上銀行高息吸收存款，經營皮費的增大與及減少放貨，均為令到純利大打折扣的因素。

金融界人士又稱：各銀行由昨（廿二）日起開始進行截息的工作，但亦有些會展延至本月底截息，原因是近年銀行使用電腦處理帳項日益普遍，因此，在結算客戶帳目便顯得倍為輕鬆了。

各途湧到市場消化力弱

鮮蛋 積水 難消

大陸貨品價格調低百分十至十三，海外貨雖因匯率變動成本高欲升乏力，淡季競銷，料稍後亦將步後塵。鴨蛋鹹蛋皮蛋供需協調，保持平穩。

（特訊）來量不斷增多，市銷繼續疲弱，昨日大陸雞蛋宣佈調低價格，跌幅為百分十至十三。外地蛋價相信稍後亦將下跌。鴨蛋、皮蛋及味蛋尚保持平穩。

據蛋品市場消息，昨日經銷大陸雞蛋的蛋品公司宣佈調低雞蛋價格，跌幅約為百分十至十三，新價如下：每千枚一百市斤二百三十五元，九十五市斤二百二十三元，九十市斤二百一十元，八十六市斤二百元，八十二市斤一百九十元，七十八市斤一百八十元，七十四市斤一百七十五元，七十市斤一百七十元。

大陸雞蛋佔本港雞蛋總銷量七至八成，且質素不錯，價格略低，比較美國、南非、星加坡、泰國及台灣貨新鮮。最近由於各途鮮蛋大量湧到，而本港市場則開始晉入銷售淡季，故此供過於求現象益深。在往年晉入夏季後雞蛋價格便大幅下降，但今年由於港元一度貶值，引致成本增重，故此價格遲遲不下，最近由於積貨過多，且找倉位不易，入口商只好降價求沽。

由外地輸港的雞蛋價格一向較大陸貨略高，今年以來由於港元的不斷貶值，入口成本增重，但市場消化力奇弱，價格欲升乏力，故此時常出現虧損現象，生意頗為難做。今次大陸貨再度降價，相信稍後外地雞蛋亦將步後塵，虧損實在難免了。一些代理外地雞蛋的商人表示，目前的情況，只有將雞蛋地的價格下跌，才有利於香港市場的競爭。事實上，由於代理外地蛋不化算，近數月外地貨進口量亦有減少。

另一方面，近日鴨蛋、味蛋及皮蛋的價格仍保持平穩，銷勢亦較雞蛋好些，主要原因是供量不會太多，不會造成嚴重供過於求的現象。

近日部份鴨蛋、味蛋及皮蛋價格如下：長沙鴨蛋大超級每千枚三百六十三元，超級三百四十五元，一級三百一十三元，二級二百八十九元，三級二百四十四元，深圳鴨蛋超級三百六十八元，一級三百二十八元，二級八十六元，江西味蛋一級三百五十五元，二級三百四十四元，三級三百二十一元，四級二百九十四元，五級二百六十九元，漢口皮蛋三級四百七十五元，四級四百六十五元等。

美國大零售公司首季頗佳

五月營業結果相當失望

消費者開支收縮使人愁

多數百貨公司預期消費進入長期退縮期，通脹與高油價對零售業的壓力越來越大。

（特訊）美國國內大型零售公司，在首季營業頗出乎意料之佳，有關商人均獲較厚利潤。但五月份營業報告結果則使到他們相當失望，零售商正為消費者開支收縮而表示憂慮。

四月底以前的一季，差不多所有連鎖士多及百貨公司銷貨額獲得雙位數增長，獲利方面亦有雙位數純收益，使存貨也大為減少。

存貨大量的減少表示出消費遭到頂峯，消費者今後將會收縮消費，多數連鎖性百貨公司仍然保持對前景的敏感估計，是消費會隨時停止購買行動，帶領消費進入長期退縮時期。

零售商在首季盈利一般較預期為佳。美林公司副總裁皮亞斯及史密夫表示：連鎖性百貨公司盈利增加反映出一項正確估計，就是消費者不理會通貨膨脹，削弱購買力情況下保持消費心理。

首季中，部份連鎖性百貨公司營業頗相當大，如國內第二大的百貨公司K瑪，僅次於施蒙伯百貨公司，其首季純收益增加百份之三十二點六，銷貨量增加百份之十五點四。狄通克信（DAYTON HUDSON）首季純收益為百份之二十八點五，銷貨量增加百份之十五點八。五月百貨公司純收益為百份之三十一點三，銷貨量增加百份之十四點七。

施蒙伯百貨公司首季純利則下降百份之三點四，原因是其屬下分佈全國的保險附屬機構收益減少有關，但施蒙伯百貨公司商品銷貨營利則增加百份之二十四點九，其銷貨額反而下跌百份之十點九。這家之加哥零售業的巨人考慮放棄部份業務，利用減低部份商品價格升幅去改善盈利。五月份施蒙伯百貨公司銷貨量減少百份之六點七。

在零售業中，首季營業表現只能代表全年業績百份之十左右，但五月份形勢開始改變。潘尼公司在五月份銷貨量增加百份之四點一，較首四月收益百份之六點五為低。

利活百貨公司，首四月銷貨增長為百份之六點九，五月份增長僅為百份之一點八。

現時各大型連鎖性百貨公司開始預計經濟退縮，潘尼公司發言人表示，五月份表現反映出消費者需求開始節制。孟金穆利活百貨公司負責人也表示五月份銷貨情況反映出通貨膨脹與能源開支增加對零售業所造成的壓力越來越大。

卡特，海尼希路通銷百貨公司主席六月份在洛杉磯最近一次股東年會上表示：由於預期消費收縮，在未來訂貨及財政預算開支方面均要採取較保守作風，以及較過去更為謹慎。

在聖路易區的五月百貨公司，宣佈五月份銷貨量增加百份之十點二，而五月份前四個月為百份之十三點五。該公司表示五月份銷貨是一無限期的銷貨弱化之開端，特別是南加州為甚。

雖然各分析家均表示零售業首季表現較預期為佳，他們引用多個理由指出該段時間銷貨量及公司盈利均被表面的消費樂觀情況困惑，而作出的膨脹言論。

事實上，首季銷貨增長僅是消費市場從低潮中略為回升表現而已。

台空運到 荔枝供增 銷勢頗爽

桂味高成每磅十五元

（特訊）荔枝供量漸多，但仍以台灣貨空運抵港為主，新界亦有部份上市，大陸則仍然少到。

據市場消息：漸晉入荔枝旺季節，目前以黑葉荔枝收成最多，其次則為桂味，糯米糍大致上仍未開始上市。目前在港銷售的荔枝，大部份由台灣空運抵港，每天有千五件左右，每件三十公斤，近數天供量漸有增加，銷勢頗爽，昨日果欄大盤價成四百元，普通貨三百五十元，次貨三百元，較前兩天略升。市勢相當不俗，此外，新界亦有小部份桂味上市，每擔高成一千元。大陸荔枝今年失收，供港量大減，據商人表示：可能大陸將荔枝直接運抵日本及其他國家，對供港量亦有影響。其兩天有部份大陸桂味上市，每擔高成一千二百元，近日荔枝零售價亦稍上升，桂味每磅高至十五元，黑葉亦要五、六元。

香港成藥 台灣暫禁入口

（台北訊）行政院決定暫緩開放香港地區成藥進口，以防止中共製成藥假冒進口。行政院對於衛生署與僑務委員會所建議有限度開放香港自製成藥進口，已正式作以上的核定，暫緩實施。

今年三月廿日開始接受香港自製成藥申請，勢必因此引起若干糾紛。據了解，衛生署與僑委會曾研商對能夠證明採用香港原料，製成的成藥，在我國未設廠或生產者，准予有限度開放進口。呈行政院核定時，未獲核准。

目前，香港產製成藥種類極多，其所使用的原料是否確為香港本身產製，但不易查核，易使中共製成藥魚目混珠進口。

台藥材商倒風放帳收緊

藥材輸台陷半停頓

水貨侵擾價格波動大是導火線

傳台進口貨將採劃一課稅新例

（特訊）台灣藥材商倒閉範圍擴大，心理性恐慌促使兩地貿易陷於半停頓狀態，倘若局勢不再惡化，大市仍要兩個月後始能康復。

據藥材商人指出，超過二十家的台灣進口商，二盤商的先後歇業，已引起港，台兩地貿易商的關注，近日形勢不僅未有好轉，倒風更由高雄市向台中方面擴大，益令各有關商人憂慮，連日來頻頻舉行會議，商討對策應付。

由於局勢不利，港商對台灣方面的信貨已見進一步收緊，有些進口商現時要以現金交易，部份信譽較佳者，可以延至一周，但最長亦不會超過半個月，這種緊縮信貸行動，令已經披弱的大市更陷入半停頓狀態。

今次台灣藥材行的倒風，主要是受本港貨價下跌而又動盪及銀根緊縮所影響，商人說，今年來，大量水貨從澳門流入，貨價波動頗大，令商人對市道失去信心，不僅港市如此，台灣表現亦一樣，他們彼此間的劃價拍售形成市道益寒，加上銀行利息高，銀根緊，一些實力較弱的商人，便在這股相互競跌的浪潮倒下了。

商人認為，倒風目前仍未有平息跡象，就算局勢不再進一步惡化，預料大市仍要兩個月左右的時間，才可回復正常買賣。

另方面，市上傳出台灣藥材進口稅將採新例執行，各個品種只需定一個稅率，不論一等或外貨，如甲甘草或小寸草等，皆料收該品種之同樣稅值，因此揀辦上擋貨進口顯比下擋貨便宜，但這項消息現時仍未獲得有關方面證實，但業內商人已注視此事態的發展。

由於局勢不穩，港藥材大市表現異常呆慢，各綫庄商都抱觀望心理不願入市，近日四川、小較為有貨，每担三千元，上海統梗每担一千一百元，丙級半夏每担四千五百元，珍珠半夏每担四千三百元，六律選仁拆估每担四千六百元，廈門山枝子每担一千五百元，一等馬鈴每担二千元，黑斗子附片每担四千一百元，廣西方茯碎拆估每担一千一百五十元，一等浙元每担三千二百元，二等二千九百八十元，南星每担三千元，二等知母每担一萬四千五百元，乙野黨每担三千九百元，透底露每担七千二百元，甲杭菊每担二千五角，封裝蟲草每担十九萬元，特甲杞子每磅六十二元，三等每担五千六百元，上海加工紋黨每担五千。

九百元，三等四川加工條白皮黨每担八千五百元，一等二千四百五十元，一等浙貝每担五萬九千元至九萬四百元，四川小紋黨每担三千六百元，中黨每担三千四百元。

業內拆淡息率回跌

活期低成十厘七五隔夜錢十厘

英鎊穩步上升馬克亦揚

美元交投轉靜續下跌日元微低

（特訊）人心向淡，美元交投續閒靜，做價趨落，英鎊續穩步上升，馬克亦揚，日元則微跌。銀行同業拆借活動，成交呈淡，拆息率回跌。歐洲美元與亞洲美元利率因週五技術性調整報跌。

據金融業消息報道：昨（廿二）日，由於人心跑淡，美元交投轉靜，做價下跌。銀行業內美電開市時成五一一點六〇至五一一點八〇，收高成五一一點七〇至五一一點九〇，收市時期下至五一〇點八〇至五一〇點〇〇元間，做價比上日跌〇點六〇港元。美鈔開顯續上揚。

銀行同業拆借活動交投淡靜，拆息率回跌。昨（廿二）日業內廿四小時通知拆出，息率十厘至十厘七五，比上日跌四分一厘，隔夜錢成十厘，比上日跌。

歐洲美元利率：一個月期十厘七五，六個月期九厘八七五，跌八分一厘。亞洲美元利率：一個月期十厘四三七五，兩個月期十厘二五，跌十六分一厘，均無起跌。

美耐用貨品上月訂單晉

（特訊）紐約電：美國商務部宣佈五月份美國耐用貨品訂單上升百份之二，四月份此數字則是下跌百分之二・五。部份人士憂慮經濟將陷入嚴重衰退，上月數字顯示經濟只在放緩。

拋售突增價續低挫

股市指數跌破五三零關

恒生收市指數五二八・六二，跌六點二七

遠東收市指數二三九六・四六，跌二九點五

三。僅投資類無變，航業類微升。總值三千八百七十四萬元。廬君派中期息二角，新昌集團末期息五分，星島報業末期息三角半，偉華末期息六分。

（特訊）昨（廿二）日香港股市交投增升，惟市之恒生指數已跌破五三〇關。交易數值接近四千萬元，比前日交易數值大幅增晉。在上午開市之最初階段，大市趨則續終有低軟趨勢，但買賣雙方尚屬觀望，大市只呈疲靜而已。約於消市後一小時，大市有所轉變，賣家拋售突增，做價跌告低挫，午後復市，之勢仍然持積，只是較易上午略為和緩，從交情數值增普與市價低跌懸勢，可想見資家拋售續力之強。近期市道持續疲弱為影響因素外，亦可以說置地公司做價跌破七元關，而使部份股市人士心理產生強烈的反應。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市之交易總值合計，昨日交易總值為三千八百七十四萬元，比前日交易總值增加八百萬元左右，上午半日交易數值有二千二百二十三萬元。在交易總值中，香港交易所佔一千零二十二萬元，遠東交易所佔一千八百一十二萬元，金銀交易所佔一千零二十九萬元，九龍交易所佔十一萬元。至於指數方面，據恒生指數上午收市為五二九・四九，比前日收市指數已跌五・四〇，下午收市指數續降至五二八・六二，全日共跌六・二七。遠東指數上午收市為二四〇七・四六，下午收市指數為二三九六・四六，比前日收市指數跌二九・五。上升者只有九項，下降者有五十一項，無變者有二十四項。

據廬君盛事局昨日宣佈中期息每股二角，截止過戶日期為七月十一日至十日。另據新昌集團事局宣佈末期息每股五分，截止過戶日期為七月十七日至卅一日。星島報業事局宣佈末期息每股三角半，截止過戶日期為七月十四日至廿七日。偉華事局宣佈末期息每股六分，截止過戶日期為七月廿四日至八月二日。

成值雖增，惟是成交依然多集中於數項熱門股，絕大部份股票交投淡靜，勢仍持穩，做價低跌較為明顯者有：均益倉，會德豐公司，恒生銀行，港燈集團，油蔴地小輪，合和，新世界發展等，同比前日之收市價低跌多個價位，至於其他股票收市價低跌兩個價位者亦甚普遍。

紐西蘭元貶值百分之五

有助紐肉食奶品等輸港 港產去銷略處不利地位

港商認為近期對紐貿易交流不會減緩，紐遊客來港增勢何時恢復，有待機票減價。昨港市紐元變化尚不大。

（特訊）紐西蘭元宣佈貶值百份之五，此舉有助紐西蘭肉食，奶品、羊毛等物資輸港，但港產去銷略處不利地位，但近期港紐貿易交流不會減緩，紐西蘭客來港何時恢復增長，尚待機票減價。港市昨紐元變化尚不大。

據本港有關工商界消息稱：本月廿一日晚紐西蘭元宣佈貶值百份之五，此舉將有助紐西蘭肉食、奶品、羊毛等物資輸港，但對港產品去紐銷路則有影響。不過，短期內港紐貿易交流不會有大影響，特別是今年港貨去紐銷路增長頗受歡迎，相信在紐西蘭市場上影響不會太大。港貨去紐銷路在紐西蘭市場相當受歡迎，且港元匯價太弱，紐西蘭元對港元匯價貶值不足。

昨日紐西蘭元可兌二四點四六五港元，貶幅值四點五左右。昨日紐元變化也不大，因此紐西蘭元的貶值，基本上對港貨去紐銷路無大影響，本港工業能否就此機會增加出口，假如此次紐元貶值還可能會促進港貨去紐銷路，此問題是值得業者留意的。有關客來港人數增長方面，不過是紐西蘭旅客來港已漸趨增加而已。據統計數字顯示：今年首季港貨銷紐西蘭總值為六千二百六十萬元，較去年同期增加二千多萬元，增幅為百份之七十八，今年首季紐西蘭產品輸港值七千五百多萬元，較去年同期增加六百多萬元。

他說：「因此在新政策的指示下，將匯率進行初步調整是有利的。」

他對於匯率新制度未有即時透露詳情，但這項新制度，目的是要制止出口商利潤上受到侵蝕，同時透過作小型及經常的改變，可以消除匯率上的不穩定。今次紐元貶值的幅度，實在比很多評論家所要求的幅度為小，但這次調整的性質與他們所主張的不同。

穆頓又稱：「將匯率作百分之五的調整，對於消費物價指數只會帶來最少的影響。」

穆頓向國會稱：「我們只是一個細小國家，我們不能有效地製造一切我們所需的物品及服務。若我們要改善我們的生活水準，為我們急劇增長的工人提供就業，我們便一定要貿易，而我們的貿易一定要迅速地增長，我們要擴大我們的出口，是一件非常重要的事，我們進行這次貶值行動，加上其他的出口措施，應會使出口業大有發展。」

（狄培拉廿一日電）澳洲財長何華德稱，廿一日晚紐西蘭元貶值百分之五，對於澳元匯率將不會帶來實際影響的。記者問，紐元貶值會否造成澳元亦要貶值的壓力，何華德回答說：「不會。」

六綫相繼大量運到

水泥市價續降

本月份供應總量可達十八萬噸

建築施工阻礙漸告解除

（特訊）本月以來，各地水泥到港逐漸增加，價格亦繼續回降，現貨價格已近正常，對本港建築業的阻礙漸告解除。

據建築材料商透露，昨（廿二）日來，各地水泥到港增加，日本水泥運到八千噸，印尼水泥第二批運到七千餘噸，北韓水泥運到八千餘噸，中國大陸水泥運到約二萬噸，菲律賓水泥供應正常，估計本月份水泥供應總量可達十八萬噸，於是水泥供應短缺而對建築業施工的阻礙亦逐漸解除，近日價格亦續回降。日本水泥送到市區工地每噸四百元，菲律賓水泥送到市區工地每噸三百九十元，印尼及北韓水泥送到市區工地每噸三百八十元，中國大陸水泥送到市區工地每噸三百六十元，但水泥仍為建築材料商倚重供應，基本用戶需要。

去月下旬，建築材料商指出，水泥供應最緊張時，送到市區工地每噸曾漲至五百二十元，本月初旬水泥到港漸多，價格逐漸回降至四百八十元，現每噸降至四百元左右。

美鉛價創高 每磅六十分

（紐約電）恐克山公司宣佈將鉛價提高二仙，成每磅六十美分，這是美國鉛業者最高的價位。

恐克山公司一位發言人表示，恐克山公司決定提高鉛價，是因為LME（倫敦金屬交易所）鉛價漲至新高點。上週五倫敦LME的鉛價每磅高至六十七美分的空前最高價位。本週一，但回跌至七十五美分，目前五八美分的價位已被美國業者作表示研究。

（但恐克山公司已採取新的政策，在上週四生效，價格的調整將不致對一項價格的最高範圍。）

原棉期貨市結算價大升

原糖尚穩定

（特訊）昨（廿二）日香港商品交易所原棉期貨合約無成交，結算價明顯上升由九十點至一百二十點。結算公司昨日發表公定收市價：七月份六八點四美仙，上升一百零五點，十月份八點八六美仙，九月份八點八美仙，上升五十點，十二月份九點三美仙，無變動。

（特訊）昨（廿二）日香港商品交易所原糖期貨合約無成交，現貨與結算價均穩定，結算公司發表昨日公定收市價：七月份六點八四美仙，上升一百一十點，十月份六點九美仙，上升九十點，十二月份七點〇五美仙，上升一百二十點。

五月迄今新單注港顯減

輸美貨前景不樂觀

主要行業接紡織成衣單減幅大，塑膠品亦稍慢，僅高級玩具稍如人意，電子品個別高級貨較佳，普通貨退縮。一般對下半年出口貿易難看好。

（又訊）香港出口信用保險局服務組負責人楊根海指出，該局綜合研究各行業廠家接單情況顯示，幾乎除了個別產品項目外，並無任何一個行業看好今年下半年對美國的出口貿易。

楊根海分析說，製衣業接獲美國買家的訂單已減少，從熱門紡品配額轉讓價下跌可略見端倪。輸美的紡織配額轉讓價在年初時每打為六十五元，如今卻已跌價六成，相反，這些紡品類目輸共市的配額轉讓價在今年來上漲逾兩倍。從配額之升跌反映了兩地的市場需求各走極端。

塑膠業方面，製成品價格上揚，影響美國市場購買意欲減退。玩具業的表現可分兩方面，低價的玩具，由於膠料佔成本較大比例，影響較大；高級玩具，尤其是設一些電動的機械玩具，以設計及製作佔產品的成本較多，原料價格上漲，製成品售價的漲幅比較輕微，接入訂單所受影響不致太大。

電子業的表現亦令人失望，除了收音機錄音機比較樂觀外，其他如電子錶、多種用途的收音錄音機，美國買家的訂單將告下降。

該局經濟研究員梁李芳表示美國經濟衰退跡象已經顯露，通脹率高達百分之十三、十四，市場消費力下降，耐用品銷售低跌。如汽車的銷量亦下降。一般估計美國今年國民生產總值增長率大為放緩，由於美國是本港最大的出口市場，所受的連鎖影響不少，最樂觀估計要明年初美國的經濟才會好轉。

該局經理湯國興指出美國消費力益退，本港的出口貿易自然受到打擊，同時隨經濟衰退，保護主義勢力高張，最使人憂慮。港美雙方已決定在年底再舉行紡織品貿易會談，紡織品可能受更嚴厲入口限制。

湯國興認為伊朗政權易手，石油大幅加價，會為決定的經濟打擊極大，若非油價加幅不太高，美國的經濟可望在明年初恢復，否則衰退期便要再延長了。幸而本港輸歐貿易形勢較好，否則今年本港的出口貿易便難想像了。

剛結束參加美國芝加哥電子展覽會的本港廠家，對美國的消費市場不甚看好，但總括來說，新興的高級電子產品，依然受到歡迎。

亞洲無綫電工廠有限公司黃志強透露，該公司能夠接獲七百萬美元（約三千五百萬港元）的訂單，成績已很好。他表示美國的買家多着重貨品品質方面，因此高品質的電子產品較受歡迎，如新穎款式錶及無綫電話機等。同時新產品的價格可提高，港商利潤較好，而傳統的電子產品的售價則難以隨製造成本高漲而調整，因此利潤較低。

RJP電子有限公司代表李先生對於他們接獲的訂單亦表滿意。他表示時興產品如電視遊戲機等，對美國買家的吸引力較大。他指出由於一般電子產品的價值提高，美國消費市場並不被看好，因此銷售額已放慢增長。

NESFIELD有限公司代表韋耀利頗形容現時美國電子產品的市場價格保持，不過不失，他亦指出一些新興的電子玩意及收音錄音機等貨品，則銷路不大理想。

KONIX工業有限公司一位負責人則表示美國的市場並不太好，原因可能是由於去年市場吸納量過大，以致現時存貨多。另一方面，石油加價，影響美國經濟，亦削弱國內消費力減退。

本港市場調查公司續增

業界認為仍有發展潛力

營業額每年增長百分廿至卅

（特訊）仍屬於本港新行業之一的市場調查業，近年發展相當蓬勃，新開的市場調查公司愈來愈多，該業在社會不斷需求下，正在大步向前發展。

據香港市場研究社主管部先生表示：六十年代中期，市場調查業開始在香港萌芽，與行業方興未艾，直至七十年代的今天，該門行業才逐步進入本港。現有六家市場調查公司，成立於一九六五年的香港市場研究社是其中最具規模的一家。

市場調查公司每年營業額都有百分之二十至百分之三十的增長率，由此推算，今年各公司的總營業額估計可達三百萬美元。目前，該業最大的困難是人才短缺，大部份的從業員約一百七十名，而以散工方式參與的人員則有二百餘人。部氏表示，雖然通貨膨脹，內部經濟過熱，困擾着本港經濟，但市場研究業卻沒有因此而出現收縮。

他解釋說：這一方面固由本市場調查工作還未達飽和點，經濟動盪對此業不致有甚麼影響；此外，市場研究已漸成為現代工商業機構的一項投資，它的存在既協助廠家了解消費者的要求，質量，也間接協助提高產品水平，故此在不同的經濟狀況下，它仍有發展的潛力。

東京股市價微低

全日成交四億六千萬股

買家選擇吸入

（特訊）六月廿二日東京股市，石油股由於投資機構採選擇性吸入，價位再次勁升，而船務股與及船務股表現亦甚出色。另一方面，高價股如新力收音機及松下汽車股走勢亦弱，杜邦斯通訊則做價下挫。

平均指數收市價報六二四七點五四，下跌〇・九三，新市場指數收四四六點，全日總成交四億六千萬股。

以下為部份股票收市價：朱之家五四二，大日本印刷四五六，凸版印刷四二八，富士通四二〇，日立二四五，本田汽車五四九，豐田汽車八九三〇，日產汽車六七九，小松製作三三四，三菱地產三九七，三菱重工一五七，三井地產五八五，日本石油一五七〇，新日本鋼鐵一二七，野村證券四四三，家實四三〇，新力二〇四〇，武田製藥四五三，平和不動產七五三。

國際股市金融行情

（一九七九年六月廿二日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

早市	十 1.10	(476.00)
午市	十 0.40	(475.30)

五種主要港股價（買盤及賣盤）

		買盤	賣盤
匯豐	H.K.$	12.62	12.78
置地	H.K.$	6.81	6.80
怡和	H.K.$	10.73	10.87
和記黃埔	H.K.$	4.12	4.28
會德豐	H.K.$	3.00	3.10

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數 十 2.08（845.72）

東京股市（道瓊斯綜合指數）

收市指數 一 0.93（6247.54）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤	U.S.	一 0.35	(281.95)
尾盤	U.S.	十 1.15	(183.45)

美元開市價格：

法蘭克福	1.8495	馬克
倫敦	2.1417	美元
東京	218.30	日元
巴黎	4.2975	法郎

歐日外匯市場

美元匯普低 黃金價續跌

（特訊）倫敦廿二日電：星期五，美元在各西歐外匯市場的開市價普遍報低，黃金價亦稍跌。

東京：美元收市價為二一七・八二五日元，比上日收市二一八・二五日元為低。

法蘭克福：美元開市價由一・八五八二馬克跌至一・八四九六馬克。蘇黎世：由一・六四六一瑞士法郎跌至一・六四七三瑞士法郎。巴黎：由四・二四九七法郎跌至四・二九七五法郎。阿姆斯特丹由二・〇四五五跌至二・〇三七〇荷蘭盾。倫敦：英鎊開市報二・一四一七美元，時無起跌。

倫敦黃金頭盤定價每安士報二八一・九五美元，比上日收市價二八二・三美元跌〇・三五美元。

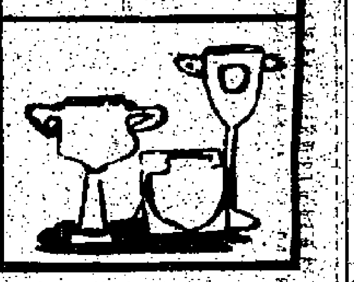
香港金融行情表

一九七九年（六月廿二日）

九九金每両（最高）一、七二三・五〇 （最低）一、七一六・八〇 （收市）一、七一八・〇〇

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	五一〇・五〇
美單	一〇〇	五一〇・〇〇
美鈔	一〇〇	五〇九・五〇
英鎊	一〇	一〇八・八〇
加拿大圓	一〇〇	四三一・〇〇
法國法郎	一〇〇	一一七・七〇
瑞士法郎	一〇〇	三〇八・〇〇
西德馬克	一〇〇	二七四・五〇
意大利里拉	一〇〇〇	五・九〇
荷蘭盾	一〇〇	二四九・五〇
澳洲圓	一〇〇	五六四・〇〇
日本圓	一〇〇〇	二三・三五
菲律賓披索	一〇〇	六三・五〇
紐西蘭圓	一〇〇	四七〇・〇〇
坡圓	一〇〇	二三二・五〇
台灣圓	一〇〇	一二・四〇
泰國銖	一〇〇	二四・七〇
印度勞比	一〇〇	四九・五〇
澳門紙	一〇〇	九四・〇〇
南非蘭特	一〇〇	四九〇・〇〇
南韓紙	一〇〇〇	九・三〇

體育



圖創溫布頓四屆冠軍紀錄
波格全力衛冕
英體壇看好美將麥恩萊為大熱門

（路透社倫敦六月廿一日電）據種籽排名預測及體壇人士預測，溫布頓男單決賽將會是瑞典的世界網球王波格與新進的美國彗星麥恩萊的龍爭虎鬥。

溫布頓錦標大賽將於下週一揭開戰幔，球王波格正嘗試成為自一九二二年廢除挑戰選賽事後唯一連續四次奪得錦標的球手。

自從波格於七五年半準決賽負與雅殊後，他便連續地在溫布頓賽中獲得廿一場勝利。

在波格獲勝的三年內，干納斯均為其強勁對手，干納斯是七四年溫布頓冠軍。

但在今屆大賽中，干納斯只是第三號種籽，他昔日之聲名已為麥恩萊的光芒所掩蓋。

麥恩萊在七九年的兩大成就是：在一月，他力克干納斯而覇勒七大賽錦標，在五月的世界錦標賽中，麥恩萊連克干納斯及波格，勇奪冠軍。

自從在兩週前抵達倫敦，二十歲的麥恩萊又贏獲被視為溫布頓熱身賽的皇后會錦標，他在英國獲得一致好評，英國報章用來評論其演出之篇幅，有如報導美國總統卡特作其歐洲歷史性訪問及參加限制戰略性武器談判之那麼多篇幅。麥恩萊之壞脾氣亦隨着突飛猛進的技術而有所改善。

因此，這幫助公衆對溫布頓之興趣，而波格與麥恩萊對敵，就有引起如人們對拳王阿里之衛冕戰那麼留意。

麥恩萊在世界錦標大賽中令波格失色，這可能使他於今次溫布頓賽中佔了較佳的心理優勢。但溫布頓的草場乃完全不同於那些人造草場，而波格則已對此草場甚為熟習，這是其他球員不能媲美的。

麥恩萊只有兩年溫布頓賽之經驗，當他第一次（七七年）參賽時，他從預選賽中一直打至準決賽，此乃驚人之成功。

去年，麥恩萊在初賽中便遭淘汰，因此，在其溫布頓族譜中仍有一個問號。

在週二的抽簽中，那對麥恩萊較為有利，因為干納斯在半途中便與波格相遇。

其他參賽的美國球星計有韋達斯、鄧拿及雅殊，他們都是首八號種籽之一。

韋達斯（第四號種籽）及阿根廷的韋拿斯，被譽為今屆大賽之黑馬，他們在今年均曾贏得重要賽事。

巴拉圭好手保西在本屆大賽獲選為第八號種籽，這可能由於他在目前的法國錦標中光芒四射所致。

保西在巴黎乃非種籽球員，但他卻連挫四名種籽好手——巴拉蘇帝、所羅門、韋拿斯及干納斯。他後來在決賽中負與波格而屈居亞軍。

英體壇人士看好美將麥恩萊，為本屆溫布頓網球錦標賽奪標大熱門。

四季潛水游泳會訪港
華泳首長設宴歡迎

台北全國四季潛水游泳會，昨由會長嚴圭，顧問：吳傑，呂青，領隊尤森桐，宋淵貴，林溪湖等領隊一行五十八人乘泰航抵港，該會成立已歷十六載，分會遍設寶島各縣市，會員凡萬之衆，係最具規模之民間體育組織團體。

該訪問團特於日前拜訪中華業餘游泳聯會，泳聯特於華盛頓酒樓夜總會設宴歡迎，該會會長黃鑑，副會長陳昆流，蘇善祥，名譽會長王華生，主席顏瑞蓮，古敏求，黃啓東，梁華康，劉金麟，陳山河，莫鑑賢等盛情招待，席間交流港台游泳發展，泳技創新，氣氛融洽而熱鬧。

該訪問團並獲留港六天中分別訪問，中華業餘體育協會，香港康樂體育協會，東方多泳會，港九拯溺員工會，市政一般小販事務隊職工會，梅窩拯溺會，香港四季潛水游泳籌備會，柴灣漁民娛樂會，華灣會等會，深受熱烈歡迎，各會首長吳志強，花維路，張七娣，簡廣成，周文端，伍榮，何啓華，甘水容，陳松光，李智禧，朱孔鏘，陳山河，馮保仰，岑杜宇，廖傑玉，楊日，趙陽森，林少容，蕭健博，黎偉輝等各會分別盛筵招待，該團已於十八日離港前往東南亞各國訪問，直至月底返台。

保濟足球隊今訪問澳門

保濟足球隊，今季在乙組聯賽獲致輝煌成績，為季軍名位隊伍，該隊為增強練習，今日前往澳門作兩日比賽，今日對澳門國際足球隊，星期日與澳門小型足球總會隊賽兩場，地點球場，保濟隊實力不弱，在澳當能吸引不少球迷。

網總昨派出兩代表
參加溫布頓初級賽

（特訊）香港網球總會昨晚派出四位代表，前赴歐洲參加青少年巡迴網球賽，其中兩選手將出席七月二日揭幕的溫布頓十八歲以下初級錦標賽。

代表香港首次在溫布頓出賽的代表，分別是十五歲的吳穎網及十四歲女將柏德利亞。其餘兩將為十二歲林曦明及十三歲洋將格蘭。

上述四將俱曾在本屆全港青少年網球分齡賽奪得冠軍。此外，他們於最近國際青少年網球邀請賽亦取得優異成績，分別名列前茅。

在溫布頓比賽前後，港代表將參加英、法、西德舉行的「百事杯」網球巡迴賽。賽程為期近兩個月，八月底始班師回港。

目前暫列世界網球賽青少年組第八名的吳穎網，據悉在完成此次巡迴賽後，將赴英國南部 SOMERTET 著名學院米菲爾學院就讀。該院網球運動相當蓬勃。吳穎網可以受到良好的訓練，大有機會晉身世界網球壇。

夏令七人足球賽
今午上演八場

華人足球聯會主辦之夏令七人足球賽今日在九龍旺角市政場上演第二日初賽秩序，由下午五時半起連續比賽八場。雖然是初賽，但各場的拚搏比聯賽時更為緊張，故勢必然有可觀的緊張精彩場面，門劵收三元，球迷如有興趣可以通看八場好波，天氣良好，但得提早入座。

今日秩序如次：（一）五時半：港可頌對牛頭角。（二）六時：金豹對教車會。（三）六時半：中健A對牛頭角B。（四）七時：華雄乙對華夏甲。（五）七時半：黃大仙甲對陳樹渠A。（六）八時：天天A對九葉綠。（七）八時半：教車會A對西徊鋒B。（八）九時：龍門A對九葉藍。

圖為國泰航空公司邱根倫向林曦明頒贈「球藝猛晉」獎，賀星格教練陪同領獎。

網球新彗星林曦明
參加全英青少年賽

香港網球總會青少年隊最近舉行頒獎宴會，林曦明獲贈送「球藝猛晉」獎，吳穎網獲「青年隊長」及「珍貴球手」雙重獎。林君不久將赴英參加定於本月二十五日開幕之溫布頓青少年網球聯賽，另有「態度良好」獎頒給麥高雲。

網球總會現有十六名青少年隊員，現正接受國際知名網球教練機構彼得寶華絲公司之職業訓練。該公司總部設於夏威夷，駐港專業教練為賀星格氏，彼能為學員之體格特徵設計特別訓練課程。

國泰航空公司一貫積極支持網球運動，曾為香港網球總會青少年球手提供旅行醫療贊助，並派送彼等參加海外賽事。

市政盃乒乓延期截報名

香港乒乓總會召開會議，席上決定市政盃男女子團體個人比賽，因為學生考試的原故，決定延期至七月十日止截報名，各青年仍可以參加，並籌辦國際大賽，預定四月間，但要政府場館建成再定日期。

華僑日報拯溺總會合辦
暑期青年水上技能
集訓營下月初展開
廿七截止十六項目日來青年參加踴躍

（特訊）華僑日報與香港拯溺總會合辦之暑期青少年集訓營經決定于七月初全部集訓開始，除大部集中在淺水灣拯總訓練總部分上下午授課及輪班訓練外，亦分別在港九新界市區泳池增設特別班，以便利各當地青少年之需要。自前天公佈及發出報名表格後，反應良佳，各方填就表格送到本報及拯總中區辦事處者，渠叠盈筐，但大部因未購得本報而無從填表者，均希望再印發該表格，使各有志者能及早報名，但名額有限，遲到者未必能例外招收。但因止截報名日已定為本月廿七日，故尚有數天時間。有一點通告者為每位收報名費港幣十元，此包括頒授修業證書。茲特再刊印表格，請以同郵信封逕寄本報體育版（青少年集訓營），或寄往香港皇后大道中五八號，華英昌大廈五〇一室，香港拯溺總會中區辦事處（電話五—四五九〇七七）收。請註明參加何班，以便編配班次。查此次舉辦十六個項目，必需特別闡明：（一）泳池特別泳訓班，（二）徒手潛水訓練班，（三）澳洲最新浪板救生班，（四）醫療急救班，（五）英國銅章救生班，（六）美國浪滸救生班，（七）初級獨木舟訓練班，（八）英國獨木舟銅章班，（九）花式跳水訓練班，（十）少女拯溺及游泳訓練班，（十一）花式韻律泳教練班，（十二）氣氣輸入救生班，（十三）九龍拯溺集訓班，（十四）新界暑期集訓班，（十五）黃昏泛舟遊與，（十六）弱能兒童歡樂營。

華僑日報 拯溺總會 聯辦暑期青年集訓營報名表格

姓名：　　性別：　　年齡：

通訊地址：

電話：

本人誠意參加貴報主辦之訓練班 ________ 署名

市政盃小球賽
今午揭開戰幔

會長鍾榮光負責。港澳埠際賽七月廿二日舉行，並選出黃祖仲、黃柴等為教練。

香港小型足球總會市政局聯會主辦市政青少年杯小球賽，今晚七時在灣仔修頓球場揭幕，女賽，秀華對斌毅，敦請市政局議員胡法光主持揭幕開球禮。

同時為增加場面熱鬧，並於六時加插一場甲組足球勁旅對陣，東昇對加山，全部甲組好手登場，到時修頓球場將會擠滿球迷，熱鬧可期。

乙組排球聯賽
今午重燃戰火

港九排球聯會市政局合辦全港公開排球錦標賽，今日在九龍花墟球場上演男女子二組複決賽秩序，不收門劵，歡迎參觀，今日各場比賽程如次：

一時半（男乙複）陳樹渠對警察波，雄師對新兒弟，（女乙決）嬌揚對聖傑靈。二時半（男乙複）理工丙對培基，康樂對拔萃，（女乙決）三時半（男丙複）陳兆民對五育，培英對靈青，基智對大光，（女丙決）四時半（男丙複）聖傑靈對卜維廉，振興對聖若望，陳兆民對合一堂。（女丙決）五育對聖若望白。

獨木舟訓練營
歡迎青年參加

獨木舟是一種富高度娛樂性的水上運動，既可以鍛鍊個人果斷和注重安全要求。自律性，又可以培養和合作的精神。但在現代的體能，由於環境所限，並非一般香港青年都有機會參與這項活動，故此，香港社會福利署區會見及此，特於暑假期間與香港海事訓練營合辦三個獨木舟訓練營。

此項目的是通過介紹這項運動給予青年人，使參加者認識正確的木舟知識，並灌輸在安全的環境下，使彼等能夠享受此項活動的樂趣。該三個訓練營將分別於七月八日，十五日及廿二日（均為星期日）的赤柱香港海事訓練中心舉行。訓練課程包括獨木舟的正確使用，技巧，水上安全及遇事求救等。

該訓練營將歡迎十六歲以上青年朋友報名參加。參加者須熟水性，並能游泳五十碼，報名可到灣仔盧押道社會福利署，費用每位五元。查詢電話：二一二七一八三九。

公務員網球賽
本月卅日揭幕

第七屆香港政府公務員網球會賽現已籌備就緒，定本月卅日（星期六）下午三時在九龍京士柏衞理道八號該會揭幕。該項賽事是日由人民入境事務處、民政署、勞工處、市政局、天文台、司署、七隊…七月十四日對打，由勞工處、市政署等勞工處隊為本屆冠軍，預算務處、角逐錦標。

陳國強，黃國…（隊員名單）

林張春國樹東

華人足球聯賽
下週秩序編定

華人足球聯會主辦之夏令七人足球賽已到了七人賽複賽階段，現已說可公佈下週秩序如次：

（一）六月廿五日（星期一）六時：黃大仙對西衝鋒。（二）六月廿六日（星期二）六時：九巴對天天。（三）六月廿七日（星期三）六時：金麗對黃大仙。（四）六月廿九日（星期五）六時：總成對天天。（五）六時：西衝鋒對九巴。（六）六月卅日（星期六）七人賽複賽。（七）七月一日（星期日）七人賽複賽。

澳門郵電隊今友賽港燈

澳門郵電隊今日起程赴港作友誼賽，下午二時在小球場與港燈勁旅作兩場賽，均為精彩，勢必吸引眾多觀眾。

圖片說明：四季潛水游泳會拜訪華泳會首長設盛宴招待合照。

南華暑期排球班
開始報名下月十五截止

南華會主辦一九七九年暑期男女子排球訓練班，即日開始報名，至七月十五日截止，訓練期定由七月廿二日（星期日）開始，每週訓練三次，逢星期二、四、六上午十時至十二時，下午三時半至五時半。

男子班及女子班報名者年齡均須在十二歲至二十歲之間。報名時須帶備學生證、身份證及二吋半身相片兩張。報名費五元，由南華會負責。

本會訓練班之每期課程，報名者須穿運動服裝，自備運動鞋。由上述教練擔任各項目指導。訓練期內，由該會派出教練負責指導，培養優良球員，成績優良者得由本會選為代表，參加各項比賽。有意參加者可向加路連山道該會辦事處報名。

股市成交價目表（六月廿二日 星期五）

香港會成交：10,220,000元　遠東會成交：18,120,000元

金銀會成交：10,290,000元　九龍會成交：110,000元

四會成交總額：38,740,000元

恒生指數：528.62—6.27　遠東指數：2396.46—29.53

金指數：465.07—6.19 銀指數：467.30—5.12 金銀指數：452.68—5.97

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及債券類						
恒生銀行	73.50	73.50	72.00	73.50	72.00	73.00
匯豐銀行	12.90	12.90	12.70	12.70	12.70	12.80
海外信託銀行	3.05	3.075	3.05	—	3.05	3.05
友聯銀行	6.30	6.30	6.20	—	6.30	6.20
東亞銀行	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債劵	—	—	—	—	—	—
（二）公用類						
九燈	20.30	20.40	20.20	20.20	20.20	20.40
港燈集團	4.40	4.40	4.275	4.30	4.30	4.30
中華煤氣	20.30	20.30	20.30	—	—	20.30
電話公司	23.30	23.30	23.10	23.10	23.10	23.10
油蔴地小輪	24.30	24.60	24.30	24.30	24.30	24.40
九龍巴士	4.50	4.525	4.50	4.50	4.525	4.525
中華巴士	31.50	31.50	31.50	—	31.50	—
（三）工商企業類						
安達臣大亞	3.00	3.00	2.975	3.00	2.975	2.975
隧道公司（除息）	8.80	8.85	8.70	8.70	8.70	—
青洲英坭	33.00	33.00	32.25	32.50	32.25	32.50
恒隆	4.90	4.95	4.90	—	4.95	—
和寶	0.72	0.72	0.72	—	0.72	—
永安	3.80	3.80	3.80	—	3.80	—
和記黃埔	4.325	4.325	4.275	4.30	4.275	4.30
怡和	11.00	11.00	10.90	10.90	10.90	10.90
立興	2.60	2.60	2.60	—	2.60	—
生力啤酒	7.80	7.80	7.75	—	7.80	7.75
瑞興公司（除息）	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
寶光實業	2.025	2.075	2.025	—	2.05	2.075
屈臣氏	4.125	4.125	4.125	—	4.125	—
會德豐A	3.175	3.175	3.10	3.10	3.10	3.10
信德	1.60	1.60	1.58	1.60	1.58	—
仁孚企業	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
太古洋行A	7.70	7.75	7.70	7.75	7.70	7.70
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
渤化大同	—	—	—	—	—	—
莊士集團	2.50	2.50	2.50	—	2.50	—
連卡佛A	5.80	5.80	5.80	—	—	5.80
梅真尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	2.30	2.30	2.25	—	2.25	—
信昌	2.425	2.425	2.40	—	2.40	—
美羅	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
廖創興置業（除息）	1.36	1.37	1.36	1.37	1.36	1.36
長江實業	10.90	10.90	10.60	10.60	10.70	10.60
啓德置業	1.37	1.37	1.37	—	1.37	—
利興發展	—	—	—	—	—	—
大捷財務	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	0.82	0.82	0.82	—	0.82	—
置地公司	7.05	7.05	6.90	6.95	6.95	6.95
信託公司A	3.175	3.175	3.15	3.175	—	3.15
合和實業	4.65	4.70	4.625	—	4.65	4.625
新昌集團	1.32	1.32	1.32	—	—	1.32
和記地產	10.50	10.50	10.50	10.50	10.50	—
四海地產	—	—	—	—	—	—
保華	1.80	1.82	1.79	1.80	1.82	1.80
南海	1.50	1.51	1.50	1.51	1.50	1.51
聯邦A	2.20	2.20	2.15	—	2.15	2.15
新鴻基地產	9.50	9.65	9.45	9.45	9.50	9.45
大寶	0.56	0.57	0.56	—	0.56	0.56
泰盛發展	0.93	0.93	0.92	—	0.93	0.93
嘉純（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
新世界	1.92	1.92	1.87	1.87	1.87	1.88
啓明建業	—	—	—	—	—	—
麗君	4.725	4.75	4.675	4.675	4.675	4.70
大昌地產	1.47	1.47	1.45	1.46	1.46	1.47
大新公和	2.125	2.125	2.10	—	—	2.10
萬生	—	—	—	—	—	—
建煌新記	0.75	0.75	0.73	0.75	0.73	0.75
玉集團	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.36	1.37	1.36	—	1.36	1.36
明輝發展	0.63	0.63	0.63	—	0.63	0.63
捷聯	1.95	1.96	1.94	—	1.95	1.95
美漢	1.03	1.03	1.03	—	1.03	—
華光地產	0.86	0.87	0.85	0.86	0.86	0.85
海港工程	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
志正國際	—	—	—	—	—	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安	1.50	1.50	1.50	—	1.50	1.50
太古地產	3.00	3.025	3.00	—	3.025	3.025
兆安	1.40	1.40	1.40	—	—	1.40
周生生	—	—	—	—	—	—
城都地產	1.75	1.76	1.75	1.75	1.76	1.75
富輝	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
模漢	—	—	—	—	—	—
宇晤	1.55	1.55	1.55	—	1.55	—
世界發展	1.30	1.30	1.25	—	1.25	1.27
恒生工業	—	—	—	—	—	—
佳華	—	—	—	—	—	—
聯益	—	—	—	—	—	—
華大	—	—	—	—	—	—
利豐（除息）	—	—	—	—	—	—
遠東發展	1.59	1.60	1.59	1.59	1.60	—
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
永泰發展	4.20	4.25	4.175	4.20	4.20	4.175
（五）倉塢類						
九龍倉	33.00	33.00	32.75	32.75	33.00	33.00
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	21.10	21.10	20.70	—	20.70	—
中華造船廠	—	—	—	—	—	—
（六）酒店類						
凱聯酒店（除各項）	2.75	2.775	2.75	2.75	2.75	2.775
海港企業	20.40	20.40	20.40	—	—	20.40
大酒店	16.80	16.90	16.80	16.80	16.80	16.80
美麗華	21.70	21.70	21.70	21.70	—	—
百樂	1.36	1.36	1.34	—	1.34	1.34
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠（除息）	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	2.775	2.80	2.75	2.80	2.775	2.80
長江製衣	8.55	8.60	8.55	—	8.60	—
（八）航業類						
亞洲航業	5.20	5.20	5.15	5.20	5.20	5.20
會德豐船A	3.70	3.70	3.70	—	—	3.70
會德豐船B	0.36	0.36	0.355	0.36	—	0.355
萬邦航業	3.55	3.675	3.55	—	3.675	—
維達航業	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	—
東方貨櫃	2.80	2.825	2.80	2.80	2.825	2.80
華光航業	2.925	2.925	2.925	—	2.925	—
新海康	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	6.05	6.10	6.05	—	6.10	6.05
怡和證劵	7.15	7.15	7.15	7.15	7.15	7.15
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證劵	1.96	1.99	1.96	1.97	1.97	1.97
（十）橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	6.60	6.60	6.60	—	6.60	—
（十一）其他						
菲立斯礦（除息）	—	—	—	—	—	—
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	6.80	6.80	6.80	—	—	6.80
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽（除息）	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
安寧	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
金佑	0.54	0.54	0.54	0.54
新安	—	—	—	—
永達利	0.56	0.56	0.56	0.56
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—

元朗組軍順利
陳容大致擬定
李炳雄陳朝基決簽約下屆投効

（特訊）本屆足總盃冠軍元朗，組軍工作進行相當順利，除將左後衛余國森轉投寶路華外，其餘俱與會方續約，李龍國雖仍未簽約，但雙方問題不大，可望於日內解決。

新將方面，夠勝濤道傳李炳雄及市政中鋒陳朝基決定加盟旗下。對元朗前衛位置空缺問題迎刃而解，元朗更曾於上月到英國物色外援，但由於有份量球員不多，不少稍有名聲者亦到美國參加北美聯賽，故所剩下的球員皆未付理想。元朗是總代表廣志忠表示須要再三詳細考慮，始決定是否邀請外援。

目前該會已物色到四位新將，分別司職中場及前鋒，倘會方認為有需要增加實力，將會召此等洋將來港先行試用，一看効果如何，不過元朗統帥部亦考慮到華將與洋將彼此間的言語及默契問題，這須要一段時間始能克服，故此敢邀請外援的扭擾。

據可靠消息傳出，元朗有意在本地再物色三數名新秀作生力軍，也可組成中上型班繼續効力，倘在本地只要球員們上下一心，元朗下屆實力比本屆加強，戰績服可更進一步，特別李炳雄與陳朝基兩員主將，正好填補元朗本屆弱點。洪偉平及陳遠球等新秀球技逐漸成熟，下屆將獲重用。

據悉，元朗有意召劉榮根回防職司左翼。劉榮根本屆効力市政，最近他已放棄在市政局工作，由於市政下屆組青春班參賽，有份批球員紛紛作它投，實力大為減弱，劉榮根為前途着想，有意專心在足球方面發展，轉會成數極高。但側聞南華亦擬物色一員左翼以補此缺，劉榮根屬理想人選。由此觀之，元朗與南華將有一番爭逐了。

元朗取得足總杯錦標後，七月四日開始，在元朗大街作巡遊，到時必有一番熱鬧。今次元朗奪取十一年來首次冠軍，每位球員獲獎金五千元，領隊培特以十萬元刺激士氣，在衆志成城下，終以六比四互射十二碼勇挫稍工。

有關該役戰情，無綫電視定今午一時轉播全部過程。

REFERENCE LIBRARY 23 JUN 1979 CITY HALL

娛樂圈

祝華年八月征星・十月回港組班 朱秀英受重托 到星加坡度期

朱氏此行接受謝雪心之托爲征星馬鋪路

河海流

由美國飛丹渡江來港演出逾半年之久的朱秀英，已於本月十一日已離香港，初擬返回美國三藩市，探視其患病之丈夫謝君森，及久別的兒女，但伊返美行程中，特轉行程，將先到星加坡一行，此乃英姐在離港之前，接受祝華年劇團班主施某及花旦謝雪心之托，擬在星馬一帶，爲祝華年在本年八月間征星時，提早接洽一切，而且同爲該班在馬來亞一帶鋪路。

朱秀英早在去年農曆除夕，因梁醒波入院開刀，離鳳鳴因缺失丑生而彷徨，幸而黃炎指揮若定，立刻急電朱氏火速來港，以接替波叔之職位，朱氏在離鳳鳴征美期間，向任丑生一職，故與離鳳合作純熟，除夕抵港，翌日便可登台。

在港期內，朱秀英已爲離鳳鳴演出賀歲戲碼三十天，爲祝華年演出一台，同時並接受無綫電視之邀請，任該台舞台藝術指導，備受港九觀衆歡迎。

朱秀英過去與星馬各埠院商，一向有深厚的交情，早年離鳳鳴劇團遠征星加坡時，亦爲朱秀英搭路，成績非常滿意，故甚獲得星馬院商信任，故預料此次朱秀英出馬，其成功之機會，十之八九，可以預卜。

據說：朱秀英目前且有電話予祝華年班主，謂星馬方面表示甚歡迎該劇團組班前去演出，在目前，已接到大約三十天合期，並謂伊預算在馬來亞一帶再接洽成功一兩台腳，將于月底先行回港。

從朱秀英的電話看來，英姐已可能改變初衷，暫時將不會返美國去，最少她率領祝華年演完星馬一帶之後。

「祝華年」目前已積極組班，已知之人選爲文武生李龍，花旦謝雪心，幫花南鳳，丑生朱秀英，小生阮兆輝，武生蕭仲坤。

如果一切水到渠成，「祝華年」將于八月初啓行程，至十月間返港，並計劃在港再組班演出。

省粵劇團澳門受落 市局八和組粵劇團

張瑛指麗的安排失當 陳喜蓮否認八月訂婚

△在本港大受歡迎的廣東省粵劇團自本月十六日起，在澳門演出後，同樣受到澳門觀衆的讚譽，該團定今日（廿三）起一連三天改演全套古裝名劇「蝴蝶盃」一，廿六日休息一天，廿七日則啓程回穗，據傳，繼廣東省粵劇團後，八月份中央音樂團可能來港演出，接着是廣東潮劇團，北京市京劇團，上海越劇團，廣州市粵劇團，上海評彈等將陸續來港公演。

△爲提倡粵劇和滿足市民的娛樂要求，市政局和八和會館聯合主辦每月五日的粵劇演出，市政局預算每年撥款三十六萬資助此項活動，地點時間由市政局釐定，粵劇藝人則由八和會館提供，五月份已開始舉行，首由八和第一粵劇團演出，老倌計有李文華，岑翠紅，李沖君，何千貫，金漢英，羅偉棠……等，該團五月廿二日在維多利亞公園，廿三日在摩士公園，廿四日在修頓球場，六月十五日在麥花臣球場，十六日在秀茂坪演出。八和第二粵劇團團員計有黎家寶，陳嘉鳴，黃秋屏，譚少棠，梁醒音，鍾振聲……等，他們於六月十七日在九龍公園，廿三日在楓樹街球場，廿五日摩士公園，廿九日在修頓球場，七月九日在楓樹街球場演出。

△麗的藝員張瑛昨日大發牢騷，指出公司在很多方面安排不的當，造成藝員對工作鬆散，浪費不少時間，張瑛說麗的編導之間缺乏統一的調配，尤其是拍長篇電視劇的編導，因爲彼此沒有默契，拍戲時步伐大亂，很多時藝員接到通告，入廠等了半天還沒拍到他的戲場，最慘就是拍外景，除齋白白浪費了一天，可能也拍不到自己的戲，身爲藝員福利會主席的張瑛曾就此問題與黃錫照商談，據說黃老總十分重視這些意見，已答應將逐步改善。

△無綫女藝員陳喜蓮被傳出八月訂婚，對此她並沒有承認也沒有否認，但昨日她在拍「落難天使」中的一場結婚戲時，穿起婚紗卻惹起她無限感慨，她說她拍戲時婚紗穿得多了，不過自己眞正嫁杏之日卻不知在何時。

張瑛昨指出公司在安排上欠妥善，黃錫照已接納了這項意見。

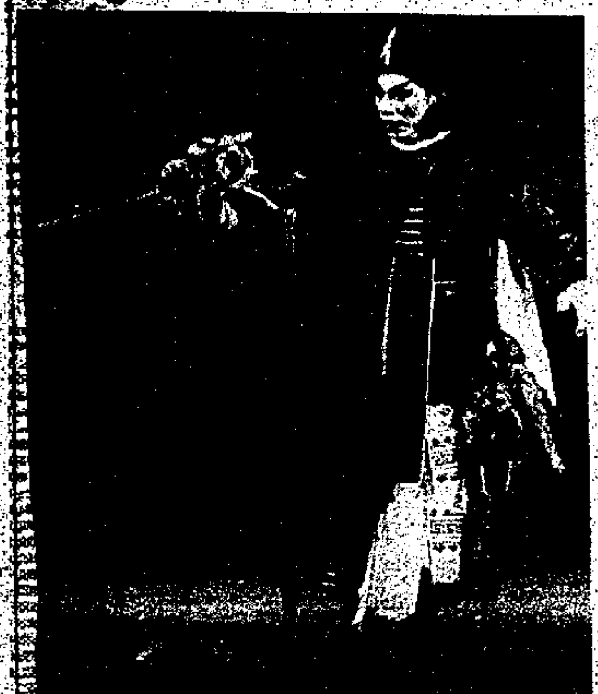
廣東粵劇團訪港 麗視今播折子戲 選女婿山伯臨終

廣東粵劇團已經離港，但戲迷對他們的精彩演出，仍念念不忘。由於該粵劇團來港時，場場爆滿，向隅的戲迷不少。麗視除在過去幾星期播映「故鄉新貌」內播放該粵劇團的精采片段，今（廿三）起，一連四星期，逢週六晚播出一個「廣東粵劇團訪港特輯」。

麗視今晚八時播的「廣東粵劇團訪港特輯」折子戲「選女婿」及「山伯臨終」。

「選女婿」由文覺非飾演胡塗縣官，與張玉珍、郭鳳霞、黃超全、梁健多、潘佳琳、陳騎明等攜手合演。故事描寫文覺非是個胡塗縣官，一向由妻作主審理案情，某日其夫人赴廟進香，他本欲暫停理案，豈料有互買，土豪國裔擊鼓，縣官狼狽升堂，事非莫辨，將原告被告齊關進牢房。

「山伯臨終」是一齣家傳戶曉的梁祝愛情悲劇中的一個環節，由陳笑風、林錦屏及劉錦榮攜手主演。描述梁山伯自從與祝英台樓台泣別後，美夢無法實現，悶家憂思成病，抱恨而終。（朱）



羅品超在「蝴蝶盃」內的瀟灑打扮。

翡翠台今午播 元朗十二碼射走精工 勇奪今年足總盃冠軍

無綫電視翡翠台今（廿三）下午二時十分，將播映本屆最後一場足球比賽「七九年度足總盃決賽」，由元朗對精工，這場比賽已於週日在政府大球場舉行，雙方經過一百廿分鐘劇戰，仍未分高下，元朗憑藉互射十二碼決勝負，擊倒精工，重登相隔十一年的冠軍寶座。

這場比賽可謂是本屆的最精彩的一場球賽，過程演出緊張，刺激，曲折離奇，終於在戲劇化收場，賽後爲球迷所津津樂道的，但有兩點至今仍爲球迷，球員，球證，球證人士所爭論不休的，就是：

第一點：這場球賽中，球證及旁證的執法及合作水準。

第二點：元朗，精工各有兩球問題入球（球證判入球）[illegible]

[illegible]問題，旁證員韋汝正已搜集了有關資料，在今午[illegible]

梁漢威陳好逑排戲 望能演旺珍寶戲院

每一班粵劇排期在市區戲院上演，而由班主投資組織，與賣出合約的神功戲猶接不同，前者是必須爭取觀衆，靠票房賣座以搏取收入，後者則毋主會負責全台戲金，而且有利可圖，純粹以生意經爲原則，賺蝕與班主無關，一般粵劇藝員，其精神上都集中於進軍戲院，他（她）們爲着爭察前途，薪酬，當能淋漓地帶來光榮紀錄，所以對戲場的編排，詞曲的操練，燈光佈景的講求，絲毫不肯苟且從事。

正如此次班政家梁汝所組成之金輝劇團，定期本月廿八日晚開入珍寶戲院，一揸鑼鼓直落七日，該班合柱梁漢威，陳好逑，梁少心，宇文龍，陳燕棠，何惠珍等老倌，連日來互相召集，共聚一堂，大家研究上演的劇本，如何吸引當地觀衆臨場欣賞。這就是在戲院演出和賣出神功戲合腳的一個例子了。

該班距離開鑼日期尚有六日，而全部合柱及中西樂人員昨天正午假金漢酒樓舉行最後一次講戲工作，大家集中精神將全台戲目，細微介口，曲詞接駁，逐一破究，態度認眞，大有破釜沉舟之氣概，直至深夜十時，始告完畢。（阮圖）

在「鑽石金剛大顯神通」中的李馬佐斯與葛海明威

金輝劇團合柱講戲，右起：陳燕棠、梁少心、陳好逑、梁漢威、宇文龍、黃麒麟、高根。

應市政局之邀請 徐楓石雋孫越等 來港參加電影節

台灣影星徐楓，石雋，孫越與陳慧樓四人，應香港市政局之邀，明（廿四）下午由台北來港，參加後天（廿五）在大會堂舉行的「香港國際電影節」開幕禮，因爲他們都是參展影片胡金銓近作「空山靈雨」的演員。

此次邀請四位影星前來參加首映禮，是破例第一次，因「空山靈雨」未參加過任何其他影展之前，先在本港展出，故破例邀請其演員出席云。

金鼎影片公司創業影片「醉俠蘇乞兒」收入滿堂紅，昨設宴慶功，慰勞該片之演職員，該片主角楊盼盼到場時攝。（徐）

新聯將推出打神拾玉鐲 南北醉拳映週末午夜場

藍天天

廣東粵劇團在港演出，場場滿座，掀起高潮，新聯電影公司有見及此，已準備在暑假期間推出一部折子戲組成的粵劇片，其中包括有紅線女主演的「打神」，「拾玉鐲」等。

紅線女與馬師曾主演的「關漢卿」與「搜書院」目前正在大陸放映，同樣掀起欣賞粵劇潮。新聯想在此時重映紅線女主演的影片，應該是值得鼓賞的。

女姐主演的戲可以重映，應可說是她復出的先聲。女姐擁有不少戲迷，對此消息，應感高興樂聞。

顧影心聲

陳喜蓮演戲穿婚紗

八月份擬征星馬之「祝華年」劇團男女主角李龍、謝雪心。（河）

黃正利金仁淑 下月一日結婚

韓國武打明星黃正利與女星金仁淑，將於下月一號在香港註冊舉行婚禮。

黃正利、金仁淑是第一雙韓國明星在香港註冊結婚者，一雙準新人昨日先拍新婚服裝照片，二人均穿上韓國婚服，表現韓國人的民族主義精神，婚宴將於當日假美麗宮酒樓設宴，新郎黃正利，是吳思遠從韓國聘來香港拍戲的武打演員，一直爲吳思遠公司効力，曾在「蛇形刁手」、「醉拳」中扭演大反派角色而一舉成名，最近又完成了一部「南北醉拳」將上映。

黃正利婚禮之時吳思遠即代表担任雙方的主婚人，到時另有一番熱鬧。（徐）

黃正利、金仁淑、昨穿着韓國之新郎新娘服裝拍婚照。

呂瑞容、張素瓊、余綺霞三個靚女伴寵艾迪往白沙灘游浴。

樂蹄」中的珍萊達、莊威、布蒙士丹。這部片本週末午夜場優先介紹。

「貼身護士」的女主角雅維愛妮絲之美態

天蠶變招待記者 籌備服飾兵器展

麗的電視爲配合該台新製作「天蠶變」的宣傳，及吸收更多廣告，特於日前舉行一個招待廣告商的雞尾酒會。

到會的嘉賓，共四百多人，出席招待的麗視代表，計有常務董事兼總經理黃錫照，副總經理鍾景輝，第一台總監麥當雄，總監助理施南生，營業總監黃定一等等。

爲了加強宣傳，麗視除了定週日舉行記者招待會外，更籌備一個「天蠶變」展覽會，介紹該劇劇中的人物，服飾及所用兵器，[illegible]舉行，供市民參觀。

金輝劇團之生旦正印梁漢威與陳好逑排戲時的動作

「戰雲情雨」寫 戰火中的愛情

在戰爭時期，離合變幻，聚散無常，大導演彼得蘇士以二次世界大戰爲背景，拍成一個寫實的愛情故事「戰雲情雨」。描述一個丈夫出征的英國少婦邂逅一名美國空軍，結果情人與丈夫一齊作戰，在三角之間，在戰火之中，有細膩的表現。主演者是李絲梨安丹，哈里遜福，基斯杜化廊馬，三人的感情，有點像在「

陳毓娟去深圳 食荔枝兼採訪

炎炎六月，又是荔枝纍纍滿樹的時候了，麗的藝員陳毓娟對於甜美荔枝饞咀得很，遂決定跟隨荔枝團往深圳，一則可以遊覽祖國風光，二則可以隨手採摘荔枝來吃，可謂一舉兩得。

陳毓娟綵排節目後，匆匆離開麗視，代表「貓頭鷹時間」，參加荔枝團，與攝影師赴深圳拍攝風光名勝，「貓頭鷹時間」計劃往各國拍該地風景及應節盛況。

「貓頭鷹時間」今晚由梁淑莊、陳雅英、宣建介紹名歌星法蘭仙納杜拉及他與莎莉麥蓮合演的「我愛色婆」。

心中有一百句・咀裏沒半句 孫建沉默了三年

孫建是一個沉默而不太合羣的演員。

拍「雜技亡命隊」時，江生，郭追等懂雜技的，常玩個不亦樂乎，羅莽雖然不懂，也興緻勃勃地在看，但孫建總是靜靜地坐在一角，對眼能玩得高興的一羣，顯然毫無興趣的。

問孫建，爲何不讓自己也活潑起來，和他們玩玩，或者至少也加入他們的吹牛皮大會，時間豈不易過點？

孫建說：「我覺得像現在這樣就好，可以學到許多東西。有時候，有許多話，沒有說的必要，有些話，我要說人家又未必愛聽，或許聽不明白，何必搭咀？」

孫建從來香港第一天，就已經很沉默，三年後的今天，他顯然變得更沉默了。

問孫建，眼見張家班的人，一個一個成家立室，他和他的女朋友，可有結婚計劃？

孫建說：「到結婚的一天，我一定不會沉默的。這是好事，到時後，我一定會光明正大的辦喜事，告訴大家。」

拍完「雜技亡命隊」後，孫建又接下[illegible]

「地下特工隊」中的敵朱風宣曾爲新四軍俘虜，梁洪遇到他，並嚇他棄暗投明。

呂有慧與湘濤今日在扶擇中有動人演出

無綫林子祥樂美蓮 今參加慈善網球賽

無綫電視藝員林子祥，明珠合報藝員樂美蓮今（廿三）午二時卅分將代表公司，參加在怡東酒店體育場舉行的慈善網球賽，共襄善舉。

該項慈善網球賽由上午十時開始分組比賽，共有十四間著名機構報名參加，其中一項別開生面的「大人國」網球賽，採用珍寶型網球拍比賽，全部比賽收益撥充傷殘體育協會作經費。

雅維愛妮絲 做貼身護士

雅維愛妮絲雖然到「貼身護士」才掛頭牌當主角，但卻已有拍二十部影片的經歷，有着希臘血統的雅維，十八歲就開始拍戲，演的都是二三流角色，如「火吻」、「雨中橋」、「徹底投降」等，都是她演過的戲目。

在她拍過的二十部影片中，祗有一部是不用脫的，那就是在「火吻」中所演的修女角色。在「貼身護士」片中，她扮演的角色，就是終日以色相示人的私家護士，她的工作是護理病人，但她的「護理」方法卻很特別，特別得叫病人舒服得欲仙欲死。

夢中劍 宗華新戲路

宗華在「夢中劍」試新戲路，落第文士，却創出許多怪招，借一個樵夫和一位江湖客，使其幻想出來的武術成爲有實質的東西，引致武林中大屠殺。

羅拔韋納 至寶雙龍 翡翠台映

警匪片集「至寶雙龍」，由今（廿三日）開始，逢星期六晚十一時在翡翠台播映，該片集是羅拔韋納，姿迪艾爾拔聯合主演，劇情是描述他們兩人聯手組成的偵探社，憑着他們在黑、白兩道的關係，與及敏捷的身手，靈活的頭腦，偵破奇案，令匪徒聞名喪膽。

今晚選播一集「網球場驚魂」，是講述：近期有兩名網球好手被同樣手法殺死，球場主人特聘法蘭和彼得到來調查眞相，於是兩人假扮球場職員深入追查。

K一百介紹 鄭文雅跳高示範 馮寶寶不再反串

以「靜如處子，動若脫兔」來形容本屆香港小姐兼最上鏡小姐鄭文雅，並不爲過，無綫翡翠台今（廿三日）晚八時播映的「K一百」節目，特地介紹她「動」的一面。

鄭文雅是校際跳高比賽冠軍，所保持的紀錄至今尚未有人打破。在今晚，她會在螢光幕上一展其跳躍身手，示範「背越式」跳高技巧。此外，她又會和她的同學表演在校際舞蹈比賽中奪標的「中國古典舞」。

馮寶寶回復女兒身，在即將推出的民初動作劇集「神龍五虎將」裏，飾演武功高強，到處行俠仗義的劉亞寶，「K一百」記者特前往外景地訪問這位女俠士，談反串男裝演出與回復女兒身演出不同之處。

用中國武功的外國片・表現眞正英雄本色

在「戰雲情雨」中基斯杜化廊馬演英軍官，由於出征冷落嬌妻李絲梨安丹。

歸亞蕾和恬妞演「蒂蒂日記」

黃正利和袁小田在「南北醉拳」較武功

攝影圈

第五二〇期　汪石羊主編

滑浪攝影

子青

捕捉快速動作，對拍友而言是一次挑戰，因此也時常吸引他們的興趣。近幾年，由於相機效能不斷提高，鏡頭設計也改善，拍友可用較大光圈，再配合高速菲林，則用快「失打」亦不成問題，凝固動作也不難。

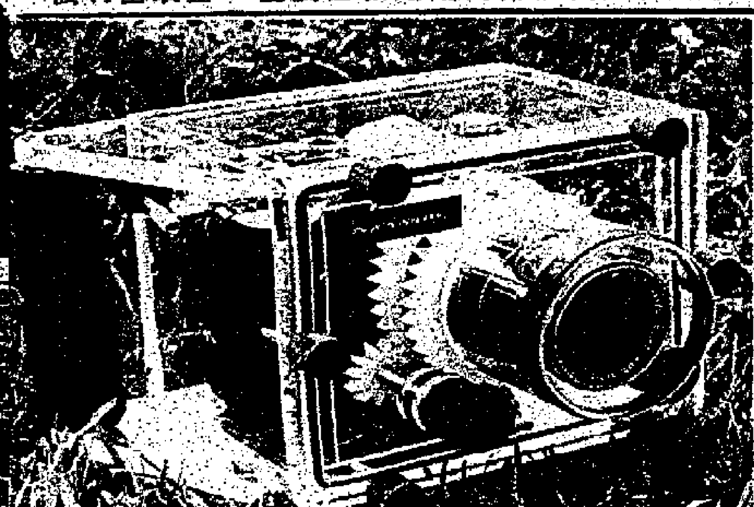
體育活動動作最多，是拍友最佳題材，過去拍滑浪照片，相對而言是比較少，但現在越來越流行。

拍滑浪是最考工夫而具挑戰性，一般體育活動，基本上是運動人物在一個靜止場地上之動作，以網球為例，運動員在靜止的球場內活動，賽車亦一樣，賽跑者在一條靜止跑道上飛馳。

但滑浪卻不同，運動員所站在之滑板是動的，海上波浪更洶湧澎湃，因此在拍攝時候，要考慮三方面運動。

拍滑浪之前，需要對人物環境熟識，作好觀察，不妨在沙灘上靜坐，留心各種事物，看看那裏是動作表演最佳地方，同時也思考一下在拍時所會面臨的問題，有機會跟滑浪好手談談一下，研究甚麼姿式最佳，甚麼姿式難度最高，潮水波浪情形也要打聽一下。拍攝滑浪照片有兩種辦法：其一是人在陸地上，利用遠攝鏡，固定在有利地點去拍取鏡頭；其二是拍者本身也落水，游出海面去拍攝，相機當然要密封防水才行，要加上水底攝影設備。

在地上來拍，適宜用三五MM機，幅度最合。我們可以在沙灘上或登上小山丘，揀有利地點來拍。因為距離被拍者最短也有一百碼。



因此用遠攝鏡是必要的，最低限度是四〇〇MM，不過有時亦略嫌不足，五〇〇MM或以上較佳，這樣拍出的人物通常已足夠大，可減少黑房放大工作。

當用上遠攝鏡時，就有若干問題出現，首先你的活動受了限制，因為相機要裝在穩固三腳架上，要解決這問題，或者可用反光鏡式遠攝鏡，因其鏡身比較短，如用快「失打」，手持來拍也不成問題。但也有一些弱點，例如光圈固定未可預校，通常五〇〇MM鏡用f/八時，景深很淺，那麼在拍快速動作時，快點對焦便成困難，遠攝鏡另一特點是要把不同距離景物主壓在同一平面上，因此使畫面或浪花似乎有點誇大了，同時減低明銳及對比，雖然濾鏡可以濾去靄霧，不過仍以避免此情況為佳。

遠攝鏡景深很淺，收細光圈也無大補助，因此準確對焦很重要，但人物不斷運動，拍者要時刻留意追踪。

落水拍攝情形絕然不同，拍者首先要掌握一定游泳技術，攝影器材全部要裝上防水設備，對水流有認識，一般是專業人士才勝任。要拍得好，則視波浪大小，水流及個人對海洋的知識。拍者要用手持機，他只能靠雙腳去推進，因此穿着蛙鞋是有幫助，防水衣也重要，使拍者保持一定體溫，不會因太凍僵硬了手腳。

有一種相機，其設計是適合水底下拍照，本身再無需另外加防水罩。因其裝置輕巧，攜帶方便，掛在頸上，不拍照時，雙手可空出來游泳。弱點是這種機沒有內藏測光表，所以要用手持式測光表。如果用普通三五MM單鏡反光機，在外面需加防水罩，因為這些裝置是設計在水下拍攝，所以相當笨重巨大，在巨浪滔天之海面上來拍比較困難。

在這裏有一句忠言奉告，所謂揪山翼揪水是專業人士之事，一切要初試拍友應盡力而爲，不可因一時忘形，而至樂極生悲。

(一)像一個水族箱內藏攝影機。(二)穩站滑浪板。(三)處變不驚。(四)美麗的平衡。(五)隨波逐浪。

海鷗會活動　廿四往西貢

海鷗攝影會定本月廿四日(星期日)往西貢拍攝。領隊：鄧俊森。參加者當日上午八時半到慶東道(近佐敦道)人人大來樓對面集合，九時開車，逾時不候。車費每位八元，乘車證在會所發售。午飯自理。

中大學生獲贈　寶麗來獎學金　往加州研習

中大美術系三年級學生洪小瑛，由於奪得寶麗來「亞洲面譜」攝影比賽之冠軍而獲贈獎學金，將於今年六月由寶麗來公司派往美國加州參加由世界名攝影師ANSEL ADAMS舉辦之研習課程。

洪小瑛最初於一九七七年十二月參加了由寶麗來遠東有限公司主辦之「香港面譜」攝影比賽，而於一九七八年五月被選為初賽之五名優勝者之一，因而被派往耶加達進行為期二週之攝影旅遊。最後以當地優勝取之風景人物照片壓倒其他四名優勝者奪得此美洲獎學金。

ANSEL ADAMS自於1940年成立以來，早已極負盛名，這一週的研習課程為進修者提供了一次與世界知名攝影師一同研習之好機會。

於研習中，ANSEL ADAMS更會以其獨特的方法親自傳授其個人於攝影術上的心得。每一節課程除了包括一黑白或彩色攝影術之中心課程外，更邀得其他於攝影方面極負盛名之導師作個別專題講授，這些舉世知名的攝影師分別代表攝影界中各種不同的獨特風格，其中計有：精於人像攝影之ARNOLD NEWMAN，擅影印術之TODD WALKER，紀錄片攝影NROYDECARAVA等，為研習班提供一個最完善之課程。

香港會五月份　月賽成績公佈

香港攝影學會五月份月賽已于廿八日在會所舉行，是晚邀得名攝影家麥桂發，楊吾材及黃達三位擔任評判，成績下列：

黑白照片甲組：
冠軍：鍾國兆　題名：羣山起伏
亞軍：區永森　題名：同心協力
季軍：李志榮　題名：濤洗的水花

黑白照片乙組：
冠軍：陳紹榮　題名：頂風冒雨趕歸途
亞軍：何錦賢　題名：嘩嘩細嚼
季軍：葉林輝　題名：湖畔暢遊
優異：周育良　題名：美什麼
優異：何錦賢　題名：回憶

黑白照片丙組：
冠軍：胡熙智　題名：衝出重圍
亞軍：李志安　題名：晨作
季軍：周林強　題名：失手
優異：周林強　題名：晚年

彩色幻燈片組：
冠軍：陳啓霖　題名：兒童樂園
亞軍：胡熙智　題名：夜龍吐珠
季軍：何錦賢　題名：夜雨街頭

彩色照片組：
冠軍：李志榮　題名：衝越高欄
亞軍：區　惠　題名：一字淩空
季軍：劉國光　題名：進展的一角

卅五會國際沙龍　現在開始收作品

香港卅伍米厘攝影研究會一九七九年第十七屆國際攝影沙龍現已開始收相，並定於七月十一日截收彩色照片及幻燈片，黑白照片則於七月十八日截收，沙龍參加表格可到灣仔洛克道四五二號卅五會或九龍亞皆老街六十四號龍翔攝影材料有限公司索取，參加費每組港幣九元，並可得精美目錄乙本，各參加者可在卅五會會所或在九龍龍翔攝影材料公司交相，但會員只限交往會所。此次沙龍除美國攝影學會頒贈四面金牌外另設獎品共三十六個，歡迎各界人士參加。

又，香港卅五米厘攝影研究會六月份月會已定於廿九日晚上七時正在中環萬宜大廈二樓紅寶石大餐廳舉行，是晚節目有各項月賽，R射印比賽，彩色照片月賽，燈光人像攝影等等。該晚並舉行「賓得之夜」，同時展出「賓得」攝影器材，另陳列黃貴權醫生最近作品，餘興抽獎遊戲獎品由「賓得」攝影器材供助，歡迎各會友携眷親友參加。

電影文化中心開　超八電影製作班

暑假期間為了讓年青人善用假期學習進修，香港電影文化中心特別開設超八電影製作(一)及初級電影製作(二)等電影基本製作課程使年青人了解超八的基本知識，且能自己動手拍電影。此外，中心還開設有攝影(一)，攝影(二)及人像攝影班由名攝影家水禾田先生及影視編導麥少峯任教，給年青人提供一個學習攝影的機會。歡迎報名參加，詳情電K一八四一〇三三一或到九龍砵蘭街一〇一號三樓索取簡章及課程大綱。

香港會月會　港姐做嘉賓

香港攝影學會六月份月會已定于二十五日星期一在中環龍記舉行，是晚秩序包括燈光人像攝影，會務報告，新會員介紹，頒獎，敘餐及舉行六月份各組月賽等多項。

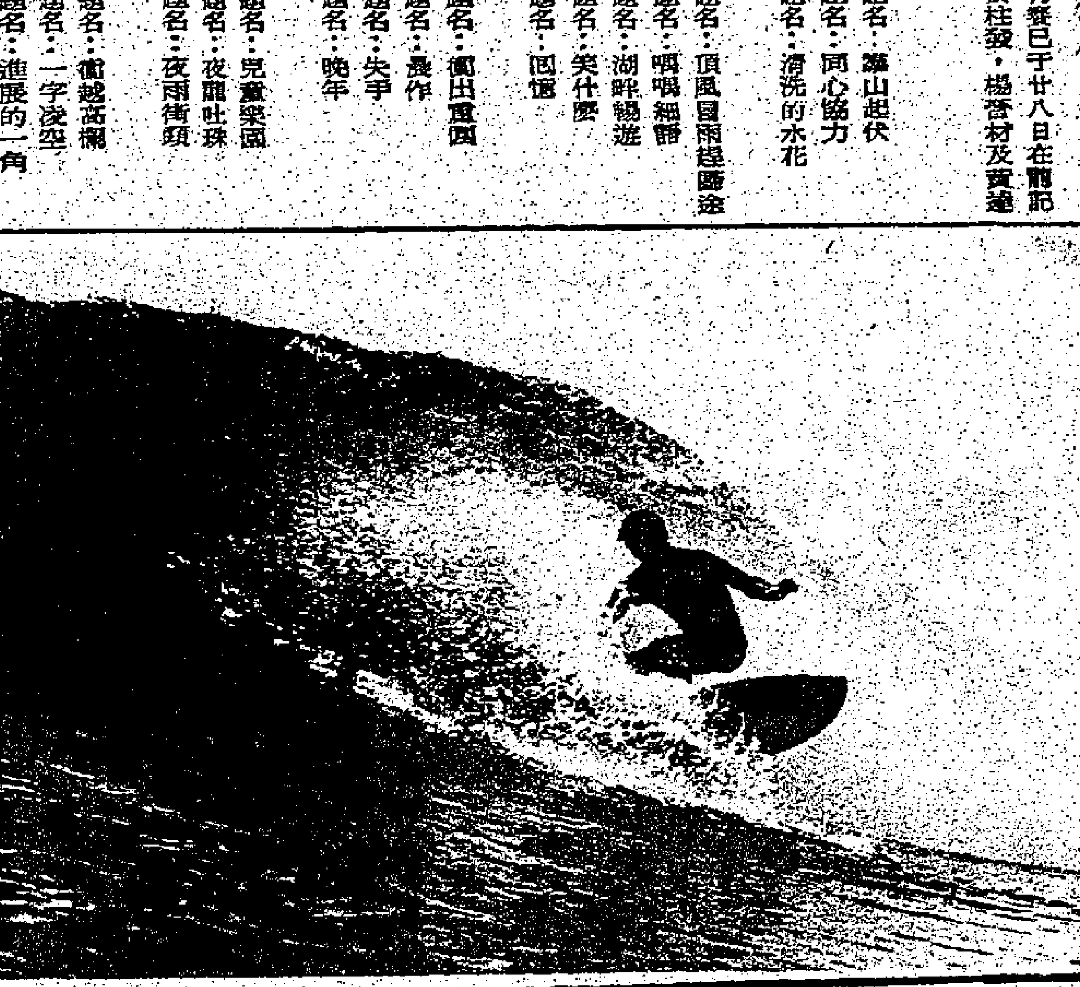
該晚已邀得應屆香港小姐冠軍鄭文雅小姐任特別嘉賓，除主持頒獎外更為各會友造像，請各影友勿失良機記得携帶相機參加，灯光人像七時開始，請大家及早到場。

又香港會委員會曾去函邀請對攝影興趣甚濃之正按察司羅弼時爵士為本會之副贊助人，現已蒙羅弼時爵士允為本會之副贊助人。

今日攝影太平洋行　合辦攝影比賽　六月卅日截止

今日攝影與太平洋行攝影器材部合辦，並由新航美麗寶島旅行團，安康旅運，寶麗來聯合贊助之：「東南亞風土人情攝影比賽」已開始接受各地影友申請，歡迎報名。香港區影友可向旺角生活或今日攝影編輯部索取參加表格，截止收件日期為六月卅日，所有入選作品將於七月廿八日至卅一日，上午九時至晚上七時假座大會堂低座展覽廳公開展覽。

彩色及幻燈片兩組冠軍，可得名貴攝影器材，及來回港台機票與七天觀光食宿，另有全攝最佳特別創作獎一名，可得麗確及聯讚SP錶一支，價值四千元。此次並邀請東南亞著名攝影家甄鼎聰及黃傑夫來港參加評選，茲將評判員列出如下：彩色照片組：甄鼎聰，何藩，陳森，黃傑夫，陳醒，幻燈片組，黃傑夫，甄鼎聰，陳其偉，蔡國雄，歐文蔡。



錦繡花園　攝影比賽揭曉

香港攝影學會與加拿大海外建設有限公司聯合舉辦之錦繡花園攝影比賽經已評選，成績下列：

冠軍：鍾殿廷
亞軍：李志榮
季軍：李志榮
優異：嚴錦添、鄧鏡秀、何錦賢、劉棨波、劉國光、R. YEUNG、吳國梅、曾潤善(兩張)、鍾殿廷、陳蕃、張志良(兩張)、黎衍明(三張)、梁汝超(兩張)、李志榮(兩張)、張凱文、黎錦波(三張)、何良(兩張)、李日樵、黃景祥、黃興華。

韓國影展八月截止

香港攝影學會每年除了舉辦國際沙龍外，更選派不少本港影友作品，參加外國舉行之影展與比賽，亦同時展覽各國友會的作品藉以交流攝影藝術。韓國攝影學會今年為了響應國際兒童年而舉行之兒童生活展覽，香港攝影學會亦應邀參加，故今特請會友踴躍參加，舉凡兒童生活照片，黑白彩色均可參加，尺吋由八乘拾至拾六乘二十吋，無須裝裱，作品直接交到香港會所。

華僑經濟

港金止升回順　外圍報升人心觀望

收市價為一七一八元微跌八角　飾黃金價呆企一千七百九十元

(特訊)本港金市昨(廿二)日繼續平穩，收市價稍跌八角，飾金牌價無變，外幣匯價互有升跌。

週四外國金價多告稍升，收市時每百美元兌二八二．三〇美元，蘇黎世二八二．七五美元，無升跌，加拿大二八九．〇〇美元，升一．九〇美元，紐約二八四．五〇美元，升一．九〇。

昨日金市亦無特殊消息刺激，金市顯得頗為平靜，七國首腦會議即將召開，投資者多持觀望態度。

昨日本港金市開市價一七一九．〇，較前日收市價高二角，上午最高一七二〇．〇，最低一七一六．五，下午開市一七一八．八，稍後跌落一七一七．〇，又升上一七二二．七，最後再降至一七一九．五，後以一七一八．〇收市，較上午開市價低一元，較前日收市價跌八角，全日最高一七二二．五，最低一七一六．五，波幅六元，公價定一七二〇．〇，低息五元一角半，現貨交收一千六百兩。

飾金牌價無變，飾金價每両一千七百九十元，飾白金價二千八百二十元。

外幣匯價走勢，美元下跌，英鎊升一元一角，每百美元兌五一九．六〇港元，每百英鎊兌一一〇元二三九，每百馬克兌二八一．一元六角，每萬日圓兌二三一元三角，美元對港元兌五．〇五港元，升一角，英鎊現沽方面，每百美元兌五〇〇港元，每百港元兌九．五〇港元，每百港元兌一．二七五．〇，每萬日圓兌二三三．五〇港元，升四角。

猪市天熱銷情滯　燒種局部跌十元

三錢供應成共七千餘頭

(特訊)港九生猪市道，由於天氣炎熱影響，肉食不振，昨(廿二)日銷情更見疲滯，大猪價仍能企定，大陸優種再跌十元。全日成量共七千九百九十餘頭，其中大陸大猪佔六千三百餘頭，頭盤成三百五十元，尾盤成三百四十元，另猪花二百餘頭，每担成八百五十元。尚有大陸大猪三千三百餘頭存欄。上列猪隻係從：河南、江西、浙江、湖北、湖南、梧州、海口、湛江、陽江、惠陽、東莞等地運港。

新界上市五百九十餘頭，內大猪八十三頭，頭盤成四百三十元至四百二十元，尾盤成三百九十元至三百八十元。燒種五十餘頭，(包括中猪)細身揀手貨成五百一十元至五百元，中猪頭盤成四百八十元至四百七十元，尾盤成四百六十元至四百四十元，最低成四百元。

泰國生猪三百頭，每担值四百二十元。

食米出倉繼續減慢　積壓較多入口商壓力大

泰米訂價高多延緩訂三季入口泰米

(特訊)昨(廿二)日米市，依然疲慢。據入口米商廿四家開盤，其中十二家有成盤的，澳洲米估一千七百五十小包，泰國米估四百三十大包，大陸米估三百六十中包。

據米業人士指出：近月來，食米出倉轉減少，致令積壓較多，在暑季初期，存倉時間較久則容易變質，入口米商遭遇很大壓力。

近泰國米訂價提高，來港者和，第三季入口的泰國米多數延緩訂購。

成盤紀錄：澳洲絲苗每担一百四十元，擇袋庄金冠絲苗每担一百四十四元，泰國黃靚香白米每担一百廿七元，泰國絲苗每担九十八元，青馬米每担一百廿一元，雙金鶴暹白米每担一百廿五元，大陸粘米每担一百一十五元，雙字絲苗每担一百卅三元，洪字絲苗每担一百卅八元，林字絲苗每担一百四十元，才字油粘每担一百十四元。

新昌集團　派末期息五仙

新昌集團(香港)有限公司宣佈：董事會昨日(廿二)公佈截至七九年三月底止財政年度內之業績，除稅及少數股東權益後，綜合純利為港幣六千七百五十九萬元，本年度上每股派發一百...

德國基金報價

六月二十一日：德國基金—一份一八．金—七．七〇，能源基金—一六．〇〇，...

海事處上月統計　出口貨物微增　量挽十六萬噸

美英丹荷輪俱出倉縮　反映對歐美去貨欠佳

(特訊)五月份本港海運出口貨量雖微有增加，但比對同期運出口量最，海運進出貨物總體維持，美國船隻等地位，出口方面，美國船，丹麥船及荷蘭船俱出貨物均呈退縮，反映對美、歐貨出口情況不佳。

據港府海事處發表統計，香港出口的海洋船一年前的八百八十四艘大，比一年前增加百分之六點三，出口貨運量則增加五十九萬九千七百七十一噸，比一年前的五十九萬噸增百分之一點六，但貨運量卻稍減少一些。而其中美國船的出口貨量估八萬九千八百零九噸，比一年前減少十三萬一千二百八十九噸，已較一年前減三十一千。

貨商指出：由於今年輸往美國的聖誕貨及秋冬貨因美國市場銷情不振而普遍展期付貨，此爲做成該綫貨倆減縮的成因，其次該綫的非公會船不斷增加，加上非公會船競爭加劇，使生意不少美國船運費較低，搶去不少美國船的貨價，形成另一方面，對歐洲綫貨量的減縮，這可從下口也非大旺，五月份數字亦可反映。在五月份內，英國、丹麥、荷蘭和西德等四國貨船，上月共載出貨物十二萬八千九百六十七噸，比一年前九十五萬三千二百二十四噸，減少了百分之十二點八。但上月日本商船、利比里亞輪、巴拿馬輪及合比輪的出口貨輪均比一年前增加較多。

入口的海洋船，統計又指出：五月份有八百四十八艘大，比去年同月減三十一艘，總貨量一百七十萬零九千一百四十四噸，增加百分之五點八，其中巴拿馬船來貨四十五萬一千噸或百分之十七點六，比一年前減七萬六千七百四十噸，利比里亞輪來貨十八萬零七百四十噸，增百分之六十以上。

第三是中國海洋船，上月來貨十四萬一千零二十四噸，比一年前的八萬四千四百零四噸增加近百分之六十八。在過去一年多來，內地來港的海上貨物，基本上都是逐月增加的。

英國國際收支　上月赤字七千五百萬鎊　較四月份已有改善

(倫敦十九日電)英國的貿易地位五月份有了改善，收支平衡赤字，只不過七千五百萬英鎊，較四月份赤字的二億一千六百萬英鎊大有進展。

但是，今日的數字卻是在一種背景暗淡的情況下出現，那就是根據預測，失業和通貨膨脹率都會增加，過去幾日來的國會預算案討論，已反映出這一點。同時一方面是保守黨政府，指責前任的工黨政府另一方面又是工黨不滿保守黨的新政策。

五月份有形貿易(出入口)有一億八千五百萬英鎊赤字，而四月份則是三億二千七百萬鎊。此間工商界人士曾預測，五月份的有形貿易赤字約為五億英鎊。

無形貿易的收益，如旅遊，航運和保險等，估計有一億一千萬英鎊盈餘。

英鎊在外匯市場上立即起升，由本已強勢的二點一一三〇美元起至二點一一四二美元。

砂糖市欠活　價格尚站穩

目前中糖粗砂較幼砂銷弱

(特訊)昨(廿二)日砂糖市，尚無變動。本來天氣炎熱，砂糖銷量增加，但製品商最近收現較多，影響拆銷仍然欠暢，價格只能站穩。

據糖業人士指出：現時中粗砂糖實銷比幼砂糖弱，拆銷商四月份購入榴花中粗砂糖期貨，最近運到收現後，售出亦逕虧本。

昨(廿二)日市價，南韓幼砂現貨碼頭交收每担八十四元，大陸榴花幼砂現貨碼頭交收每噸一千二百五十元，七月份到港碼頭交收轉手每噸一千二百七十元，榴花中粗砂現貨碼頭交收轉手每噸一千一百五十元。

國際糖價，升降互見。倫敦(廿一日)原糖現貨每噸一百〇一鎊，比前升一鎊。八月期貨每噸一百〇六鎊點五〇，比前升一鎊點〇五，十二月期貨每噸一百一十鎊，比前升一鎊三〇。紐約(廿一日)原糖七月期貨每磅八點三一美分，比前升點〇六美分，九月期貨每磅八點五八美分，比前降點〇四美分。十一月期貨每磅八點八二美分，比前降點〇二美分。

紐約股市　交投增活　利好刺激

(特訊)美國既得投資公司香港代理報導：紐約股市昨(廿一日)收市如下：

紐約股市昨日收市在盈利消息支持下，道瓊斯工業股平均指數升上八四三．九六，交投七千五百萬股，一度升至八四五．〇六。

特訊：...

致香港置地有限公司

債券持有人通告

600,867,180港元

一九八四至九三年還本

週息八厘之無抵押債券

連同購買本公司股份之認股權證

繳足債券證書已寄予上述債券持有人。香港證券交易所委員會經證實，繳足之債券將自一九七九年六月二十五日星期一起開始買賣。

香港　一九七九年六月二十三日

The Hongkong Land Company Ltd

國際太平洋信託基金

怡富國際有限公司宣佈將於一九七九年八月一日根據一九七九年六月二十八日已登記之國際太平洋信託基金收息單位持有人名單，派發一九七八年五月二十六日至一九七九年六月二十八日止會計期間之末期息，每收息單位獲派港幣一角三仙。

該基金之單位持有人註冊處將自一九七九年六月二十八日至七月七日止，首尾兩天在內，暫停辦理過戶登記手續。

為確保享有上述派息，收息單位之過戶表格，必須連同有關之單位證書，於一九七九年六月二十七日下午四時前，送達香港金門大廈，香港中央證券登記有限公司，該基金之註冊處，俾辦理過戶登記。

怡富國際有限公司經理部
香港代表　怡富有限公司謹啓

香港　一九七九年六月二十二日

新寶基金

買入：美金 110.47　賣出：美金 116.06

(根據一九七九年六月廿二日之估值)

下次估值日為：一九七九年七月六日

詢問處：新鴻基(美國證券)有限公司
香港歷山大廈卅二字
電話：5-258151

…LIBRARY
23 JUN 1979

新界版

大圍村公所設圖書館 成新界創舉

村民合作各方協助造福青年 官紳許堅信韋漢良讚揚冼馬文主揭幕

（特訊）新界第一間由村公所辦理之沙田大圍圖書館，於昨舉行揭幕典禮，敦請北九龍扶輪社社長冼馬文、沙田理民府許堅信聯合主持揭幕。沙田鄉事會主席大圍村代表韋漢良在揭幕前致詞，指出：該圖書館係得北九龍扶輪社捐助二萬元，作爲購置圖書及內部設備而成。渠對沙田鄉事會副主席劉漢發慷慨捐出適合不同年歲之青少年閱讀之百科全書三套；此外，更得地方社團，各友好惠賜賀金，將悉數用作購置圖書之用，表示謝意。

繼由北九龍扶輪社格雷先生致詞稱：扶輪社歷史僅五十一年，而大圍在香港政府內已逾八十一年之久（該大圍已有數百年歷史）。扶輪社係以服務社會爲宗旨，渠希望圖書館設立後，可供地方人士共同分享。

許堅信理民府致詞時指出大圍圖書館之成立，實乃村民之團結合作精神表現。

接着，冼馬文社長以二萬元支票交由韋漢良接受。繼分別由陳啓鏞、蔡錦泉村代表及吳燦林太平紳士致送紀念品與主禮人格雷、許堅信及冼馬文社長。

揭幕儀式在熱烈掌聲中完成，各嘉賓隨進入圖書館參觀。大圍圖書館係設在大圍村公所三樓。（木）

荃灣學體會球類比賽頒獎，圖右起爲會長邱德根致詞，中爲理民府官徐均平致詞

荃灣校際球類比賽 增達五項熱烈完成

官紳徐均平邱德根勉青年續參加 廖居中陳浦芳楊晉培黃福鑾頒獎

（特訊）由新界學界體育協進會荃灣分會舉辦的五項球類比賽，在區內各校熱烈參加角逐下已全部圓滿完成，於昨日舉行聯合頒獎典禮，在雅麗珊社區服務中心內，官紳青年共聚一堂，氣氛熱烈。

典禮首由該會會長邱德根太平紳士與荃灣理民府徐均平相繼致詞，一致指出推進常年學校體育運動的重要性後，並由教育官廖居中及現代教育研究社黃福鑾主持頒獎，並由該會副會長陳浦芳與楊晉培主持頒發紀念旗，儀式莊重。

據邱德根會長宣稱：本會勝年推動學界運動，實可謂竭盡一切能力和資源，旨在鼓勵學童多參與課外活動，鍛鍊體魄，例如每年所舉行之幼童游戲比賽，以及陸上運動會。而在於技能方面之培養，亦從不間斷，勝年均有舉辦例如羽毛球，籃球，乒乓球，以及今年首次舉辦之排球比賽，參加學校單位異常踴躍，計有二十餘隊，所代表荃灣參加區際比賽，亦曾獲冠軍至優勝成績，這足以表示兒童對每項球類之競技，十分熱愛，十分努力。學童對運動既如此熱愛，而參與比賽人數，勝年均有遞增，希望地方人士以及政府有關機構，能廣闢場所，俾更多兒童受益，藉以提高荃灣學界體育水準，進而促進荃灣市民對運動有更深認識。邱氏並勉勵各同學以「勝不驕，敗不餒」之精神苦練，所謂有志者事竟成，創造未來新的一頁。

徐均平理民官稱譽該會以往除了在本區經常籌辦一些校際性的比賽和活動，使到區內學校彼此間的聯繫和合作更加緊密，提高同學們對體育活動的興趣，增強體魄外，並時常支持區內其他康樂或是服務性質的活動，使到住在這個新市鎮的居民，都能夠在工課餘暇分享到各種文娛康樂性活動，增強他們對荃灣這個社區的歸屬感，這實在是難能可貴，實在值得我們所稱頌。徐氏並特別呼籲區內的青少年，善用餘暇，在工課之餘，多參加些有益身心之康樂體育活動，從而減少被不良份子引誘作犯罪的活動的機會。

陳冠成報告 首辦排球賽 獲良好成績

儀式最後分由該會副主席陳典其、陳成華、馬臻、鄭漢良致送紀念品。該會主席陳冠成於致謝詞中報告本年度首次增辦排球比賽，獲致良好成績，希望今後繼續推行。

參加典禮嘉賓並有市政局議員蔡國楨、督學陳君鍔、譚方慧嫻、聯絡官宋賀培、梁耀漢、何良、歐林彩珠、周啓明、許添、鄭立泰、林國榮、鍾森樑、蔡卓明、邱潤泉、溫文、霍希堯、馮漢振華、陳德智、張志民、陳傑、鄭莊良等數百人。

獲獎各項優勝如下：

（甲）足球比賽總冠軍：青衣公立、青衣漁民，季軍：增城上。（乙）羽毛球比賽：男子組冠軍聖十字架上，亞軍林炳炎下（會游），殿軍荃灣城上（蔡瑞強、鄧克西），亞軍林炳炎下（陳世聖）。女子組冠軍林炳炎上（鄧玉彩、楊桂萍），亞軍增城上（朱彩儀），季軍荃公上，殿軍林炳炎下（潘翠玲）。（丙）籃球比賽男子組：冠軍潮公上，亞軍潮公下，季軍海壩下。女子組：冠軍天主教上，亞軍天主教下，季軍增城下。（丁）乒乓球比賽男子組：冠軍潮公上，亞軍聖十字架上，季軍潮公下。女子組：冠軍聖十字架上，亞軍全完上，季軍三上。（戊）排球比賽男子組：冠軍天佑上，亞軍聖十字架上，季軍天主教下。女子組：冠軍荃公下，亞軍天主教上，季軍聖十字架上。

新界區際小學游泳比賽 十三項破紀錄

體育督學白宇達頒獎讚拓展計劃

（特訊）新界學界體育協進會，於昨（廿二）日假座荃灣李鄭屋游泳池舉辦第三屆新界小學區際游泳錦標賽，比賽於上午九時開始，分男、女子甲、乙及丙組，項目包括自由泳、胸泳、背泳及接力賽，參加單位包括上水、粉沙打四區、大埔區、屯門、西貢坑口區、長洲、荃灣區、葵涌，參賽二百七十名健兒皆從上述各區校際比賽中所挑選精英，過程緊張刺激，水準比上兩屆又跨進一步，連破十三項新紀錄，成績美滿。

大會隨即舉行頒獎典禮，首由主席陳冠成校長致開會詞，感謝各界人仕對賽會之支持及協助，繼而主禮人體育首席督學白宇達致訓詞，略謂：於上月中本人陪同英國國會議員杜文先生及史立先生訪問貴會之大埔區、荃灣區及葵涌區之校際游泳比賽，貴會工作人員對推動體育活動之熱誠及各學生參賽所表現之精神，使我們留下深刻之印象。在目前新界之有限條件下，貴會同人仍然不斷努力拓展新計劃，尤爲難得。目前貴會主席曾向本人提出新界學體會未來的發展問題，本人當希望貴會對新界未來之發展作詳細之考慮，因爲隨着新市鎮之發展，學校數目隨着增加，新的體育設施亦將逐漸呈現，目下貴會所需要考慮者爲應定未來之計劃以吻合上述之發展。政府當局目前亦以慎重態度重新檢討貴會之津貼方案，此項工作所需之時間比我們所預料者爲多，故尚未能公佈，本人謹此致歉。惟可預卜者，政府當局必然盡力支持新界之學界體育活動。最後，本人謹祝貴會今天大會之美滿成功及祝各運動員之崇高體育精神。

儀式繼由白宇達首席督學頒發優勝獎品。最後，由比賽委員會主席張貴麗校長向白宇達先生致送紀念品後宣告禮成。

獲獎名次如下：男子甲組冠軍西貢，亞軍屯門，季軍葵涌。乙組冠軍長洲，亞軍西坑，季軍屯門。丙組冠軍西坑。女子甲組冠軍長洲，亞軍西貢，季軍葵涌。乙組冠軍長洲，亞軍葵涌，季軍西坑。丙組冠軍長洲，亞軍西坑，季軍屯門。

大嶼山長沙五官地 以一比一方式交換標投

供持地權人發展住宅用

（特訊）位於大嶼山長沙之五幅官地，爲離島區首批以投標方式出售的土地，是供私人住宅發展用途。離島理民府地產測計師馬蒂德昨日在記者招待會上表示，由於該批官地爲供低密度發展用，故換地之比率將以一比一計，與新界其他地區，比如屯門，沙田等所慣用之五比二有別。

再者，一幅面積僅九百六十方米（一萬〇三百平方呎）之官地，定於七月十一日（星期三）上午十一時正假大會堂拍賣。

由於該地段可直通嶼南路，故買主無需建造道路。

馬氏指出：該五幅以投標方式出售的土地，只限於新界民政署換地權益書的持有人申請。所謂一比一換地方式，舉例來說即是交換地權益書上一千平方呎屋地或農地則可有權換回面積一千平方呎之土地。

此外他並解釋：投標計算方式是以交回換地權益書之可換回面積乘持有日數，即由政府收回原有地而發給換地權益書日起計至遞請持有人申請承批日止之日數。故此，換地權益書的日數愈長，所得的投標分數愈高。同一則中標的換地權益書愈大，承投一份只能投一幅官地。

此外，大嶼山有百分之九十五是政府官地，此等官地有百分之九十是用召標承投方式。馬先生進一步指出該批用地，面積由一千零四十平方米至二千二百四十平方米不等，而該等地段均位於嶼南路及東涌路間之嶼南醫院發展藍圖內。馬先生表示，嶼南醫院發展藍圖內供發展之土地，出售的五幅官地便是其中一部分。

上述官地作低密度發展用，是指其樓面總面積與地段面積之比率內容如下：其四，建築高度不得超過廿五呎，並且只限供興建兩層高之住宅樓宇。

馬先生說，此次以換地方式出售離島區官地，祇限於大嶼山南部的狹窄地帶，是基於徵地原因：（一）附近部分地區屬私人土地；（二）附近部分地區供發展旅遊之用。至於問及爲何不出售大嶼山北部地區，其解釋是該部分地區現正考慮興建一個機場及一條連接新界及大嶼山的大橋，而該等計劃現正在研究中。

在所推出的五幅官地，其投標申請將於七月廿七日截止。投標申請書須於該日正午十二時前放入九龍公主道一〇一號房屋委員會總部大廈六樓新界民政署入口接待處之申請箱內。

沙田大圍圖書館昨揭幕啓用，圖爲揭幕後村代表與主禮人及嘉賓合攝。

雅麗珊中心慶十八週年 每年服務十二萬人

普及青年婦女幼兒老人以至弱能 鄭關權龍沛蒼頒獎父親節徵文賽

（特訊）社會署雅麗珊社區中心成立迄今已達十八年歷史，由於內部設備完善，服務範圍廣泛，深獲地區人士認識，居民無論老少，年達十二萬人次以上，由日托幼兒服務，弱能人士服務，居民服務，青年服務，以至不同類型之婦女及青少年小組及社區工作等。

該中心內部三機構：社會署，男青年會及女青年會特聯同於昨二十二日晚當晚舉行十八週年紀念慶祝節目，目的在給予會員直接參與，共同策劃及施行一件有共同興趣的活動，藉以加強內部機構的聯繫和合作，會員間直接的了解，使能建立良好的友誼。

當晚同時舉行另一件有意義的事工，爲父親節中小學徵文比賽頒獎，是項比賽乃該中心與荃灣區議會合辦，特別邀請社會署荃灣區總福利主任鄭關權及荃灣理民府市鎮主任龍沛蒼太平紳士主持，與會嘉賓濟濟一堂，熱鬧而歡樂。

鄭關權總主任特別讚揚這次參加人數衆多，有四百多人，反應熱烈，可見荃灣區人士對宏揚孝道，提倡中國語文之重視與積極支持。同時主辦機構所選之題目，深受歡迎，小學組爲「我的爸爸」，主題簡潔，中學組爲「孝順爲齊家之本」，意義深長。他說：我由從事社會工作之經驗所得，覺得如果社會上人人都尊敬長輩，長輩愛護年青一代，達成互相關懷，互相尊重，於是家庭和睦，家人相親相愛，許多家庭之不和，家庭糾紛的事件都不會發生，而且大家生活得更歡樂，更有意義。

該中心主任歐林彩珠女士與道德促進會會長學序等亦出席是次盛會。（界）

本港新聞

星島報業股東年會 胡仙主席報告業務 盈利增加百分之六

董事局建議末期息每股三角五仙

（港訊）董事局主席胡仙小姐報告指出，在截至一九七九年三月卅一日年度內之該集團除稅後純利，共達港幣一千九百八十三萬一千元，較上年度之盈利一千八百六十四萬元，增加百分之六，而每股之盈利也由上年度之一元〇七仙，增至今年的一元一角四仙。

在將舉行的股東週年大會中，該董事局將建議派發末期股息，每股三角五仙，加上在一九七八年十二月已派發的中期股息，每股二角一仙，則全年股息共達五角六仙（上年度爲五角五仙）。

胡仙小姐在回顧過去一年之業績時稱，該年是在未明朗及不穩定的經濟環境中渡過的。雖然該集團報紙的廣告與銷數之收入，增長至一個稍令人滿意的水平，但是香港的通貨膨脹趨勢，已使生產及經營成本不斷上漲至一個前所未有之高紀錄。這情形在下半年尤爲顯著，當時利息率和白報紙的價格急劇上揚，董事局預料在一九七九年下半年，白報紙的價格將再提高，紙價上漲將引致其他的經常開支，例如油墨，工資及其他附屬材料的成本，也將跟着上漲。

鑑於該公司之經營成本顯著上升，加上港幣之貶值，該董事局已決定，在通貨膨脹率未能降至一個合理水平及穩定下來之前，該公司必須維持一項穩重的政策以保持其流動資金，因此在現階段不宜發派較高的股息率。

胡仙小姐續稱，在該年度內，廣告與銷紙之收入超過上一年度之七千一百九十二萬九千元達百分之二十四，亦即佔該集團之營業總額百分之五十六。

成爲次主要收益來源之書籍印刷，是由該集團之附屬公司，利豐雅高印刷有限公司，及該集團擁有全資的公司，南華印刷公司所經營，這兩家公司在印刷業皆享有國際聲譽，而且在出口業務方面正擔當一個重要的角色。

在過去一年度，該公司新的投資是擁有FARKAS STUDIOS LTD.百分之四十九的股權，該公司不僅攝製紀錄片，也生產視聽錄音帶、錄像機的低廉價格，已使視聽卡式錄像帶成爲一種普遍的溝通媒介方式，在工商業，政府部門，各機構單位，教育界及電視廣播業等許多方面都廣泛使用，作爲在一個大機構的視聽訓練程序，也供作商業管理教材，甚至供作消遣娛樂之用，FARKAS STUDIOS LTD.在生產此種錄像帶方面已居於領導地位，鑑於見及這方面的需求大增，該董事局認爲這是值得進行之投資。

胡小姐最後指出，雖然香港及世界各地的經濟，普遍呈現不景，但是該集團之業績表現還令人滿意。

東九龍獅子會 新年度理事就職

香港西區獅會行將成立

（特訊）東九龍獅子會新年度理事就職禮，昨夕假香港大酒店舉行，國際獅子會三〇三區總監何榮高監督，到會嘉賓有三〇三區司庫余文倫，幹事黃偉文，鄧河，分域主席：葉季康，方志強，周仲農，馬潤權，各友會會友：許南針，溫說華，陳國雄，楊榮新，鄺政浩，包健士，譚正，林海河，朱節成，盧月天，曾洛生，招顯智，潘國權，葉振中，陳香江等。卸任會長倪國恩致詞，指出會員水準，爲三〇三區創立第廿九區獅子會，命名「香港西區獅子會」。何榮高總監督致詞稱譽該會有超卓成就，出席率獨佔鰲頭，堪爲港澳獅子會最佳榜樣。

會長陳平山致謝詞，呼籲獅友發揚獅子精神，非以役人，乃役於人，大力推動服務社會計劃，對需要幫助的人有份熱誠愛心，加強與區會聯系，配合號召工作，搞好聯誼康樂活動，希望多介紹新獅入會，增加力量，禮成叙餐。

新職員：會長陳平山，一副會長：陳國恩，副會長：顧小坤，裴昌俊，鄧學全。秘書顧家振，司庫黃才江。總務金茂源，劉榮，龐國理事：羅洪，余正旅，鄭培保，麥權成，李永壹，范漢境，施懿桂，節目：梅健察，出版：鄧培保，國際公關：陳世運，財務：鄧森長，年會：謝志方，接待：周安興，公關：關漢琳，康樂：邱潤生，少獅：徐正旅，康樂：廖大彬。（宇）

東九龍獅子會卸任會長倪國恩將權槌交與會長陳平山，中爲總監何榮高。（本報記者攝）

華星推出消暑最佳娛樂

下月上演魔術雜技奇觀

華星娛樂有限公司過去數年中，曾多次主辦搜羅世界各地的奇術異技及魔術來港演出，如年前的「世界奇技大觀」，「世界魔術大觀」等，皆因內容的精彩，演出者的高度技巧，娛樂性的豐富，每次都是深受本港市民的歡迎。今次該公司又到台灣，經多月的籌備及挑選，集合了寶島最優秀的魔術及雜技團體，組成一枝最強勁的陣容，七月六日起於九龍大專會堂爲愛好刺激及新奇的觀衆隆重上演——「魔術雜技奇觀」。由九組來自台灣最優秀的團體組成，節目以中國色彩的雜技及魔術爲主題，很久以來，中國的雜技及魔術已享有很長遠的歷史，今次經華星娛樂有限公司去蕪存精，用最新形式的演出，香港觀衆一定倍加親切，實爲消暑解熱的好娛樂！「魔術雜技奇觀」七月六日至十九日於九龍大專會堂隆重上演，每天分七點及九點兩場，星期六及假日加開下午三時正日場，票價爲十元，廿元，廿五元及卅五元四種，兒童十二歲或以下半價優待，六月十六日起於利舞台戲院，太古大廈藝園，港九通利琴行，及大專會堂公開預售。爲方便觀衆離場，大專會堂設有多線豪華巴士，各位可於是日在大專會堂大堂購票。

圖爲魔術雜技奇觀其中一精彩表演

荃灣潮洲公學 童軍球隊奏捷

榮獲雙盾雙冠雙亞一季

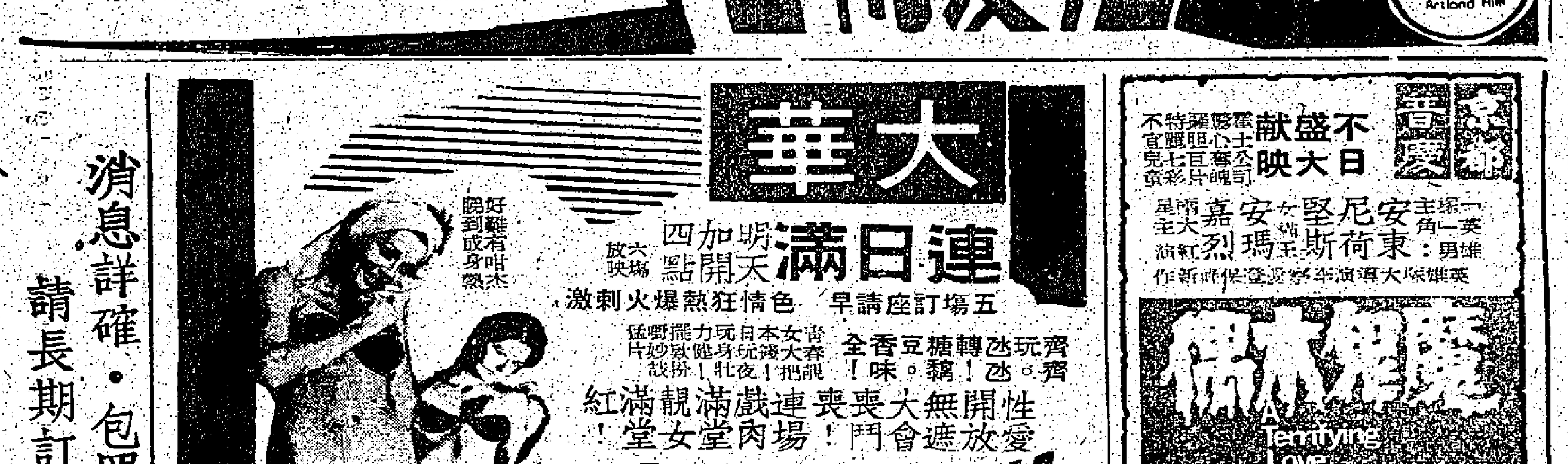
（特訊）由荃灣潮僑創辦之荃灣潮洲公學，據報稱，該校荃灣第十五旅幼童軍團於上月參加荃灣區幼童軍衛章比賽榮獲冠軍，得獎「陳冠成主席盾」後，並獲代表荃灣區出席本月全新界比賽而再佔鰲頭，得獎「鄺港環主席挑戰盾」。此外，該校隊參加荃灣區學界校際比賽乒乓球賽男子組冠軍，女子組冠軍及亞軍，籃球賽男子組亞軍及季軍，成績美滿。（鄉）

畢氏宗親會改選完成

畢有秋當選主席 畢懷略膺當屆會長

（港訊）僑港畢氏宗親會有限公司首屆董事經於本月十六日順利選出，即在會所複選正副主任，互選結果畢有秋以衆望所歸，膺選首屆主席，副主席畢騰燦，畢昌族，分別依次膺選。畢懷略，畢清培分別榮膺當屆正副會長。畢焜生，畢坤，畢雄傑，畢澤池，畢熾星，畢冠石，畢俠魂，畢朗，爲當屆會務顧，各部門正副主任皆爲有幹勁新秀，此次選舉，可謂深慶得人，茲將當選人名單錄下：

當屆會長：畢懷略。副會長畢清培。主席畢有秋，副主席畢騰燦，畢昌祺。司庫畢元溪，畢至平。總務主任畢謠芳，畢揚波。福利主任畢煜灃，畢昶。稽核主任畢秀運，畢炳謙。康樂主任畢宗煥，畢金劇。



消息詳確・包羅萬有・
請長期訂閱華僑日報・

華僑晚報
分類廣告
每天三元

父親節徵文優異作品：

我的好爸爸

·黃開榮·

圓圓的頭，大大眼睛，稀疏的髮鬚，上常未刮清鬍子的臉龐，就是我爸爸的模樣。

他是個四十多歲的製衣工人，工作時間很長，每次看見他放工回家，肥胖的身軀總是沾滿了汗水，自己心裏便挺不舒服的，不期然就要去倒茶和沖好水去侍爸爸洗澡。

媽說爸爸的工作不易做，我們家負担又大，他自然更加辛勞了。但放工回家的爸爸，老是笑容滿面，對我們又不易發脾氣，所以每晚上爸爸在家時，就是我們最快樂的時刻了。

父親節那天，我們幾兄妹都商量買些甚麼送給爸爸，以表達我們對他的愛意。各人提議的禮物不下十種，像錢包、老花眼鏡、涼鞋和蛇膽酒等。正在爭論的當兒，媽便來和我們說：「如果你們不長進和不努力讀書，送甚麼禮物爸爸也不高興。」我們都覺得媽的話很有道理，只有一份孝心，才是最好的禮物。

門「閘閘」一聲響，很是熟識的，是爸爸回家的時候了。他又如常般笑着臉說：「做好功課了嗎？」

我愛我的爸爸，不爲甚麼，就是因爲他愛我。

兒童天地

（第五二一八期）

小心飲食保健康

小朋友：

現在天氣相當炎熱，你們一定會感到口渴喉乾，尤其是在下課的時候，出了一身大汗，那就更辛苦了。於是，你們想在學校附近找些東西解渴，不錯，學校的門外或附近一定有不少街邊食檔，販賣着各式食物，例如涼粉、馬蹄露、熟食物等等，真是款式繁多。

每逢見到這些街頭食檔，總會見到小朋友圍着，爭購食物，他們的樣子，吃得津津有味，不過，我認爲這些小朋友很危險，因爲吃街邊販賣的食物，往往會有不潔的情形發生，吃了下肚子，引致生病。

要知道在夏天裏，蒼蠅最爲猖獗，蒼蠅的腿上長有許多茸毛，這些茸毛沾滿了骯髒的物體，把病菌傳播，當牠飛到食物上時，往往就留下腿上的病菌於其上。我們吃了進身體，會發生肚子痛，肚瀉，嘔吐等腸胃病，甚至是引起霍亂。尤其是涼粉，乃是最容易引起霍亂的食物，街邊食品大部不合衛生水準，我們切記不要胡亂購買來吃。

無論你們在什麼時候，肚子怎樣飢餓，也不要在街邊吃零食，爲着自己的身體健康，免爸媽就心，小心飲食最重要。

·唐姨姨·

童話 青蛙與公主

·美琪·

一個國王有一位漂亮非常的女兒，公主每天都到皇宮附近的樹林內玩耍。一個溫暖的下午，公主拿着她的金球在那裏拋，可是一不小心，金球跳進井裏，她沒法拾起來，不過，井底很深，她哭起來。

此時，有一個聲音對她說：「公主，你哭什麼？」

公主四處張望，只見到一隻又胖又醜的青蛙從井裏伸出頭來。她忍不住把原因告訴牠。

青蛙說：「好的，我替你找回來吧。不過，你要嫁給我做妻子。」

公主心裏以爲青蛙總是開玩笑，也就答應了。青蛙潛下井裏，把金球交還給公主。公主很高興，拿着金球回家去。

第二天當國王與公主們一同吃飯，青蛙跳進來，公主見到了，立刻嚇得跑回房間，把門關上。國王向她追問原因，公主把昨天的事情說出。

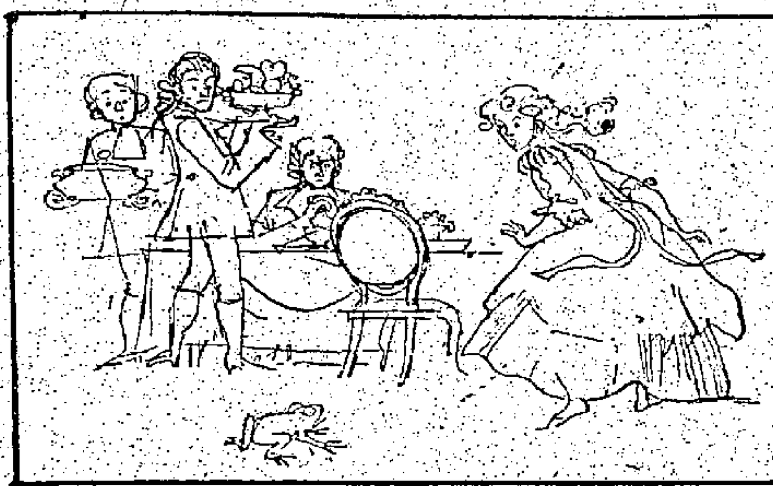
此時，青蛙又跳到公主房門，叫着：「公主，請開門，你忘記了答應過我的事情？小公主，請開門！」

國王說：「你既然答應了牠，就要實行。去把門打開讓牠進來。」

公主打開門，青蛙跳進來，再跳上椅子，牠要求公主餵牠吃食物，公主雖然不大想餵，但經不起國王的指責，她只好照做。

當青蛙吃飽後，又要求公主抱牠上床睡覺。公主很不願意，她一怒之下，拿起青蛙拋向牆壁，很奇怪，立刻有一個英俊的王子站在面前，對她說：「妳已經爲我把惡巫師的巫術解除了，妳明天跟我一同回到我的國土。」然後他們睡着。

天剛亮，在皇宮門前停放了一輛金色馬車，由八匹白馬拉着，他們上了馬車，同到王子的國土，一同過着幸福愉快的生活。



小常識

△河馬於棲於非洲，身長十三呎，高五呎，體重二至三噸，皮厚而無毛，顏色多種，從淡紅到棕或灰藍，常居於非洲中部的沼澤江河及湖水地區，時別是難到和隱蔽的地方。牠們是不食肉的素食者，常居於水中或較低的小島上，夜間出外找食物。如果被攻擊或受傷，河馬就會不顧一切保衛自己，不惜用牠的有力而巨大的牙齒傷害人。否則，牠是溫和而沒有惡意的。

△貪狒是狒狒的一種，口吻突出似犬，產於非洲中部，身長二呎半，雄性有時較大，尾比身略短，毛棕色帶綠。品性較爲和靄可親。

△夜猴是唯一的夜伏出的猴類，產於南美洲的北部，身長約一呎，但尾部一呎半以上，眼大如梟，黃棕色，面部黑色，樣子相當古怪，牠時常捕提睡眠中的小鳥來吃，但主要的食物是昆虫和果實。（若荷）

本報報慶婦女組徵文優異作品

國際兒童年與女權運動

·張琴·

今年是國際兒童年，聯合國之所以要提倡這項運動，目的即在喚起全世界所有人士，都應給予兒童應有權利，使未來的主人翁，都能得到好好的照顧，改善他們的環境，培養他們獲得良好的教育，儘量發展他們的天賦和才能，健全他們的身心和人格，使他們能成爲優良的公民。也就是謀求人類未來的幸福，和建立世界永久和平的基本工作。

（一）如何響應國際兒童年

在「國際兒童年宣言」中，會提到以下的語句：「兒童有權要求呵護，照顧，了解及在德性的環境中定安生活。」現在就根據這項指示來討論有關兒童的重要工作。根據報章刊載，時常可以看到親生父母虐待子女的新聞。親生骨肉尚且如此，其他的人更將不堪聞問了。也有很多地區的兒童受到飢餓，衣不蔽體，蓬首垢面，慘不忍睹，在在說明兒童都沒有受到應有的照顧。所以響應國際兒童年，展開對兒童關注，便成爲每一個人的重要責任了。

今年正是「兒童權利宣言」發表二十週年紀念，我們在這裏首應詳細檢討一下，在二十年中兒童究竟獲得了甚麼權利呢？根據社聯的一篇文章指出：香港很多教師和父母仍然希望兒童絕對服從，迫使兒童忽視他們的社會責任和變得缺乏創造性，甚至有人懷疑兒童有甚麼權利，認爲兒童年紀小，常把他們應有的權益於不知不覺中剝奪了。所以兒童節雖已推行了五十四年，並曾於一九二五年八月，在日內瓦舉行了一次兒童幸福國際大會，到如今只沒有一個紀念節日。兒童並沒有得到甚麼真實的權益。據統計全世界的兒童，已達二十億，恰總人口的一半，而香港在十四歲以下的兒童，也有一百二十八萬，等於總人口的百分之二十八。由此可知，有關兒童福利，實爲目前最重要的一項工作。如何去做，應從嬰兒說到兒童。

①幼兒護理：是新生兒童最基本的權利，如幼兒護理不善，將會影響到兒童的正常發育。最主要的，應包括衛生，營養及家居安全等。

甲、幼兒無知，不知清潔，最易沾染疾病以至夭折。應從小時起，就要養成良好的清潔習慣，經常保持兒童身心健康。這是父母的責任也是社會的責任。

乙、營養對兒童生理最關重要，假如營養不良，準會影響兒童成長，而且食物應加選擇，務須適合兒童身體所需要。應從多類食物，吸收各種不同營養。如家境貧寒，政府應加補足，不能要兒童忍受飢餓。

丙、家居安全，防礙他們的身心發展。也是兒童應享的權利之一。每個家人尤其父母應爲兒童佈置一個安全環境，如有意外，便是家庭未盡責任。凡對無知兒童有害的事物，都應妥當安置。

②實行九年免費教育，雖然政府對兒童盡了一點責任，但在教育進行期間，未能以兒童爲本位，讓他們完全陷於被動，無從發展天賦的才能，從事創造活動，而且還有兒童未能享到這種權利，急應設法改善。

③兒童娛樂，是目前最缺乏的，絕大部份的兒童，每天花費很多時間看電視，卻很少適合兒童觀看的節目，現爲響應國際兒童年，雖有「兒童電影節」，「數樂的童年」等活動，但只是曇花一現，不是經常舉行，也無濟於事。在物質與精神上的權利，仍沒有獲得保障。

由兒童權利地位談到女權運動，頗能引起社會人士注視，因這兩項都是老問題，談了數十年沒有多大進展，直到今日還要再討論，目的期能獲得合理的解決。

（二）如何提高女權

①同工同酬，是達到男女平等的基本要求。如就才能，知識而言，女子並不亞於男子，而且男子所能負任的工作，女子也能勝任，惟同工不同酬，殊不合理。

②職務的分配，應力求男女平等，香港爲英國屬地，應向英國看齊，元首是女王，首相爲夫人，而香港的高級職位獨無女子出任，是剝奪女權的證明，應加改革。

③打破「女子無才便是德」的謬見，因這是封建社會遺留下來的餘毒，不應存在今日，輕視女子地位，以「花瓶」爲侮辱，出嫁就如進獎籠，有翅也難飛翔。

④女子「主中饋」，已是落伍的思想。今日的女子應脫下「圍裙」，換上「西裙」，從廚房走進社會，發展自己的才能，做出一番大事業，爲社會，爲人羣謀幸福。

⑤今日的男女應打破「男治外，女治內」的界限，究應誰治內，誰治外，惟才是視，撤銷限制，夫人就是最好的榜樣。並不應囿於內外，限制才能發展。

⑥担任兒童工作，女子更優於男性，她可以發揚偉大的母愛，使兒童獲得更大的幸福，所以提高女權的目的，只是給予女子更多機會，以發展她們的最大抱負。

（三）結論

國際兒童年，爲兒童爭取權利，在喚起社會人士更加重視兒童福利，爲兒童爭取權利；女權運動，也是爭取女子應有的權利，所不同者，兒童的權利，需待他人給予，而女子的權利，是在自己爭取耳！

香港中國婦女會六月份會員生日會午餐聯歡慶祝。圖左起陳鳳儔夫人、主席蕭漢森夫人、陪同壽星婆陳普芬夫人、李福樞夫人、切生日餅，右爲李樹培夫人。（本報記者攝）

康樂家庭

〈買平貨〉

夏日新裝款式優美 價廉物靚機會難逢

服裝歐洲色彩 質料名貴大方

香港時裝一向以款式趨時，裁剪優美馳名於國際，有着國際水準的衣物，實是小姐太太們夢寐以求，假如你要購買靚衫，不妨到鰂魚涌華蘭路益新工業大廈（電梯十七字）選購，因爲該廠將自本月廿五日（星期一）開始舉行清貨大減價。

該廠的全部服裝，均爲歐洲色彩，質料以各類針織爲主，亦有全棉質、絲質及人造纖維等等。在夏日穿着，最爲理想，而且質料名貴大方。

現時夏日減價的貨品繁多，茲列於後：

免熨不縐人造纖維女裝長褲，適合旅行穿着，款式繁多，尺碼齊備，每條現售十元。

各種顏色四幅A形半截裙，每條亦僅售十元。

今年歐陸流行全新款，新色絲套裝（兩件頭），及全身裙，照原價八五折。

新款淨色絲恤衫及襯衫，全部減價自八五折至半價。

適合年青少姐的全棉花布裙，花色艷麗，涼爽，照原價八五折。

適合各年紀的針織裙配背心兩件頭，可另配絲恤衫，照價減至半價。

此外，更有大批純絲獨尾酒服，下午便服及晚裝，款樣新穎，照原價八五折至半價不等。

要選擇又平又靚的七八年夏裝此其時，詳情可電五——六一四一二三六詢問。

醫藥顧問 任卓琪

月經不調與經痛

△王美恩小姐問：

（一）十八歲，高五呎四吋，體重一一七磅，是否肥些？大腿非常肥大，有何方法減肥？不用藥可以嗎？

（二）十二歲月經初潮，有時隔三十餘天，有時四十餘天或五十餘天，是否正常？情緒是否影響月經遲早，又每次月經來潮的第一天，腹部非常劇痛，要臥床休息，而且常常去洗手間，有何良方治經痛？

（三）每晚必發夢，是何原因？如何克服？

（四）手掌腳掌都很黃，是何原因？如何消除？

（五）什麼叫扁桃腺炎？如何形成？

（六）配戴隱形眼鏡是否有副作用，對眼睛有害嗎？

（七）倘有人心臟病突然發作，有何急救方法？

答：（一）不算太肥，減肥的方法，如不用藥物，比較困難，但可避免一切肥滯食物，減少肉類，澱粉質和麵，並以不加糖的檸檬茶爲飲料。

（二）非正常，情緒抑鬱常會影響月經，可於經前三日連服下開第一方三劑，以治經痛，經後可服下開第二方以調經。

第一方：牛膝五錢，赤芍三錢，桃仁二錢，當歸八錢，廣木香二錢（後下），丹皮三錢，延胡索五錢，金鈴子三錢，吳萸錢半，沉香錢半（後下）。（清水煎服）

第二方：當歸五錢，白芍四錢，醋炒柴胡錢半，丹皮二錢，枝子三錢，雲苓四錢，白朮三錢，炙草錢半，丹參三錢，延胡索五錢，香附五錢，益母草三錢。（清水煎服）

（三）多夢常與腸胃障礙及由分泌失調有關，如爲後者，又試服下方：方用：知母四錢，黃柏三錢，乾地黃六錢，小萸肉三錢，淮山四錢，雲苓四錢，丹皮二錢，澤瀉二錢。（清水煎服）

（四）手足掌呈黃色，如眼白不黃而作蠟黃色，可能是貧血性的萎黃病，如眼白亦黃，便是黃疸病，應找出原因才能處方。

（五）扁桃腺炎的發生，往往因感冒發熱，腸胃積熱而引致，亦有在童年開始，常常發生疼痛腫脹的。

（六）這要視個人適應性而定，最好向眼科醫生檢查。

（七）心臟病發作時，應立即送醫院急救，不便亂投藥物。

中國婦女會籌辦安老院

黃祖業則師慨捐鉅款興建 四位會員生日昨叙餐聯歡

香港中國婦女會同人於昨（廿二）日中午在會所爲本月生辰之會員舉行生日慶祝會，除由壽星婆主持切餅儀式，更有聚餐聯歡，滿堂喜慶。本月壽辰的太太有陳普芬夫人，李福樞夫人，盧烈正夫人及陸鼎堂爵士夫人。

昨出席生日慶祝會者有：陳維信夫人，胡忠夫人，林百欣夫人，蕭漢森夫人，李福棠夫人，胡湘夫人，何耀棣夫人，關世德夫人，丘佐榮夫人，蔣法賢夫人，吳仲朝夫人，李作忠夫人，吳思森夫人，梅綽綺華，李曹秀羣博士，陳鳳儔夫人，蔡東生夫人，許漢波夫人，馮漢柱夫人，羅棣勳夫人，郭中鈞夫人，李作楫夫人，林拔中夫人，潘世安夫人，譚傑南夫人，陳孜樞夫人，戴立平夫人，陳百強夫人。

生日會後隨即召開常委會議，由主席蕭司徒漢主持，該會昨主要討論事項，爲修改會章，此外，該會獲得黃祖業則師捐贈三百萬元，作爲他日興建安老院經費，用以紀念其先夫人陳淑英女士云。

國際花會香港分會季末茶會，（上）「未生流」校長江非晨山來道示範，（下左）該流派展出之作品，（下右）以「陽光」爲主題的藝術插花。（本報攝）

聯青社下週叙會 陳方安生專題演講

維多利亞聯青社與香港聯青社定期六月廿五日（星期一）下午六時半在文華酒店二樓孔雀廳舉行聯合聚餐例會，邀請社會福利署副署長陳方安生女士專題演講「學前兒童之照顧及教育問題」，此講極饒興趣，歡迎聯青社友偕同親友參加。

今樂府

香港第一台

（中波）七八三千赫

六時，新聞報告及天氣報，五分，「朝朝講壇早晨」，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，新聞簡報及天氣報告，四十四分，天氣報告，潮汐。

七時，新聞簡報及天氣報告，十分，「香江之晨」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十四分，天氣報告。

八時，新聞簡報，天氣報告，華南海域天氣報告，繼續「香江之晨」，廿五分，天氣報告，四十分，天氣報告。

九時，新聞簡報及天氣報告，「週末情趣」。

十時，新聞簡報及天氣報告，繼續「週末情趣」。

十一時，新聞簡報及天氣報告，繼續「週末情趣」。

十二時，新聞簡報及天氣，今晨馬須角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，四分，長篇廣播劇「實中選」。

六時，新聞報告及華南海域天氣報告，十五分，「時代曲選唱」，廿分，「漁民一週選唱」。

七時，新聞報告及天氣報告，十分，音樂小曲，十五分，「常用普通話」第卅一課，四十五分，「古文經緯」第一課。

八時十五分，天氣報告，十六分，「論語選讀」第一五三課，卅分，「愛的唱片室」。

九時，新聞簡報及華南海域天氣報告，繼續「愛的唱片室」。

十時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，世界體訊，時代曲，四十五分，宗教節目「醫富的人生」。

香港第二台

（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞報告及天氣報告，五分，「朝朝講壇早晨」，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，新聞簡報及天氣報告，四十四分，天氣報告，潮汐。

七時，繼續「朝朝講壇早晨」，十五分，天氣報告，四十四分，天氣報告，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今日節目」，「美金融動態」。

八時，繼續「朝朝講壇早晨」，廿五分，天氣報告，卅分，新聞簡報及天氣報告，四十分，繼續「朝朝講壇早晨」，五十分，天氣報告，五十五分，「中央市場蔬菜價格概況」。

九時，「碟碟不休滾滾來」。

十二時，新聞簡報及天氣，今晨馬須角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，四分，「明日之星新DJ」。

一時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，十五分，「下午旋律」，廿八分，天氣報告。

二時，新聞簡報及天氣報告，繼續「下午旋律」。

三時，新聞簡報及天氣報告，繼續「下午旋律」，卅分，劇壇什錦「綠盞此生」。

四時，新聞簡報及天氣報告，「青春交響曲」，「齊齊唱齊齊聽」。

五時，新聞簡報及天氣報告，五十五分，阿剛巴巴拉批發市價報導及香港漁產品市場鮮魚批發市價報告，五十八分，節目預告。

六時，「黃昏的旋律」。

七時，「美麗的音符」。

八時，「樂在其中」，四十五分，「好歌一曲，容可爲與你」。

九時卅分，錄音轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」，四十五分，「一週古典音樂點唱」。

十一時，新聞簡報及天氣，三分，「財經天地」，十分，「夜夜笙歌」。

凌晨零時，新聞報告及華南海域天氣報告，繼續「夜夜笙歌」。

凌晨一時，新聞簡報及天氣報告，報告電台波段及全日廣播完畢。

香港第五台

（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，新聞報告及天氣報告，五分，「朝朝講壇早晨」，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，新聞簡報及天氣報告，四十四分，天氣報告，潮汐。

七時，「清晨妙韻」。

九時，「潮劇選唱」。

十二時，「粵曲點唱」。

一時四十五分，「國本廣播劇」命運的陰影之「第十一個小時」，「週末茶座」。

五時，「忙裏偷閒歌」。

六時至凌晨三時，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。

凌晨三時，轉播完畢。

商業第一台

六時，新聞簡報，哈囉早晨！卅分，新聞簡報，漁民及海域天氣簡報，（繼續哈囉早晨！）。

七時，新聞簡報，（繼續哈囉早晨！），卅分，新聞簡報，（繼續哈囉早晨！）。

八時，新聞報告，（繼續哈囉早晨！）。

九時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，與你在一起，（繼續與你在一起）。

十時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，香港七九，天氣報告，日日好時光。

十一時，新聞簡報，（繼續日日好時光），卅分，新聞簡報，（繼續日日好時光）。

十二時，新聞專輯，及節目預告，廿分，漁民及海域天氣報導，卅分，新聞簡報，十八樓C座。

一時，新聞簡報，卅分，新聞，午間小聚，（繼續午間小聚）。

二時，新聞簡報，消暑新天地，卅分，新聞簡報，（繼續消暑新天地）。

三時，新聞簡報，空中俱樂部，卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。

四時，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。

五時，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。

六時，新聞專輯，藝海漫談，卅分，新聞簡報，（繼續藝海漫談）。

七時，新聞簡報，（繼續藝海漫談），卅分，新聞簡報，（繼續藝海漫談）。

八時，新聞簡報，話你知，卅分，新聞簡報，（繼續話你知）。

九時，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，卅分，新聞簡報，（繼續話你知）。

十時，新聞簡報，（繼續話你知），卅分，新聞簡報，（繼續話你知）。

十一時，新聞簡報，（繼續話你知），卅分，新聞簡報，（繼續話你知）。

十二時，新聞簡報，（繼續話你知），卅分，新聞簡報，（繼續話你知）。

凌晨一時，新聞簡報，全日廣播完畢。

商業第二台

六時，新聞簡報，天氣報告，金色的黎明，卅分，新聞簡報，天氣報告，早晨老友記。

七時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（繼續早晨老友記）。

八時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，美國流行歌曲四十首。

九時，新聞簡報，（繼續美國流行歌曲四十首），卅分，新聞簡報，（繼續美國流行歌曲四十首）。

十時，新聞簡報，天氣報告，（繼續美國流行歌曲四十首），卅分，新聞簡報，（繼續美國流行歌曲四十首）。

十一時，新聞簡報，（繼續美國流行歌曲四十首），卅分，新聞簡報，（繼續美國流行歌曲四十首）。

十二時，新聞專輯，POP HIT星期六，卅分，新聞簡報，（繼續POP HIT星期六）。

一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續POP HIT星期六），卅分，新聞簡報，（繼續POP HIT星期六）。

二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

三時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

四時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

五時，新聞簡報，天氣報告，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

六時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

七時，新聞簡報，TAI PAM DISCO，卅分，新聞簡報，（繼續TAI PAM DISCO）。

八時，新聞簡報，聽樂有趣，卅分，新聞簡報，（繼續聽樂有趣）。

九時，新聞簡報，西西兩曲，卅分，新聞簡報，（繼續西西兩曲）。

十時，新聞簡報，日本歌星，卅分，新聞簡報，（繼續日本歌星）。

十一時，新聞簡報，天氣報告，關西漿唱片室，卅分，新聞簡報，（繼續關西漿唱片室）。

十二時，新聞簡報，天氣報告，（繼續關西漿唱片室）。

凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，全日廣播完畢。

綠邨電台

七時，清晨音樂，天氣報告及節目預告，卅分，天氣報告，粵曲。

八時，天氣報告。

九時，漁民天氣，GRACE & TRUTH，十五分，天氣報告，時代曲，四十五分，經聲顯影。

十時，中文歌曲，卅分，天氣報告。

十時，週末早上，卅分，漁民天氣。

十一時，天氣報告，客串DJ。

十二時，天氣報告，心曲，卅分，國語舊曲。

一時，粵曲，卅分，時代曲。

二時，歷史故事，三時卅分，天氣報告，漁民天氣，報導本台初步賽狗及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗號碼及換狗消息。

四時四十五分，粵曲點唱。

五時卅分，天氣報告。

六時十五分，豔麗的年代，卅分，天氣報告，歐西歌曲，四十五分，明日節目預告，播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗號碼及換狗消息，粵曲。

七時廿分，芳華時間。

八時卅分，實地報導澳門逸園賽狗公司十四場賽狗過程至完場爲止。

麗的第一台

七時，早晨節目。

九時三分，七〇〇同樂會。

十時，粵語長片：英雄本色。

十一時五十分，偷得浮生半日閒。

十二時，午間新聞，十五分，擊探實錄。

一時〇五分，錦繡前程，卅分，小百貨。

二時，花花世界，五十分，幾回姬風。

三時四十分，諾貝爾得獎人傳記。

四時十分，粵語長片：烈女蒙冤。

五時五十五分，鐵面金剛。

六時十五分，新聞，卅分，含苞待放。

七時，廣東粵劇團特輯，搜神院。

十時，當年今日，新聞報道，廿五分。

麗的第二台

一時十分，粵語長片：八個兇手。

三時，胡猿雙探。

四時，左鄰右里，卅分，週末下午電影：突襲水霸戰。

六時十分，良朋樂聚追蹤，五十八分，新聞摘要。

七時，一家八口，廿五分，體育新天地。

八時廿五分，當年今日，卅分，新聞及天氣報告，五十分，新聞專題。

九時，周末晚間電影。

十時四十五分，新聞專題，五十五分，今晚午夜場。

無線翡翠台

八時，粵語長片：女賊金燕子。

九時四十分，伏魔三劍俠。

十時五分，超人歷險記，卅分，飛鷹一號。

十一時，深海搜秘。

十二時，小角仁心，五十五分，午間新聞。

一時十分，神奇女俠。

二時十分，跳飛機，四十分，義犬報恩。

三時十分，萬能勇士，五十五分，雷霆俠。

四時廿分，兒童特備長片。

五時卅分，醫犬阿卡。

六時，科學展望，卅分，新聞及天氣。

七時，飛墨簡訊，五分，北斗星。

八時，K一百，卅分，東芝彩色人生。

九時，鐵影龍虎榜：獨行殺手俠命符。

十一時，至賽雙關。

十二時，最後新聞，五分，英語長片。

一時四十分，粵語長片：大雷雨。

無線明珠台

八時四十五分，芝麻街。

九時四十五分，夏非卡通片集。

十時十分，神槍勇俠，卅五分，超人歷險記。

十一時，MONSTOR SQUAD，卅五分，深海勇士。

十二時十五分，周末午間電影。

二時廿分，SATURDAY SPORTS SCENE。

四時廿分，盛寶雄風。

五時十分，的士生涯，卅五分，新聞簡報。

六時五分，蜂妹姐史，四十分，變鳳朝陽，傑克羅家姐，卅分，樂隊。

七時，新聞及天氣，卅分，帆，六十MINUTES。

八時卅分，平步青雲。

九時卅分，明珠九點半：黯後多情。

十一時卅分，最後新聞報道，四十分，洋劇場。

刊本報分類廣告
請撥電話 5-221583

REFERENCE LIBRARY 23 JUN 1979 WAH KIU YAT PO CITY HALL

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
威運	THOMAS LYNCH	美國	廿三	海運
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡	廿三	福來
文庚莎	MENDOZA	基隆	廿三	太古
福他利奧	FROTARIO	馬尼拉	廿三	美邦
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	廿三	中央
美真美	BULSOOK	曼谷	廿三	振興行
芬天爵	FINNTIMBER	歐洲	廿三	摩拿
交易	SL.EXCHANGE	美國	廿三	海陸
福他山度士	FROTASANTOS	馬尼拉	廿三	美邦
青衣島	TSING YI ISLAND	高雄	廿三	香島
美國金戈	AM.LANCER	美國	廿三	美輪
寶柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	廿四	寶隆
東京快輪	TOKIO EXPRESS	高雄	廿四	捷成
全運快輪	ALLTRANS EXPRESS	日本	廿四	港恒
利來長崎	NL.NAGASAKI	基隆	廿四	渣華
柏圖夫	PESTOVO	日本	廿四	華林
新星	NEW STAR	華北	廿四	新僑
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	廿四	大三
海和	OCEAN HARMONIA	日本	廿四	大三
泰臣禮士	TYSON LYKES	美國	廿四	怡和
星加坡島	SINGAPORE ISLAND	新加坡	廿四	香島
永盛	OCEAN GLORY	日本	廿四	懋德
利來施	NL.SCHIE	基隆	廿四	渣華
太子田	PRINCEFIELD	日本	廿四	協成
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	廿四	川崎
金字塔	PYRAMIDS U	台灣	廿四	川崎
普樂總統	PRES.POLK	美國	廿四	總統
木星	JUPITER	釜山基隆	廿四	港興
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	廿四	大三
福榮	RUDOLPHO	台灣	廿四	榮利
博多條	HATAKA MARU	歐洲	廿四	日郵
法富赫	FATHULKOAIR	台灣	廿五	怡和
銀星	SILVER STAR	釜山	廿五	新興
嘉露	QAROUH	台灣	廿五	怡和
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	日本	廿五	東亞
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	廿五	順昌
印尼怡美利	TAMUARYEVERETT	印尼	廿五	福來
阿波羅峯	APOLLO PEAK	新加坡	廿五	大三
威泰	JOHN TYLER	美國	廿五	海運
嘉利	CHAR LY	台灣	廿五	嘉慶
韓國	HANKOOK	台灣	廿五	海馬
亞洲自由	ASEAN LIBERTY	馬尼拉	廿五	菲航
澳洲	STRIDER AUSTRALIA	澳洲	廿五	新興
靈備丸	ELBE MARU	歐洲	廿五	大三
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	廿五	港郵
露絲騎士	CHENALIER ROZE	高雄	廿五	沙唔
長茂	EVER SUMMIT	美國	廿五	利達
門羅總統	PRES.MONROE	美國	廿五	總統
新香港	ZIM HONGKONG	美國	廿六	新興
東南	DONG NAM	釜山	廿六	東宇
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	廿六	海運
亞利普格士	ALIAKMON PROGRESS	歐洲	廿六	摩拿
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國	廿六	捷成
布連斯頓	SEA.PRINCETON	美國	廿六	天祥
普陀公主	PUERTO PRINCESS	馬尼拉	廿六	大三
大寶石	TAI POO SEK	新加坡	廿六	順昌
非洲快輪	AFRICAN EXPRESS	日本	廿六	安快
華利雅士	FAMILY ACE	美國	廿六	山下
山打伊沙寶	SANTA ISABELLA	日本	廿六	怡和
雅詩	ACE	釜山	廿六	和平
五星丸	GOSEI MARU	日本	廿六	天祥
高麗木星	KOREAN JUPITER	美國	廿六	港郵
金得利四號	NO.4 KENDARI	日本	廿七	天祥
萊莉達	JURATA	日本	廿七	天祥
利來西門士郎	NEDLLOYD SIMONSKERK	日本	廿七	渣華
萬利普州	S.OF MANIPUR	新加坡	廿七	東亞
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	廿七	馬士基
百丹那	ANDHIKA PERDANA	印尼	廿七	亞利來
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	廿七	太古
長生	EVER VITAL	歐洲	廿七	利達
塔虎脫總統	PRES.TAFT	美國	廿七	總統
莎路蘭妲三號	SARUNTA 3	日本	廿七	雄源
福至谷	SEA.VALLEY FORGE	美國	廿七	天祥
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	日本	廿七	馬士基
美上美	BOONKRONG	曼谷	廿七	振盛行
安華	ONWARD	日本	廿七	大源
天馬	TIMMAR FORTUNE	關島	廿七	申太
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	廿七	邊行
澳洲開發	AUST.EXPLORER	高雄	廿八	怡和
安武士	ANDROS	澳洲	廿八	福來
利來名古屋	NL.NAGOYA	新加坡	廿八	渣華
亞士馬士基	AXEL MAERSK	美國	廿八	馬士基
威爵騎士	CHEVALIER VALBELLE	基隆	廿八	沙唔
美華碧琪	MARTHA BAKKE	庇能	廿八	森那美
福賀	FALCON TRADER	日本	廿八	中海
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	廿八	福來
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	廿八	海豐
樂士	MAESTRO	日本	廿八	協成
海文	CAPTAIN YEMELOS	台灣	廿八	海運
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿八	港興
世界之獅	WORLD LION	曼谷	廿八	海陸
派那可基	PIONER NAKHODKI	發羅士芝尼	廿九	華林
妙好信	MUEHLHAUSEN	日本	廿九	東亞
萊蘭地亞	JUTLANDIA	日本	廿九	寶隆
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	廿九	馬士基
長鋒	EVER PIONEER	新加坡	廿九	利達
環球先鋒	GLOBAL PIOEER	馬尼拉	廿九	海運
青洲	TSING CHAU	曼谷	廿九	香島
長强	EVER VIGOR	高雄	廿九	利達
迪蒂士高	DITTE SKOU	高雄	廿九	捷成
美國靈獅	AM.LYNV	美國	廿九	美輪
羅薩利俄丸	ROSARIO MARU	新加坡	廿九	大三
亞洲榮譽	ASIAN PALM	台灣	廿九	大煦
安榮	TRADO	新加坡	廿九	新興
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	高雄	廿九	香島
海德	HALLDIS	丹絨馬尼	廿九	多利順
順興	CRYSTAL STAR	日本	三十	中央
慶榮	DANTON	台灣	三十	榮利
利來富士山	NL.FUSHIMI	東非	三十	渣華
商業	SL.COMMERCE	美國	三十	海陸
麥加多	MERCATOR	歐洲	三十	沙唔
靈備丸	ELBE MARU	高雄	三十	日郵
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	三十	東源
干查洛夫	ANDRIAN GONCHAROV	歐洲	三十	華林
阿卡斯雅	ACACIA	日本	三十	大三
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	三十	和平
高麗好運	KOREAN JACEWON	高雄	一日	港郵
嘉雄	CHAR HSIUG	台灣	一日	嘉慶
查理士禮士	CHARLES LRKES	美國	一日	怡和
豐桑丸	HOSO MARU	日本	一日	海聯

今日空郵（星期六）　截郵間時

瑙利安納島　上午十時

台灣、馬來西亞、印尼、西澳洲、菲律賓、星加坡、沙勝越　上午十一時

也門人民共和國　正午十二時

澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、孟加拉、尼泊爾、杜拜、科威特、埃及、叙利亞、約旦、斯里蘭卡、南非、西德、奧地利　下午二時

阿富汗、意大利、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、瑞典、以色列、希臘、瑞士、利比亞、美國東岸、肯雅、尼日利亞、加納、巴基斯坦、沙地阿拉伯、南韓、泰國、加拿大、沙巴、汶萊、日本、中南美、莫三鼻給、扎伊爾、美國西岸　下午五時

今日平郵

南韓、澳洲、法屬波里尼西亞、所羅門羣島、新赫布里底羣島、新加里多尼亞島、海洋島、吉爾伯特羣島、瑙魯島　下午五時

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
依士達路	S.D.ESTERO	南美	廿三	太古
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	廿四	川崎
威運	THOMAS LYNCH	紐約	廿四	海運
美國金戈	AM.LANCER	加州紐約	廿四	美輪
文庚莎	MENDOZA	布宜諾斯艾利斯	廿四	太古
全運快輪	ALLTRANS EXPRESS	美國西岸	廿四	港恒
柏圖夫	PESTOVO	加州西北太平洋	廿四	華林
福他里奧	FROTARIO	南美	廿四	美邦
海明	CAPTAIN STEFANOS	加勒比海	廿四	海運
長茂	EVER SUMMIT	加州	廿五	利達
泰臣禮士	TYSON LYKES	加州	廿五	怡和
門羅總統	PRES.MONROE	聖地牙哥港	廿五	總統
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	廿六	新興
華利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	廿六	山下
利來長崎	NL.NAGASAKI	南美	廿六	渣華
威泰	JOHN TYLER	紐約	廿六	海運
萬得	MENESTHEUS	紐約	廿六	百保利
春獵	ENW ENGLAND HUNTER	西雅圖溫哥華	廿六	港郵
高麗木星	KOREAN JUPITER	加州紐約	廿六	港郵
普陀公主	PUERTO PRINCESS	沙灣拿紐約	廿七	大三
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	廿七	捷成
塔虎脫總統	PRES.TAFT	聖地牙哥港	廿八	總統
萬利普州	S.OF MANIPUR	加州	廿八	東亞
長强	EVER VIGOR	加州	廿九	利達
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州西北太平洋	廿九	馬士基
迪蒂士高	DITTE SKOU	南美	廿九	捷成
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	加州	三十	香島
長貴	EVER VALUE	紐約	三十	利達
長雄	EVER MASTER	加勒比海	三十	利達
海文	CAPTAIN YEMELOS	加勒比海	三十	海運
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	三十	森那美
美國靈獅	AM.LYNX	加州紐約	三十	美輪
華爾馬禮士	VELMA LYKES	墨西哥灣	一日	怡和
歐洲綫				
芬天爵	FINNTIMBER	歐洲	廿四	港貨櫃
不來梅丸	BREMEN MARU	地中海	廿五	大三
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	廿五	沙唔
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	廿五	捷成
永盛	OCEAN GLORY	地中海	廿五	懋德
金字塔	PYRAMIDS U	塞德港	廿五	川崎
亞洲自由	ASIAN LIBERTY	歐洲	廿六	菲航
長生	EVER VITAL	歐洲	廿七	利達
威爵騎士	CHEVALIER VALBELLE	熱那亞馬賽	廿八	沙唔
萊蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	廿九	寶隆
派那可基	PIONEER NAKHODKI	歐洲	三十	華林
干查洛夫	ANDRIAN CONCHAROV	歐洲	三十	華林
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	一日	港郵
靈備丸	ELBE MARU	漢堡歐洲	一日	日郵
芬基菲爾士	FRANKENFELS	歐洲	二日	仕嘉
妙好信	MUEHLHAUSEN	歐洲	二日	東亞
長和	EVER HOPE	歐洲	二日	利達
大和丸	DAIWA MARU	歐洲英國	二日	汎洋
長誠	EVER HONESTY	地中海	三日	利達
糖商	SUGAR TRADER	歐洲	四日	太平
澳洲綫				
珍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	廿三	香島
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	弗力曼特爾	廿五	森那美
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	廿九	怡和
安武士	ANDROS	澳洲	廿九	福來
安榮	TRADO	澳洲	三十	新興
亞洲榮譽	ASIAN PALM	新畿內亞南太平洋	三十	大煦
廣西	KWANG SI	新西蘭	二日	太古
印·巴·中東綫				
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯海	廿四	總統
芬天爵	FINNTIMBER	遮打	廿四	港貨櫃
交易	SL.EXCHANGE	遮打達曼	廿四	海陸
不來梅丸	BREMEN MARU	阿丁	廿五	大三
海和	OCEAN HARMONIA	紅海	廿五	大三
嘉露	QAROUH	波斯灣	廿六	怡和
法富赫	FATHULKHAIR	波斯灣	廿六	怡和
嘉利	CHAR LY	紅海	廿六	嘉慶
新星	NEW STAR	波斯灣	廿六	新僑
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	廿六	東亞
澳洲	STRIDER AUSTRALIA	佐力	廿六	新興
星加坡島	SINGAPORE ISLAND	波斯灣	廿六	香島
青衣島	TSLNG YI ISLAND	波斯灣	廿六	香島
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	廿七	馬士基
愛威	AVA	仰光	廿八	新興
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	廿九	福來
馬力克	IBN MALIK	紅海	三十	怡和
商業	SL. COMMERCE	遮打達曼	一日	海陸
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	佐力	二日	新興
長城	EVER HONESTY	地中海	三日	利達
東南亞綫				
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	廿三	海陸
有利雅士	ELECTRO-ACE	馬尼拉	廿三	山下
翡翠	EMERALD	馬尼拉宿務	廿四	東方
普樂總統	PRES.POLK	新加坡雅加達	廿四	總統
太子田	PRINCEFIELD	新加坡庇能	廿五	協成
福榮	RUDOLPHO	雅加達泗水	廿六	榮利
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	廿六	海運
五星丸	GOSEI MARU	新加坡巴生	廿七	天祥
大中山	TAICHUNG SHAN	曼谷	廿七	順昌
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	廿七	馬士基
美真美	BULSOOK	曼谷	廿七	振盛行
百丹娜	ANDHIKA PERDANA	印尼	廿七	亞利來
韓國	HAN KOOK	新加坡印尼	廿八	海馬
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	廿八	順昌
安華	ONWARD	新加坡巴生	廿八	大源
東南	DONG NAM	雅加達泗水	廿八	東宇
金得利四號	NO.4 KENDARI	新加坡	廿八	天祥
莎路蘭妲三號	SARUNNTA 3	新加坡	廿八	雄源
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	廿九	福來
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	廿九	海運
福賀	FALCON TRADER	印尼	廿九	中海
樂士	MAESTRO	新加坡庇能	廿九	協成
美上美	BOONKRONG	曼谷	廿九	振盛行
順興	CRYSTAL STAR	馬尼拉	一日	中央
慶榮	DANTON	雅加達泗水	一日	榮利
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	一日	東洋
東美	EASTERN NINICON	馬尼拉	一日	東源
豐桑丸	HOSO MARU	新加坡	二日	海聯
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡巴生	三日	太祥
	GANDA GUNA	雅加達泗水	四日	五洋
天馬	TEMA	新加坡巴生	五日	大源
美江	AM.CAREER	曼谷新加坡	六日	美輪
金星	VENUS	馬尼拉	六日	東方
台灣·日本·釜山綫				
美麗星	MARY STAR	釜山	廿三	新興
木星	JUPITER	基隆釜山	廿四	港興
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	廿四	豐利行
翡翠	EMERALD	日本	廿四	東方
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	廿四	福來
華利雅士	FAMILY ACE	日本	廿六	東洋
銀星	SILVER STAR	釜山	廿七	新興
萊莉達	JURATA	日本	廿八	天祥
陶南二號	DUNAM 2	釜山	廿九	港興
海德	AHLLDIS	日本	三十	多利順
天保	TEMPO	日本	一日	豐利行
妙好信	MUEHLHAUSEN	日本	二日	東亞
非洲綫				
依士達路	S.D.ESTERO	南非	廿三	太古
芝加哥丸	CHICAGO MARU	東非	廿五	大三
利來長崎	NL.NAGASAKI	南非	廿六	渣華
利來施	NL.SCHIE	角城西非	廿六	渣華
山打伊沙寶	SANTA ISABELLA	南非	廿七	怡和
非洲快輪	AFRICAN EXPRESS	拉高士亞巴巴	三十	安快

航訊

意航計劃暫行延擱 購置DC十客機訂單

去年溢利高達一千六百萬美元

（本報訊）意航已經延擱訂購六架DC—10訂單。該型飛機在芝加哥墜毀之後，引致全球停飛。意航因停飛而損失超過五百萬美元。意航發言人否認已取消購機訂單，只是意航大股東意大利工業重建股份有限公司，延遲批准該項三億一千萬美元的購機訂單，直至DC—10飛機的前途得以決定。意大利政府原定於本月底批示該訂單，但多數不會批准。

來自羅馬的消息報導，上週在該地舉行的意航全球記者招待會，意航主席羅狄奧博士透露十二年擴展計劃，全部預算爲三十億美元，但去年的成就受到DC—10停飛的影響。

意航旗下有八架DC—10航機，並無顯示該等飛機有任何設計缺點，並無證據證明任何維修問題。羅狄奧主席形容美國航空署停飛令爲「草率從事」。他說：「全面調查墮機事件做得對，但對這件事大大張揚而不採取更有效的行動。」這是他批評美國航空署處事程序，和美國國內利用事件，爭取短期利益。

但目前尚未知意航DC—10何時可恢復香港及日本航線服務，或在美國以外恢復飛行。已經有提議歐洲擁有該型飛機的航空公司，採取聯合行動。羅狄奧主席稱：「我們不會單獨行動，必須大家聯合一致。」

關於航綫擴展計劃，北京已列入「積極考慮」。但短期內並無計劃伸展航綫至中國。意航有意參與發展中國旅遊業。

意航主席又稱，機票加價將無可避免，幾個月後，油價將佔意航全部成本百份之二十三，在不久將來會再升至成本三份之一，花非加票價，航空公司將難以維持。羅狄奧舉例，以空中列車廉價機票經營的萊卡爵士，現在已要求增加票價。

去年度意航純利爲一千六百五十萬美元，比七七年度增加百份之三十。營業額增加百份之十三，爲十一億六千萬美元，載客人次接近七百萬人（增加百份之三）。在遠東及澳洲方面，意航乘客增加百份之十二點一，主要因爲香港及鄰近地區旅客增加，日本亦是如此。

圖：意航主席羅狄奧博士（右）發表談話時攝。

海王綠玉廿五到 訂翌日返可倫坡

春獵訂下週二由美抵埗

（本報訊）東亞船務（香港）有限公司代理之海王綠玉（NEPTUN BERLY）號貨輪，將於後日（廿五）從可倫坡抵港，碇泊A號浮泡收取貨物，於翌日（廿六）離港，駛返可倫坡。

香港郵船有限公司旗下之春獵（NEW ENGLAND HUNTER）號貨櫃輪，訂下週二（廿六）由美國駛抵本港，拋碇國際櫃起卸貨物，訂廿即日離港，開返西雅圖、溫哥華、奧克蘭等各埠。

安武士下週訪澳 長茂廿五日抵達

金得利四號扶桑南來

（本報訊）福來輪船公司代理之安武士（ANDROS）號貨櫃輪，將於下週五（廿九）由澳洲駛抵本港，拋碇國際櫃起卸貨物，訂即日離港，駛返雪梨、墨爾砵、塔斯曼尼亞。

天祥船務有限公司代理之金得利四號（NO.4 KENDARI）貨輪，將由日本開來本港，於下週二（廿六）抵港，停泊B號浮泡上落貨物，訂翌日（廿七）啓程，直往新加坡及巴生港兩地。

利達航運有限公司代理之長茂（EVER SUMMIT）號貨櫃輪，將於下週一（廿五）從美國駛抵本港，寄碇國際櫃起卸貨物，訂即日開行，前往羅省、長堤、西雅圖、三藩市、奧克蘭等地。

塔虎脫總統美國來訂廿九到 倫娜下週三往印尼 利來長崎明日進口

金字塔星期日經港直透埃及

（本報訊）美國總統輪船公司旗下之塔虎脫總統（PRES.TAFT）號貨櫃輪，訂下週五（廿九）從美國開抵本港，拋碇國際櫃上落貨物，訂即日開行，前往西雅圖、溫哥華、羅省、郎會、長堤、聖地牙哥港、奧克蘭、三藩市等地。

馬士基輪船（香港）有限公司旗下之倫娜（LUNA MAERSK）號貨輪，訂下星期三（廿七）由日本駛抵本港，停泊海運橋起卸貨物，於即日啓程，直放耶加達、三寶壟、泗水。

萬華輪船公司代理之利來長崎（NKOLLOYD NAGASAKI）號貨輪，訂明日（廿四）自基隆開抵本香港，寄碇A號浮泡收取貨物，訂下週二（廿六）離港，轉往布宜諾斯艾利斯、蒙特維多、里約熱內盧、聖多斯等地。

川崎（香港）決限公司代理之金字塔（PYRAMIDS U）號貨輪，將於星期日（廿四）從基隆開抵香港，寄碇A號浮泡上落貨物，訂下週二（廿六）離港，直往塞德港及亞力大港。

安華離日本南來 廿八經港往星洲

勿地打馬士基將駛中東

（本報訊）大源船務有限公司代理之安華（ONWARD）號貨輪，將由日本開來本港，訂於下週三（廿七）抵港，泊於B號浮泡收取貨物，訂翌日（廿八）啓程，前往新加坡及巴生港兩埠。

馬士基輪船（香港）有限公司代理之勿地打馬士基（MATHILDE MAERSK）號貨櫃輪，訂下週一（廿五）自日本航抵本港，拋碇海運橋起卸貨物，訂即日開行，往喀拉蚩、刁拜、巴連、科威特、巴士拿及達文。

航運界老兵榮休

（港訊）三十年前一位年經的丹麥船務行政人員僱用一名中國船務文員，服務於寶隆洋行船務部之香港辦事處。

時至今日，該名丹麥人莫根柏先生已晉升爲寶隆洋行船務部主席，而該位文員源式康先生則已在公司服務三十二年後，正式榮休。

於寶隆洋行本週特爲歡送源先生而設的午餐上，公司致送予源先生一對景泰藍花瓶，以答謝源先生之悠長服務。

源式康追溯起往日公司辦事處乃設於以前天星貨倉對面，舊皇后大廈內（即現時文華酒店之所在）。「記得當年面試時，公司船務部除莫先生出任代經理外，僅另有兩名華人職員，其中一位至今仍服務於寶隆洋行，今日船務部之職員人數卻多達一百二十人。

三十年來，上至貨單、文件，下至顧客詢問、提單等，凡與船務辦事處有關的事宜，我均需處理」，源氏稱。

在香港出生的源先生說，不錯電腦確能減經工作負担，然而顧客終歸是顧客，始終需要小心看待。

退休時，源先生身任貨運部主管，負責處理迅航及寶隆洋行船務部之慣常服務文件。經與其太太遨遊歐洲渡假後，源先生將返回香港。

圖：源式康先生從寶隆洋行船務部經理左後生手中接過榮休紀念品。

樂士廿九訪星洲 泰臣禮士明晚到港

星加坡島將往中東

（本報訊）協成輪船（香港）有限公司代理之樂士（MAESTRO）將自日本開來香港，訂下週四（廿八）到達，拋碇B號浮泡起卸貨物，訂翌（廿九）日開航，前往新加坡、庇能兩地。

怡和洋行代理之泰臣禮士（TYSON LYKES）號貨櫃輪，於明（廿四）日由高雄抵港，停泊現代橋收取貨物，訂翌日（廿五）離港駛往羅省、三藩市、西雅圖。

香島船務有限公司旗下之星加坡島（SINGAPORE ISLAND）號貨輪，訂明日（廿四）由新加坡航抵本港，停泊A號浮泡起卸貨物，訂下週二（廿六）開行，赴往刁拜、巴連、達文等地。

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

M.S. "PRINCE FIELD" 太子田輪 六月廿四日由日本抵港 廿五日開往星洲、庇能

M.S. "MAESTRO" 樂士輪 六月廿八日由日本抵港 廿九日開往星洲、庇能

總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中僑商大廈壹一〇一室 電話：5-249429、5-250241（十綫）

福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5-453911至20
澳門代理：興記行宜安街11至13號 電話2493

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉大港。（到）（開）
萬利怡美利 MANOLOEVERETT 六月廿八日 六月廿九日
百利怡美利 PATEVERETT 七月九日 七月十一日

往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川
寶利怡美利 PABLOEVERETT 六月廿三日 六月廿四日
遂利怡美利 MAKEVERETT 七月五日 七月六日

往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水
印尼怡美利 TAMUARYEVERETT 六月廿五日 六月廿六日
寶利怡美利 PABLOEVERETT 七月十日 七月十一日

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東——墨西哥及中東各埠
PABLOEVERETT/GINA LUISA
六月廿三日到港 廿四日開行
往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約翰、奔塔阿勒那斯。
香港代理：福來輪船公司
貨倉代理：麥達初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5 453911（20）
澳門代理興記行 宜安街11 13號 電話：2493

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司 歐洲定期航綫
收貨站：青衣迅發貨倉 電話12-457112
M. S. DAIWA MARU 大和丸
六月三十日落貨 七月二日開行
運費特廉
直航：HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON. Dublin. Le Havre with transhipment at Rotterdam. Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki. Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Lexioes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.
入口船期 由歐洲到港 M.S.HowaMaru 豐和丸 七月廿三日落貨 直航上海
汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話H-238091/8（8 Line）
澳門代理星興船務公司 電話：2797 地址巴斯打爾古街95號

Japan Line
PORT OF SPAIN·加勒比海航綫
M.S. "JAPAN CAOBO" 日本家寶快輪
七月八日落貨 九日開行
直航：基士多寶、LA GUAIRA, PTO CABELLO, MARACAIBO, SAN JOSE DE GUATEMALA PUNTARENAS, PORT OF SPAIN, ARUBA, CURACAO SANTO DOMINGO SAN JUAN, ACAPULCO MANZANILLO, ACAJUTLA.
汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H 238091-8（8 LINE）
收貨站：青衣島迅發貨倉 TEL：12 457112

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5 453911至20
澳門代理興記行宜安街11-13號 電話2493
直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德雷特、比利士彬、佛力曼度、塔斯曼尼亞
十天到達雪梨（大件貨箱供應）

船名	貨箱截貨	到港	開行
Andros	6月29	6月28	6月30
Bunga Teratai	7月13	7月13	7月14

收貨站：香港國際貨櫃有限公司 葵涌4號碼頭 電話：12-246121.

THORESEN & CO. LTD
香港——日本航綫
HALLDIS 海德 六月廿九日抵港 三十日開行
（兼收冷藏貨）
往：橫濱、名古屋、神戶、門司。
代理：多利順洋行
中環太古大廈十九樓
電話：5-226111

太古船務（代理）有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5-264311
CN CO

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨、墨爾砵、比利斯本（受德雷特稍晚爾砵）		集運截貨	普運截貨	開行
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	6月25日	6月26日	6月29日
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	7月1日	7月2日	7月5日
亞洲明珠	ASIAN PEARL	7月7日	7月8日	7月11日
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	7月14日	7月15日	7月18日

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華聯合航綫 收貨站：海運碼頭及彩虹德記 直航：耶克蘭、威靈頓、列打頓。
廣西 KWANGSI AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON (QUOTA VESSEL) 6月29日截貨 7月2日開行
利來自由城 NEDLLOYD FREETOWN LAUTOKA, SUVA AUCKLAND & LYTTELTON. (QUOTA VESSEL) 7月6日截貨 7月9日開行
新畿內亞及南太平洋航線
湖北 HUPEH WEWAK. MADANG LAE. RABAUL. KIETA. 7月16日截貨 7月17日開行
鄱陽 POYANG NOUMEA. VILA. SANTO. HONIARA & PORT MORESOY. 7月25日截貨 7月26日開行

愛威 M/S "AVA"
（船泊B19號泡）六月廿七日開行
往：神戶、名古屋、橫濱、仰光。
新興行船務有限公司啓
電話5-257111（十綫）210271（六綫）德成街一號至三號南豐大廈八樓及九樓

今晚午夜場 優先介紹

「翡翠窩大陰謀」大製片家：保羅・拉沙路。「魔翔一號大行動」：彼得謙士最新精彩傑作

哥倫比亞一九七九重要出品！震動全球驚險刺激纏綿悱惻激烈戰爭愛情巨片！

「星球大戰」「六壯士」續集男主角：哈里遜福
「烏龍神探」再顯女主角：李絲梨
「起尾注」男主角：安丹
基斯杜化龐馬

京都 普慶

戰雲情雨

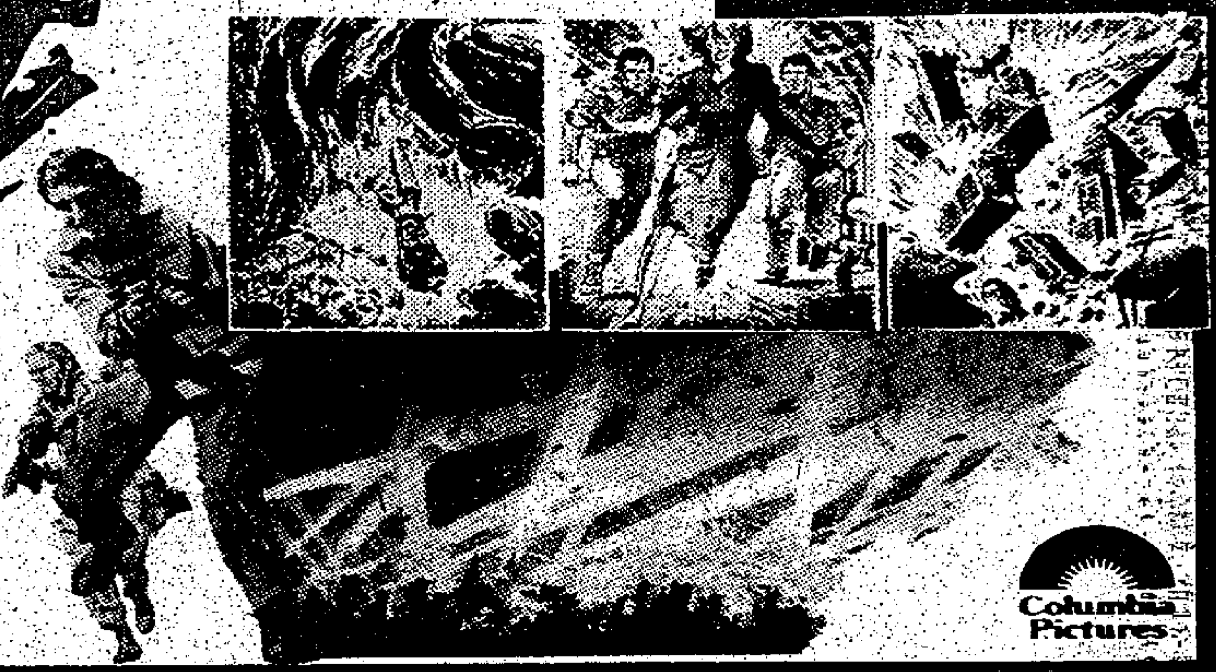
「奪命狂兇」巨星：阿歷麥高雲。「橫衝直撞大逃亡」巨星：米高薩斯「大亨小傳」天才女童星：貝茜堅絲 六大紅星領銜 金像音樂指導 尊巴里配樂 請即訂座

亂世男女相逢恨晚 倫敦邂逅戎馬春宵

地毡轟炸 玉石俱焚 斷橋大戰 飛越危崖 智勇雙全 突圍衝鋒

更勝「魂斷藍橋」與「六月六日斷腸時」！

同命鴛鴦 難捨難離 羅敷有夫 任重道遠 假扮德軍 縱橫虎穴 最佳戰友 竟是情敵 特麗七彩・



Columbia Pictures

A NEW HIGH IN HIGH ADVENTURE! ★★★★ "HIGHEST RATING!"

HANOVER STREET

南昌 深水埗 國寶 K208417

今天六場 夢中劍 苗可秀 龍君兒 今午夜場 南北醉拳

今天映 老鼠拉龜 功夫喜劇 公餘場 人狼戀

南華・南洋 3 881755 5 737388

週末請早！ 地下特工隊 同場加映最新紀錄片 越南釋放被俘人員

皇后・皇都・嘉禾

今天五場獻映 中國功夫大戰瑜伽怪招 米雪 錢月笙 胡錦 徐忠信 主演 陳全導演 老鼠拉龜

今晚午夜場：南北醉拳 嘉禾晨早場：面懵心精

麗華・英華

狂滿日日五場 特別介紹瑜伽怪招 老鼠拉龜 今明午夜場 南北醉拳

利舞台 倫敦 影都 3 742611 3 661056 5 776327

最後六場 即日五場請早 利舞台今天暫停放映 下期獻映 超人 午夜快車 Midnight Express 影都今晚午夜場南北醉拳

東方・新聲

週末請早 裸孃 兩院今夜午夜場 南北醉拳

海運・百樂 K 678091 H 702412

週末請早 保羅紐曼・羅拔烈福 主演 BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID 神槍手與智多星 今晚兩院午夜場 雜技亡命隊

域多利 12-812795

今天四場 錢月生 徐忠信 米雪 主演 老鼠拉龜 粵語對白 兒童不宜 特介紹世界十大奇技瑜伽大師巴星 瑜伽怪招拳 今晚午夜場 南北醉拳

珠江・銀都 3-023941 3-891187

今日請早 地下特工隊 同場獻映 越南被釋放俘人員

文華・明珠

最高境界功夫片 招式拳腳 都包含有深奧哲理 無聲箭 CIRCLE OF IRON 大衞卡烈甸 基斯杜化李 李小龍 今晚全午夜場 雜技亡命隊

翡翠 李活 荷 亞洲 蘭宮

今天週末第二週映五場 南北少林 混合使得 出神入化 精彩絕倫 教頭 今晚全午夜場 雜技亡命隊

娛樂 寶聲 明月 黃金

昂然闖入第二週 孫仲導演功力 一勝過一部 一部勝過一部 教頭 今晚全午夜場 雜技亡命隊

豪華・新大華・華聲 5-762372 3-841189 3-617189

即日五場盛大獻映 Elvis THE MOVIE 貓王 歐洲公司鉅獻 今晚午夜場 夢中劍

總統・華盛頓

兒童不宜 三場映 羅拔狄尼路・基斯杜化華堅 榮獲本屆五項奧斯卡金像獎巨片 獵鹿者 今天早場十二點半 海上大騎劫

新光 H632959

今天五場 上海淪陷時期激動心魄故事片 地下特工隊 同場加映 越南釋放被俘人員

國寶・國華・金冠

兒童不宜 三場獻映 金冠：兩點半。五點。九點正。 明早場十二點全線加 榮獲本屆五項奧斯卡金像獎巨片 獵鹿者 今天早場十二點半 海上大騎劫

龍華・恒星・油麻地・福星

今天六場 四院加開午夜場 夢中劍 宗華 岳華 苗可秀 龍君兒 胡錦 龍飛 江龍 田豐 王侠 主演

麗聲 國都

今天六場 夜場加開 明天國都早場 請即定座 預售三天 夢中劍 宗華 岳華 苗可秀 龍君兒 胡錦 龍飛 江龍 聞 主演

金門 民樂

今天六場 夜場加開 請即定座 預售三天 夢中劍 宗華 岳華 苗可秀 龍君兒 胡錦 龍飛 江龍 聞 主演

樂聲 國泰

今天六場 夜場加開 請即定座 預售三天 夢中劍 宗華 岳華 苗可秀 龍君兒 胡錦 龍飛 江龍 聞 主演 國泰明天早場：大紅袍

紐約・凱聲

今天五場請早 國際機場一九七七 AIRPORT '77 占士史超域 積林蓮 李嘉蘭 主演

紅磡 黃埔新邨

電話：K 636388 今天五場 錢月生 徐忠信 米雪 老鼠拉龜 兒童不宜 午夜場 南北醉拳

新都・快樂 K666148 H773496

今天五場 明天加開四點正 歐陸公司鉅獻 性愛博士 THE STORY OF LETTERS 今晚午夜場 新都 南北醉拳 快樂 雜技亡命隊 今早場 新都 性愛大觀 快樂 甜蜜蜜

寶石・富都 (K657116) (觀塘)

（富都：原日觀塘戲院） 今天六場 今晚加開午夜場 性愛博士 THE STORY OF LETTERS 今早場 寶石 小淑子 富都 我愛娘子

帝國 牛頭角 帝后 香港仔 國際 太平 K 870749 H466268

五場獻映 攻如蛇 打如霧 守似蠟 指似油 老鼠拉龜 帝國今午夜場 南北醉拳

國際四場 太平五場 請早 錢月生 徐忠信 米雪 陳全 主演 兒童不宜 粵語對白 老鼠拉龜 今晚午夜場 南北醉拳

大華

大爆滿 加開禮拜四點 蓮達妮露 大衞德格拉斯 性愛滿堂紅 兒童不宜

金茂坪 觀塘 華富閣 香港仔

五場獻映 錢月生 徐忠信 米雪 主演 粵語對白 功夫喜劇 老鼠拉龜 世界十大奇技瑜伽大師：巴星 表演 瑜伽怪招 午夜場 南北醉拳

五場獻映 醉俠蘇乞兒 任世官 石天 袁小田 楊盼盼 卡薩伐 主演 午夜場 雜技亡命隊

京都・普慶 5-722883 3-849977

一致好評 珍芳達 亞倫雅堅 米高堅 和路達 麥陶 主演 加州套房 CALIFORNIA SUITE 兩院今晚午夜場戰雲情雨 明早京都十點九：光香仔

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
CITY HALL

工人世界

漁灣社區會堂提倡家庭生活教育 舉辦家庭生活展覽 專業人士提供資料

希望工人家庭減少磨擦融洽相處

社會福利署漁灣社區會堂，爲提倡家庭生活教育及增進區內居民對家庭生活教育之認識，特於明（廿三）日開始，一連兩天舉辦「父母之道」家庭生活教育展覽，工人家庭，爲人父母者，歡迎到場參觀。

據該堂主任呂天智指出：數月前柴灣區發生一宗家庭悲劇，一名飽受精神打擊之婦人挾幼子在家中與警員對峙，因而引起區內人士關注，認爲區內亟需推行家庭生活教育，改善區內家庭之倫理關係，以求盡可能減少家庭成員間之磨擦，使融洽共處，建立美好家庭。社會福利署漁灣社區會堂爲提倡家庭生活教育及增進區內居民對家庭生活教育之認識，特定於六月廿三日及廿四日兩天在該會堂舉辦「父母之道」家庭生活教育展覽。

是次展覽包括下列七大主題：家庭生活教育的意義、家庭計劃、管教子女原則、認識子女從幼兒到成年的生理和心理特徵，食物營養，家居安全和善用餘暇等，內容十分豐富，所有資料由專業人士提供，實值得區內各界人士及爲人父母者參觀。

展覽會定於本月廿三日（星期六）下午二時至晚上十時及六月廿四日（星期日）上午十時舉行，地點在柴灣道漁灣邨漁灣社區會堂。

此外，該中心暑期活動，現已編定，歡迎青年工友及工人子弟參加。

定期舉辦勞工法例講座

各類活動，項目繁多，其中計有青年渡假營（七月七日至八日）、小學生升中輔導營：八月十二至十三日。

參觀活動計有七月廿一日參觀麗的電視，八月廿一日參觀警察訓練學校，八月十五日參觀海洋公園，九月五日參觀海洋公園。

比賽活動：七月至八月辦青年填字比賽。七月廿八至廿九日有乒乓球比賽。八月八日少年康樂棋比賽。八月十八日羽毛球邀請賽。八月十九日踢毽團體賽。

社區服務有七月廿二日之老人遊戲日，七月至八月之義務代書服務，八月廿六日之傷殘服務日。

綜合活動：七月廿六日辦防拳賽之夜，八月廿五日辦倡康電影之夜，九月二日有暑期活動閉幕聯歡會。

七月十四日至十五日辦藝工訓練班。八月廿六日辦勞工法例講座。

興趣小組計有跆拳道、美容、社交舞、羽毛球、繪畫、裁剪、編織、結他、瑜珈、油畫、絲帶花、土風舞組等。如欲查詢可電五—五七七九七九。（行）

明愛社區工作單位鼓勵在職青年 在暑期內善用餘暇 從事有益身心活動

東頭明愛中心小組及社區工作單位，爲使在職或在學之青年在暑期內善用餘暇，從事有益身心活動，並學習領袖才能，服務社區，特舉辦「領袖才能訓練計劃」，定於七月廿一、廿二、廿三，及廿五、廿六日，在該中心及長洲明愛營舉行，歡迎區內在職青年參加。

參加領袖才能訓練計劃服務社區

訓練課程分三部份 主要分三部份進行：

訓練課程，研習營及實習課程，內容有：認識香港暑期活動及安老服務，帶領活動技巧，程序策劃，經驗分享，與人相處面面觀及新穎遊戲等。

歡迎十五至廿五歲在職或在學之青年報名參加，報名請到九龍東頭邨二十座地下，或電話三—八二〇二六六詢問。

此外，該單位爲響應國際兒童年，特舉辦「一兒童繪畫比賽」，主要是提高兒童繪畫興趣，發揮創作能力，（特別是區內工人子弟）定於七月八日（星期日）上午十時至十二時，在九龍仔公園舉行。

工人子弟繪畫比賽 內容：主要分（四至六歲）初級組）每組限三十人。題目：我最喜歡的動物。七至十歲（中級組）每組限三十人。題目：我的家。十至十四歲（高級組）每組限三十人。題目：理想等。

每組選出入圍者十名，可參加香港明愛之兒童繪畫比賽，及得紀念品一份。歡迎四至十四歲工人家庭子弟參加。另香港仔田灣明愛……

九巴加薪問題 勞資首次會談

在融洽氣氛下進行

九龍巴士職工總會於目前向公司提出之加薪要求，昨（廿一）日已舉行首次勞資會商，在融洽愉快氣氛中進行，初步交換意見，雖尚未進一步研究加薪數字，惟預料短期內將可達成協議。

消息透露：九龍巴士職工總會於目前根據會員工友意見，以通貨膨脹急激，生活程度日益負重，消費力減致其函向公司提出一九七九年四月一日起，每人每日加底薪五元正，公司當局對員工加薪要求，原則表示同情，昨日午間在公司安排下，舉行首次勞資會商，但細節尚待商議。

加薪要求，原則表示同情，昨日午間在公司安排下，資方出席者有總監督部經理黎堅爵士、副總經理何佐芝、業務部經理蔡忠強、人事部經理……、交通部經理……、勞方則有……等，會商內容主要爲公司之業務前景，以及工友生活處境之困難，彼此作一般性之交換意見。又該公司員工約近七千人，自新職於一九七八年八月一日起每人每日獲加底薪二元，並於此次加薪五角。（峰）

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業（請按址往勞工處登記）

會計一名 男性，月薪二千三百元，持有LCC高級成本會計文憑，能處理全盤帳目，在柴灣區工作。

雜工一名 男性，月薪九百九十二元，年二十至卅歲，無不良嗜好，在北角區工作。

工務局一級冷氣技工一名 男性，月薪一千二百七十元起，完成冷氣工程學徒訓練，有五年實際經驗，在薄扶林區工作。

工務局二級電器技工一名 男性，月薪一千一百零五元起，完成電器工程學徒訓練，有四年實際經驗，在薄扶林區工作。

電腦打孔員一名 男女均可，月薪八百八十元起，中五畢業，懂打字，有經驗更佳，在中區工作。

牙科護士一名 女性，訓練期間月薪六百元，中三程度，年十八至廿二歲，在中區工作。

玩具廠起版師傅一名 男女均可，月薪一千至一千二百元，需具有關工作經驗，年齡不拘，在荃灣區工作。

石膏模技工兩名 男性，日薪卅二元或面議，中三程度，具有模製作經驗，在黃竹坑區工作。

除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意請上述職位之人士，請於辦公時間內，携同本人身份證、相片、學歷或其他有關證件，到其就近之該組辦事處登記。此外，須聘請職員之僱主，亦歡迎與該組任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

（一）香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，電話：五—二七〇二七六；（二）香港北角電器道二百六十四號華凱大廈地下，電話：五—七一一三五一；（三）香港柴灣漁灣邨漁安樓十九至三十號地下，電話：五—五七〇二〇五；（四）香港仔黃竹坑邨福利大廈地下，電話：五—五二〇一三一；（五）九龍廣東道政府合署五樓，電話：三—六九九五二〇；（六）九龍紅磡船塢街一百二十五號地下，電話：三—六五六二五〇；（七）九龍新蒲崗七號地下，電話：三—二六五二一；（八）九龍官塘同仁街政府分署三樓，電話：三—四二四二五一；（九）九龍旺角花園街一百六十號地下，電話：三—九三六一七五；（十）九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，電話：三—七〇〇二九三；（十一）新界荃灣沙咀道街行大廈四樓，電話：〇—四二〇一五四；（十二）新界屯門政府合署三十一號地下，電話：〇—八二一九三〇〇；（十三）新界大埔廣福道二十號地下，電話：〇—六五五一八三。

觀塘暑期活動聯會 鼓勵區內青年 學習工作技能

……服務中心家庭服務部，並將於六月廿四日（星期日）舉辦弱智兒童家庭旅行，地點爲大潭郊野公園。是次旅行之目的爲鼓勵弱智人士及其家人共同參與社區活動，並藉此機會交換或分享教養子女的經驗。詳情歡迎各界人士查詢，電話：五—五二四二二一。（行）

一九七九年度觀塘區青少年暑期活動聯會本屆暑期鑒於觀塘區青少年認識社會，善用餘暇，學習技能，服務社會的目的，將於七月七日至八日假觀塘社區服務中心，舉辦一項爲期二天的義務工作人員訓練課程。

是項訓練課程，旨在重於提供青年人對社會服務工作之一般技巧和學識訓練，並使從實踐工作中獲得所需經驗。凡居住或工作於觀塘區中，年齡滿十六歲，或具中三以上程度的青年朋友，對義務工作有興趣者，均可報名參加。

茲將課程有關資料摘錄如下：內容：一，義務工作的意義；二，機構探訪；三，青少年心理；四，如何主持會議；五，戶外安全知識、急救；六，如何帶領集團遊戲；七，程序設計；八，晚會。收費：每位十元正（包括膳食、茶點、綜合晚會及講義費）。時間：星期六，下午二時至十時，星期日上午九時至晚上十時。

實習：學員須於課程完畢後，參加不少於十五小時之實習，方可獲得證書。報名日期由即日開始至六月廿日止，報名地點：觀塘區各青年中心、社區中心。查詢電話：三—四五七七四三。（行）

灌輸青年工友航海知識 乘風夜航 暢遊港海

油塘中心別開生面活動

香港青年協會油塘青年中心，定於七月十四及十五日舉辦「青年渡假營」，地點在香港中文大學研究生宿舍，收費每位廿元，包括三餐及宿費（以三人一房爲原則），及泳池入場費用，適合十四至廿五歲在職或在學之青年男女參加。活動內容包括暢遊中大、晚間聯歡會及早……

又：該中心於七月廿一日及廿二日（星期六、日）舉辦「青年長沙野營」，地點在大嶼山長沙，收費每位十五元。活動內容包括暢泳、晚會、遠足及燒烤等，名額四十名。

該中心主任梁達光指出：該中心爲使區內青年工友接觸較多航海知識，特舉辦「乘風夜航探海洋」活動，歡迎在學的，或在職的青年朋友參加。你是否有興趣探險海洋生活？你願意接受大自然挑戰嗎？你想獲得航海知識嗎？現在有一個極好的機會……由油塘青年中心舉辦之「乘風夜航探海洋」，現正接受報名。是項活動之舉辦目的，是藉海上之探索發展個人的技能和性格。程序內容包括航海知識，繩索應用，扯帆技術，操縱小艇，掌舵及風帆訓練等。每項活動於七月六日及七日（星期五及六）均在全港最大的風帆「乘風號」進行，活動地點包括本港各處海域，參加費用每位三十元，報名查詢可到油塘邨四座地下，或電四……三三九治。（行）

汽車買賣專欄
BZ 1668 K 路讓
AA 712 八三千 電報
羊毛汽車 多款 市價價
威記汽車租賃有限公司 自備汽車出租款式最多最新 九龍北角道24號地下 ⑤704223—5
迅誠車行
招生
國語學習俱樂部 週末班
網球新班 ③223101 ⑧039211
經驗教授琵琶 ⑤471929成 ⑧464019
荃灣教琴
教授英文
職業油畫
留美碩士

鋼琴 維也納鋼琴學院 廣播道 K370894
官塘鋼琴
英人教授 精高度英語
正式英美 會話
英美人仕 鍵語個別
英美教師
英人小姐 尖沙咀
精心補習
補習 旺角
二胡粵曲招生 彌敦道440號 K311622
英婦日語
英人話會
太極拳 推手
舞
舞
教授鋼琴
古箏琵琶 各種國樂 H741231 K789758
陳步舞
教授鋼琴
育芬畫室
海豹泳班

速成鋼琴 每月二十 H—704757
泳
泳
學泳
冠軍授泳
溫兆明授泳
泳 ⑫206472 ⑫237677
陳英球游泳 新法速成包教識 K256247 K940751
泳導
私家泳池 男女教練 個別教授（包學成） K7580811
葉志超授泳 H563466
游泳 女教練
專池授泳
青年會游泳班 H435272—4
專池授泳
藝晶鋼琴學院

攝影
美髮新班
美容新班
指壓穴按
游泳劍擊
北京國語 ⑧693827
女青年會
女青年會
女青年會
鋼琴結他 招大小學提琴生
新巴黎琴行 K—0135621
文理補習班 招暑期速成班 各級數理化英速成 英文文法暑期速成 H7904168 K885867
美專 立案香港 美術日夜校 K859929 H735830
哥林比亞工程學校 暑期無綫電速成科及無綫電視電報日夜班 K807806 K8033 04K864989
英文成人專教

樂聲琴行 專教古典結他 民歌結他 電琴 鋼琴 提琴 樂理 香港：軒尼詩道244—246號⑤742740⑤751065 九龍：西洋菜街120號B ⑤037968⑤037662
鑽石
繪圖
德誠烹飪學院 凡學烹飪全科贈烘焙全科 六週年紀念大贈送 旺角彌敦道554至556號寶豐大廈12樓 K八四九二四八
出入口 IMP./EXP. TRADE
國畫素描油畫 法
暑期畫畫玩玩 ◁兒童畫班▷ 日夜電K034841
普通話班招生 開課：A.6月19日周二 B.6月20日周三（旅遊國語班） C.7月四日周三 D.7月九日周二 特點：小組輔導新法教學 報名：3—312030 主辦：普通話研習社

英語小組 尖早午晚 K053721
第一補習中心 招生 港大班 K053721
書法中心
史正中 蕭麗芳
油畫 素描水彩 兒童畫 南方畫院 方劍青教授 768484
南華體育會習泳班 由七月三日起逢星期二、四、六晚 8:30—9:30地點銅鑼灣收費200 ⑤760505
安蕭妮文教授舞
打字 TELEX KEY-PUNCH 中文打字 彌敦道607號新興大廈三樓 K-858440 彌敦道593號創興大廈五樓 K-859364 灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓 H-7906835
中英打字・GCE文法・中英簿記・珠算班 速記信札・GCE・Toefl速記 英專日文・廣告畫班・商業全科・西班牙文班 香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 K-858440 旺角彌敦道593號創興銀行大廈五樓 K-859364 香港灣仔軒尼詩道439號二樓 H-7906835

漢齊畫室 暑期 素描・水彩・油畫 兒童畫 日夜班 九龍城界限街171號 K383354
SPEED READING & ADVANCE THINKING COURSE JOIN NOW H 241447
暑期課程 READ FASTER 最先進美式教授法全亞洲最新式器材 分AUDIO及VISUAL課程 6,7,8月開新班三個月內提高英文理解力 AUDIOVISUAL INSTITUTE OF DYAMIC READING 彌敦道500號1002室 ③—854258
教授聲樂 天津音樂學院聲樂系畢業演唱教學經驗豐富個別授課 彌敦道電3-301694史
港大中大經驗教師主辦 暑期補習班 課程適合升F.4 F.5 F.6學生 LISTENING COMPREHENSION COMPREHENSION & USAGE ⑧811906（日）⑧812552（夜）
海燕藝術學院 歌唱 鋼琴 結他 旺角文華戲院 K951437・962824
樂風音樂之家 鋼琴 結他 電子琴 喇叭 歌唱 ⑧314059 ⑧849391
室內設計 函授課程

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話3-679356
航空 航空票務班 機票計價・國際旅運全科 Airline Ticketing And Reservations, Routing
秘書 秘書全科文憑 秘書學・速記打字・簿記 商業信札・出入口文員班 商業英文TELEX電報
日文 日文專科 商業日語
英語 英語會話 商業英語
商科 打字全科 商業全科
TELEX電報 IBM電腦 國語會話 出入口文員

西太平洋 職業訓練中心夜校 校址：九龍尖沙咀金巴利新街7-11號二樓 電話（日）696477（夜）3 676144 人人可讀・月月新班・報名處：九龍尖沙咀星光行1227A室
管理系 會計系 秘書系 票務系 採學分制 歡迎選修 就業升職 迅速見效 即學即用 課程最精 冷氣校舍 一流師資 詳細章程・歡迎索閱
西太平洋海外升學指導中心即辦 英加中學招生 ⑧696477⑧684403
維也納藝術中心 招生 鋼琴 兒童畫 九龍太子道257號四樓（咖啡屋樓上）K053721

澳門文學院 院長：李錦濤博士
德法學院 五週年紀念大贈送 彌敦道494號電話K300110 K306427
青年會油麻地中心 暑期 商科 西洋畫 國畫 簿記 絲帶花 編織 暑期英文補習 彌敦道466號恩佳大廈四樓（敦煌酒樓對面）電⑧315415 ③317667 查詢
齊齊跳 暑期新班 鄧孟妮主辦 兒童芭蕾 音樂遊戲土風舞 七月中開課全期六週 九龍佐敦道十號一樓 ⑧677386
LEAVING FOR U.S.OR CANADA TOEFL PRIVATE OR GROUP CLASSES AVAILABLE THRO., THE WEEK DAYS FUNCTIONING SPECIALIZED VARIOUS TOEFL SUBJS. BY CHINESE AMERICAN AND CAUCASIAN PROF., NATHAN ROAD JAM FAIR K 307986
華夏書院 大專夜校 彌敦道五月花萬能大廈802室K312665 室內設計 酒店管理 公關人事 計設學系
有言畫室 中大藝術系畢業同學主理 素描 油畫 版畫 國畫 書法 兒童畫 暑期 美術史 北角英皇道三九一號恒隆銀行大廈八樓B座 ⑧786379
尚有分類廣告 刊在第一八張第一頁

請長期訂閱華僑日報 訂閱電話：5—229081內線3號
遠道請就近向戶閱訂歡迎 報販無任歡迎
彩色新穎多采華麗雜誌 多姿柯式印刷出版 禮拜附送 隨報另收費 不另收費
歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟導報 全僑稱許

Revision Exercise for Junior Forms 初中課程綜合練習 雄風社主編

中二數學 （二）

李碧珍編纂

FORM 2 MATHEMATICS (2)

Algebraic solution of simultaneous equation.

1. Substitution method.

$\begin{cases} 2x+y=5 \\ 3x-2y=11 \end{cases}$

Example $\begin{cases} 2x+y=5 \text{ --------(1)} \\ 3x-2y=11 \text{ ------(2)} \end{cases}$

Making y the subject in (1) we have

$y=5-2x$ --------(3)

Sub (3) into (2)

$3x-2(5-2x)=11$

$3x-10+4x=11$

$7x=11+10$

$7x=21$

$x=3$

Sub x=3 into (3)

$y=5-2(3)$

$y=-1$

Ans: $\begin{cases} x=3 \\ y=-1 \end{cases}$

2. Elimination method.

Example $\begin{cases} 2x+y=5 \text{ --------(1)} \\ 3x-2y=11 \text{ ------(2)} \end{cases}$

(1)x2 , $4x+2y=10$ ------(3)

(3)+(2) $7x=21$

$x=3$

Sub x=3 into (1)

$2(3)+y=5$

$y=5-6$

$y=-1$

Ans: $\begin{cases} x=3 \\ y=-1 \end{cases}$

Exercise: Use any suitable method to solve the following

1. $\begin{cases} 4x-5y=19 \\ 2x+6y=1 \end{cases}$

2. $\begin{cases} 3x-2y=14 \\ x=y+4 \end{cases}$

3. $\begin{cases} 6x-5y=7 \\ 9x+4y=22 \end{cases}$

4. $\begin{cases} 7x+2-6(y-1)=24 \\ 7y+17-6(x+2)+18=0 \end{cases}$

5. The perimeter of a rectangle is 72m. and its length is 4m. greater than its width. Find the length of the rectangle.

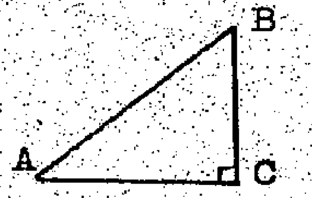
6. At a concert 450 people were present. Some paid \$4 and the rest \$2. The total income were \$1000. Find the number of people paying \$4.

Answers :

1. $x = 3\frac{1}{2}$, $y = -1$
2. $x = 6$, $y = 2$
3. $x = 2$, $y = 1$
4. $x = \frac{4}{7}$, $y = -2$
5. 20 m.
6. 50

Pythagoras and square Roots

Pythagoras Theorem-In a right-angled triangle, the square on the hypotenuse is equal to the sum of the squares on the other two side



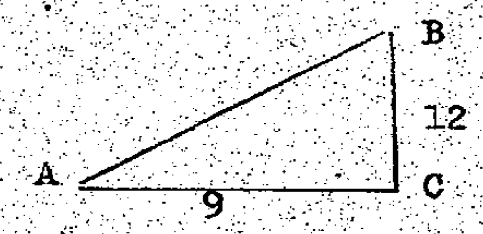
$AB^2=AC^2+BC^2$

Exercise:

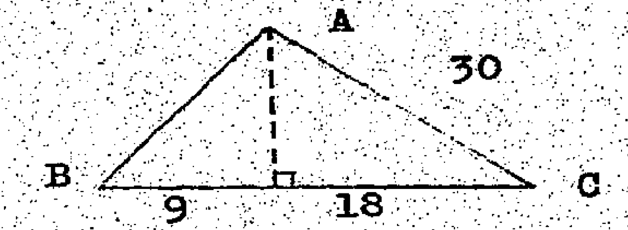
1. Evaluate the following square roots.

a. $\sqrt{289}$= ______ b. $\sqrt{1089}$= ______
c. $\sqrt{1296}$= ______ d. $\sqrt{2704}$= ______
e. $\sqrt{49284}$= ______ f. $\sqrt{15129}$= ______

2. Find the length of the hypotenuse of ABC.



3. Find the area of the triangle ABC.



4. Find the altitude to the base of an isosceles triangle whose base is 40cm and the legs are each 25cm.

5. which of the following combinations of number of units could be sides of right-angled triangles?

i. 3,4,5.
ii. 6,8,11.
iii. 5,12,13.

Answers :

1. a) 17 b) 33 c) 36 d) 52 e) 222 f) 123
2. AB = 25 3. 324
4. 15 cm. 5. i and iii

新邨消息

一萬多戶申請人快將獲配房屋
共有二萬出租單位於下半年落成入伙
公屋申請人現時逾四十萬五千

房屋委員會約有二萬個出租單位將集中在本年六個月內完成，屆時輪候入住公屋而排在最近者的一萬多戶申請者可望入住該等單位。

根據房屋署的資料顯示，在這兩個月內計劃有四個新屋邨約一萬一千個單位完成，這包括彩雲邨第二甲期，禾輋邨第一期，三聖邨第一期，鴨脷洲邨一期，以及第二乙期的單位，但由於建築材料及工人不足，此等屋邨單位均延至數個月後完成。

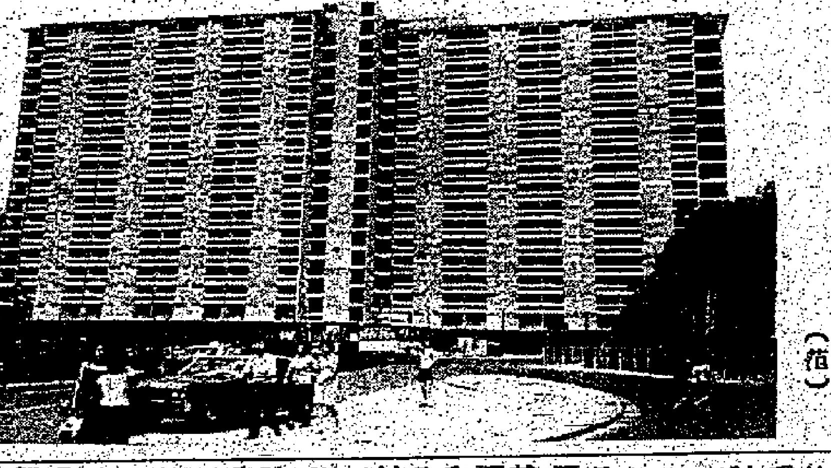
房屋署發言人表示：目前輪候屋邨的申請人共有十四萬五千戶。但根據房屋署人士指出：在未來半年內，將有約二萬個出租單位落成（包括延期落成的單位），等候入住公屋最先的一萬多戶可望入住。

按照目前的建築進度，可望於本年底落成的單位包括有大興邨第二期四千一百個，禾輋邨第一期二千二百七十個，第二乙期七百五十個，彩雲邨第二甲期一千五百四十個，第二期三千零五十個，順利邨第二甲期二千二百三十五個，鴨脷洲邨第一階段二千二百五十個，長康邨第一期一千一百七十個，第二乙期七百七十五個，梨木樹擴建部份七百二十個，禾輋邨第二甲期二千八百三十個以及大窩口邨第一甲期一千三百二十個。

房屋委員會新落成屋邨的單位，除了分配給申請者入住外，部份亦安置因天災影響及清拆關係的居民。由於去年當局清拆荃灣地區，騰出土地供新市鎮及地鐵發展之用，故年初落成的象山邨及長青邨，順利，順安，彩雲等邨的部份單位已由作安置此等受影響的住戶，而輪候入住公屋的居民的分配比率則較少。但由於上述屋邨的單位將會在六個月內落成，輪候入住屋邨的居民可望增加入住該等單位的機會。（范）

重建大窩口邨新廈七月入伙

荃灣大窩口邨重建計劃第一期甲期的一座十八層高的大廈已經建築完成（見附圖）居民下月可遷入居住。大窩口邨爲荃灣區公共屋邨，由於屋邨已有廿多年的歷史，房屋委員會該邨重建，此座樓宇爲重建後第一座落成的大廈。



（范）

正義和平委員會呼籲政府 明年按照原定計劃 恢復建設房屋工程

由於急需公共房屋的家庭甚多，正義和平委員會呼籲政府在下一財政年度按照原定計劃，恢復建屋工程的進行。

正義和平委員會在日前舉行的「香港土地問題初探」研討會中，提出最近政府縮減或暫時擱置本來要在未來四年內興建的二萬九千個公共屋邨單位一事，亦加以研究。

本港經濟過熱，政府遂擱置了若干公共建設工程，其中包括一些公共房屋計劃。

該委員就此問題，向有關方面提出質詢，既然擱置了那麼多工程，是否還需要擱置公共屋邨的興建呢？而且，即使擱置，是否需要將未來四年內的建屋計劃一概擱置？爲什麼不試試只縮減一年內的工程，而觀其效果。

正義和平委員會指出本港約有一百萬人，家中仍有十三萬七千戶無法適得政府所釐定的每一家能有獨立設備，及每人三十五平方呎居住單位的標準。這些人口包括住在簡式徙置區，臨時房屋區，木屋區，艇戶及在私營樓宇裏合住人家，兩伙或以上同住的單位。

由於需要公共房屋的市民仍有很多，該委員會希望政府建屋計劃不要受經濟過熱的影響，在下一財政年度恢復原定建屋工程。（范）

屋邨素描
旅遊屯門想吃海鮮 最好停車訪三聖邨

依循政府的新市鎮發展計劃，屯門將興建一系列的公共屋邨，藉以吸引市區人口遷入，並安置區內受遷拆影響的郊民。

屯門由於可供發展的土地甚多，而青山灣填海工程下，更可獲得廣大的土地，因此，屯門新市鎮建設的公共屋邨，大多數是龐大的屋邨，例如大興邨就有可供四萬七千餘人居住的樓宇，而附近的安定及友愛邨，在他日落成的時候，亦將會有八萬五千人口，規模之大，於此可見。

三聖邨與上述幾個屋邨相比，就顯得小巫見大巫了，不過，將來在知名度方面，確信會高於那幾個大屋邨，而區內之熱鬧情況，亦不會因爲規模小而遜於大興及安定友愛等邨，要反會過之而無不及。他日市區來客到訪，相信會踏足三聖邨，亦不會進入幾個大屋邨。

位於青山道旁邊的三聖邨，原地以前是以海鮮馳名青山的三聖墟，發記當年該區岸邊滿佈破舊木屋，一盤盤海鮮羅列地上任君選擇，吸引大批老饕光顧，好不熱鬧。在發展計劃下，此一海鮮區，終於逃不過清拆命運，昔日雖然佈的木屋沒有了，大海也填平成了土地，成爲一個公共屋邨的建築地盤。

三聖邨經過一年多的建設工程，現時已頗有成績，該邨之大廈在年底便將落成入伙。

整個屋邨只有三座大廈，此包括一座廿六至廿八層高的雙H型大廈，兩座十八層高的雙型大廈。三座大廈已命名爲進漁樓、滿漁樓及豐漁樓，內有不同面積之居住單位一千六百八十宗，約可容納一萬人。

由於三聖墟以前是海鮮區，該邨時，但建築師爲海鮮愛好者失望，如今雖然建成邨，特別在邨內設計了七個專爲售賣海鮮而設的小亭，預料他日必多外來顧客光顧，重溫昔日三聖墟的風光。

邨內有三間酒樓，兩間設在商場大廈內，一間則獨立於海旁，由行人天橋與屋邨相通。商場大廈，包括各行商業，計有兩間餐室，一間銀行，一間超級市場及一批商店與攤檔。商場樓下是街市，設有五十五個攤檔。此外，並設有十二個熟食攤檔。

三聖邨有一項建設，是其他屋邨所沒有者，在一座住宅大廈旁邊加建有一座單層半獨立式的建築物，作托兒所之用，可以提供三百個名額，堪稱是屋邨之中最大的托兒所。

屋邨附屬設備另包括一間有廿四個課室的小學，一座住宅大廈樓下有一所六個課室的幼稚園，並設有可泊一百二十輛汽車的停車場。

沙田郵政局將清拆 八月遷往瀝源辦公 廣聘人手增加多項服務

沙田新郵政局，將於八月移往瀝源邨，爲區內居民提供服務。

據悉，位於沙田舊墟的郵政局，將於未來數月內清拆，新郵政局設在瀝源邨壽全樓對面，原工務局辦事處，預算八月間啟用，爲邨民增設多項服務。由該郵局提供的全面性裝修工程刻正進行中。服務，包括售賣郵票，郵匯及兌現，投寄包裹及掛號信件，此外郵局將設置四個郵政信箱，供居民使用。

由於沙田區內人口不斷增加，郵政服務需求亦相應增多，該新郵政局將再增聘六名職員，以應付日益繁忙的郵務工作。（黃）

瀝源社區會堂及康聯會 各自籌辦暑期活動
項目多姿多采適合青少年口味

沙田青少年康樂聯會爲鼓勵區內青少年在暑假期間，能善用餘暇，已擬定多項暑期活動，沙田區青少年康樂聯會正籌備舉辦中小學生海報設計比賽、海上暢遊、義工訓練等，其中一項「七人小型足球賽」，目前已開始接受報名，每隊收費十元，賽期由七月中旬至八月，假沙田大圍球場舉行，暢遊海上則定於八月九日舉行，目的地爲南丫島。義工訓練方面，該會將訓練四十名青年義工，傳授他們在暑期內協助各方有需要之機構，推行暑期活動。至於義工訓練課程，包括五次專題演講，四個技能實習和一個宿營。

另一方面，社會福利署瀝源社區會堂，爲配合本年度暑期康樂活動，促使沙田區青年對社區之關心，特於七月舉辦「一九七九年義工訓練課程」，課程之內容包括參觀沙田區內各福利機構，每次參觀時間不超過二小時，認識沙田福利設施及義工之角色，青少年（包括犯罪青年）、老人之心態，認識及領導小組之技巧（包括委員會、會議、唱歌、遊戲、土風舞）、工藝初階、海報、絲綢印刷、手工藝，訓練宿營、人際關係及輔導（包括社區接觸、小組輔導、有效交流、個人及小組輔導、探訪）、戶外活動常識（包括露營、救傷）、地圖閱讀、遊戲及程序設計之基本概念。

是次義工訓練課程內容相當廣泛，采用專題演講、小組討論及角色扮演等形式。又上述各項課程，除訓練宿營、人際關係及輔導，以及戶外活動常識定於七月十四日下午至十五日下午舉行外，其餘都是於七月九日至十三日晚上七時卅分或八時起進行。（黃）

社聯着手編製 社區研究索引
協助了解屋邨發展

爲方便社會工作人員了解屋邨及社區的發展情況，避免重複某項社區研究，香港社會服務聯會研究部現正搜集有關本港各社區研究的資料，以編製「社區研究索引」，給予各團體參考。

本港的志願機構、大專院校及社區等多年來曾進行很多的社區研究，而「社區研究索引」就是要把各項社區研究的題目，按本港三十三個人口調查區劃分編目，使每個分區內所有的各項研究，都能一目了然。

據社會服務聯會指出，該索引有三點作用：（一）爲社區工作者的參考資料，方便他們易於了解服務區域和服務對象的特點。（二）可以顯示各分區內社區研究不足，（三）使社區研究人員避免重複某項社區研究，節省資源。

該索引的編製工作已接近完成階段，所有資料將儲在社聯研究部最近設置的電腦內，以便隨時可以增訂。一份完整的索引將存放在社聯資料參閱室，方便各社會工作人員參考。

社聯亦謂：各社工人員亦可將索引內未列入的社區研究，轉告該會研究部，協助索引的增訂工作，由於利用電腦儲存資料，增訂工作較爲容易。（范）

（招待公益少年團解釋參加「智勇雙全」辦法）

中文歌曲龍虎榜
（六月十七至廿三日）

（本週名次）	（上週名次）	（歌名）	（歌者）	（公司）
1	1	春雨彎刀	甄妮	新興全音
2	2	無敵是最寂寞	鄭少秋	娛樂
3	4	花傘舞	奚秀蘭	風行
4	9	撒[illegible]樹	齊豫	新格
5	5	愛的擁抱	鄭少秋	娛樂
6	7	風流斷劍小小刀	甄妮	新興全音
7	8	人生舞台	甄秀儀	文志
8	—	抉擇	林子祥	EMI
9	10	情人箭	張國榮	寶麗金
10	3	加價熱潮	許冠傑	寶麗金

「中文歌曲龍虎榜」，由張文新主持。在星期二下午五時新聞報告後，「青春交響曲」內播出。

電台一週 第一一八四期

智勇雙全
港台教署合辦 暑假期內推出

爲使學生們，在悠長的暑假期內有一項對身心有益的活動，港台電視部，與教育司署公益少年團，特於七、八月間，爲各學校的公益少年團，合辦一個名爲「智勇雙全」區際問答遊戲比賽。目前，該項目籌劃，在港台電視製作中心舉行一次招待會，向參賽的隊伍，解釋有關比賽的細則，和節目進行的情形。參賽的隊伍，共有廿一隊，他們是分別來自港九新界的廿一間中學。比賽將分爲初賽，複賽，及決賽三個階段進行。每次比賽都分爲四個回合。第一回合是「是非題」，第二A部三回合是在戶外進行的障礙競技比賽，而最後一個回合是搶答。

據「智勇雙全」節目負責人表示：「該節目是智慧與體力並重，但希望各參賽隊伍都能以友誼第一精神參加，戰績高低只是次要問題」。

港台公開招考小演員 並聘青年節目主持人
配合教育節目需要

香港電台教育電視組，爲應付未來一季的教育新節目，需要一批新的電視小演員，及年青的節目主持人。凡年齡在六歲至十歲，及十六歲至廿二歲的人士，均歡迎來信應徵。應徵小演員者，來信必須清楚寫上姓名、年齡、性別、就讀學校及年級、監護人姓名、通訊地址及電話等；另需要在信內附帶最近拍攝之半身照片一張。至於應徵節目主持人的人士，除了要在來信上寫明姓名、年齡、性別、通訊地址及電話外，還須寫上學歷及工作經驗，並附上全身近照一張。凡有教學經驗（特別是幼稚園導師經驗），及懂樂器及樂理的人士，將被優先考慮的。來信請寄香港郵政信箱二百號香港電台教育電視組收，信封上，請寫明是應徵小演員或節目主持。截止應徵日期，是本月底。如被認爲條件符合者，將於七月初約見作面試及試鏡事宜。

中大中樂資料館 本週日播唱粵曲

港台第五台本月廿四日下午二時半播出之「香港中文大學中國音樂資料館」節目，今次由「香港粵曲團」館長陳蕾士，粵曲專師王粵生領導：節目：（一）碧霄天（林麗芳，朱淑賢，陳慧芳，潘海濤合唱）。（二）無情寶劍有情天（朱淑賢，潘海濤合唱）。（三）王寶釧（林麗芳獨唱）。（四）紅樓夢之幻覺離恨天（陳慧芳，潘海濤合唱，女聲和唱）。（五）琵琶記之思家（蔡澤霖獨唱）。（六）柳毅傳書之遇東（林麗芳，陳乘君合唱，男女聲和唱）。（七）李後主之走國歸降（朱淑賢，蔡澤霖合唱，男女聲和唱）。

「面面觀」座談 「私校的前途」

鑑於最近某間私立中學，不期然使社會人士對私校前途問題感到困惑，私立中學在不久的將來的局面是怎樣的呢？在面對政策的不變下，又有否需要改善的地方呢？假若一切政策不變的話，會否有更多私立中學出現危機呢？關於私校的種種問題，本週播出的「面面觀」座談，將一一加以分析和討論，是次出席嘉賓有培元英文書院校長張介明，中華校長協會會長邱何恩德及特約評論員陳毓祥。本節目於錄音後安排於本星期日中午十二時十分，在香港電台第一台播出。（附圖爲上週出席「面面觀」座談會嘉賓，左起爲：啟商會盧輝，特約評論員陳毓祥，中文大學羅祥國，主持人朱培慶，及基督教工業委員會劉千石。上週討論題目爲「入境人潮對經濟影響」。）

足球明星及先生 選舉本週內揭曉

第二屆最佳足球明星及足球先生選舉，結果在本週內揭曉。目前各選票，亦已交由黃龍德會計師樓核票。下週一（廿五日）港台假珠城酒樓舉行頒獎典禮。敦請足總會長霍英東，及港台署理廣播署長張建生，助理廣播署長黎秉純分別頒獎。而當晚之盛況，港台第一台在晚上七時四十五分至八時卅分現場主持，以便讓收音機旁的聽衆亦得以分享頒獎典禮盛況。（附註：由於轉播關係，週一教育節目暫停一次）

法律常識講座 廿八日播出

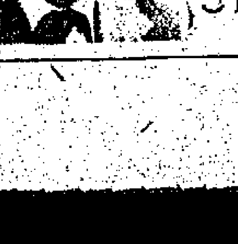
港台本月廿八日（星期四）下午五時卅分，在第二號錄音室，舉辦一項有關「毀謗之法律常識講座」，邀請何俊仁律師主講。主辦目的，爲使港台各節目主持人對廣播用語構成毀謗，而可能引致法律行動一事有所認識而設。

龍翔演出

香港電台與市政局娛樂事務組合辦之龍翔劇團，本週演出如下：六月廿二日，在沙田大圍球場演「雌雄劍」。廿四日：在粉嶺聯和墟球場演「王老虎搶親」。廿七日：在九龍彩虹道球場演「王老虎搶親」。

「觀點與角度」改「奉告」 下週一晚在電視台播映

「觀點與角度」改變形式，改稱「奉告」。全新製作，將以更直接方式與觀衆見面。透過節目作橋樑，接近了官民間關係。「奉告」節目由姚巧兒主持，潘朝彥監製。六月廿五日（下週一）開始推出，每晚兩台播出時間：無綫每晚七時廿五分，首播的晚間內容：六人民入境事務處代表講述移民問題，歡迎觀衆來信，「奉告」節目時間撥電三一一一三八三六五一與節目主持人聯絡。來信可寄九龍中央郵箱二百號香港電台「奉告」節目主持人收。（節目監製潘朝彥）



電影縱橫
歡迎有興趣者參加

六月廿日起港台第一台教育節目推出一項既富娛樂性又極具教育性之節目「電影縱橫」。此節目逢星期三晚七時三刻至八時一刻播出。由李再唐主持，蔡繼光撰講。透過音樂，訪問，介紹電影欣賞之方法，導演技巧，及與其他藝術之關係。作爲一項娛樂性的節目，它可供你豐富的趣味性資料，如電影主題音樂插曲、導演及演員趣事等；而作爲一項學術性之課程，它可帶你進入電影之門，令你對電影之歷史、背景、製作過程，與如何掌握觀衆之心理等，都會給你一些基本的認識。

本課程更設有電影欣賞，座談會及專題講授，由電影界名人担任。歡迎報名參加。報名及索章，請附回郵信封寄九龍中央郵箱二〇〇號香港電台教育節目部，或填好下列表格寄交香港電影文化中心，地址爲九龍旺角砵蘭街一〇一號三樓。

姓名：　　年齡：
住址：
電話：

少年週記入選作品
李靄燕的「媽媽不在家」演出
面具節本月廿九日截止收件

今期「少年週記」的得獎者是李靄燕她將在本星期日的節目裏出現，接受節目主持人的訪問。李靄燕的週記，述小孩子們日常在爸媽的照顧下，不知道父母對大家的方便。但當父母不在家的時候，家裏大小事務都由姐姐去做。她才體會到平日父母對自己的照顧是何等的方便哩。參加本期「少年週記」演出的是梁曼儀，當媽媽不在家的時候，又要照顧弟妹，又要打理家務，忙得要命。她深深地體會到媽媽平時照顧他們起居飲食的辛苦。李靄燕的週記之所以入選，就是她能從生活體驗，感覺到一些日常瑣事，實在是非常有意思的事情。看了這故事後，大家都會知道你自己也可能有同樣的事情發生。

「少年週記」的兩位節目主持人羅廣華和袁翠霞到動植物公園去訪問了一位動物的管理員，談保護動物的事情。許多小朋友到動植物公園欣賞動物，但有些頑皮的，經常將一些雜物給動物吃，其實這是最不應該的。它們有進食的一定時間，而且管理員會爲牠們預備特別的食物。兩位主持人參觀了管理員打理動物清潔和食物的經過。

香港電台電視部青年組所舉辦的面具節，現正進行收件工作。大家不要忘記截止日期是六月廿九日。交件地點是北角美工中心。

「少年週記」的播映時間如下：星期日中午十二時四十分無綫電視，下午五時麗的電視。

（訪問植物公園的動物主持人）

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
CITY HALL

1979 中學會考試題預習專欄

地理科建議參考資料

明德出版社提供

Section A

1. (a) Capital means the stock of goods which are used in production. It is a factor of production. For example, machinery is a capital.

(b) Opportunity cost is the value of the best alternative or opportunity that has to be forgone in order to achieve a particular thing. For example, a man going to watch movie will have to forgo the opportunity of watching television programmes at the same time, and this is the opportunity cost of doing so.

2. Short-run is a time period in which a firm is unable to vary all its factors of production, while in the long run a firm can vary all its factors of production.

3. Balance of trade is the difference between a country's value of exports of goods and her value of imports of goods in a given year.

Balance of payments is the difference between a country's receipts from other countries and her payments to other countries. It is the sum of balance of trade, balance of invisible items, and balance of capital movement.

4. A monopoly is a market in which there exist only one seller supplying the commodity in question. For example, the market for telephone services is considered to be a monopoly in Hong Kong.

5. (a) A capital market is the market for medium-term and long-terms loans. It serves the needs of industry and commerce, government and institutions.

(b) Stock exchange is a market shares and debentures are bought and sold. It helps increase mobility of funds, and collects small savings from the public for the needs of business firms, thus facilitating their expansion of scale.

6. (a)

$P_1 = \$40,\ Qd_1 = 1{,}000$

$P_2 = \$50,\ Qd_2 = 800$

$$\text{Elasticity of demand} = -\frac{\dfrac{Qd_2 - Qd_1}{Qd_1}}{\dfrac{P_2 - P_1}{P_1}}$$

$$= -\frac{\dfrac{800-1000}{1000}}{\dfrac{50-40}{40}}$$

$$= \frac{\dfrac{200}{1000}}{\dfrac{10}{40}} = \frac{\dfrac{1}{5}}{\dfrac{1}{4}}$$

$$= \frac{4}{5} = 0.8$$

(b)

$P_1 = \$40,\ Qs_1 = 1{,}000$

$P_2 = \$30,\ Qs_2 = 900$

$$\text{Elasticity of supply} = \frac{\dfrac{Qs_2 - Qs_1}{Qs_1}}{\dfrac{P_2 - P_1}{P_1}}$$

$$= \frac{\dfrac{900-1000}{1000}}{\dfrac{30-40}{40}}$$

$$= \frac{\dfrac{-1}{10}}{\dfrac{-1}{4}} = \frac{4}{10}$$

$$= 0.4$$

7. (a) National income is the total of all incomes earned as a result of the production of goods and services in a country during a period of time, usually a year.

(b) National income could be increased by raising government expenditure and increasing the value of net exports, i.e. exports minus imports, sold to other countries.

(c)

	1966
GDP at market prices	$11,091 millions
price index	100
	1977
GDP at market prices	$54,444 millions
price index	198

real GNP in 1977

$$= \$54{,}444 \times \frac{100}{198}$$

$$= \frac{\$5{,}444{,}400}{198}$$

average growth rate

$$= \left(\frac{\text{real GNP in 1977} - 11{,}091}{11{,}091}\right) \times \frac{1}{12} \times 100\%$$

$$= \left(\frac{27496 - 11{,}091}{11{,}091}\right) \times \frac{1}{12} \times 100\%$$

$$= \underline{\underline{12.3\%}}$$

8. (a) Income is a flow while wealth is a stock. Income is a payment to the use of any factor of production. Wealth is an accumulation of income and expenditure.

(b) Substitute goods are of same use and nature, and thus can replace one another.

Complementary goods are goods which must be used together. An increase in the use of one will increase the use of the other(s).

Section B

9. (a) By limited liability is meant that the liability of a company is limited to the amount of capital fully paid up by shareholders. It follows that every shareholder is liable to the extent of the capital he has contributed, but no further than this.

(b) A private limited company enjoys limited liability which is absent in sole proprietorship. It has two to thirty shareholders who all contribute capital, which is in total greater than that of sole proprietorship's. Shareholders can have close contact with the management of the company. Thus management responsibilities are spreaded among the shareholders, while in sole proprietorship all responsibilities rest with a single person.

Besides, managemeny skills and experience are pooled together from shareholders in private limated company, which help the advancement of the company.

(c) The chief advantages of partnership are:

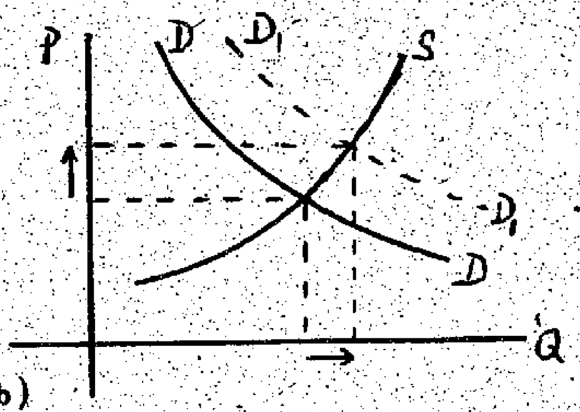
i) Wider experience is brought to the firm, especially when partners are of different professional fields or of various potentials.

ii) Business still remains private.

iii) The responsibility of management no longer rest with a single person.

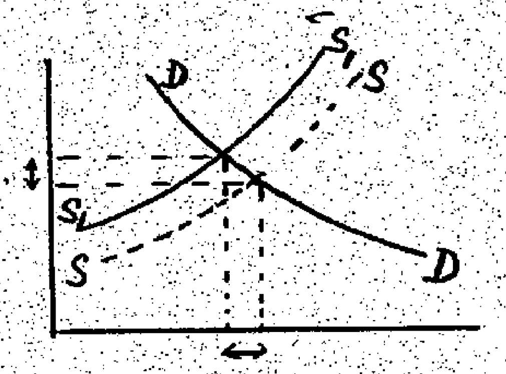
10. (a)

A large increase in the income of consumers will increase the market demand for colour television sets. As shown in the following figure, demand curve will shift to right from DD to D_1D_1. Price of the colour TV sets will therefore rise and so does the quantity exchanged.



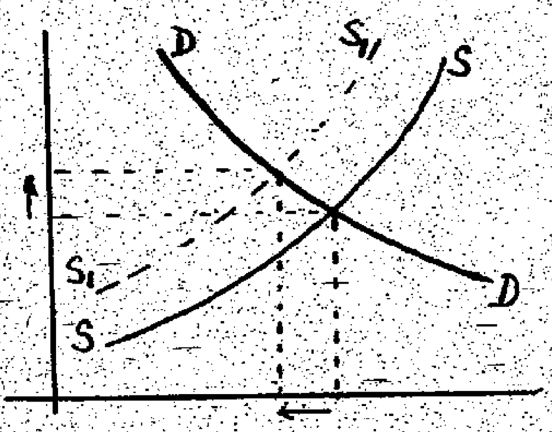
(b)

As a result of technical advancement leading to a large fall in production cost of TV sets, its market supply will increase. As shown in the figure below, supply curve will shift from SS to S_1S_1. Price will therefore decrease and quantity exchanged will increase.



(c)

As a tax is imposed on the sale of television sets, producers will have to charge higher price for every level of quantity sold. Thus market supply will in general decrease. As shown in the figure below, supply curve will shift from SS to S_1S_1. Price will rise as a result of decrease in supply and quantity exchanged will be reduced.



11. Before an entrepreneur decides whether his new textile mill will be built on Lamma Island or at Tsuen Wan, he has to consider the following factors:-

(a) Supply of labour force:

As textile industry is labour-intensive, the textile mill should better be located near densely populated area, where sufficient labour can be available. In this respect, Tsuen Wan is better than Lamma Island since the former has long been developed into a satellite town, accomodating nearly 500,000 citizens.

(b) Supply of land for factory site:

The land value of factory site at Tsuen Wan is higher than that on Lamma Island. From this viewpoint, the latter can best suit the building of textile mill which also requires a large land area.

(c) Transportation:

As Tsuen Wan is nearer to Kwai Chung, a container terminal, the distribution of finished goods and the transportation of raw materials and machinery can be conducted at cheaper transportation cost than on Lamma Island.

(d) Power:

Power is accessible in both areas.

Based on the points dicussed above, the large textile mill is preferably to be built at Tsuen Wan.

12. Economies in production can be created within a firm when output increases. It seems certain that in all firms, average cost falls to some extent over low ranges of output as output rises.

A large firm can have a better chance to enjoy the following types of economies:

(a) Economies in the use of factors of production

To produce a large output, a firm has to use more quantities of labour force. Greater division of labour will probably be introduced. A large firm can be able to employ fully qualified specialists, and more specialised machinery which are very large in size and indivisible. Large scale production can make a more economical use of its materials, for what might be wastes to a small firm can often be used in the manufacture of by-products in a large firm.

(b) Economies in administration

The increase in production necessitates a greater division of labour and specialisation. The managers and supervisers in a large firm may be able to devote themselves to administration.

(c) Marketing economies

A large firm can generally buy more cheaply than a small one, for it can buy its raw materials in bulk, and so obtain it a lower price, Similarly a large retailing firm can buy direct from a producer at a lower price.

(d) Economies in finance:

Generally large firms can borrow money from banks at a lower rate of interest since they are considered to be the safer borrowers.

(e) Economies in research

A large firm can afford to have its own laboratories and employ a large number of researchers.

(f) Economies in the provision of welfare services provided to workers by large firms.

13.

(a) Direct taxes are levied on the incomes or welath of individuals and firms. Their incidence varies from one taxpayer to another according to their financial circumstances. The payment of them is a direct transaction between the taxpayers and the government.

Indirect taxes are levied on specific goods or services, and must be paid by the producer or consumer of these goods and services irrespective of his financial circumstances. An indirect tax is usually handed over to the government by the producer or the distributor, but the burden of the tax is frequently shifted partly or wholly on to the consumer in the form of an addition to the price.

Local examples:
Direct taxes: profits tax, salaries tax.
Indirect taxes: rates, entertainment tax.

(b) A budet deficit of a government in intened to stimulate the economy by increasing government expenditure. This will increase the supply of money in the economy and therefore encourage the consumption and investment demand in the economy. Firms will increase production and there will be more job opportunities provided. In short, the government wants to exert an expansionary effect on the economy through a budget deficit.

A budget surplus has a mild expansionary effect on the economy if the surplus is small in amount, or a contractionary effect on the economy if the surplus is large in amount. Thus if the government adopts a budget surplus, it intends to reduce aggregate demand in the economy. National output will fall as a consequence.

14.

(a) A rise in the cost of living means that the expense that has to be spent in order to maintain a satisfactory level of living has been raised to a higher level. In other words, more money has to be spent than before in order to maintain the same level of living.

A rise in the standard of living means that the well-being of the people has been improved and raised to a higher standard. This implies that there are more goods and services of higher quality to be enjoyed.

(b) A country can have both a rise in the cost of living and a rise in the standard of living. This is because the country has experienced economic progress that results in the increase of people's income, thus enabling them to enjoy more goods and services of better quality. But at the same time there may be a rise in the level of general prices, thus increasing the cost of buying goods and services, especially those of necessities. A rise in the cost of living is the result. Thus it is possible for a country to have a rise in the cost of living on the one hand, and a rise in the standard of living on the other hand, mainly because it has economic progress and inflation simultaneously.

15. Although Hong Kong is capable of manufacturing washing machines, it is still advantageous for Hong Kong to import them. This can be explained by The Theory of Comparative Advantage.

The theory states that international trade will be beneficial to two countries, if they have different comparative advantages in producing two different goods. As a result of specialisation and trade, both countries can consume more of two goods and the world as a whole can increase the production of the two goods. Even if a country is self-sufficient, it still can gain from trade if it specialises in the production of goods in which it has comparative advantages and use them to exchange for other goods from other countries, in which it has comparative disadvantages.

As Hong Kong can produce washing machines with its available machines and skilled labour, it still have to import them because Hong Kong has comparative disadvantage in the production of it. Hong Kong has comparative advantages in the production of other goods. Thus it is advisable for Hong Kong to specialise in producing other goods in which it has comparative advantages, and import washing machines from other countries, in which it has comparative disadvantages.

The theory ensures that competition in the world can be conducted through international trade. Innovations and improvements of products can be encouraged. There will be advanced technology and higher efficiency in production. All these help improve the standard of living in Hong Kong and also in the rest of the world.

正正邪邪

何行

這一篇：酒色財氣

羅拔卻是搖搖頭說：「花錢是無所謂，不過你知花錢是要有學問的，否則是成爲別人勒索的對象了。」

「你現在似乎精明起來一些。」艾露庇笑說：「好哥哥！你知不知我們的事，有不少是見不得光的？否則就有妨碍了，我們計劃會受到影响，還是當作不精明算了。」

「有的地方我們是可以眼開眼閉。」羅拔搖搖頭說：「這椿事我要用一點心機下去，你知我們銀行存款爲人調查出，這不是簡單的事，我以爲這不是用什麼公文，一定是他們買通了銀行一個職員，在查我們的戶口。」

「而且我們之間的事，也有人在供給他們資料的，不仔細查出這個根來，這二個打發掉了，另一個又來了，那時你會不勝其煩，臨到末了，我們秘密還是要揭穿的。」

「一個人，在吃肉時吃肉，沒有肉時，骨頭，崩了牙也沒有辦法的。還是照我進行，我去看一位做律師的朋友和吃公事飯的另一朋友，向他們討教再說。有什麼人再來找你，你說什麼都由我作主，有什麼事推到我頭上，我們究不是走私什麼白粉和鴉片這種毒品的，我們不犯什麼法。」

艾露庇對他注視中一點頭，羅拔立起身來，看看錶說：「我必須要提時間，去找這二位朋友。」

通過了二隻電話，羅拔是匆匆的走了，艾露庇到外面去看看，她這個美容中心是有了名氣，每天下午就不斷的有顧客，看來十二張椅子是不夠用了，非要把總經理室搬到別一邊，讓出來裝修增加座椅了。在她巡視外面回到了內裏，電話來，艾露庇接聽的，運警說：「好！我立刻就來了！大概十五分鐘可趕到。」換了一件衫，艾露庇和一個女職員說了一聲就走，她在門口攔了一輛的士，坐上了立刻就說：「××酒店！」然後打開皮包，橫照鏡照的照個不休。

艾露庇到了文華，是直上頂樓的，在那邊一個酒吧中，沿街有一個男人站了起來，她含笑走了過去坐下，她向侍者要了一杯「陽光」，那是一杯混合酒，等侍者走開，她問：「現在怎會有空？今晚你沒有約會？」

「沒有！」這個男人約摸二十五六歲，十分英俊，穿得亦十分整齊大方，他笑問艾露庇：「你有沒約會？」

「八點鐘，有朋友請客吃晚飯。」艾露庇笑笑說：「這是四天以前已是約好的。」

「沒有二個半鐘點。」青年看看錶，又對艾露庇注視，然後問：「爲什麼這一陣你要避開我？」

「你又不是傷風菌，我爲什麼要避你？」艾露庇笑了起來說：「你打來電話我不在，你知有時我要到哥哥時裝公司去，有時到化粧品公司去接洽，有時爲顧客拉去喝杯咖啡，你以爲我天天坐定等你電話？」（七十四）

島居隨筆　由一俱樂部的四川菜談起

岱明

港島某大酒店四樓某「俱樂部」的川菜，目前該算是香港最好的一處了吧？但已還就些粵人的口味，在調味上，刺激性已少。另一方面，侍應人員雖是第一流，但他們對川菜全無認識，幾月前我向其中一人要「紅油」，却瞪目不知，有個朋友提到「辣椒油」，他還過點頭，卽取「紅油」來了。川菜、川點中，「紅油」是重要的。點心中，著名的是「紅油炒手」。

一九五〇年春天，我南來香港，初在「新寧招待所」吃到「紅油炒手」，以爲可與上海法國公園門口的「錦江」相比。「紅油」自係「辣椒油」，但也加上其他東西，如何製成則非我所了解。「紅油」以顏色鮮明者爲貴，港島該俱樂部却能辦到此點。那邊的麵點，供應絕少，例如我要「鱔魚麵」，日無；再要「酸辣麵」亦無，這兩種在四川麵點中是普通者，尤其是「酸辣麵」。銅鑼灣「飲食世界」區的「加拿川菜館」當開辦之初，我去過幾次，有次要「酸辣麵」，我要侍者領班關照廚房：是外省人來吃，希望重酸重辣，那次所着者，非常正宗。以前附近灣仔坊真華大戲院比隣有一「新新」，亦售川菜，我們夫婦去吃，一定能華權特別關照廚房中要做得正宗，那邊廣東主顧特別多，若不關照，更是遷就本省人的口味了，據說到東京「四川飯店」去吃飯，也要特別關照，否則，他們也卽遷就日本人的口味了。這是張大千的學生李順華兄所告訴我的，二年前他由美國到日本轉港。外省菜中，我向重川菜過于京菜，許多舊日在上海愛吃川菜的朋友，他們近年到日本去，都成「四川飯店」的主顧，而多數亦囑侍者往廚房關照要正宗的，提到他們不是廣東人。廣東人對川菜的口味與日本人差不多，還是去「四川飯店」一中一個四川人所說的，這個四川人又說：「韓國人可以吃正宗川菜了。」

灣仔修頓球場對面有家「印度星」，專售咖喱食品，有印度式，星馬式的巴基斯坦式，那邊的廣東侍應人員，多數能說國語，雖是小肆，且以「名店」，主顧到那邊，侍應人員先問你所需的辣的程度，我常吃巴基斯坦咖喱雞，那是最辣的一種，附近是二號差館，那邊的人嗜咖喱者，趨之若鶩。

有個四川朋友去年在東京「四川飯店」吃了正宗川菜後回來說：「此刻我們如果到成都與重慶，也吃不到那種川菜了，東京亦比台北更好些，台北的川菜，祇能做到正宗，不够精緻，精緻就是今日東京的「四川飯店」與舊日香港的「新寧招待所」了。」我聽了爲之神往又大動食指呢！

香港竹枝詞

半個詩人

冷飲

天氣躁熱，街頭不少冷飲出售，市民趨往竟夏日衛生。正是：

街邊開檔賣涼茶
夏日何妨凍豆沙
冰碎加些香料酒
一杯端上彩雲霞

尼羅河命案

西蒙

一二〇：她喋喋不休

「我們會傳你的伙伴來的，」雷斯點了點頭說：「這裏沒有你的事了，你可以走了。」

「啊，就只問了這點事情算了嗎？」波洛特看着法列活特走出去，關上了房門後，用探問的口吻說。

雷斯聳聳肩說：「他說話也夠率直，我看他是有點神經質，並非故意做作，雖然他很坦白說出他意圖重婚的事，而且表示他對琳妮蒂非常憎恨，但這並不能等於他不會殺人，我們必須調查他不在現場的證據，他的伙伴當時可能熟睡了，這個傢伙大可以乘機偷偷的溜出來，把琳妮蒂殺了，再溜回去睡的，現在的問題是他溜出來時，有沒有人看見他呢？」

「對了，這也得要查一查。」

「其次，另一件事，」雷斯說：「就是兇手在行兇時，不知道有誰聽到甚麼聲响沒有，這是一條很重要的綫索，拔巴士納醫生說，死者被槍殺的時間是在午夜十二點至兩點，希望在這段時間內有人聽到槍聲——即使聽不真是槍聲，聽到別的異樣的聲音也好，這對我們追查兇手是有利的，至於我在那段時間內，卻甚麼都沒有聽到，波洛特，你呢？」

波洛特搖搖頭說：「我那時睡得像死人一樣，甚麼聲音也沒有聽見，沉沉大睡，就算你推我，我也不會醒呢！」

「可真遺憾！」雷斯說：「嗯，我們只有寄望從那些站在右舷船的搭客，查問到綫索了，芬多普曾巳經問過，現在該要問到阿萊頓夫人和她的兒子了吧，我叫侍役去找他們來。」

阿萊頓夫人穿着一襲灰色條紋的絲質衣裳，面帶愁容，用輕快的脚步走了進來，波洛特搬了一張椅子給她坐。她說：「這真是太可怕了，我難以相信像那個天生麗質的柔物，她長得那麼可愛，活得好端端的，忽然說她死了，我總是覺得不敢相信這會是真的！」

「夫人，我知道你心裏很難過。」波洛特同情地說。

「慶幸有你在船上，」阿萊頓夫人說：「我想你會查出是誰幹的，我更慶幸不是那個遭遇悲慘的姑娘幹的。」

「你是說貝利葛特小姐嗎？誰跟你說不是她幹的？」

「是科妮莉亞告訴我的，」阿萊頓夫人淡然一笑說：「你知啦，她遇着甚麼事都會發驚的，這種激動心弦的事情，或者她以前是見識的，又或者她將來一定會見到，可是她那個害怕或是人答答的樣，是那樣的美麗，一看就更加開心，她認爲這是一件很可怕的事。」她望一望波洛特，添了一句說：「休怪我饒舌，你要問我甚麼儘管問吧。」

牛公自傳

甲藝

遲到早退

天下第一邪

這一回　談藝業武林傳三絕　論聲份天下第一邪

蕭芝華漸漸了解石如鐵的性子了，她猜想他所以要到這留雲園過夜，必另有深意。她想，以她們的脚程，不應這麼慢，但也沒有必要非在留雲園留宿不可，但他卻苦苦要求留宿，這等於說，他早已決定要在此過夜了，至於爲什麼，她沒有說，她不知道。

小翠是一位乖巧的丫頭，口齒伶俐，手腳殷捷，她問蕭芝華慣不慣與人共宿，如果不慣，可以給她自己睡一處。蕭芝華告訴她，從來都是自己一個人睡。

「這麼說，姐姐還沒有要家啦！」

「小翠姐，你真聰明，怪不得小姐這麼喜歡你！」蕭芝華說：「小姐結婚了？」

「還沒有。」小翠喟然嘆息。「小姐本來是訂了婚的，不幸姑爺患了怪病，把婚期推遲了！」

「怎麼？姑爺不願早婚？」

「不是，是夫人怕他有不測，不肯讓小姐過門，要等姑爺病好了才成親。」

蕭芝華道：「這也難怪，天下父母心，都是如此的。但不知姑爺患的什麼病？」

「唉，說真的，我們也不知他患了什麼病，一會兒又瘋瘋顛顛，打人罵人，一會兒又瘋瘋顛顛，有時又一睡幾天幾夜，有時幾天幾夜不睡，我小姐，爲他拜神許願，也不知流了多少眼淚！」

「小翠姐，你見過姑爺了？他過去怎樣？患病多久了？」

「他本是個很有禮貌的人，待我們做下人的都如，所以，他患了這樣的怪病，我們也很難過，他已經患病半年多了。」

「當然看過大夫了！大夫怎麼說？」

「大夫都說看不出是什麼病。也請和尚、道士作過法驅邪，都沒什麼效果。」

「原來是這樣，這就怪不得了！」蕭芝華自語。小翠已發覺，問她：「姐姐，你說什麼怪不得？」

「沒什麼，我是想，姑爺患上這樣怪病，小姐若果嫁過去，說不定給打打罵罵，受盡痛苦，做娘的怎忍心？所以怪不得夫人不讓小姐出嫁。」

「是呀，我們也這麼想。但這樣，就苦了小姐了。」

小翠和蕭芝華很談得來，一下子成了朋友。

翌日起來，小姐才把收留石、蕭過夜的事告知爹爹，徐尚書也祇此一女，疼愛無比，而且事已過去，也不再說什麼，只勸她以後遇到此種事，要先對他說，因爲人心險詐，她年紀輕，未必看得透。夫人也勸小姐不可隨便到邊外去，不可收留人。小姐都答允了，同時要求爹爹給石、蕭一點旅費，徐尚書也答允了，叫人送了兩銀子給石、蕭作路費。

石如鐵要向小姐告辭，小姐不便再見陌生人，由小翠代送客。小翠把自己的私己悄悄的送一小錠金子給蕭芝華，蕭芝華欣然接下。石如鐵定着眼珠看小翠，小翠動顏爲失禮，小翠紅着臉，低下頭，也有慍色，似要發作。石如鐵似未覺，注目不瞬。（一式三〇）

解放地球

「我並沒有什麼嗜好。」這是一個老實的回答。

「韋先生，完全沒有？」

「完全沒有。」

賀百德的眉毛揚了揚，「好吧，那麼，我認爲我們應該開始試驗了。」他翻開那文件夾，裏面有好幾張表格。「或者你先把這些表格填了吧，我去調整一下那電腦。」他把表格和一枝鉛筆遞給米高。「隨便你坐在什麼地方也行，先把你的身世填了，然後繼進行試驗就是，在第一部份裏面，那一列火車，假如你把那麼多的輪子，它當爲齒輪，牽動着一條布帶的，一共是十六個齒輪，當第一隻齒輪順着時鐘的方向走時，這一列火車是向前駛，還是向後退呢？這說明了你對機械的認識。」

「這是很簡單的問題嘛。」韋米高瞧着那個圖表，「如果齒輪的數目是雙的，那火車便是向後退，單的就是向前駛。我對機械的認識與否，電腦會算出我對其他技術的水平的嗎？」

「韋先生，問題你答對了，」賀百德轉過身去，調整那電腦的電路。「不要焦急，只消幾個鐘頭，我們的試驗便完成了。」

韋米高的咀巴開始乾涸起來。

這是21世紀

震懾形，賀百德只是一個數字和機械的狂熱者罷了。不過，繼後那幾個鐘頭，卽使米高感到無比的重要——不，是致命的重要。電腦的計算有什麼錯誤，便會註定他的一生了。

「老天爺啊！」賀百德叫將起來說，他手裏握着的是韋米高的自白書。米高不耐煩地抬起頭來。剛才他以閃電的手法把他的一切都填了在那些表格上了，目的就是希望早些得到一個結果。

「你是和韋汝邁有關係的，我還以爲是巧合哩。」賀百德說。

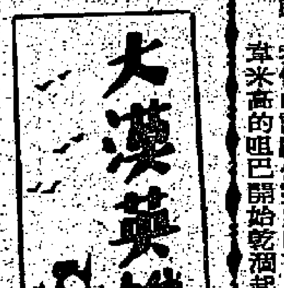
「那不是巧合，」韋米高直截了當地承認。然後繼續填寫其他的表格。

「慢着，」賀百德恆意地說，「我認爲你應該等一等，米高。」

「你怎麼會到這裏來的？」賀百德顯得有點着急。「我真的不知道你究竟是誰哩。」

「你已經有了我的自白書，我把一切都填上表了。」

賀百德的手在電腦上面忙着，他臉上出現一抹古怪的表情，「我是不大高興聞這件的，」迅速回復正常的表情。「我覺得大家用言語交談比較有意思些。」米高再次盯視着他。（五七）



大漢英雄傳

滕甄

三十三：南嶺風雲

梅花村是大庾嶺脚下一條小村子，有百來戶人家，耕田種地，畜魚採樵。

于夫人丁兆蘭化了個假名包三娘，她自從慘變之後，在這村子隱居已有一十三年，撫養于孝忠長大。

于孝忠一口氣跑到村子盡頭的一間小茅屋，但見木門緊閉，心中摸通摸通的跳，大叫：「媽媽……媽媽……」

叫了兩聲沒有人答應，不覺雙脚一軟，不可用手推一推木門，牢不可開。一運勁，「咯」的一聲，兩扇木門飛了起來，衆人搶將進內，但見茅屋十分簡陋，兩個房子，一個廳子，一個廚房，兩張木床，幾張破椅，一張木桌。

于孝忠叫一聲：「媽……」聲音顫抖，卻那裏有人答應。

三人也莊不烈、護劍潘妙查看，茅舍闃然無人，屋內的傢俬齊齊整整，完好無缺。

莊不烈對護劍道：「四弟，阿仙若是行兇，于夫人難道會束手待斃，怎的不見打鬥的痕跡？」

護劍見于孝忠坐在地上大哭，呆呆的楞着，那裏還說得出話來。

潘妙珠忽道：「你們等我一等。」

她轉身出門，半响喜孜孜的回來，叫道：「于伯母叫做毛三娘嗎？我去問過鄰人，他們都說毛三娘早上到山上採樵，去就是一天，伯母一定還在山上。」

于孝忠吃了一驚，一躍而起，到廚下看時，果然不見了一柄破柴刀和兩束繩子。

于孝忠道：「大家跟我上山去。」

由村子盡頭向外跑，沒一頓飯功夫，已到山脚下，于孝忠向山上一指，道：「我媽媽每天早晨，便採樵到這山上，一面教我武功，直至黃昏才回家，她自己也練功夫，此山十分險峻，普通樵子沒法上去，我倒忘記了這件事，多謝師妹提醒。」

衆人急奔上山，這山果然十分險峻，但他們的輕身功夫都好，上山如履平地，一刹那之間便到了山頂。

于孝忠揚聲高呼：「媽媽，你在那裏？我是忠兒呀，我回來看你啦……媽媽，你在那裏呀？」

他鼓氣丹田，叫聲洪亮，震個五里皆聞。

他叫了幾聲，沒有人答應，暗想：「難道媽媽回家去了？不是呀，我上山之時何嘗跟她遇上。」（七一七）

村中人語

直綫上升

墳地晉地收益大，再多一點地皮，也容不了增加得那末快的人口呀。

一綫天涯

譬如有鴻溝，方能便有機可乘。誰設造此鴻溝呢。

汴京

遊一下宋代名都，你手上如有一幅清明上河圖，大可以對証一下。

物價

通貨膨脹，消費力弱，物價炒貴，沒有人得到益處。

點滴留痕

翠瑩

結婚、離婚、同居（五五）

「你很自私，你的佔有慾很强——」芷佩常躲在丈夫懷中撒嬌，含笑罵他。

「誰教妳讓我愛得發狂？我回到家裏看不到妳便會耽心，煩燥的。」他擁着妻子像擁着自己心愛的私人物品。

「所以我才說你自私呀！」她愛嬌的笑了。

「答應我，不要隨便交朋友，要玩要便讓我陪妳一起去，好不好？甜心。」

「我又不是你的俘擄？」她擰丈夫的耳朵。「聽不聽話？再這樣自私我便擰斷你的耳朵——」

「擰吧！擰吧！擰痛了妳會心疼。」

「聽見了沒有？不准你過份自私。」

「我並不是自私，我是寶貴妳罷了，妻子美麗，便自然會嫉妬加强的。」

「我又沒有男朋友，你嫉妬怎的？」

「連女朋友我也會吃醋！」他擁着妻面。

「去你的吧！」她輕輕一掌摑過去，「要打要罵由妳，但不許隨便交朋友！」畢凡大笑，抱着妻子親了又親。

芷佩倒是真正很愛丈夫的，漸漸她失去了自己不少的朋友，她希望一切都教畢凡滿意。

婚後半年，爲了陪丈夫應酬，索性連「美的」雜誌也全讓給朋友出版，最大原因當然是她自己沒了寫作的興趣，現在的芷佩，已經實現了她的夢想。

她住在一幢獨立兩層的高貴花園房子之內。她和丈夫各有私人的汽車，其他珠寶皮裘，自不待說了。她美得像朵鮮花，每次畢凡帶着妻子參加宴會，也就是給自己增加了多份驕傲，他會平添不少笑容。

有人說丈夫年紀大多點，會更愛自己的妻子，會覺得妻子是個小女孩。小妻子會覺得丈夫身上加份父愛，那會更覺可親可靠。

芷佩失去了親愛的爸爸，找回畢凡這個年長的丈夫，她委實要從他身上補償自己一直最需要的父愛，所以她有時撒嬌，有時卻又千依百順似的敬愛丈夫，一切倚靠丈夫唯命是從。

她把自己的讚賞感，全都放在丈夫身上。

他倆可以說是各得其求，互相都應該滿足而又滿足的。

世事有沒有例外？其實也不算例外

花鳥蟲魚集　彩鳳（答讀者來信一則）

園叟

園叟先生：

我是一名初學養雀的人，所以有很多關於彩鳳的問題，要先生賜教，勞煩之處，請多多原諒！

①彩鳳除了吃粟、白菜和飲水外，還吃什麼，牠可否吃其它蔬菜，牠吃不吃麥皮虫的？

②我養了一對彩鳳是雄性的，養在一籠，是否會打架？

③彩鳳生蛋怎麼辦，我聽人說有一種去蛋散，可以令牠除蛋，但是我到雀鳥店詢問，他們說沒有這種藥，如果真的，沒有這種藥，還有其他方法令牠除蛋嗎？

④在前幾天，我的另外一雌彩鳳，一雄一雌，孵了一隻小彩鳳，可惜在那天換籠時，未有整好籠子，被雄彩鳳飛脫，所以現在只餘下一隻公雀和一隻仔，這樣有無方法令彩鳳仔繼續生存？剛出世的彩鳳要多少天才會進食？

⑤年前，在賣雀處，你曾說過，彩鳳可訓練到牠會說話，究竟應由何時開始訓練。

[illegible]

海戀

文：童華信　圖：楚子

一七二：決意旅行去

玉蓮與青霞懷念學校生活，學校裏，同學們都是無拘無束，嬉笑遊戲，大家用的是家裏的錢，不知道掙錢艱難，她們以爲只要走出了校門，什麼榮華富貴，她們都可以手到拿來，而今她們知道並不是那麼一回事，社會裏到處是銅牆鐵壁，要鑽進去，可不容易，從正路去發財，可能工作了一生，也積不到多少錢，走歪路，却是陷阱隨處，留神也好不留神也好，終也要掉將下去。

青霞趁着玉蓮到美國去，也贊成她到那邊散散心，找到了趙子展與否也不打緊，改變環境也是好的，何況曾妮在那邊作東道主，曾妮的信說，只要玉蓮買一張飛機票便行了，告訴她是那一班機，她便會在那邊的機場等候。

這一年來，一連串的事情，使玉蓮心灰意冷，對于這個地方也感到煩厭，李鳴與那個女同事已出雙入對，他對玉蓮的照顧，感情自然會增進得快，何況這些日子，玉蓮對他又離又合，他是個純潔的年青人，感情的玩弄使他吃不消，他不知道玉蓮在未來的日子裏，又會使出什麼新花樣，與其步步爲營，提心吊膽，倒不如改變了主意，與一個純潔的姑娘談戀愛，少了許多煩惱。

可憐的玉蓮，在短短的一年中，便嘗到了許多苦酸。她已沒有什麼朋友，除了青霞之外，至于男朋友，她也不打算再認識了，一切要在她去美國旅行回來再算。

青霞是個風月場中的女人，常常是身不由己，她是一步一步的走下了深淵，她也知道難以自拔，她並沒有爲自己的前途打算，她見到的乃是今天，只要今天過得好，明天的事便管他娘。

那一天，她沒有上班，她身體不大舒服，一個慣于燈紅酒綠的女人，身體的健康便難得正常。

那天，她沒有上班，也推卻了與客人的應酬，她要在家好好的休息，她吩咐了女傭，凡是男人來的電話都不聽。早上她去看過醫生，醫生說她神經衰弱，需要多點休息。在歡場中生活的女人，神經衰弱是最普通的毛病，需要休息，那一個人不知道，只不過要實行却不容易，今天，青霞便把心一橫，決定不上班，在家中睡覺。

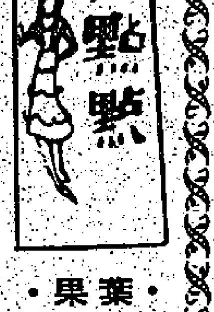
袁約翰早已離開了她，已有了新歡，她也並不計較，在歡場中，離合十分平常，何必介意，介意，也不過是作個模樣而已。

袁約翰在她身上花了不少錢，他覺得已對得起她，她不應再有什麼不滿的，他雖然沒有明白地向她表示從此分手，他只是漸漸的疏遠，以前一星期有三天見面，漸漸的是一天，漸漸的一個月也不一見，這種漸漸的疏遠下去，青霞自然明白是什麼一回事。

當然，他還得作個模樣，發了幾次電話，每一次，袁約翰都推說忙，到後來推說去了遊埠，要三兩個月才歸。

袁約翰是個搞這一行生意的人，常常到外埠去，一個月去了，一兩個星期也是平常，青霞是知道的，但這一回說去三個月，她便料到是什麼一回事了，這三個月之內，休得再找他，縱然撥電話去，對方也必定推說不在。

青霞是明白人，當然不會再纏下去，自討沒趣，客人有的是，何必一定要纏他。



螢火點點

葉果

二九〇：寫張三十萬支票

人的忍讓是有限度的，特別是美娜，她認爲自己毅然拋棄擯皮任性生活，飛回香港來，已是很大的犧牲。她是付出很大的勇氣，才回到這地方來。

她對這變是堅原本曾寄予一些幻想，以爲他們聽到自己有了KK的骨肉，定必很開心，並且會打開歡迎之門。但是，情形完全相反，她們竟懷疑多多，阻難多多。李太太和李大方，都以爲她這肚子裏的塊肉要賓來取金錢，那眞是奇恥大辱！李大方還以爲她嫌二十萬不够，且要多添十萬給她，這使她憤怒之外，覺得滑稽，要坐在前面的夫婦倆，她發出變態的「哈哈」笑聲，然後停止了笑，問：

「你們肯給我三十萬？」

「肯，只要你答應離開KK。」李大方說：「我帶了支票簿來，如果你同意，我即刻簽寫給你。」

把視綫集中投向李大方，她的心有如萬箭齊穿。對于李太太，那家庭婦人剛才句句如刀向她刺來，她倘可以容忍。五十多歲的婦人，雖然知書識禮，生活在現代社會裏，但她終日躲在家裏，被困四方城，要求她有新的意識，把頭腦的窗扉與門戶全然開放，那是不可能的。

可是李大方，這個本港娛樂事業的權威，最祠合的董事，他做什麼事情都應該走在前面，芬和KK也口口聲聲說他開通。開通？他竟開通到不問情由，就寫張大數目支票，給一個懷孕的女子，着令她離開兒子？他和那不講道理的女人，不是同一鼻孔出氣嗎？

她冷冷地想——好，你們旣然這樣對我，我也有辦法對付你們。

她說：「李先生，你給了我三十萬，以後就不理我肚子裏的塊肉？」

李大方說：「當然啦！」

「那塊肉眞的是你們李家的，你都不理？」美娜的聲音很响，雙眼淩厲地盯望他。

遲疑，猶豫，李大方跟太太交換個注視。李太太說：「你根本沒可能和KK有孩子！」

「那麼肯定？」美娜冷冷說。

「你有許多男人，我才不相信。」李太太說。

「別侮辱我，我生活中只有兩個男人，一個是高李，一個是KK。高李經醫生證明——不會有孩子，如今，我只得KK，如果你們不相信，請寫支票！」美娜說。

「你真的肯接受？」李大方認真地問。這是他的考驗計劃已到了骨節眼上。

浪花集

白玫瑰

「噢！很高興聽到別人的指點。真的，我自己也覺得寫出來的文句，全無溫柔美感，筆法很生硬。」金依蘭笑着認真地說。

「並不是說你寫得筆法硬是不好，不過有些抒情性質的內容，寫得溫柔些效果會更好。」

「很多時候我也想描寫得柔情蜜意些，可就是寫不出那種軟綿綿的味道。」金依蘭說得好笑起來。「我有時候也寫些東西，我用『雙燕』筆名……」曹麥說。

「啊！我常常看你的愛情小說，真是寫得溫馨旖旎，你的作品充滿女性的柔美，我要向你學習學習些。」

「哈！哈！我應該向你學習才真……那一天有空，約寫花卉的馬公一起出來吃茶，他也喜歡看你寫的東西。」

「好的，再見。」曹麥說。

[illegible]

一番才進屋：「啊！依蘭，你把屋子佈置得那麼清雅……白色是主色，絲襲配襯，眞是顯得乾淨悅目……不過一個人生活在這裏面，太孤單些吧？……」

「嫌我孤單就入屋來陪我吧！你看，讓何小姐站着。」金依蘭進屋，伸手拉曹麥。

「很舒服的地方！」何翠西坐下四顧欣賞：「白的窗簾很有氣氛……」就差沒有梳粧枱。

「……那你的化粧品放在那裏？」曹麥不坐下，逐件俱看着。金依蘭給她倆調製「什果賓治」，笑着答道：「面霜、唇膏、眉筆、古龍水、梳子都在床頭櫃上層抽屜，只有那幾樣東西，用什麼梳粧枱？我要來而且也沒有地方放得下它。」曹麥看看書架和書櫃說。

「好啊！讓我買張尼龍牀回來。」她邊說，邊遞給何翠西一杯什果賓治。

「我自己來。」曹麥行去端自己的一杯，「如果你來住幾晚，金小姐便幾晚不得安靜，你看你話不停、身不停。」何翠西數落着曹麥，金依蘭笑着。（四十二）

鐵石心腸

司馬紅

一八〇九：拋出信號彈

金保羅順着她的口吻說：「是的，你說得對，她確有可能綁號紅魔，如果紅魔沒有殺我，你不好意思殺我吧？」

「爲甚麼？」蘇菲反問一句。

「紅魔已經是人所共知的殺手，當然是因爲她對我有所利用，難道你不明白嗎？」

「我逐漸有點明白了，不過，你說的話始終是不可信的，我不殺你，但卻要把這件事情報告紅魔，任由她作主。」

「好極了，我一直都信任你的，我留在這個地方等候你好了，你快些去，快些回來，否則我會餓死的。」金保羅說。

她不再理會他，探懷取出一枚信號彈來，拍的一聲，扯開了它，跟着鬆手，於是看見一條綠色的火條升起來，轉瞬之間，她所擲的信號彈不止是噴火，而且自動升空，很快就升到空中去。

她放了信號彈，仍然握着手槍，把槍咀對準他。

他深深的吸了一口氣，說：「我退後幾步，使你加倍的感到安全，好嗎？」

「好的！多謝你幫忙。」

金保羅悶着一聲不响的退後幾步，而且一退就是十步。

在他的眼中看來，貌美如花的蘇菲已經變成魔鬼了，因此他不屑一顧。蘇菲沒有做聲，顯然她是守候着一些特殊的變化。

果然不出所料，很快就有一架直升機由高處降落。

那一個魔鬼谷雖然凶險，卻不是很深的，直升機毫不費力就由空中降落，停在谷底，但卻不是停在金保羅那邊，它停放在蘇非那邊。

這不算奇，更奇的是有一個女人由直升機走出來，她正是「紅魔」。

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
CITY HALL
WAH KIU YAT PO

租賃（香港）

寫字樓租：中環僑商大廈寫字樓全層有意請電⑤二三三一分租

舖位招租：北角和富道銀晃大廈84號舖位

跑馬地：黃泥涌道伍佰尺地舖

第二街：西環第二街四號地下

寫字樓：中環永樂街98號私家電梯

長洲舖租

灣仔進教圍

50元寫字樓：代聽電話、收信件、供寫字枱，中區商業大廈201A ⑤—438982 ⑤—439945

寫字樓：香港中區新德輔道中302號

商樓廉租

美麗台

小工場頂

中區寫字樓

灣仔梯口

舖樓：H721516

旺舖招租：銅鑼灣威非路道六號地下。實用面積800餘尺，租金4,200元，合各行生意貨倉陳列室等，有意下午三時後電⑤703085—634125蘇洽

招租夜校

干諾道西旺舖（廉租）

干諾道西深水埗碼頭對面地點適中單邊威利蔴街樓底高二十呎實用面積約千呎合各行業有意請電話：5—478404 陳洽

旺舖連閣（廉租）

黃泥涌道15號近電車總站舖位約2000呎閣約1800呎有通天後巷合各行業日電 H259048・H731260

軒尼詩道旺舖廉租

文咸東街

伊利沙伯

旺舖出租

暑期課室

旺舖連閣樓

旺舖招租

山道旺舖

租賃（九龍）

榮裕商業大廈

招租

德輔道西六十至六十四號面積由280呎至700呎中央冷氣設備租金連冷氣974元起有意電話：五——489184洽

西環旺舖招租 適合銀行各業

皇后大道西46號舖位一間闊一千尺門面二十餘尺樓底高十六尺電話：460601吳洽

50元寫字枱

大閣位舖

旺舖：東大道43至59號

新廠廉租

荃灣沙咀道荃運工業大廈十四樓ABCD座每單位3000尺有意請電③934349 ③935476邱君洽

旺舖免頂平租可閣餘元樓

尖沙咀高級樓租

工廠出租

舖位出租

屯門工業

工廠出租

旺舖招租

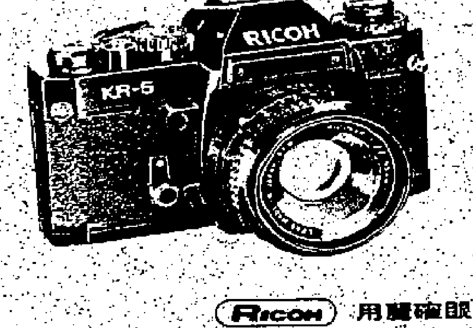
招租旺舖

髮型屋租

旺舖

單邊廠房平租

官塘廠房



理光相機　騰龍鏡頭
贊助
分類廣告客戶幸運抽獎
（由六月一日至六月三十日止）
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張・多刊多送
頭獎壹名：
RICOH KR-5 SLR CAMERA
理光最新單鏡反光相機
TAMRON BBAR F-SYSTEM
300MM F5.6 TELEPHOTO LENS
騰龍多層加膜遠攝鏡
總值：HK$1,418.00
特別獎捌名：
各得理光35ZF/ST
袖珍自動相機一部
每部價值：HK$365.00
RICOH 用理光鏡頭夠準確
TAMRON 選騰龍佳作入沙龍

每日讀者・超過百萬
惠刊廣告・收効宏大

抽獎公佈日期：七月五日

美孚新村

交吉三樓售

鏡記地產

新髮屋讓

士多頂讓

價百式萬

舖面吉讓

樓宇出售

平售旺舖

旺舖出售

元朗唐樓

洪水橋樓

遠東大廈

元朗農地

出讓（九龍）

招租

千餘元

新裝修旺舖 連閣免頂租

冰室舖租

塘尾道一九九號合銀行快餐店冰室飲食業批發業電器行傢俬業學校林立人山人海K961315

閣樓及地下後座招租

大小單位・十餘間・月租由三百至千餘元・合各行業及各種用途・臨時租用亦可・元州街29 2B地下潘洽

自由大閣千四元（平免租讓）

力生大廈

尖沙咀舖

青山灣道

碧華花園

荃灣中心

大同新邨

裝飾傢俬

荃灣吉舖

荃灣唐樓

新樓出售

旺舖吉售

錦繡花園洋房

鳳凰新村

唐樓交吉

元朗永發樓

流浮山農場

元朗兆豐樓

唐樓廉售

黃埔新邨

首期五萬

安平大廈

舖位出售

旺角唐樓

永地歡委昌產迎托

澳門平樓

黑沙灣樓幾萬元起

發榮地產 K625564 K337511

元朗新舖

荃灣中心

新界廠房

屯門吉樓

深水埗荔枝

舖位急售

免頂舖位

一樓商住

兩層20萬

出讓石屋

高尚樓宇

土瓜灣

旺舖廉頂

別墅廠地

屯門中心

藥店急讓

最平工廠

旺舖急售

高尚住宅

新元朗樓

敬業運大工廈

屯門工業

吉樓出售

元朗唐樓

堅昌錦繡花園

永顯工業

荃灣中心

鴻光大廈

業主免佣

業主注意

中新邨舖委託萬尚住宅之、及寓美徵求人新旺荃灣多

豪華

信和元朗

尖沙咀

旺角洋樓吉售

花園豬場

新型廠房售

紅磡灣中心

紅磡必架街商業旺區近碼頭交通便 高低大小新洋樓 歡迎委託 海聯地產 K—629288

偉恒昌邨（租售）

土瓜灣貴州街商業區近碼頭交通便 高低大小新洋樓 首期六萬 海聯地產 K—629286 歡迎委託・業主免佣・成交快妥！

忠誠代客買賣
荃威花園
荃灣中心
安富 ⑫402902 ⑫402904
荃灣沙咀道119號

永發地產

元朗新洋樓

恒滿利

西洋菜街

廣播道

鄉村花園別墅出讓

榮發

售租代 偉恒昌邨 德福花園 荃灣中心 大窩口舖

農場出讓

葵涌旺舖

葵涌美芳街六號旺盛舖位560呎・平售40餘萬・合飲食雜貨辦館・士多等各行業・學校工廠住宅區・住宅價錢・有意電：K—一〇三八一五四黃姑娘洽。

平售750元

24萬置富花園

灣景中心大廈

禮賢大廈

肇輝台

出讓（香港）

屯門旺舖

錦繡花園

850, 950, 1050, 1100, 1500 各段靚單位平讓

堅昌 地產物業代理公司 H444837 H445758
永安中心大廈10字43室

嘉裕

旺角商場

旺角廣福

新式唐樓

永德大廈

紅磡崇廉

永發地產

元朗新唐樓

寶昌

吉廠平售

招絲花頂廠：東民備可意 因主急齊生者 移讓全產請 設即有電 3-428808洽

灣景中心

家昌

珍珠閣

景輝大廈

美華大廈

昌寧大廈

均益二期

11萬一期

南豐新邨

旺舖承頂

中區廉售

住宅出售

澳門新樓

洋樓平

鋼鑼灣旺舖

中區寫字樓

廈門一期

灣仔基利大

洛克大廈

西環平樓

舊樓一對

灣景平讓

灣仔進教園

西區平樓

高價購買

荃威花園

租讓

南豐新邨（平售）

南豐新邨位於鰂魚涌太古谷花園洋樓交通方便環境特佳 平通本區 474呎起租售特平

珠城地產 H638948 H624729 即南豐新邨街口

歡迎委託成交最快佣金全免服務週到

高洋樓級

坪洲別墅

北角出國樓

灣仔進教園

灣景中心B8

堅昌

嘉苑向馬場

香港仔唐樓

金禧大廈

山光苑

置富花園

堅昌 H444837 H445758

珍珠閣

AB座高中層各單位505呎海景廉讓 H445758 堅昌

灣仔寶靈大廈

位寶靈頓道高層單邊住宅多間廉價讓請電：5—220569洽

痔

中醫女醫吳精周金好 痔瘻專家

心理治療

痣墨脫包

醫藥

高尚洋樓

昌偉大廈

美孚出售

工業大廈

租廠售房

超級市場

寫字樓租售

讀者諸君：

貴處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一一零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。

華僑日報謹啓

茲函附郵票/支票港幣　　元請將下列稿件由　　月　　日起刊登華僑日報分類小廣告　　天爲荷

此致

華僑日報

刊戶：

住址：　　　　電話：

一九七九年　　月　　日　　啓

（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者爲荷）

每段大字四個　細字卅四個　每天六元

富快搬屋 3-277839 5-502524 双人房60 小家庭100

超群搬運公司 專門搬屋 出入口貨運 5-457883 5-457887 400834

立信 NDS 5-720038 5-729484 3-627545 3-634566 3-622941

東群 搬屋公司專搬 鋼琴工廠寫字樓 333792 331194 635357 634892 双人房 80元 小家庭 120元

吉祥搬屋（搬琴專家）双人房70元 小家庭120元 3-651749・634114 5-629921・625822

搬運

暗瘡

興業搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

立誠搬運有限公司 718177 718469 622834 622863 944231 944232 提防假冒

幸運搬運公司 專門搬屋 搬廠 搬寫字樓 3-707036 3-708019 5-704084 5-705074

永勝搬屋公司 香港:436193・435125 ... :848480・848767 九龍:369569・368783 元朗:785738・大小搬運

永興搬屋公司 最平最快 923424 922307

尚有分類廣告 刊在第八張第二頁

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-221583

瑞香園

貨倉

遠東搬運公司 提防假冒 3-7421065 3-7412007 5-405619 5-498366

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5—229081內線3號

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎

彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

物業交易公司專欄

買賣租樓　唐樓洋樓　我哋幫你手　任你選到好

浩棧地產　代理買賣　歡迎委託　桔志街24號 ⑤—443956

大量 偉景閣 平售
土瓜灣偉恆昌新邨三期交通便近九龍城碼頭公園環境優美大小單位面海景　歡迎選購
安和地產　★電話K653931★　貴州街四號J地下
忠誠服務歡迎委託業主免佣客路最廣

利興　代理 K859420 K859245
賽西湖　碧瑤灣　南豐　薄扶林　香港售　香港租　九龍出售

奇峰　H240934 H257512
黃埔　益豐　金華樓　世界　大佛口　碧瑤灣　百福　裕仁　豐林閣　雲景台

收不交吉　永成地產 K770560 K774860

多層 恒景閣 急售
土瓜灣偉恆昌新邨2期交通便近九龍城碼頭巴士站公園環境優美兩房兩廳　快將入伙
安和地產　★電話K653931★　貴州街四號J地下
不論租售歡迎委託業主免佣快捷妥當

美譽物業信託
港九樓宇買賣租賃　專人負責忠誠服務　歡迎委託請電：K692153 K696165

新明　沙田別墅　金輝　信和　九龍旺舖　福仁　景樓　金龍大厦　香港招租

新明地產　誠懇可靠　H7903598 7909387　歡迎業主委託

購不交吉　三合

代理 碧瑤灣　逸利行　買賣・租賃・裝修　(5)435333 (5)435334

香港仔中心　薄扶林　伊利沙伯　南豐　健威　百福　向海　太古　德福　巴富花園　碧瑤灣　紅磡灣　荃灣中心　錦綉花園

諸賢地產
中環永樂街22號聯彰大厦四樓A座
業主於精路客住租樓房九龍港新界　勝手續簡便現樓花舖廠宅出　歡迎委托
H四四五七〇八　H四五九九六六

東方地產　荃灣沙咀道337號地下
荃灣中心　世界花園　荃威花園　錦繡花園　荃灣葵涌住宅廠舖
日⑫428873晚⑤7418331業主免佣

福成　鄉村屋　LETTER B　購不交吉

香港仔中心　力企
成運工業　凱昌工業　迅達工業　敬運工業　尖沙咀舖位　力企 H228509 H234906 H237394
七海商業　榮發大厦　金龍台　荃威花園　美孚新邨　力企 H228509 H234906 H237394
德福花園　荃灣中心　力企 H228509 H237394 H234906
百福花園　歡迎委託　力企 H228509 H237394 H234906
太古城　本公司位於中環士丹利街順利大厦101室　力企 H228509 H237394 H234906

漢記　K-640223
紅磡灣中心　崇富洋樓　仁寶大厦　百福花園　灣景中心　珍珠閣　永顯工業大厦　致利工業大厦

購不交吉　天祥　K847890 K310032 夜923823
交均不交層樓港九　快可交吉樓或舖分全

豪華　代理：①新界別墅 ②美孚新邨 ③又一邨 ④九龍塘 ⑤廣播道 ⑥富打老道山　物業公司 K662506 K023295　買賣出租 歡迎委託

金寶　各區樓舖　淘大花園　德福花園　偉恒昌邨　紅磡灣中心

大同　商業　住宅

薄扶林花園　力企 H228509 H237394 H234906
置富花園★　力企 H228509 H237394 H234906

吊機租賃　東方專影　中英打字　油印中心　特藝速印　**專修洗衣機** 零件充足 ⑤712440 708687 第一工程　**改通廁渠**　平價裝修　洗油烟機　**裱糖裝修紙**　百葉窗簾　**遊河**　遊艇租賃　**裱糖紙** 工精價平 唯美裝飾 K754337　雪櫃翻新　森記裝飾　上海清潔　小販佳音　遊艇遊河　水喉平價

商業　奇峰物業中心　客路廣　服務好　樓宇買賣　廠房租售　業主委託免佣 ⑤257512⑥240934

美加　西岸 $1250　東岸 $1650　其他機票更平
機票專家全港祇此一家歷史悠久信用昭著 ⑧261548⑥224611⑤237256　克順機票部　香港中環雲咸街3A號302室娛樂戲院側上

冷氣　修理　賣買
修理安裝請保養各種大小冷氣窗櫃　24小時服務大批一至50四名廠全新冷氣半價出售　九龍新冷氣三成價出售包安裝保用五年　電⑧309873　傳呼電話⑧336231・叫216

天然公司　**水晶地板　抹窗打臘**　商號門面・雲石打臘　一切清潔・按月特廉　H—786509

畢業禮服　沙灘帳幕　牆紙裱貼　**大閘中捲**　每呎十元　鐵閘工程 ⑫—780430　藝華裝修

海上暢遊　大小華麗遊艇租平　專供遊河海上舞會　5—227015　雷氏公司

科斗井　瑞生隆五金行　專門技術 機械鑽井 修理水泵 辦理深井　5-279625-6 5-280235

園藝用品中心　大小尺寸各國花盆碼全　批發

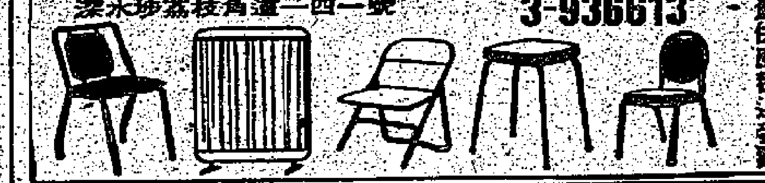
一雅文具製造公司　出品各類精美賀咭・歡迎出口
供應寫字樓　**中西文具**　包用裝品　送貨電話 H-236382 H-238537　中環士丹利街58-64美德大厦

承接大厦管理
九龍屋宇管理公司　九龍登打士街43D建利商業大厦2樓　K305782 K305796 K315171叫245

夏氏鋁門窗　747SP　**噴磁漆**
K030842 K029277　夏氏企業有限公司九龍太子道879號

冷氣　工程　永興　5-721651 736825　噴雪冷清拆修買　油櫃氣洗裝理賣

東方公司　萬能角鐵　商業美路　歐美　漏水　地毡清潔

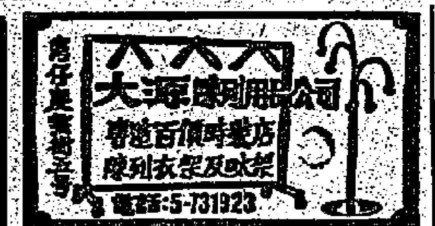
一鴻製造廠　電話：3-938050　3-936613　深水埗荔枝角道一四一號


買賣修理 打字機　原箱新機價廉二手舊機用手提座枱電動　彌敦道313號五樓　寶來公司⑧840931
打字機　專營買賣精工修理　舊機保用舊可換新　恆利打字機公司　日H437326 夜H517634
大批新舊飛雪平售 冷氣　修買拆冷風雪噴換　理賣裝氣喉櫃油壓　H.718300—1國際
聯邦私家偵探　K311811 K311833
林氏專造裝修　漏水
冷氣雪櫃　安裝窗口形機 $150　清洗冷氣機 $80　冷氣機入雪種 $60　雪櫃入雪種 $150　上門修理收費 $30　⑥626215-6恆通工程
水晶地板　清潔打臘乾洗地氈　聯安公司 ⑤444221 ⑥441615

香港私家偵探　政府註冊 ⑧818008　電話③818781 ⑧819666
打字機　暑期特價　打字機公司 H738540　灣仔軒尼詩道二九一號四樓
塑膠加工　⑫—247521
特價修理清洗冷氣　專業設計承裝　大小冷氣工程　林立K693881・885751

大量新款電子錶及鬧錶
本公司有大量新款男女裝男子錶及鬧錶供應　歡迎出入口行及水客批發零售均可暑假期間特價優待學生請電。　3—808353查詢

漏水
商務調查　政府註冊絕對保密
代理追收任何錢債貨款空頭支票租務糾紛男女姦情證據及調查一切有關商業秘密等　灣仔克道114—120號萬洛商業大厦14字C室電話H272530 H272619

遺失聲明　遺失聲明　遺失

大海 電話：5-731923
青年中心主辦 遊艇租賃　特平　K-697808 K-666427
改水廁包渠渠所通
燈芯絨布　21坑A布79/186　40S/40S　36寸捲庄　現貨出讓　H—480354 H—481404 洽
出國　皮草　雪皮褸　毛褸　自設工廠　零售批發　特價優待　K—667149 K—678750
遠東打臘　K666809 H719803　水晶地板

良田村公立學校招商承投校舍改建大修工程啓事
本校招商承做座落屯門良田村良田村公立學校改建修葺工程有意承投而屬本港公務司署註冊建築商者請於本年六月廿七日（星期三）下午五時前到本校索取章程並於一星期內投標。
良田村公立學校建校委員會啓

失物待領　離職啓事　催收租　催請收租　**啓事**　尋舒正庚　尋找　尋人啓事　**訪尋**
遺失聲明　茲遺失大源船務有限公司於1979年五月25日發出巴士拿BASCA輪由香港開往新加坡偶字HS141號　壹套式張經向該公司報失另補發新偶字上列偶字作廢如有任何事故由本公司負責，信誠百貨有限公司啓
遺失聲明　**「啓事」**

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費六元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。

大字四個　小字卅四個　每天六元

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號　②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下　③北角新事處渣華道一二七號地下　④九龍旺角新事處上海街四九七號地下　⑤九龍代理佐敦道碼頭書報攤側

本報擴大廣告服務　設代收廣告處

西環街坊福利會	西環・卑路乍街十四號・西環街坊福利會	電話：5-871663
灣仔軒尼詩道	灣仔・軒尼詩道211-216二樓凝趣新文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣雲東街	銅鑼灣・雲東街九號A地下（大海圖書公司）	電話：5-7903915
何文田亞皆老街	何文田・亞皆老街壹二四號M地下恆達圖書唱片公司	電話：3-037195
紅磡新柳街	紅磡・紅磡新柳街20—22號C　友誠書局	電話：3-621616
九龍美孚新邨	美孚新邨・吉利徑17A平台　荔灣街坊福利會內	電話：3-7418532
荃灣眾安街	荃灣・荃灣眾安街三號二樓正康公司	電話：12-429081
新界屯門	屯門・屯門鄉事會路一壹一號地下衛光書局	電話：12-812675
新界大埔	大埔・廣福道壹五壹號地下永誠地產代理公司	電話：12-671800
新界元朗	元朗・元朗邨第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會	電話：12-760683

時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免奔波

玉古急讓畫　**燕氣鍋爐** FULTON BOILER　**出國急讓**　**五金廠讓**　**三角鋼琴**　**鋼琴廉讓**　**出讓物件**　**光珠寶石** 大道中82號 電話H 453101 453111　**珠寶**　**退股聲明**

酒店酒樓結束★大平賣★　大批
舊筒子機　80錠・9°15 倍管・有吹風"LEESON"A"牌子機出售　九龍土瓜灣木廠街九號電話K—一六二四〇四四電洽
士多頂讓　**螺絲打頭**　**30时20針**　**殺虫生意出讓**

打字機
優待學界全新$258批發價售各用家　歡迎參觀座枱手提電動貨色齊備　買修租售舊機換新機香港文儀器材行・電：⑧—一九六二九〇三五　街54號五樓假日照常

夜冷 平沽 傢俬樓測
夜冷酒家　大批
日本現貨　大量防水日本雜色T/C 65/35,45吋封；日本毛袖16MM長毛60吋封參色不脫水；新時款原料部齊荃灣青山道和宜合道二號地下 12—25684
冷氣雪櫃　**機器平賣**　**夜冷餐廳**

分類廣告尚有刊在第三張第八頁

刊本報分類廣告　請電話機 5-221583

華僑日報　分類廣告　收費廉　効力大

REFERENCE LIBRARY
23 JUN 1979
CITY HALL

聘請

射印機手　有經驗者請電⑤二八二一一二二

機械學徒　誠聘機械學徒數名

請汽油站　加油員

誠聘教師

法文文員

中文秘書

診所助護

誠聘教師

經驗幼師

學生兼職

商科教師

聘練習生

醫院工作

珠寶見習

聘請司機

聘簿記員

商會後生

女生兼職

聘請男什工

請人　士多

聘女幼師

聘請助護

女工

推銷

誠聘幼師

聘幼師

聘請助護

裁剪打字

兼職出口

聘副主任

聘請幼師

津校書記

旺角西醫

育嬰姑娘

診所登記

按額津校

國語教師

商科教師

兼職會計

急聘女傭　鰂魚涌區

醫所兼職

聘請教師

津貼中學

聘請幼師

洋行文員

洋行聘請

女校務員

男練習生

女職員

急聘行街

招請女文員

急聘幼師

急聘幼師

學校社工

書局高薪聘請售貨

女性一名年廿以上須中學畢業程度忠誠勤力盡責任朝十晚八照勞工假期新金面議有意者請親臨九龍彌敦道40號或電⑧827671洽

誠聘女職員

製衣廠誠聘下列女職員有意者中，英文函並附近照寄九龍大南西街1016，廣輝泰有限公司

中級文員：中五以上程度，中文字體端正。

簿記員：中五畢業，中文字體端正

驗貨員：中三程度，克苦耐勞。

代營　表業

請部　女記

聘商　大業　廈管理員

南華會保齡球場聘請

聘請講師

聘銀收員

貨倉助理

男女售貨

請練習生

九龍塘根德幼稚園

優薪誠聘各科教師多名請繕履歷經驗專長電話近照函本校九龍塘根德道九號

機器維修

本報誠請機器維修技工或見習凡年滿十九克苦勤奮對該業有志趣者請每日上午九至下午四時到本報機房區君洽

誠聘女文員

中國宮殿夜總會

尖沙咀旅遊區夜總會招請純正女侍應專賣門口招待傳遞酒水掛單收銀，須身高五呎三吋以上面貌娟好有經驗者優先錄用月薪1,5 0元 有意者請每日上午11時親到尖沙咀北京道口中國城酒樓側良士大廈C座5樓按4字電話K680152 K680661伍先生或白小姐洽

東方皇宮　夜總會

雄視東南亞

位於尖沙咀旅遊區招請

①女接待員十名月薪$1,400—$1,600

②女公關經理式名月薪$4,000—$6,000

③陪酒小姐數十名歡迎兼職或全職時間任擇可即日折現年齡18——28月薪$3,000——$5,000有意者請每日中午十二時後到尖沙咀麼地道福甸台三號地下本公司人事部洽或電⑧—六八五五一八　⑧—六八六五式八

夜總會新張多利招來

聘女文員

中區某商號擬聘女文員一名需中文中學畢業程度中文字體正有做事經驗有假期供午膳懂會計有意者請附履歷照片電話要求待遇等函華僑日報第二五〇號信箱

室內設計

男見習生練

聘請會計

幼稚園主任

京城夜總會誠聘

香新港張

①暑期學生兼職17—20歲女性見習公關服務員五名每小時26元（負責接待指導遊客）無須經驗有專人指導②女侍應多名17—25歲每月底薪2500元另有佣金小賬約月入4500元假期三天識英日語優先取錄有意請攜身份證到香港洛克道175—191號二樓溫經理面洽或電 H748602 H754887

如果妳好唱口可作兼職女歌星

假如你有一把美妙的歌喉曾經參加什麼歌唱比賽而又能入圍的話妳可能仍然有機會在尖沙咀有一間豪華夜總會舉辦音樂歌唱茶座正需要大量懂得唱歌的新進女歌星當然你如有興趣可到那兒玩玩試有機會演唱也可領受一筆新金雖然稱爲業餘歌星也可一展歌喉詳情電⑧680152 ⑧681856白小姐或傑玲小姐洽

請部　女記

歡迎逢星期六日兼職

兩天　本新張夜總會增設天天歌座茶舞，現聘請女侍應生侍酒及公關小姐日薪二百元可天天出現月薪千五至八千元工作時間上午十時開始任擇三或八小時有意者請到旺角彌敦道748A號⑫字頂樓現金歡院星冠隔鄰電③945361陳明先生

1. 女打字員
2. 男營業員

周生生珠寶金行有限公司

招請：錶修理幼工數名

★男性★年45以下★擅修理★薪優（視經驗而定）★供午晚膳★時間佳（9時半至7時）★每月五天假（另年假七天）★年獎★公積金津貼5%　★醫療福利及退休制度

來函附相片簡歷電話寄彌敦道221號人事部

聘請

聘文員女

中學畢業出路

中區售貨員

送貨打什

採購助理

新蒲崗某大實業有限公司，誠聘上述職員一名中五程度，有工作經驗優先考慮，福利好，有意者請附履歷，近照，希望待遇及電話，函九龍尖沙咀郵箱九八四五五號。

高薪清潔工

僱請清潔工多名在銅鑼灣區工作
①全日班
②下午班（下午五時至八時）

高級餐廳高薪誠聘助理飲品女職

日夜三或六小時女職可日日出糧

經驗修表技師

亞米茄表總代理安天時洋行聘經驗修表技師數位男女均可親繕履歷附近照及電話寄香港軒尼詩道郵箱20154號

聘行街請

工場技術見習

男性18至23歲會考畢業有志投身漂染工業請函觀塘郵箱9518號洽

備齊：中英文函　證件副本　近照兩張

述明：希望待遇　會考年期　住址電話

批發商行

急聘司機

洋紙行街

電子廠誠聘

荃灣出入口行聘請

職業講座

聘請舍監

聘職員女

補習

聘請柯式技工

本報柯式部製版印刷各部門招請生熟手技工多名須夜班工作如有意者請函履歷要求待遇及達訊電話等寄本報柯式部張先生收合則面洽一切來函定當保密

灣仔大洋行某聘請

男女練習生二名，初中程度，略識英語，克勤誠實爲合者，有意者覆華僑日報信箱八一七號。

海外公司誠聘

①EVA/歌膠廠總負責管理車房啤房生產
②機器師傅熟習油壓機器及一般修行機器
兩年合同可續期薪優福利好函附履歷工作經驗香港郵政總局郵箱8665號

聘會計員

STOP LOOKING FOR A JOB And start making all the money you want. Anyone and Any Age even a Housewife or a Student. You can be your Own Boss in your Own Business, and Without Any Investment. For Free informaton send your name and address right now to Busi ness Opportunities Dept. 901G.P.O. Box 12272, HongKong

甲級教師

皇仁預科

理工學生

新法

教育司註冊　會考1980 F5 F6（附設中學各級暑期速成班）英　新附理普高　數加化數　文　數　化　數理補習社　旺角老街86號五樓⑧959571

現職女師

理工電子

港大預科

港大預科

香港大學

元朗補習

英皇中七

元朗補習

師範華仁

心理碩士

仁羊補牛

皇仁預科

理工畢業

中大預科

補習

瑪利諾

嘉助撒

港大醫科

浸會土木

津中教師

會考英文專修中心

簡介：由一羣中學教師創辦的會考英文專修中心由七月起將舉辦多項英語進修課程。

師資：港大英文系榮譽學士資深會考班老師担任教授。

課程：①會考課程（甲）（乙）②職業英語課程③F.1.—F.4小組補習。

附註：歡迎查詢詳細課程內容或索取章程。

地點：彌敦道469 新光大廈1402 B（教協酒樓側）電307185

會考專修

中小各科到府來社

P1至F7文理小組各科報名請親臨佐敦道　電③300611

瑪利諾拔

中大數理

港大理科

暑期補習

港大學生

師範畢業

理工學生

津貼中學暑期補習

聖心

補習

精明

專補小孩

香港大學

1980會考優異英數

港大畢業專攻港大教育文憑教學法經驗數十年主考專家教中小學英文數理精教任何F.4升F.5生及自修者速成

K807051 葉氏爆炸英文中心

奇峯菲傭

香港H二四〇七八五一

利碧行子龍

菲籍女傭

實事的鐵

富達菲女傭　九港冠素質

中環萬宜大廈731室富達企業公司　⑤229079 ⑤225964

報稅數十元

申請CO證

代西人請

中英稅賬

捷時會計

秘書服務

理帳報稅

出口文件

專做報稅

立成會計

待聘

專職補習

英國大學

港大理科

英文補習

香港大學

新華狗店 百樂狗店

進口英國澳洲各種名犬靚種歡迎選購

專售犬貓各種用具藥品狗籠狗糧飼料　旺角西洋菜街166號③969127　尖沙咀漆咸道73號A③676530

美國愛戴牌貓泥

指導貓隻大小便

清潔衛生，顏色潔白，美觀，辟臭除味質料幼細，經濟實惠方便，貓兒樂用採用愛戴牌貓泥保證貓隻及顧客滿意總代理新華狗店。歡迎訂購專車送貨 ③969127—9 ③676530

總統狗店

專營爭購世界各種類名犬出售，承接犬貓寄養訓練借種及發配，批發狗貓一切用品及藥品，代客各狗貓免費保健服務

新華狗場

永安狗店

專營外國進口名犬及靚貓

即新永安百貨公司對面電⑤447378

狗　貓書寓　吳鳳　850662

狗　古氏　電617042

教狗防盜

德國警犬

波斯貓讓

貓狗

榮興旅運

商業英文

幸福婚姻服務公司

創立八載獲政府刊物傳播界好評　尖沙咀河內道二號五樓③689986　P.O.BOX24KINGS CROSS

囍

收買酸枝

高價收購

高價收買酸爛枝舊

布收購

筆友服務

誠徵良友

鋼琴

誠徵女伴

出口商徵

誠徵女友

外商欲徵購

徵鋼琴

徵求油畫

徵男友

誠徵女友

誠徵誼女

徵求

英國名狗

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：123　129　131　134　139　141　143　145　149　164　169　181　182　183　184　188　198　202　206　208　213　216　217　218　220　221　226　224　225　227　228　230　232　233　234　237　242　243　245　246　248

中區辦事處信箱號碼：467　497　523　546　567　605　606　610　612　623　626　627　630　632　633　634　636　638　639　640　641　642　644　646　651　652　654　657　668　670　671　673　678　685　687　690　691　693　697　699　700　701　705　707　713　716　718　720　721　722　725　727　728　735　737　738　739　740　744　748　750　752　753　756　757　758　760　763　764　766　767　768　777　780　785　787　788　789　791　792　793　794　792　795　796　798　800　801　802　803　805　806　807　808　809　810　812　824　863　873　879　881　882　883　884　886　891　892　894　900

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：903　904　911　912　914　916　916　917　918　931　932　937　942　949　950　951　954　959　967　974　975　982　784　986　992　995　997　998　999　1999

旺角辦事處信箱號：1269　1270　1280　1281　1282　1284　1285　1286　1293　1296　1298　1300　1301　1302　1304　1306　1309　1310　1312　1315　1321　1421　1422　1424　1425　1426　1432　1436　1440　1441　1458　1460　1461　1466　1467　1472　1494

北角分處信箱號碼：1531　1553　1554　1556　1560　1561　1563　1568　1571　1575　1576　1577　1584　1593　1598　1599　1606　1607　1609　1610　1612　1613　1614

誠徵男友

修理收買酸枝殘舊

誠徵女友

花梨酸枝傢俬舊爛

淑女徵友

美滿婚姻

專買酸枝古玩字畫

古書銅器花梅　九龍打鼓嶺道48號　請電K7780108　大明行

誠徵女伴

鋼琴

誠徵女伴

誠徵女友

真善美婚姻服務公司

創立14載，合法經營，界別第一流服務　H770404,763006 K800633,10-6時

收買舊字畫

樂聲琴行

最合理價代客徵售　鋼琴　H742740 K692360　H468646 K037968

急徵　高尚樓宇

外籍高級職員徵半山、淺水灣、赤柱、薄扶林及其他高尚住宅租售均可有意者請電：⑤——七六九〇五〇

永遠寄托

女侶

誠徵女友

徵彩色電視

收買酸枝傢俬收舊

尚有分類廣告　刊在第八張第二頁

惠刊本報分類廣告　請撥電話5-221583

大量平賣

會計原擊

書報

紅顏知己

誠徵女友

誠徵女友

徵淑婦

健威 * 台灣亞里山·溪頭 豪華環島旅行團
4.5.7.8.9天 * 天天可以出發
日本亞細亞航空公司 中華航空公司贊助
4天$936. 7天$1,630. 9天$1,830.連台証
5天$1,450. 7天$1,650. 8天$1,730.
★暢遊：台北、石門水庫、台中、高雄、台南、亞里山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮、乘內陸機、豪華夜總會等
一流行程住宿 歡迎電索 精美行程表
代辦台證 由駐台公司直接辦理 代售機票
曼谷芭堤雅六天 $1690 菲律賓七天 $1390
香港德輔道中李寶椿大廈1213電話：⑤-434602 434603

居港五年或以上者有有出世紙均可申請入籍領
英國護照
中華民國護照180綠印同價
世運旅遊公司 中環國際大廈320室 ⑥—456566

免費代辦各國簽證四季平機票
皇后大道中35號商業大廈906室⑤239147 ⑤254272 ⑤254276
美國980 加拿大950 英國1340 荷蘭1530 台灣團950 星馬團2050
紐約1400 椰加達800 日本580 巴西2950 美加團4650 菲馬團900
澳洲1750 星加坡750 台北350 南美2250
歐洲1400 馬尼拉340 曼谷410 巴黎1530 曼谷團1490 歐洲團5200

3天縮短為 3小時即可完成 全身健康檢查 準確可靠 收費低廉
時間就是金錢，特以往三天住院時間的全身檢查，縮短為三小時即可。為您的事業及家人的幸福，請來本中心做"綜合健康檢查"。
由八十六位專業訓練的醫務人員及權威醫師為您服務
第一健診中心 台北市八德路三段20號台貿大樓 電話：7524415—9

華僑日報分類廣告 大致廉價

海外旅遊機構 免費代辦各國簽證及世界各國平機票
皇后大道中35號商業大廈603室⑥—246196-7 ⑧233847澳門87268
美國1050 英國1400 溫哥華1200 台北530
紐約1500 巴黎1650 多倫多1500 東京990
荷蘭1650 南美2000 椰加達1700 星馬1380
澳洲1950 巴西3000 馬尼拉400 曼谷900

電子錶 水客特平 **大特價** 送禮佳品 **電子錶**
歡迎零售買一隻亦可以·批發水客及出口另有更平價
地址：九龍西洋菜街五號（旺角大廈）十二樓（電梯按12字）七座（在彌敦道大人公司、國際酒樓、荷李活戲院後面）
麗莎電子錶廠 電話：K840380 K850786

39元（男庄錶） 45元（計時秒錶） （一只有售，女庄錶）（太陽能錶，鬧錶）

出口價
LCD男錶 $29.5元起
LCD女錶 $33元起
男庄計時秒錶 $33元起
電子鬧錶 $60元起
太陽能1/100秒錶 $70元起

包賺包銷 包退貨
台灣 合法百貨可賺機票 世界各地機票簽證 特快台證各地旅遊
海明威旅運公司 3-958547 3-958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

東南亞買家注意
官塘時裝廠出口高級日本時裝以出廠價直接批發與東南亞買家本港時裝店亦歡迎K—一四一二二三八

台證 特快 120 合法攜帶 **百貨** 包賺·包銷包退貨 世界**機票** 台北 545
得其利旅行社 假日照常 旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 ⑧849562⑧851245⑧859555（歡迎同業託辦）

免費代辦各國特快證 ■免費代訂各地酒店
香港德輔道中158—162號通用商業大廈M4 ⑤454811（4線）亞洲旅運
美國980 溫哥華950 巴西2950 星加坡750 ★美加回港特價機票
歐洲1400 英國1340 曼谷410 馬尼拉380 乘747機在港付款，
紐約1400 巴黎1530 日本580 椰加達810 在本公司美加各地分
雪梨1850 南美2250 台北350 漢城750 公司取票，安全妥當

5-434133至5 5-438871
博覽旅遊公司 德輔道中李寶椿大廈422室

曼谷 桂河橋 七天$1490 芭堤雅 八天$1640
遊著名佛寺，水上市場，玫瑰花園，鱷魚潭，古城，國立動物園，芭堤雅，珊瑚島，桂河橋，佛統大佛塔，金龍鐘乳仙洞，戰俘紀念墓等名勝。
兩晚芭堤雅，四次夜總會，獨家直接主辦，團團獨立，專人領隊。
住芭堤雅假日及最市中心之第一等大酒店。 逢週二、四、六出發
乘泰國航空公司A300空中巴士，晨早機去，傍晚機返。
6月9,12,16,23,26,30 7月3,7,10,14,17,21,24,28,31 8月4,7,11,14日

台灣 阿里山·墾丁 七天$1490 溪頭·芝麻城 九天$1690
暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、烏來、芝麻城等名勝。全程一流膳食、多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城等大酒店。
兩程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。
日本航空公司鼎力贊助·早機去，晚機返。
逢週六、日、一出發。
自備台證者，送銀行現金禮券一份。

香港旅遊協會會員 信譽標誌
康泰旅行社有限公司
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411 5-229444 5-254511
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111 3-676112 3-676503
（中環辦事處星期日下午照常辦公）

River Kwai
首創**桂河橋** 全港最平 **$1499**
曼谷芭堤雅七天豪華團
暢遊：桂河橋、大成佛統、戰俘紀念墓園、芭堤雅、玫瑰花園、桂林鐘乳佛洞、古城、鱷魚潭、著名佛寺、文化村、皇宮、水上市場。
（曼谷分社直接經營，獨家主辦）
全程住宿一流大酒店
逢週一、六、日出發

全港最靚
八天高級豪華團 $1750
增遊：泰皇夏宮、古都大城(世界十大遺蹟)、黑佛寺、泰國黃大仙、三寶公廟及世界最大睡佛。
一晚桂河橋、二晚芭堤雅、四晚曼谷市
CAL 乘中華航空公司747豪華客機

台灣 環島阿里山九天 $1850 高級豪華團七天 $1650
逢週一、六出發
遍遊全島：陽明山、故宮、野柳、影城、雙溪公園、芝麻城、花蓮、橫貫公路、阿里山、梨山、台中、溪頭、墾丁公園、日月潭、高雄
成本全港最高，雙程內陸機 台北～花蓮 高雄～台北
中華航空公司鼎力贊助 早機去 晚機返

5-444007 至444000
百樂旅運有限公司
香港中區德輔道中121號周大福商業大廈9字樓（中區消防局側）

曼谷 芭堤雅 **桂河橋**
七天$1488 八天$1650 九天$1680
獨家直接主辦·乘華航早機出發晚機返
住宿：一晚桂河橋最新大酒店 兩晚芭堤雅假日大酒店 四晚曼谷市第一大酒店
節目：首創八天行程遊賞從容 全港最佳節目應有盡有 五次全泰最高級夜總會
專員領隊隨團出發
泰國分社直接辦理
逢星期二、四、日出發

台灣環島 阿里山 溪頭
九天貴賓團$1690（連證）
獨家直接主辦·乘日航早機去晚機返
五大特點
(1)全程住希爾頓芝麻等大酒店
(2)真正環遊全島名勝節目豐富
(3)三次高級夜總會嚐各式名菜
(4)領隊沿途服務九天隨團返港
(5)以最合理收費提供最高享受
台北分社直接主辦
逢星期日專人領隊出發：
6月9.16.23.30
7月7.14.21.29
8月5.12.19.26

星晨曼谷遊1010話一流

馬星泰十一天超級團
馬星七天超級團
暢遊檳城，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，曼谷，芭堤雅，珊瑚島等名勝，住宿一流大酒店，專人領隊，依時出發。
6月8,22
7月13,18,20,23,27
8月1,3,6,10,17,24
七天$2790，十一天$3390

芭堤雅 桂河橋
七天貴賓團$1690
行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，高屏鐘乳石洞，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住夏宮及納萊大酒店。
特點：
●專家策劃，行程一流。
●直接經營，穩健妥當。
●團團獨立，專人領隊。
●最佳導遊，賓至如歸。
日期：逢星期一，六出發
6月2.4.9.11.16.18.23.25.30日
7月2.7.9.14.16.21.23.28.30日
8月4.6.11.13.18.20.25.27日
新加坡航空公司鼎力贊助

台灣九天環島豪華團
遍遊台北、台中、彰化、高雄、台南阿里山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及石門水庫。住宿圓山、希爾頓，阿里山賓館，專人領隊，日機出發，持證參加，可獲優待減收$100。逢星期六、日、一依時出發
$1830

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. 地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104—1105室 電話：5-243068-0, 249786, 249622, 256973

遊菲島·星晨好

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團
七天特價只收 $1350
暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖、蛇島、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭廸、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布，多晚精采夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏宮假日大酒店等。本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發
出發日期：
6月13, 16, 19, 22, 25, 28
7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31
8月3, 6, 9, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30
星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. 九龍并無分社、敬請留意！
地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104—1105室
電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0

曼谷 桂河橋 芭堤雅
七天超級團 團團獨立
遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住假日及納萊大酒店。
逢星期六、一出發
6月11.16.18.23.25.30
$1690

台灣九天環島豪華團
遍遊台北、台中、彰化、高雄、台南阿里山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及石門水庫。住宿圓山，希爾頓，阿里山賓館，專人領隊，日機出發，持證參加，可獲優待減收$100。
逢星期六、日、一依時出發
$1830

韓國四天超級豪華團
暢遊漢城名勝，民俗村，自然農場，板門店，華克山莊，嘗試人參燉雞，住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。
逢星期六依時出發。
特價$1790
6月16.23.30
7月7.14.21.28日

阿里郎本州
特選七天豪華團
暢遊日本東京，箱根，富士山，京都，奈良，名古屋及大阪，行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度，寶塚，日劇多晚夜總會。 $3190
6月15.22.29 7月6.13.20.27

日航特選
15天美加豪華團
遍遊檀香山，羅省，聖地牙哥，拉斯維加斯，三藩市，溫哥華，華籍領隊隨團出發。
特價$7790
出發日期：6月23日 7月12.21日 8月6.13日 9月29日

韓日七天豪華旅遊團
行程包括漢城，民俗村，景福宮，東京，淺草，銀座，箱根，富士五合目，山中湖，名古屋，京都，奈良，大阪等。專人領隊，住宿豪華大酒店。
逢星期六出發
6月16.23.30
7月7.14.21.28
$3080

阿里郎日本九州
特選七天豪華遊
行程包括：鹿兒島，霧島溫泉指宿，櫻島活火山，長崎島，宮崎，別府，阿蘇火山，熊本，雲仙，福岡。
6月22日 $3290
7月6.20.27日
8月1.3.8.10.15.17.22日
9月7.21日

馬星泰十一天超級團
馬星七天超級團
暢遊檳城，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，曼谷，芭堤雅，珊瑚島等名勝，住宿一流大酒店，專人領隊，依時出發。
6月22日
7月13.18.20.23.27日
8月1.3.6.10.17.24日
七天$2790 十一天$3390

英航假期
15天逍遙歐洲團
暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。 特價$7289
6月15日 7月6.20.27日
21天歡樂歐遊團
暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。
$9180起 6日23.30 7月7.14.21.28

新航加州假期
美國西岸十天豪華團
美加西岸十三天豪華觀光團
遍遊檀香山，三藩市，洛杉磯，荷里活影城，廸斯尼樂園，聖地牙哥，溫哥華，拉斯維加斯等。
7月12.19.26日
8月2.9.16日 9月20日
特價$5590—$7290

憑此廣告報名參加馬·星·泰遊覽團可獲HK$50飲食代用券

南國風光
馬星泰 十二天 豪華團 $3450
馬星 八天 豪華團 $2890
曼谷 五天豪華團 $1590
新加坡航空公司 ～鼎力贊助～

金龍旅運貿易有限公司 香港中環租庇利街12號萬安大廈四樓／拾七樓 TEL: 5-431255 5-454864	金葵集團旅遊機構 九龍尖沙咀加連威老道10號豐寧商業大廈605號 TEL:3-694818-0		金利旅業有限公司 九龍尖沙咀金巴利道58—60號金碧閣地庫 TEL: 3-660266 3-683229	順景旅行社有限公司 香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室 TEL: 5-763344 5-763345
榮泰旅遊公司 九龍旺角彌敦道729號地下 香港皇后大道中59號友聯銀行大廈地下商場 TEL: 3-944255 5-211223	樂意旅遊有限公司 香港皇后大道中49—51號金銘樓五樓 TEL: 5-265081 5-255286-8	明富旅遊企業有限公司 九龍尖沙咀星光行926室 TEL:3-668272-3	香港旅遊公司 香港九龍彌敦道363至373號恒成大廈1211室 TEL: 3-841010 3-841019	中大旅遊公司 香港德輔道中185—195號李寶椿大廈103室 TEL: 5-431331
標準旅行社 德輔道中61—65號華人銀行大廈1802室 TEL: 5-246228 5-248231	威皇旅行社有限公司 德輔道中61—65號華人銀行大廈1604室 TEL:5-265651	海外旅遊 香港皇后大道中35號商業大廈603室 TEL: 5-246196 5-246197	富諾旅運有限公司 香港德輔道中130—132號大生銀行大廈501室 TEL: 5-436798 5-433384	大衆旅行社 香港干諾道中64號中華廠商會大廈102室 TEL: 5-440791 5-440601
高朋旅運有限公司 香港砵甸乍街18—20號富永樓三樓 TEL:5-261151-4	太陽旅行社（香港）有限公司 香港德輔道中51—57號其昌人壽大廈1103室 TEL: 5-241047 5-241048	栢年旅業 香港軒尼詩道29號東亞大廈5樓A座 TEL: 5-275367 5-275373	利華旅運貿易公司 香港九龍彌敦道636號銀行中心905室 TEL: 3-306333 3-306334	快意旅遊公司 九龍彌敦道570號基利商業大廈1501室 TEL: 3-301277 5-240045
喜樂旅遊公司 香港中環皇后大道中36號興瑋大廈606A室 TEL: 5-233181 5-233182	超羣旅行社 香港德輔道中185—195號李寶椿大廈706室 TEL: 5-450009 5-450000	永恒旅遊發展有限公司 香港德輔道中99—105號工商銀行大廈6樓B座 TEL: 5-434308 5-444537	多聞旅遊事業有限公司 香港中環干諾道中61號福興大廈3樓 TEL: 5-448031 5-436356	國賓旅遊公司 香港中環砵甸乍街致生大廈9樓 TEL: 5-238988 5-246341